Balanas

Director HELIODORO MUÑOZ

el diario de las islas

35 Pts.

PALMA DE MALLORCA Domingo, 15 mayo 1983

Mallorcacon la

PARTIDO I División en juego EARGADO DE TENSION

• Extraña maniobra con Zuviría y Sabido

 Alguien intentó contactar con ellos



Esta tarde, en un «Luis Sitjar» que estará abarrolado, el Mallorca puede alcanzar la I División. El partido con el Cádiz se presenta lleno de tensiones, que van desde extrañas llamadas telefónicas a Zuviría y a Sabido al misterio (?) en que guiso envolverse la llegada de los gaditanos. (Foto DELPHI)

HOY

Nadal Batle: cien días al frente de la Universidad de Palma

(Página 7)

Continúa por cuarto día consecutivo el encierro de los mineros de Alaró

(Página 6)

Los parados que cobren subsidio podrán ser empleados en obras sociales

.

(Página 12)

Comisión Permanente del Episcopado

Existe una quiebra de valores morales

copado español se reunió para tratar los problemas morales de nuestra sociedad. La comisión comparte con el Papa la preocupación por una guerra nuclear y hará público un documento aprobado por la asamblea.

La Permanente subraya la quiebra de los valores morales en la sociedad española y expresa su preocupación por el aflojamien-

consumo de drogas, fomento de anticonceptivos, edad de asistencia a espectáculos escabrosos, propaganda de bebidas alcohólicas, agresiones continuas al pudor y a los sentimientos religiosos en la programación de Radiotelevisión.

También expresa las graves consecuencias que puede tener para las enseñanzas privadas la nueva ley de financiación.

(Página 31)

Editorial

MALLORCA Y ALGO M

espera, que esta tarde, toda la isla vibre y participe en la gran fiesta de la primera división. Mallorca se merece un equipo en la categoría de honor. Además, el ascenso — si como todos esperamos se produce— llega en un momento muy oportuno. No podemos olvidar que glorias y fracasos futbolísticos suelen ser, para bien o para mal, bastante significativos de la realidad social social de su hinchada y de todo el entorno humano del

El primer ascenso a la división de honor, coincidió con los momentos de máxima aceleración económica. Se invirtió en fúlbol como se invirtió en la construcción de hoteles, pero no se asentaron las bases para un desarrollo deportivo que permitiera formar escuela. Se estuvo muy lejos de aspirar al modelo vasco y lógicamente, a las primeras adversidades, con la crisis económica a cuestas, el equipo mallorquín se hudió en la lercera división.

La recuperación del Mallorca ha sido lenta y costosa, pero esta tarde puede alcanzarse el objetivo. Todo

Hoy puede ascender el Mallorca. El hecho trascien- un éxilo deportivo que por las características sociolóde más allá de las páginas deportivas por cuanto se gicas que rodean al fútbol acompaña un prestigio social para la comunidad mallorquina proyectado al resto de España. Habrá que felicitar, pues esta noche, si se alcanza el punto indispensable, a los jugadores, a la directiva y a toda Mallorca.

> Pero vayamos con cuidado. Un equipo de fútbol que aspire a ser algo más que un club no es un artículo de lujo para unos cuantos señores, para unos directivos o un grupo de socios de élite. La hinchada desea ansiosamente el ascenso, pero flaco favor le harán si se produce para satisfacción exclusiva de unos pocos varados en el orgullo del éxito inmediato. Sería el caso de una directiva a la que sólo preocupara mantenerse en Primera División durante su mandato y a costa de grandes dispendios económicos, de ostentosos fichajes realizados con el mismo estilo que el nuevo rico adquiere el último modelo de coche. Por el contrario, quienes hoy deseamos participar en la gran fiesta del ascenso también deseamos que a partir de mañana se nos asegure una política deportiva, tanto desde el club como desde las instituciones insulares, que permita

sostener al equipo en primera como fruto de un trabain calectina y na como una inversión de carta alcance

Cuando el Mallorca ascendió por primera vez, la sociedad mallorquina vivía momentos de gran actividad económica, pero el equipo no planificó su futuro. Se buscaron los éxilos inmediatos antes que la consolidación deportiva. Se hinchó el globo hasta que esta-

Lo mismo ocurre con la sociedad. En Mallorca concretamente, hemos estado engordando la economía hasta situarnos en primer lugar de la renta per cápita de España, pero éste podría ser el lujo de una sola generación si se continúa con el despilfarro de los recursos naturales. Mallorca puede ascender ahora a a primera división. Lo necesario es que el club sepa encontrar a partir de este momento su camino de consolidación, al igual que la sociedad balear que estrena autonomía y debe contar con unos directivos -entre las múltiples combinaciones que permiten los resultados electorales -- capaces de asegurarnos la prosperidad futura y no sólo el lujo presente.

Baleares

Nunca es tarde si la dicha es buena. El Vaticano ha decidido, con cierto retraso, rehabilitar a Galileo, condenado como hereje por la Santa Inquisición.

Là ciencia y la religión no suelen ir de la mano, pero con diferencias notorias de tratamiento, pues así como la ciencia entiende, explica y estudia el fenómeno religioso y su indudable importancia, las religiones suelen ser más que reticentes con el espíritu científico. Si la ciencia es por esencia escepticismo y duda, la religión es por el contrario fe y dogmatismo. Si la ciencia es fundamentalmente lucidez y espíritu abierto, la religión suele ser oscurantismo y cerrazón.

El tema es muy importante pues si a este binomio se le añade la política, veremos que hay ideologías políticas que se viven científicamente y otras que se viven sacral y religiosamente. Del socialismo sacral-litúrgico y voluntarista al socialismo científico-empírico hay la distancia que media entre la ciencia y la religión.

No es una casualidad que las ideologías sacrales y dogmáticas creen en seguida sus jerarquías, sus iglesias, sus papas y sus sínodos.

De la religión a la iglesia también hay su natural distancia, su contradicción y a

Galileo

Pablo Castellano (*)

veces hasta su antagonismo.

Del socialismo a sus partidos, a sus ejecutivas, sus comités centrales, sus secretarios generales y concilios, sus variadas burocracias dominantes hay también un largo recorrido salpicado de contradicciones, luchas por el poder, desviaciones y corruptelas.

Volvamos a Galileo. Siempre que se rehabilita al perseguido se debe condenar al injusto perseguidor, y extraer las consecuencias lógicas para que no pueda volver a pasar. Y la primera de ellas es no volver a pontificar en materia científica. Aquello de dar al sabio lo que es del sabio y al hechicero lo que le es propio, dicho con otra frase, es fundamental tenerlo presente para no reiterar el meter la patita ni con Galileo, ni con Lutero, ni con la globalizada condena v persecución de los judíos, ni diciendo estupideces enciclicales sobre el materialismo, el marxismo y la biología. Lo de doctores o doctos tiene la santa madre iglesia se ve que es una de las mayores falacias y que reducido a tener simplemente buenos inquisidores

ya es bastante.

Cuando la ciencia moderna está investigando sobre genética y psiquiatría, las religiones y fundamentalmente la católica, siguen negando a Darwih, a Marx, a Freud v Reich, a Einstein, y a muchos otros. Y cuando dentro de quinientos años se enteren, se reducirán a rehabilitar a diestro y siniestro, pero les va a resultar bastante difícil devolver el equilibrio interno a miles de personas, creyentes, y no por ello cretinos, que por su preocupación y rigor científico, y por saber separar la ciencia de creencia, se han visto anatematizados, excluidos y discrimina-

dos dentro de la grey. Un día, no lejano, la Iglesia empezará a entender la religión científicamente, entenderá el mundo de los afectos y la comunicación y el sexo, entenderá al hombre, v haciendo de la religión una ética de comportamiento individual y colectivo, consciente sobre todo de la responsabilidad personal, dejará de atormentar conciencias con temas como el divorcio, el aborto, la homosexualidad, la política materialista y atea, el celibato sacerdotal, y a lo mejor empieza a preocuparse de la paz, del desarme, del imperialismo, de la esclavitud laboral, de la explotación económica, de la agresividad y de la violencia.

Aunque quizás el silencio de las iglesias en estos otros temas, y bien inmorales por cierto, son la única racionalidad y cientifismo de las religiones, tal y como las iglesias dominantes las usan en el momento actual, para bendecir y sacramentar a los que a su vez les mantienen en la posesión de la verdad eterna con la que justificar sus crímenes y dominaciones.

A Galileo ya le sirve bien poco su rehabilitación, por aquello de al burro muerto la cebada al rabo, al igual que para bien poco sirve va entonar el mea culpa por haber cedido el palio para cubrir al viejo dictador en su entrada en las catedrales, o querer hacer desaparecer la imagen de Pio XII bendiciendo las armas del fascismo italiano destinadas a matar españolitos, por ello la mejor rehabilitación de Galileo y de la ciencia es que estas iglesias se dediquen a dejar de hacer tonterías acientíficas y no caigan en aquel viejo aforismo de despreciar cuanto ignoran y está visto que ignoran demasiado.

(*) Presidente de la comisión de Justicia e Interior del Congreso

Reflexiones

M. Ramis Alonso



La altura a alcanzar en tu vida depende del aprovechamiento de tus facultades.

 No caigas en la ridiculez de creerte mejor que los otros.

 Condúcete como hombre sano, si quieres apartarte de la enfermedad.

Si obras mal, te harás hombre malo.

• No creas en la suerte ni en el azar: pon tu confianza en Dios y en ti.

 Tu éxito no depende de las prisas, sino de la perseverancia.

 Si deseas dejar una mala costumbre, empieza en este mismo momento.

No te compliques la vida: haz con serenidad lo que haces.

Adáptate a tus facultades, y conseguirás realizarte.

Andarás tu camino vital si te sirves de tus pro-

pios pies.

• No te propongas hacer lo que hace el otro: haz

lo que tú puedes hacer.

Recuerda que el trabajo mantiene al hombre sa-

no y cuerdo.

No confundas jamás la virilidad con la grosería.

Hablar mal del otro es cosa del hombre mediocre, y el hablar bien es propio del hombre superior.

El hombre distinguido no sólo hace el bien sino que, además, lo hace bien.
El modo de hacer las cosas importa tanto como

el hacerlas.

• Mostrarte ante los otros satisfecho de ti mismo.

disminuye la opinión que tenían de ti.

Lo interesante no es lo que tú pienses, sino lo

que ha sido pensado con rectitud.

 Es obligado hacer el bien, pero lo honroso es que merezcas que te hagan bien.

Cartas a «Baleares»

Felipe y los misiles

Lo siento, Felipe, pero yo no quiero misiles. Quizás mi escasa preparación política pueda impedirme comprender las poderosas y retorcidas razones de Estrado que te han impulsado a pronunciar ese fatídico «Sí». O tal vez mi precaria inteligencia me impide aceptar tu explicación oficial, pero soy incapaz de admitir como argumento que se trata simplemente de un apoyo a la decisión tomada por un gobierno amigo, de desplegar nuevas cabezas nucleares en su territorio, asumiendo el riesgo que ello comporta. No, Felipe, si algún misil llega a despegar, no importa el bando, ni el lugar, será incapaz de distinguir si los cadáveres tenían o no, armas nucleares en su territorio nacional.

Por otra parte, decir que se trata simplemente de ratificar la decisión libremente tomada por un gobierno democráticamente elegido, implica que en cualquier visita oficial a un país aliado, puedes afirmar tu apoyo (que no el mío), a los planes de Reagan para Centroamérica, a la invasión del Líbano, de Afganistán... Y no olvidemos que aunque te esfuerces ya es imposible separar la Trinidad Felipe/Secretario/Presidente. Recuerda que como tú mismo, o gente allegada a tí, habeis dicho, por tu boca deben

hablar no ya, diez millones de personas, sino treinta y siete; y si las encuestas y sondeos de opinión, a las que tanto te has aficionado en horas electorales, te merecen un mínimo respeto, y no las consideras un simple arma sacavotos, quisiera saber porqué haces caso omiso de ellas en estas situaciones. Desconozco los datos de estas encuestas, soy un mallorquín de a pie, pero con sólo salir a la calle y hablar con la gente, puedo darme cuenta de que muy pocos quieren padecer males radioactivos; y si no hay ninguna encuesta sobre el tema, creo que ya es hora de hacerla. Un buen presidente no puede ir metiendo la pata por ahí sólo por falta de información. Me parece más importante que me pregunteis si quiero ser un muerto a golpe de misil, a que me pidais a quien voy a votar sólo unos días antes de que conozcais mi respuesta definitiva.

Pero me temo, Felipe, que esta vez nos has engañado. Sabes lo que pensamos y has decidido sacrificarlo en aras de una abstracta estrategia en política electoral o exterior. En el fondo que mas da.

SANTIAGO ANDREU LOPEZ

DIRECTOR DE HOTEL

Se ofrece para cargo directivo en compañía hotelera, hotel de alta categoría, hotel de gran capacidad, etc.

Profesional, mallorquín, casado, 40 años.

 Titulo director hotel, titulado en contabilidad hotelera, título de relaciones públicas aplicadas a las empresas hoteleras.

 Dominio perfecto del inglés y francés. Nociones otros idiomas.

 Conocedor de la problemática laboral del sector.
 16 años en Hostelería. 12 años dirección hoteles gran capacidad, en Mallorca.

Inmejorables referencias.

Disponible desde principios de junio.

Para ampliación de «curriculum vitae» escribir al apartado de Correos 697 de Palma, o llamar a los telefonos 216628 ó 454695 de Palma.

pelinos









Simón Marina, del Centro Andrológico de Barcelona

«El mejor anticonceptivo masculino es la Testosterona»

«Uno de los mejores sistemas anticonceptivos masculinos es el fármaco denominado testosterona. No tiene efectos secundarios. También se está investigando con otros fármacos, entre ellos el «Goxipol» o «Píldora chi-

Rivero na», ya que se descubrió en el aceite de algodón en aquel país, pero tiene una serie de aspectos y efectos colateraes que aún no están eliminados», manifestó a «Baleares» el doctor Simón Marina, del Centro de Estudios Andrológicos de Barcelona, quien en el congreso de Andrología habló sobre la contracepción.

«Y el preservativo el más fácil y barato»

-Para este anticonceptivo todo son ventajas. Es muy fácil de usar y barato. No necesita atención médica. Como todos, tiene sus peligros, ya que si el hombre no se retira a tiempo al volverse el pene flácido puede hacer verter algunas gotas de semen en la vagina y así poder concebir.

En España siempre ha habido hombres que se han sonrojado al comprar unos preservativos en una farmacia, pues en nuestro país se ha asociado al condón con las prostitutas, pues otra de las ventajas del preservativo es que imposibilita, en parte, el contagio de enfer-

medades venéreas. Esto es lo que ha hecho que en muchos países se haya dado una publicidad enorme al condón.

-¿Llegará un día en que en España los hombres podamos comprar preservativos en los aseos públi-

-Yo creo que sí. Un día llegará a España, pues es algo útil para todos. Lo que ocurre en nuestro país, en el caso concreto de la vasectomía es que estaba penada por el artículo 418 del Código Penal y dentro de poco tiempo toda la normativa legal cambiará.

(Foto Juanet)



ocurre es que hay que seguir una serie de indicaciones médicas cada tres-seis meses: Análisis de sangre, análisis de semen. Por otra parte, este preparado se ha

«Hay otro tipo de fárma-

cos que se usan ya, pero

que tienen tal cantidad de

contraindicaciones que in-

cluso hacen disminuir la lí-

bido, por lo que no es reco-

mendable, ya que es in-

comprensible que un siste-

ma anticonceptivo vaya en

contra de la potencia se-

-Luego la testosterona

-No, ninguna. Lo que

no tiene ninguna contrain-

Los problemas del

xual masculina».

anticonceptivo

de suministrar en invectable y, como término medio, cada diez días. Lógicamente ha de haber una gran colaboración por parte del hombre y también de la mujer. Este es el mejor método para los hombres que desean seguir siendo fértiles, pues en el caso contrario lo mejor es hacerse una

vasectomía. -Sin embargo ésta tiene como grave problema el de no poder volver a ser un hombre fértil.

-Tampoco es esto cierto, pues la microcirugía ha conseguido que un 50 por ciento de las operaciones de ligaduras de los canales diferentes, que llevan los espermatozoides hasta el

pene, se logren con éxito. Lógicamente, no es seguro que un hombre que se ha hecho una vasectomía quiera volver después ligarse los conductos. Por eso, nosotros aconsejamos una vasectomía a los hombres que no deseen tener más

¿Se sabe cuál es el método anticonceptivo que más usan los hombres en

-No hay cifras concretas. Yo he presentado en este congreso mi experiencia propia sobre 340 vasectomías. Espero que los métodos anticonceptivos masculinos se amplien en nuestro país, pues lo que ocurre es que hay una falta de información, ya que muchos hombres consideran que hacerse una vasectomía es como esterilizarse e inutilizarse sexualmente para toda la vida, sin posibilidad de tener potencia, erección u orgasmo. Lo único que se elimina es el transporte de espermatozoides hasta la vagina de la mujer y como consecuencia la imposibilidad de concepción.

El condón

-Hablemos del vulgar condón como preservati-



Se ha descubierto hace pocos años

Hay mujeres «infértiles» que producen antiespermatozoides

La doctora Carmen Cuadrado Mangas, del Servicio de Esterilidad y Maternidad de la residencia sanitaria de La «Un método sencillo de selección para los anticuerposadrid habló en el Congreso de Andrología sobre antiespermatozoides en el hombre».

¿Qué es esto de antiespermatozoides? En los últimos años se ha demostrado que el hombre produce unos mecanismos inmunológicos que interfieren en la fecundación del óvalo por la producción de anticuerpos por parte de la mujer, o bien que los produzca el propio varón. Esto repercute, de manera notable, en la consecución de un embarazo.

-¿Hay solución para esto?

El panorama de las soluciones es bastante desolador porque no se dispone, en la actualidad, de un tratamiento específico contra estos anticuerpos. Es un terreno que todavía está en la investigación, sobre todo porque las técnicas para averiguar si existen los anticuerpos contra los espermatozoides no han tenido un desarrollo suficiente. En este aspecto, nuestra ciencia de la inmunología está en mantillas. Lo primero que hay que hacer es un diagnóstico correcto mediante técnicas de investigación adecuada. Luego quiere esto decir que la andrología, la gineco-

logía y la sexología han avanzado muy poco... No. no quiero decir esto. Ocurre que la inmunología es una ciencia muy moderna. Apenas tiene 20 años. Hasta ahora había parejas que se consideraban estériles y no se sabía el porqué, sencillamente se las incluía en un apartado de «pareja infértil sin causa». Hoy ya sabemos esta causa, lo que ocurre es que hay que saber buscar el reme-

¿Qué son estos antiespermatozoides? -Son de origen humano; se denominan «inmunoglobulinas» y las produce el propio organismo.

¿Cuándo una mujer produce antiespermatozoides? Para que una mujer produzca estos anticuerpos ha de haber tenido algún contacto con espermatozoides, pues se ha demostrado que en las mujeres vírgenes no se producen. Tampoco es cierto que una mujer que produzca anticuerpos sea infértil, pues se ha demostrado que algunas mujeres que los producían han tenido un embarazo espontáneo. No quiere decir que una mujer se vuelva estéril por producir anticuerpos, lo que ocurre es que puede retrasar su gestación.

Una curiosa solución

Hay solución para estas parejas infértiles sin causa? -La mejor terapia es la terapia oclusiva, que es la utilización del condón durante el período de un año, con el fin de evitar los estímulos antigénicos en el aparato de la mujer. Unos doctores que utilizaron este sistema en sus pacientes vieron que de 29 parejas tratadas quedaron embarazadas 20 mujeres. En mi caso concreto, en Madrid, se nos han presentado tres casos. Hoy hay dos embarazos.



Folletín Local

Antonio Agustín



Angela

Angela Martín deja Cort tras un bullidor cuatrienio. Extrovertida, simpática. Mujer del ala femenina provista de ideales. Socialista. Cuando comenzó el mandato se le notaba mucho que UCD le caía fatal, pero a partir de caerse UCD a trozos, en los debates, cuando les veía caer sobre la lona por la cuenta del catorce/trece, una nube de piedad pasaba por sus expresivos ojos.

Al retortero de discutir el pacto empresarial de la casa grande, tuvo siempre sus más y sus menos.

O cuando hubo de hacer frente al tema de las escuelas.

Angela trabajó. El alcalde estaba la mar de contento con ella.

Claro que alguna impopularidad debió granjearse dentro y fuera de la casa, porque el ajetreo de la gestión municipal trae estas cosillas.

En especial cuando a una la mandan a las reuniones a convencer y no a ser convencida. En esos casos la tenacidad parece a veces tozudez. Pero ¿arreglaría alguien las diferencias a gusto de todos?

Particularmente nunca a gusto de los que obedecen siguiendo el parecer de los que mandan.

Angela se llevó de calle a los informadores. En cuatro años creo que sólo nos castigó con una rueda de prensa. Como mucho, dos. El resto fueron informaciones que le solicitamos y obtuvimos.

Lejos de preguntarle si deja Cort a gusto o a disgusto, prefiero imaginarme, como palmesano, que le hubiera gustado seguir. Quizá ella vestiría el santo diciendo:

—Si mi partido me lo hubiera ordenado...

Lo cierto es que no venía en la lista y ahora, Angela ya no va a estar en el salón de sesiones. Cuando alguien nos pregunte «y ¿quién es Moreno? ya no vamos a poder responderle «¿ves aquella señora?. Pues el de abajo». Claro que tampoco va a estar Andrés Moreno. En todo caso, Angela no estará.

No acudió al último pleno consistorial ordinario. Algo, sin embargo, me dice que Angela Martín no va a pasar al anonimato ni logrará tomarse una copa de incógnito. Para los periodistas, queda. Siempre que en una encuesta o ante un problema parezca recomendable la opinida de un ex-concejal socialista,

aparecerá la opinión de Angela Martín.

Son las servidumbre del «star system» de la política local. De las dos reacciones de un ex-concejal (bien lógicas) consistentes en visitar con frecuencia la casa o procurar no volver a poner los pies en ella, ignoro cual será la elegida, como diría un ex-ucedero, por la señora Martín.

Uno, de los únicos que puede hablar con verdadero conocimiento de causa es el respeto y la contagiosa simpatía que me va a producir encontrarla y tenerla por una excepcional palmesana para los restos.

Aquí, la noticia

Caubet presentó su «Guía VIR»

Damián Caubet, compañero del Diario de Mallorca, presentó en la noche del viernes la guía VIR, «Very important resta— urant», libro en el que han colaborado Joan Ramón Bonet, en las fotografías; Paco Iraola, en la diagramación, y Antonio González, que coordinó la edición.

«Con la guía se pretende dar a conocer los buenos restaurantes de Mallorca —nos dice Caubet—, pues nuestra isla tenía fama de comer mal. Desde aquí queremos enseñar al hombre de negocios, al turista de clase que en nuestra isla hay un tan buen yantar como en cualquier zona de afamada gastronomía».

Antonio González explicó que del libro se han editado 20.000 ejemplares que se distribuirán gratuitamente entre los clientes de los restaurantes, en congresos, etcétera.

A lo largo de la guía se diseccionan los restaurantes explicando las características de los mismos. En la guía se describen solo nueve lugares, distribuidos por Mallorca, especializados en carne o en pescados y reseñando sus bodegas. Como final se han colocado unas hojas en blanco para que el cliente describa alguna anomalía que pueda encontrar en ellos y remitirla al autor con el fin de conocer si están en alza o se mantienen.

Con esta guía se quiere dar a conocer los restaurantes más singulares de las zonas turísticas españolas, pues se ha pensado continuar con los de Ibiza y Menorca y seguir por la Costa del Sol.

SEBIME se ha celebrado por primera vez en Madrid

El presidente del Consell General Interinsular, Francesc Tutzó, acompañado por el director general de Comercio, se desplazó el jueves a Madrid para asistir a la clausura de SEBIME, que en sus dos anteriores manifestaciones se había celebrado en Menorca, siendo ahora la primera vez que tiene lugar en Madrid. La finalidad de esta iniciativa es no estar un espacio de tiempo demasiado largo sin contacto con el mercado y para acercar el producto al comprador.

La muestra de SEBIME, que da a conocer interesantes novedades y diseños, ha contado este año con la participación de ochenta industriales, de los ciento treinta que suelen participar.

Cómo hacer durar un «punto negro»



En el cruce que forman la salida de FEVE para buses con las calles Marqués de Fuensanta y Miguel Marqués es preciso e inaplazable que se instale un semáforo.

La salida de los buses del interior de Estaciones, sin un mal «stop» crea conflictos gordos a los demas conductores en los dos sentidos de Fuensanta, calle que atraviesan y a los coches que ascienden por Miguel Marqués hacia uno de los dos giros optativos.

El problema parece de los que Palma está dispuesta a vivir confidencialmente hasta que el Juzgado de Guardia haya levantado algunos cadáveres.

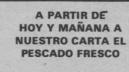
Y no sería un mal gesto que el coste lo regalara FEVE.

Claveleras y demás familia

Cuando visitan nuestras aguas buques de las armadas extranjeras, los efectivos de seguridad ciudadana deberían enterarse con la misma eficacia con que lo hacen las claveleras, los cambistas y otros energúmenos dedicados a la estafa de los relojitos y los anillos.

Desde antes de las diez de la noche el Borne y sus alrededores aparecen huérfanos de vigilancia. A la salida de cines y teatro el paseo ofrece huellas de que para una docenita por noche, como mínimo, el amplio paseo isabelino es un mingitorio. Unos mingitantes que ni siquiera han tenido la perruna delicadeza de buscar el arrimo de un árbol o una farola.

¡Que aquello no es una callejuela del Trastevere ni tenemos un Alberti preparado para que le dedique un poema al pis!



Can Fideu

Carretera Manacor - Ktro. 17

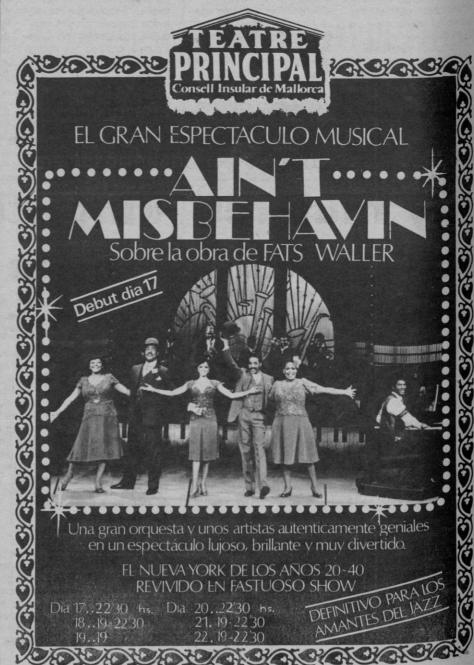




C/. Sant Sebastià, 7 Tel. 226493 - Palma

JOAN
PERE
VILADECANS

INAUGURACIÓ DEMÀ A LES 20 H.



Iniciados los plazos para la constitución del Parlamento y la investidura del presidente

La coalición AP-PDP-UL ganó al PSOE en las autonómicas por más de tres mil votos

La Coalición AP-PDP-UL ganó a los socialistas por 3.144 votos en las pasadas elecciones autonómicas de Baleares, según los resultados definitivos hechos públicos por la Junta Electoral Provincial.

En los cuatros distritos de Baleares-Mallorca, Menorca, e Ibiza-Formentera, el total de votos obtenidos por los aliancistas es de 110.794, y el de los socialistas de

Ibiza fue el distrito en el que más votos obtuvo AP. En el resto de las islas la Coalición Popular fue superada por

Unió Mallorquina, el partido de reciente formación, calificado de centrista y progresista, obtuvo 47.057 votos en Mallorca, va que no se presentó en las otras

En cuanto a los escaños del primer Parlamento Autónomo balear, tras la proclamación de los resultados por la Junta Electoral Provincial, el PSOE y AP siguen manteniendo para el conjunto de las islas, como ya se había informado, 21 diputados cada partido, Unió Mallorquina en coalición con el PDL, seis, cuatro el PSM (dos por Mallorca y dos por Menorca), y uno para la Candidatura Independiente de Menorca y para el PDL de Ibiza. Los 54 diputados electos fueron proclamados por la Junta Provincial y recibirán sus correspondientes credenciales el próximo lunes. A partir de ahora se inician los plazos previstos en el Estatuto para la constitución del Parlamento y la investidura del presidente de la Comunidad Autónoma. Según el Estatuto, en un plazo máximo de treinta días tras haberse proclamado los resultados definitivos, se constituirá el primer Parlamento de las Islas Baleares, presidido por una mesa de edad formada por un presidente y dos secretarios. A continuación se procederá a elegir la mesa provisional, que estará formada por un presidente, dos vicepresidentes y dos secretarios.

En una segunda sesión, que se celebrará al máximo de quince días de la constitución de la mesa provisio-



nal, los grupos parlamentarios representados propondrán al presidente, un diputado como candidato a la presidencia de la Comunidad Autónoma, para cuya elección se procederá de acuerdo con lo que se

prevé en el artículo 31 del Estatuto, que dice que para que la elección sea válida el presidente tendrá que ser elegido por la mayoría absoluta de los diputados en primera vuelta, o por mayoría simple en segunda

vuelta. En caso de que hayan transcurrido sesenta días a partir de la votación para la investidura, sin que ningún candidato haya obtenido la confianza del Parlamento, el Rey lo disolverá v convocará nuevas elec-

El candidato a presidente tendrá que presentar al Parlamento de las islas el programa político del gobierno que pretenda formar y solicitará la confianza

Delegación de Baleares en la II Conferencia Europea para

el Desarme nuclear



TONI TERRASA

La II Conferencia Europea para el desarme nuclear que ha tenido lugar en el Berlín Oeste, durante esta semana, será clausurada hoy domingo con el lema de: «Convertir las espadas en arados»

La conferencia ha sido organizada por el partido verde de Alemania Occidental, con la asistencia de unas tres mil personas correspondientes a 25 paises, entre los que se encuentra España.

La delegación española ha estado representada por cincuenta jóvenes, pertenecientes a la organización juvenil de las SS. del PSOE.

Hemos de destacar que cinco jóvenes de las islas pertenecientes a las JJ.SS. de la FSB-PSOE, han participado en esta II. Conferencia. La delegación isleña ha estado encabezada por el secretario general de las JJ.SS. de Eivissa y catedrático de filosofía, José Juan Jaén, acompañado de Juan José Coiradas, Viviana Ginarte y Pablo Ferradell, militantes todos ellos de juventudes.

La conferencia europea tiene como objetivo apelar a la RDA (República Democrática Alemana) para que influya dentro del Pacto de Varsovia y especialmente sobre la URSS

Los diputados verdes, organizadores de la conferencia, han declarado que hay que fomentar la resistencia de todos los alemanes del Este y del Oeste, contra el rearme y el incremento del peligro de conflic-

Oskar Lafontaine, miembro del partido socialdemócrata, apeló durante la conferencia a que los sindicatos planteen a sus bases la fórmula de una huelga general como medio de prevenir la guerra.

Durante la celebración del encuentro, se montó una manifestación en el centro de Berlín Este a la cual asistieron Petra Kelly, el ex-general Gert Bastian y diputados verdes, siendo detenidos y trasladados de nuevo al Berlín Occidental.



DECLARACION RENTA

FECHA LIMITE MUY PROXIMA, CUMPLIMENTAMOS SU DECLARACION DESDE 1.000,- Ptas

• COMPUTEC • C./ Juanito Valls, 4. 2.º 2.ª

(entre Fco. Suau y Capitán Salom) Tel.: 25 39 45 - PALMA

1.a SEMANA DE LA INFORMATICA

Y DE LA

ELECTRONICA ORGANIZADA EN MALLORCA

Información: 21 50 96 - 25 55 30 y 21 75 41

Laboral

Mañana, nueva reunión negociadora

Continúa el encierro de los mineros de Alaró

Los veinticuatro mineros de la empresa «Lignitos, S.A.» de Alaró cumplieron ayer su cuarto día de encierro en una galería situada a trescientos metros de profundidad.

Los mineros decidieron encerrarse el pasado miércoles al no llegar a un acuerdo con los representantes de la empresa sobre la negociación del convenio colectivo. Los trabaja-

La Comisión gestora de

banca de CC.OO de Balea-

res se reunió ayer para

analizar la propuesta de

CC.OO sobre la jornada

partida, junto a represen-

tantes de UGT, FITC y no

de los trabajadores de Ba-

leares, expresada en la

asamblea del pasado lu-

nes de no acceder a nego-

ciar la jornada partida por

tratarse del tema de con-

venio v no de revisión, la

gestora expone que un te-

ma de tanta importancia

que supone una modifica-

ción incluso del modo de

Recogiendo la postura

afiliados.

dores solicitan un aumento del 12'5% en la revisión salarial y disminución de las horas de trabajo. La empresa ha manifestado que no negociará mientras los mineros permanezcan encerrados.

Mañana lunes tendrá lugar una nueva reunión entre representantes de ambas partes, por lo que se espera que los trabaja-

CC.OO. pide un amplio debate

sobre la jornada partida en banca

vida de los bancarios, de-

be ser objeto de un amplio

debate previo entre todos

los trabajadores, y que

además un cambio de este

tipo afectaría a Cajas de Ahorros, Banca Estatal, Fi-

nancieras y Seguros que

sufririrán las consecuen-

cias sin haber participado

en ningún momento en la

en Baleares la consulta ha

sido insuficiente en un te-

ma que cambia sustancial-

mente el sentído original

de la plataforma reivindi-

cativa por la cual ha habi-

la movilización. En

Añade la gestora que

negociación.

dores permanezcan encerrados el fin de semana, mientras compañeros y familiares les envían comida, mantas y ropa a través del montacargas.

Tras los cuatro días de encierro el estado de salud de los mineros es normal, aunque corren el riesgo de sufrir un accidente si se produce un escape de monóxido de carbono.

cuanto al análisis de la

propuesta, CC.OO cree

que debe ser objeto de un

más amplio análisis y de-

de CC.OO celebra que la

última propuesta presenta-

da en la mesa por UGT ha-

ya sido asumida unitaria-

mente por los demás sin-

dicatos, y hace un llama-

miento a todos los trabaja-

dores del sector a seguir

unidos, participando acti-

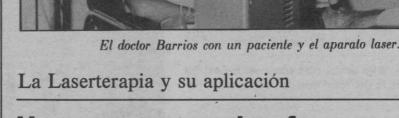
vamente como hasta aho-

ra, como único medio de

hacer frente a la actitud

que viene manteniendo la

Finalmente, la gestora



Hay que tratar al enfermo y no sólo la enfermedad

«Son necesarios conocimientos de acupuntura» (doctor Manuel Barrios)

MATEO CLADERA

«Hay que tratar al enfermo como un todo, como un individuo y no sólo tratar la enfermedad. Esta es una terminología china, no occidental, pero que se pone de moda, vistos los resultados obtenidos». Con estas palabras iniciamos nuestro diálogo con los doctores Manuel Barrios Bauzá y Juan Darder Cirera, que son miembres fundadores de la sociedad española de Laserterapia.

Desde los años sesenta se emplea el laser en medicina; hasta esta fecha sólo se había empleado en comunicaciones, etc. Lo que se intenta mediante el empleo del laser en medicina, es hacer una terapia a nivel local que equilibre la energía a nivel general si está alrerada. Sin embargo no hay que confundir el laser con la electromedicina, que es una medicina bioenergética.

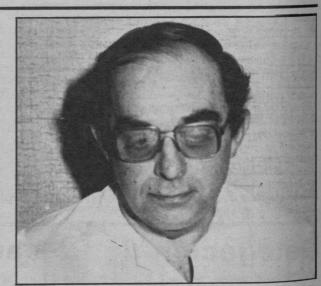
—¿Hay que saber acupuntura, para emplear la laserterapia?

—Pienso que si —dice el doctor Barrios— ya que la laserterapia es hacer una acupuntura no con agujas sino por un haz de luz.

—¿Cuáles son los efectos de este nuevo sistema?

—Son muy ámplios y todos ellos comprobados a nivel de laboratorio y clínicos, tiene un efecto técnico, fotoquímico y un efecto bioenergético ya que facilita la reproducción de la cé-

—¿Enfermedades que pueden tratarse con los rayos laser?



Manuel Barrios, uno de los miembros fundadores de la sociedad española de Laserterapia

—La Laserterapia tiene una acción antinflamatoria, favorece la cicatrización de las heridas y por ello se emplea en cirugía plástica, esta indicado contra las herpes; favorece la regeneración de las arterias y nervios rotos; para el tratamiento de varices; es analgésico; quita el dolor; equilibra la energía de los órganos enfermos, etc.

Contraindicaciones

—¿Tiene alguna contraindicación?

—No tiene. Sin embargo, se deben extremar las precauciones; pero no tiene contraindicaciones.

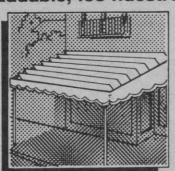
—¿Hay varios tipos de laser?.

—Tres tipos: los duros, el mid laser y el soft laser que es el que se emplea básicamente, es el que tiene los efectos curativos y antisépticos más demostrados. Se emplea el helioneón, que últimamente se ha titulado como la «vitamina lumínica».

¿Indicaciones?. -Fundamentalmente podemos hablar de que la laserterapia se puede emplear con notable éxito en la artrosis, secuelas posttraumáticas, obesidad. acné juvenil, soriasis, úlceras de estómago, en las reglas dolorosas, hemorroides, etc. Este tratamiento pienso que debe hacerse después de los estudios de acupuntura ya que el tratamiento debe ser local y acupuntural. Si es solo local se limita el abanico de posibilidades.

La Laserterapia una novedad en medicina, que poco a poco, está imponiéndose a nivel terapeútico. Fotos: Pascual

No se conforme con instalar un toldo graduable, los nuestros, además, son plegables.



Si realmente desea sacarle todo el partido posible a su espacio, elija un **toldo** que le ofrezca las máximas posibilidades.

patronal

Desde completamente abierto hasta completamente cerrado, totalmente graduable y plegable.

Y, no piense que todos los toldos móviles son metálicos, los nuestros también pueden ser de poliester.

Así, usted podrá elegir el material que más le convenza. Teniendo en cuenta que el poliester es traslúcido y permite la entrada de luz solar, ahorrándole posibles gastos de energia

Además de que ofrecen, en su amplia gama de vivos colores, mayor vistosidad.

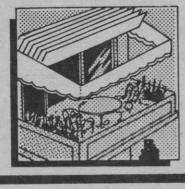
Decidase, pero hágalo con vista.

Solicite presupuestos y proyectos sin compromiso.

Facilidades de pago hasta 12 meses.

almacenes

C/. Aragón, 40 - Tels. 27 01 00 - 27 46 77 Palma de Mallorca



ligeras, fuertes, seguras

furgonetas Autia - EBRO Conózcalas en:

TIMSA

Concesionario oficial exclusivo para Mallorco

EXPOSICIÓN Y VENTA: Gremio Zapateros, s/n·Polígono «La Victoria»· Tels.: 29 56 48 - 29 81 34 PALMA DE MALLORCA

Nadal Batle y sus cien primeros días como Rector de la Universidad

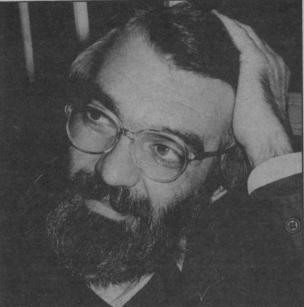
Nuevo proyecto de ley de reforma universitaria

El rector de la Universidad de Palma, Nadal Batle, se reunió con los medios informativos para hablar de sus cien primeros días de gobierno, a la vez que presentó el reciente proyecto de ley de reforma universitaria, que, en breve, se discutirá en el Parlamento.

Se habló de las actividades culturales que se han programado para este trimestre y de los presupuestos para las distintas actividades. Nadal Batle pretende realizar un tipo de actividad que esté abierta al estudiante, al profesional y a la gente de la calle para así acercar la Universidad al ciudadano. Igualmente se pretende que estas actividades lleguen a las islas de Menorca e Ibiza; con esta finalidad se habla ya de tener una delegación conjunta en las otras islas. Hacia este tipo de actividades van encaminados los programas culturales y las publi-

No hay ampliación

Para el curso próximo, y por el momento, no habrá ampliación de cursos ni nuevas especialidades. Mientras se discute el proyecto de ley han quedado paralizados estos temas al igual que la concesión de nuevas cátedras. En este tema, sin embargo, la universidad de Palma ha sido



una excepción ya que -por lo menosconcedido una nueva cátedra de catalán para la Escuela Universitaria del profesorado de EGB.

Nadal Batle piensa que el patronato de nuestra universidad, según el nuevo proyecto, podría convertirse en una «fundación» que tendría un capital importante con relación al volumen de la misma. De todos modos este tema tiene que discutirse y llegar a una solución positiva para todos.

Provecto de ley y Comunidades Autónomas

Uno de los temas que

llaman la atención y que preocupan, es la relación que tendrán las universidades con las Comunidades Autónomas. El borrador del proyecto de ley en una de sus disposiciones finales dice que «corresponde a las Comunidades Autónomas cuyos estatutos les atribuven competencias en materia de enseñanza universitaria el desarrollo legislativo y la ejecución de la presente ley dentro de los términos señalados en la misma. La transferencia a estas Comunidades Autónomas de cuantos bienes y servicios

sean exigidos por la pre-

sente ley para el ejercicio

de sus competencias se regirá por los correspondientes Estatutos de Autonomía y por la legislación que, en su caso, sea de aplicación».

El proyecto, al hablar de los órganos de gobierno, establece dos tipos totalmente diferenciados: los colegiados y los unipersonales. Forman el órgano colegiado: el Consejo Social, Claustro Académico, Junta de Gobierno, Juntas de Facultades, de Escuelas Técnicas Superiores y de Escuelas Universitarias, y Consejos de Departamentos y de Institutos Universi-

Forman los órganos unipersonales: el rector, secretario general, gerente, decanos de facultades y directores de Escuelas Técnicas Superiores, de Escuelas Universitarias, de Departamentos Universitarios y de Institutos Universitarios.

Profesorado

El proyecto al tratar del profesorado dice que estará constituído por funcionarios docentes que son: catedráticos de Universidad; profesores titulares de Universidad; catedráticos de Escuelas Universitarias y profesores titulares de Escuelas Universitarias. Desaparece, por lo tanto, la antigua denominación del profesorado.

Para su ganado, lo mejor: Piensos Piema Protector



Notifica que para sus productos

Monopole Cune Rioja Clarete 3^{er} año Cune Rioja Clarete 5º año Cune Rioja Blanco Imperial Tinto Imperial Tinto Gran Reserva Viña Real Oro Gran Reserva Tinto Viña Real Plata Tinto 4º año Lanceros - Vino blanco joven Corona - Blanco

El nuevo representante para Mallorca le atenderá en el teléfono 217442

PARA SU OFICINA COMERCIAL EN PALMA DE MALLORCA SONY ESPAÑA, S.A.

ADMINISTRATIVO VENTAS

Remuneración: A convenir según aptitudes y experiencia. Deberá hacerse cargo de la atención telefónica y personal de clientes, realizando asimismo tareas de índole administrativa-comercial tales como recepción y tramitación de pedidos, mecanografía, correspondencia, archivo y el control de stocks de un pequeño almacén (entradas, salidas, etc.). Precisamos un buen Administrativo, con experiencia en Departamento Comercial, ordenado, metódico, con buena mecanografía y capacidad para el trato interhu-

Escr. historial detallado indicando teléf. y dirección, IOR CONSULTORES DE ORGANIZACION, S.A. Ref. 13.806. Pº de Gracia 46, 4º Barcelona-7. Inem B.1-/2455.

Juan Miguel Antoñanzas, presidente de Seat, en Palma

«Podemos ver con optimismo el futuro económico»

Miguel MORENO

«No podemos permitirnos el lujo de esperar a que la crisis se solucione en Europa. Tenemos que estar preparados, y actuando ya, para no perder el tren del progreso», asegura Juan Miguel Antoñanzas, presidente de la Seat, que estos días se encuentra en Mallorca con motivo de una convención de la financiera de la

sis del Gobierno:

-Una de las palancas para salir de la crisis es aprovechar el resurgimiento de las economías alemana y estadounidense, entre otras, sin esperar sólo a que venga más turismo o soliciten más nuestros servicios.

-¿Cómo se puede ir trabajando en ese sentido? Ofreciendo el stan-

dar, la calidad, el gusto y los precios europeos. La exportación siempre ha sido un tema fundamental. en la economía, y este año hay que aprovecharlo más nunca, esperando a 1984, en el que se prevé una mayor recuperación.

Seat ha emprendido este camino y lleva ya cuatro meses vendiendo sus propios vehículos, con su anagrama, en diversos merca-

Antoñanzas está con- dos. Han sido tiempos de vencido también de las te- fatiga por querer estar en todos los frentes a la vez, pero va se van viendo los primeros resultados en Alemania, Italia, Francia, Bélgica, Holanda, Austria, Grecia e Israel. Para este año hay más de 36.000 coches pedidos en firme.

Calidad europea

¿Es suficiente la calidad de los coches españo-

-Llevamos varios años exportando un coche de cada dos fabricados. La relación calidad/costos/precio es óptima para combatir. Lo que ocurre es que ahora tenemos que vender los coches con nuestro

- Puede relacionarse el resurgimiento del sector del automóvil con el de la economía en general?



-Estamos recuperándonos, eso no hay duda. 1981 fue el peor año. Ya 1982 mejoró algo. Yo espero que éste notemos más la salida de la crisis. El próximo año puede ser francamente bueno.

-¿No puede ser que el parque automovilístico español sea muy viejo, y por eso se note más el incremento de ventas?

-Puede ser, pero en Europa eso no ocurre y sin

embargo se nota la reactivación. Creo que podemos ver con optimismo el futuro, que falta nos hacía.

Antoñanzas nos confirma, al final de la entrevista, que en noviembre tendremos ya como coches españoles el Santana, Passat y Variant. En mayo próximo, el Polo-Derby y el S-1. Un futuro, en suma, de reestructuración, progreso y esperanza.

(Foto Delphi)

AVISO

El día 25 de los corrientes y sucesivos necesarios, a las 16 horas, en el Edificio Social, C/. Ramon Llull, 2, se celebrara la subasta de alhajas correspondiente a los préstamos del Monte de Piedad de esta Entidad, vencidos antes del 30 de Abril

Las alhajas estarán expuestas del 20 al 24 de los corrientes, ambos inclusive, de 9 a 13 horas, en el mismo Edificio Social.

Palma de Mallorca a 15 de Mayo 1983



CAJA DE BALEARES
"SA NOSTRA"

=

SUCESOS

Agredida por no darle el dinero que le solicitó un delincuente

La propietaria de una «boutique» sita en la calle Tous y Maroto de nuestra ciudad fue agredida por un individuo que entró en el establecimiento solicitando la entrega de

Al negarse la mujer a la demanda, el individuo montó en cólera, le dirigió insultos y le propinó varias bofetadas dándose a la fuga cuando el marido de la víctima hizo acto de presencia.

Puesto el hecho en conocimiento de la Policía, el presunto agresor fue detenido. Se identificó como Luis Moline es Juarredo de 30 años de edad, natural de Melilla, sin domicilio fijo, delincuente reclamado por varios juzgados de la península.



ALMACENES EN IBIZA

A 1 Km. de Ibiza ciudad, disponemos de amplios locales para almacenamientos temporales de cualquier tipo de mercancía.

Tenemos los medios necesarios para el servicio de carga, descarga y distribución.

Liquidación mensual según superficie ocupada.

Interesados dirigirse al Apartado de Correos 224. Ibiza. Ref.: ALMACENES EN IBIZA.

1.500 PELICULAS sistemes V.H.S.- BETA - 2000

todas cintas originales, los mejores títulos.

radio borne C/. San Miguel, 55, Tif. 22 75 41

Una exclusiva a su alcance

con el avión más moderno:BOEING 757



No siempre se puede ofrecer esta oportunidad: viajar a Londres desde 17.500 pesetas en el avión comercial de tecnología más avanzada, el BOEING 757 de la Compañía AIR EUROPE con un servicio esmerado a bordo, que incluye comida caliente Salidas: Jueves y domingos.

Información y reservas en su agencia de viajes.



Auxilio de la Policía Municipal a un niño herido casualmente

A última hora de la tarde circulaba por la calle Jerónimo Boscana un cochepatrulla de la Unidad de Intervención Inmediata de la Policía Municipal cuando advirtieron que un hombre corría con un niño en brazos que presentaba una herida sangrante en la cabeza.

La dotación del coche patrulla se hizo cargo de la criatura para trasladarla con toda urgencia a Son

Francisco Rodríguez Pe-

trel y Carlos Rodríguez

Jiménez, ambos de dieci-

seis años, han sido deteni-

do como supuestos coauto-

res del robo de un aparato

musical y del dinero que

contenía la máquina traga-

perras de un bar de la Calle

Juan Alcover, juntamente

con Francisco Navarro Ló-

pez de 17 años de cuya de-

tención dábamos noticias

en nuestra anterior edición.

Dureta y durante el trayecto, haciendo uso del botiquín del vehiculo, le prestaron los primeros auxilios.

El niño se identificó como Luis Gutiérrez Galiana,
de nueve años de edad y al
parecer la herida se la produjo en caída casual jugando. Por calificarse su estado de pronóstico grave y en
compañía de su padre, que
advertido por los vecinos se
personó en Son Dureta,

fueron posteriormente acompañados al domicilio familiar.

Grave caida

Pedro Rodríguez Martín de 35 años de edad fue asimismo conducido a Son Dureta en un coche patrulla de la misma unidad de la Policía Municipal para que recibiera asistencia de las graves heridas que presentaba también a consecuen-

cia de una caída pero en muy distintas circunstancias.

Junto con otros indigentes ocupa un edificio abandonado de la calle Juan Crespí. Celebraban una fiesta y parece ser que Pedro se alegró tanto que al hacer uso de la escalera perdió el equilibrio y bajó rodando los escalones desde la segunda planta a los

Coautores de un accidente de circulación

Minutos después de las diez de la mañana de ayer cuando circulaba por la autopista de Palma a Palma Nova el turismo «R/7» matrícula PM 7720-O, al llegar a la altura del kilómetro ocho y por causas indeterminadas se salió de la calzada para colisionar violentamente contra un muro. Iba ocupado por tres familiares: Encarnación Pe-

Minutos después de las laez Matellanes, que lo conducía, Laura Matellanes pelez, de 79 años de edad y la niña de cinco años Encarrícula PM 7720-0, al que la altura del kilóme-

Trasladadas a un centro médico, se calificó de pronóstico grave el estado de la anciana y de leve el de los demás familiares. Incendio

A primeras horas de la tarde el «Citroen» matrícula PM 118997 que se encontraba aparcado en la calle Tomás Rullán, frente al Colegio «Mater Misericordia», en estado de abandono se vió envuelto en llamas resultando totalmente destruido pese a la pronta intervención de los Bomberos.

Pilar Pérez Mas, presidenta estatal de Amnistia Internacional

«Tenemos por norma no actuar en el propio país»



La presidenta estatal de Amnistía Internacional, Pilar Pérez Mas, acompañada del tesorero de la entidad, J.A. Domingo, estuvo ayer en Palma y celebró una rueda de prensa. Al término de la misma se dio a conocer el siguiente comunicado:

«En Amnesty International, una norma de estricto cumplimiento es la prohibición de actuar en el propio país, sin autorización expresa del Comité Ejecutivo In-

ELECTROTECNIA

ESPANDLA

PRESUPUESTOS GRATIS ternacional, con objeto de garantizar la máxima objetividad en la defensa de los DD.HH. comprendidos en nuestro mandato.

Ello no obstante, nada ni nadie impide a un miembro actuar a título personal, pero sin implicar a A.I.

Ante el incumplimiento de esta norma por parte de dos miembros de A.I. en Mallorca, al intentar visitar a un preso argentino en el Hospital General de Palma, la junta directiva estatal ha decidido incoarles un expediente, hasta que su caso sea definitivamente estudiado y resuelto en una próxima reunión de la misma.

Toda persona que acude a A.I. denunciando una violación de DD.HH. dentro de nuestro mandato, es debidamente atendida, iniciándose una investigación sobre el tema, de acuerdo a las normas y prácticas de la organización.

En la actualidad, sólo rexiste en Mallorca el Grupo Local España 6, con sede en calle San Miguel, 26 oficina «B» de Palma, único autorizado hasta el presente para actuar como portavoz de A.l. en el archipiéla go balear.»

Foto: Pascual

400 PLAZAS ADMINISTRATIVOS MINISTERIOS

Ya tenemos contestaciones completas

Convocadas 400 plazas (B.O.E. 18-4-83), para españoles, ambos sexos, desde 18 años (sin límite), con Bachiller superior o equivalente). Instancias hasta el 23 de mayo. NUEVO PROGRAMA: YA TENEMOS LAS CONTESTACIONES COMPLETAS (Edición 1983). Información gratuita y sin compromiso: pídanos HOY MISMO informes, instancia, etc... (Tel.: 445 93 35).

CENTRO DE ESTUDIOS ADAMS — Sagasta, 23 — MADRID-4

Inca

Fiesta de «L'Hora Santa»

Recibimos la siguiente comunicación de los ermitaños del Puig de Sta. Mag-

«El domingo 15 de mayo siguiendo piadosa costumbre anual desde 1931. recordando la instalación de la Sma. Reserva en la jornada de la toma de posesión del santuario por parte de los ermitaños, tendrán lugar los siguientes cultos, como homenaje de reparación y gratitud a Jesús Sacramentado según la pía fundación de la familia Gilabert-Verd.

A las 17'30, misa solemne con homilía, ejercicio del mes de María, bendición y salve cantada ante la immagen de Sta. María de la Unión.

La comunidad de ermitaños invita y espera la asistencia de amigos y protectores, cumpliéndose ya los cincuenta y dos años de la custodia del santuario y adoración eucarística.

«La soledad del corredor de fondo» do festival de Cannes y si-

El lunes, cine-club

El próximo lunes día 16, dentro de la temporada del cine-club Acic, se proyectará en el cine Novedades la película inglesa «La soledad del corredor de fondo», dirigida por Tony Richardson en 1962

prendida dentro del movimiento del nuevo cine inglés conocido como «Free Cinema», que, juntamente ccon la «Nouvelle Vague» francesa, dieron a la cinematografía europea títulos de prestigio como el que se proyectará el próximo lunes.

Ciñéndonos al movimiento inglés, del que también fueron integrantes Karl Reisz, Lindsay Anderson, entre otros, hay que destacar el vigor de las películas que fueron realizadas durante los años 60 y que animaron a

La película está com- los jóvenes directores para tratar los temas que afectaban a la sociedad en que vivían (una vez más la influencia del neorrealismo italiano.

> Por desgracia, la mayoría de los directores fueron apagándose a medida que el «Free Cinema» dejaba de serlo y sus realizadores pensaban y realizaban otros films carentes de interés y hoy día, son pocos los que dirigen nuevas películas y cuando lo hacen reciben duras críticas («Hospital Central» de Lindsay Anderson recibió fuertes críticas en el pasa-

gue sin estrenarse en nuestro país).

No obstante, la película que comentamos ofrece los alicientes propios del movimiento y sirve como ejemplo válido a la hora de emitir un juicio sobre el resto de películas que forman el conjunto del «free cinema». De Toni Richardson recordan s xUn sabor a miel» («A taste of Honey»), «Sanctuary» (malograda versión de la novela de W. Faulkner), «Tom Jones» y «La última carga», entre otras. Películas todas ellas, que, si bien tuvieron un cierto éxito, no han servido para que Tony Richardson tenga ahora mismo una nutrida filmografía. Una buena ocasión pues, para asistir el próximo lunes a las 9'30 a la proyección de la película por el cine club ACIC en el cine Novedades

Arenal



Más agua para la ya cargada depuradora. El plan de Son Verí está en marcha. (Foto:

El M.E.C., contra el Ayuntamiento

SBERT

La Dirección Provincial de Ministerio de Educación y Ciencia ha denegado, días pasados, una solicitud del Ayuntamiento Ilucmajorense con referencia a una posible desafectacidn a la enseñanza de las llamadas escuelas viejas de la calle San Bartolomé. El citado Ministerio considera que dicho local aún puede ser necesario para atender demanda pre-escolar.

Saneamiento Son Veri

En el último pleno celebrado por el actual consistorio se acordó entre otras cosas, el de adjudicar a la empresa de Servicios Urbanos S.A. (Sogesur), la eje-

cución del proyecto de impulsión de saneamiento de la llamada zona comercial de Son Verí. Vistas las ofertas presentadas por tres de las seis empresas consultadas, la de Sogesur ha resultado la mmás favorable en varios aspectos y en particular en el económico.

Frente a un presupuesto inicial de 17.068.203 pesetas se adjudica a la citada empresa por la cantidad de 16.146.000 pesetas, lo cual significa una baja del 5.41 por 100. Lo que no hemos podido saber es el inicio y tiempo de ejecución de las obras, ya que hay quienes tiemblan pensando que puedan llevarse a efecto durante la temporada turística. Dichas obras, apertura de zanjas, ruídos de gruesas méquinas y demás propios de la buena ejecución, deberían de efectuarse en la temporada invernal.

Llubi

les eleccions municipals

La coca electoral de Llubí s'ha dividida en tres trossos, més o manco per un igual, quan AP i UM la volien tota per ells. I ara que ja no puc influir en el resultat de les urnes, ni girar el vent cap a altres molins que moldren i no fan farina, vos vull contar un grapat d'anècdotes d'aquesta campanya que acabam de pair a força de beure grans escudellades de flor de taronger amb camamil'la. I que n'hi ha de nirvis, encara!...

Un candidat a regidor deia que si ell fóra elegit, junt amb els seus companys, faria molta de feina per i per a el poble de Llubí. I li preguntaren: «Com potser que tu puguis fer tanta de feina per i per a el poble si a cateva mai no n'has fet ni brot?» A vegades, la llengua fa més bona funció

al

M.C.D. 20

dins el forat de les bombar-

Un llubiner de idees estantisses, enyoradís d'un temps que Déu faci que no torni, cridava que els candidats del PSM-Llubí eren atlots massa joves i ineptes per a formar part d'aquest nou consistori. Y li replicaren: «I el teu germà, ja jubilat i pensionista, també és massa vell per a ocupar un servei públic». Qui sempre ha colcat llavors no sap anar a peu!.

Dos subjectes, pares de familia, un vespre ja de tard en una furgoneta i amb un garrot d'espolsar ametlles, es divertiren tomant les banderoles que el PSM-Llubí havien penjat pels arbres de les places. No crec que fos gens ni mica dolent que la nova comissió d'urbanisme edificás uns quants estables!.

Dos subjectes més, home i dona i de famila nombrosa, a les dues de la nit del darrer día de la companya electoral, també se dedicaren a tomar i esqueixar els cartells del PSM-Llubí. Es bo de de veure que a Llubí n'hi ha que tenen mania persecutòria!...

Un senyor, almanco li diuen bon dia tengui, una vegada ja tancats els col.legis electorals, agafà i guardà les paperetes d'AP i UM, mentre tirà per terra les del PSM. De senyors i de porcs, n'han de venir de

Aquestes i moltes altres anècdotes i comentaris que me guard per una altra ocasió, s'han succeit durant la

campanya electoral a Llubí que, qualque estona, han estat a punt d'arribar a un festival de gallets de brega. I jo, des del meu Castell del Llop mirant la balla i sonant la ximbomba, cantussetja-

«Ses figueres paretjals no fan figues bordissots; ses dones si fan atlots i es que mos surten burots los feim fer de concejals!»

Des del meu Castell, vos tornaré escometre afectuo-

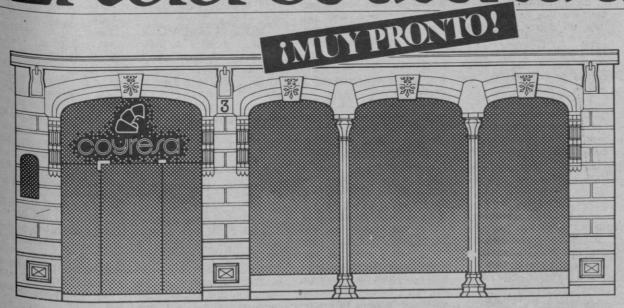
CASTELL DES LLOP

Club Náutico

El Club Náutico Arenal ha puesto en funcionamiento sus nuevas flamantes oficinas, ello en la parte del nuevo muelle deportivo. Sus teléfonos son 268911 y 268950.

El deseo de la junta directiva, según nos manifestaba su presidente Juan Miguel Catany es la puesta en servicio de los nuevos salones, bar, restaurante y piscina, tenga lugar a partir de mediados del venidero mes de junio. Aparte que ya en anteriores ocasiones hemos hablado de estas nuevas instalaciones, que son una verdadera maravilla. volveremos sobre el tema ampliando detalles en venidera próxima ocasión.

color se acerca al



Para que también Vd. tenga la posibilidad de adquirir lo último en tapicerías, moquetas y revestimientos.

Para que antes de realizar su decoración pueda ver v "tocar" los materiales más atractivos y actuales, COYRESA pone a su disposición su tienda especializada.

Para que los profesionales, tengan un establecimiento auxiliar que les permita realizar sus ideas sin problemas de aprovisionamiento.

El color, ahora más cerca del público.



Boteria, 3/Junto Lonja / Tel. 223575 / Palma de Mallorca Central: 'Avda. 16 de Julio, 78/Polígono Son Castelló/Tel. 2044 14

Manacor

Sepa usted

CAMPO MUNICIPAL
DE DEPORTES.— La comisión Permanente en
una de sus últimas sesiones acordó efectuar reparaciones en las casetas del Campo Municipal
de Deportes, por un valor
de 151.500 pesetas.

SON PERETO.— (Totalmente anecdótico). En la misma sesión y a petición del Concejal-Delegado de Investigaciones Arqueológicas se aprobó por unanimidad la adquisición de tres mangos de chapeta, para las excavaciones de Son Peretó por 784 pesetas.

ALUMBRADO CAM-PO DEPORTES.— Por contratación directa previa presentación de ofertas, quedó aprobada la relación de obras de reparación y mejora a efectuar en materia de alumbrado en el Campo Municipal de Deportes por

un valor de 863.718 pesetas.

CEMENTERIO MUNI-CIPAL.— (También anecdótico).— La misma Permanente del 20 de abril acordó declarar de urgencia y aprobar el número máximo de nichos que se adjudicarán con motivo de la próxima ampliación del Cementerio Municipal, fijando «la cantidad de un nicho por persona» el límite de los que podrá conceder la corporación municipal.

CARRETERA SON MACIA.— En la sesión plenaria del 14 de abril quedó aprobado por unanimidad el presupuesto de 1.663.740 pesetas para asfaltado de un metro de anchura de la carretera de Son Macià, con cargo al presupuesto de inversiones de 1983 y por el sistema de adjudicación directa.

00.740

Los que se alejan de la política

Antoni Sansó (OIM)

Vamos a recoger estos días las impresiones de algunos ediles del moribundo consistorio manacorense que se alejan, por lo menos momentáneamente de la política activa, toda vez que no han figurado en ninguna candidatura de las pasadas elecciones del 8-M y por tanto no entran en el cupo de los que intentaron permanecer o al menos apoyar a otros compañeros desde puestos de relleno en distintas candidaturas.

Antoni Sansó, portavoz del grupo OIM, teniente de alcalde estos cuatro años, al haber conseguido tres concejales en el 79, es uno de ellos. ¿Por qué deaparece OIM del mapa político local?

—La diversidad ideológica que nos llevó a fundar OIM como grupo independiente, ha evolucionado a que cada cual haya clarificado su postura en paz s concordia, acercándose ahora al grupo o partido con el que se siente más afin o haya decidido la retirada. De hecho mis dos compañeros serán concejales ahora por UM y el

—¿Qué te ha decidido a retirarte personalmente de la lucha por un sillón de concejal?

—Éra uno más cuando empezamos hace 6 años a exponer unas ideas y colaborar en la solución de los problemas locales. Sentía entonces el deber de participar y pienso seguir hacié dolo ahora con el PSOE, pero sin aspiraciones ni a la Alcaldía ni a ninguna conceialía.

—¿No es una retirada definitiva?

—No lo sé. Tal vez vuelva a presentarme más adelante. El tiempo lo dirá.

—¿Qué experiencia o recuerdo más agradable se te grabó mejor de esta etapa que termina esta semana?

—El de conocer de una manera más real la problemática de Manacor. Y en segundo lugar haber podido colaborar en resolver algunos problemas. Ya de una forma más concreta, haberme correspondido el trabajo de poner en marcha la construcción de 100 viviendas sociales para gente necesitada en la zona de «Es Serralt».

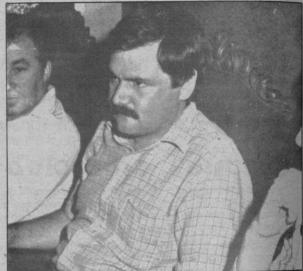
—¿Harías un balance de los problemas que consideras más graves vistos desde dentro?.

—La diversidad de los grupos políticos ha impedido tener nunca una mayoría real. Pienso que muchas propuestas de cualquier grupo se han aceptado en ocasiones como una auténtica lotería. Ideas excelentes a veces han sido muy cuestionadas

mientras otras menos maduras «pasaban» con más facilidad. No ha habido en ningún momento un programa de actuación y realmente no se puede hacer un balance. También apuntaría que el haber sido las primeras elecciones democráticas, la mayoría de los que resultamos elegidos concejales teníamos poca experiencia. En la campaña electoral ha sido curioso que un grupo haya dado unas referencias de realizaciones positivas que realmente se han hecho entre todos, porque nadie podía imponer sus ideas, tan sólo pedir apoyos con la duda permanente de si los con-

seguiría o no.

—Te veo crítico. Anotamos más fallos.



—También el soporte de los organismos pre-autonómicos al ayuntamiento ha estado poco estructurado.

—Con el librito «La riquesa de l'aigua» en la mano para divulgación de los escolares, que ha propiciado Sansó poco antes de su retirada cierro el interrogatorio. ¿Piensas ir a algún Pleno como espectador?.

—No sólo eso, sino ayudar a preparar más de uno, colaborando con el equipo del PSOE.

Foto: Alfonso J.M.S.

Final de Liga en Porto Cristo

Y hemos llegado al último partido de la temporada en Porto Cristo con la incertidumbre de si será posible o no en estas dos últimas jornadas, la otra es jugando fuera, la permanencia en 3.ª división nacional para la

próxima temporada. Aquellos 8 negativos con que se terminó la primera vuelta siguen ahí tras bastantes semanas de no borrarlos ni aumentarlos, aumentarios luego con el Portmany y volver a rebajarlos en Santa Margarita y Ciudadela. La dramática lucha por la supervivencia está ahora planteada con los: Xilvar, Collerense y España. ya que parecen definitivamente hundidos los de Andratx y Ciudadela.

Precisamente es el Andratx (ya virtualmente de Preferente) el visitante de esta tarde en el Campo Municipal de Porto Cristo, otro encuentro en que el visitante ya no arriesga nada y el local lo arriesga todo en el sentido de que si no consiguiera la victoria, la situación podría quedarse irremediable a una jornada del final, cuando lo más probable es que sea entorces se dilucide todo.

El encuentro dará co mienzo a las 6 de la tarde y como todos los de la se gunda vuelta no será apto para cardíacos que sean rofos del equipo porteño Jugando al borde del abismo del descenso, si bien con pronóstico favorable esta tarde.

AMERICA

Cursos de verano en familia campamentos y universidad

Aprenda Inglés en Estados Unidos Desde 137.000 ptas.

Solicite información a Núñez de Balboa, 49 - Madrid-1
Teléfonos: (91) 275 93 93/275 91 58/275 92 02/275 84 05 - Telex: 22296

Delegación en Baleares Mercedes García-Sicilia - Tel. (971) 22 35 24

Bienvenido a la experiencia norteamericana de



Resultados definitivos de las elecciones

Tras una jornada de duro trabajo para revisar las actas de las mesas electorales de todo el Partido Judicial de Manacor, transcurrida anteayer viernes, los resultados electorales estimados por la
Junta Electoral de Manacor, quedan al
parecer de la siguiente forma:

Según la Junta Electoral

AP — 3.784 votos — 7 concejales PSOE — 2.371 votos — 5 concejales CDI — 2.339 votos — 4 concejales UM — 1.910 votos — 4 concejales PSM — 614 votos — 1 concejal CDS — 356 votos — 0 concejales PCIB — 172 votos — 0 concejales

La diferencia mínima entre el 8.º cociente de AP y el 5.º del PSOE se ha resuelto pues en favor de los socialistas, según ya explicábamos a nuestros lectores en las ediciones de «Baleares» correspondientes al martes y miércoles de esta semana.

ESPECIAL ITALIA

FIN DE CURSO ESTUDIANTES GRUPOS Y PARROQUIAS

> AVION CHARTER DEL 4 AL 10 JUNIO

 ROMA, FLORENCIA Y VENECIA
 36.550,

 ROMA Y FLORENCIA
 39.888,

 ROMA Y VENECIA
 36.550,

 FLORENCIA Y VENECIA
 38.055,

ESTOS CIRCUITOS SON EN MEDIA PENSION

POSIBILIDAD DE OTRAS COMBINACIONES

Solicite información a:



Palma 21 13 46 - Ibiza 30 16 08 - Mahón 36 71 12

Un poc de tot

ES PROBABLE que la setmana que vé, encara hi haja un darrer Plenari de l'actual Consistori, per deixar resolts assumptes de tràmit abans que es facin càrreg de l'Ajuntament els elegits el 8-M.

PER CERT QUE l'entrega del llibret «La riquesa de l'aigua», editar per l'Ajuntament, als representants dels Centres Educatius de Manacor, será un dels derrera actes que ahurà presidit oficialment el batle Llull, dijous passat.

EL LLIBRET en qüestió no només se repartià a les escoles sinó que està a disposició dels ciutadans interessats que el vulguin sol·licitar a les oficines de l'Auntament.

ALIANZA POPULAR de Manacor ens fa arribar per a divulgació als nostres lectors l'expresió del seu agraiment a l'electoral manacorí que diumenge passar s'ha ratificar amb el recolzament del seu partit com a primera força política de Manacor.

PER DIA 29 DE MAIG està prevista la presentació del llibre n.º 4 de la col-lecció «Capgirons» escrit per Damià Duran sobre el tema «El pensament de l'home comarcal». Molt probablement serà al Centre Social del Ministeri de Cultura.

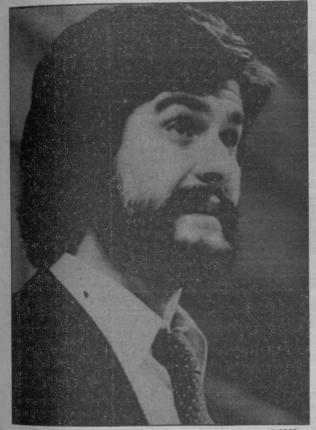
DIMARS PASSAT a aquest mateix local esmentat, va tenir lloc l'estrena de l'àudio-visual elaborat per Gabriel Barceló i Pere Orpi sobre la figura de l'escriptor manacorí Antoni Mus. Una mostra més de la forta activitat que desenvolupa l'Es-

cola Municipal de Mallor-

MOLT AVANÇANT es troba el projecte de fires i festes de Manacor per finals del mes de maig de 1983. L'Anècdota d'aquestes Fires i Festes d'enguany és que les ahurà programades un ajuntament i les tendrà que presidir un altre Consistori.

POSSIBLEMENT AHIR dissabte ja s'haja definit la junta electoral del Partit Judicial de Manacor sobre quin és el nombre definitiu de votants del 8-M als diferents partits polítics; tema importantíssim per definit d'una vegada si la relació AP-PSOE es queda en 7-5 o en 8-4, una vegada aplicada la llei del ja famós senyor D'Hont.

No hay dos tendencias en el Gobierno sobre el ingreso en la CEE



Manuel Marín, secretario de Estado para la CEE.

España lo tiene claro. Ya lo decía Ortega y Gasset: las soluciones están en Europa. Manuel Marín, secretario de Estado para la CEE y Lorenzo Natali, vicepresidente de la Comisión Europea, lo han reiterado ahora muchos años después. El destino: Europa; aunque no sea la Arcadia feliz, sino un conjunto de estados que buscan la profundización de un proyecto político que arrancó con el tratado de Roma y que hoy representa a 270 millones de ciudadanos, tal vez en trance de cumplir el sueño de Churchill: los Estados Unidos europeos.

«Para eso trabajamos y a pesar de las dificultades y la crisis que padecemos, el concepto político de una Europa unida, no se ha detenido, sino todo lo contra-rio» —decía en Bilbao Lorenzo Natali— un hombre vital, mediterráneo, chispeante, socarrón, cauto y

ri-

los

icia-

e su

sible

ndo

ra la

pritras

ita Y

a lu-

e de

e de Mu-

otro

sitan

y el en el onsi-

situa

e en

nada más

nton

CO

rde Y

a se apto an fo teño abis bien

M.C.D. 2

diplomático a la hora de calibrar el poder de los estados (Consejo de Ministros)

frente a la comisión que vicepreside; pero buen amigo de España y deseando

que llegue el día de levantar la copa del brindis por la integración.

El viaje de Felipe González a Alemania ha supuesto un avance

Cambio de método

«La negociación ha cambiado de método con el Gobierno socialista --- declara-ba a MCSE Manuel Marín—, porque utilizamos dos canales complementarios para avanzar: Con la comisión y el Consejo de Ministros Comunitario por un lado, y lateralmente con los Estados miembros por otro». Y añadia: «Otros países se excusan tras la coartada de Francia, cuya presidencia será decisiva el próximo año 84. Las negociaciones de estos meses han dado su fruto, porque para iunio cerraremos el difícil capítulo industrial. No hay dos tendencias en el Gobierno sobre la adhesión a la CEE. Tenemos la firme decisión de estar integrados, como prometió Felipe González en su discurso de investidura al cumplirse esta legislatura en 1986. El viaje del presidente a la República Federal alemana ha supuesto un avance por cuanto la actitud de aquel país miembro para incrementar los recursos económicos de la Comunidad ha variado a favor, de otro modo, es la cuadratura del círculo, porque la ampliación de España y Portugal resultaría imposible. Y para nosotros lo del saludo a la ioven democracia española ya no nos sirve, está muy bien, pero no a cualquier precio. Un período transito-

rio entre cinco y diez años, es lo óptimo para entrar en condiciones efectivas». Manuel Marín de todos modos, tiene la impresión de que el espíritu de Europa está totalmente quebrado, aunque moleste a los foros europeos que se diga.

europeos que se diga.

Lorenzo Natali no se ha molestado. Tiene un buen talante que ha demostrado en Bilbao ante más de 400 empresarios en unas jornadas organizadas por la Cámara de Comercio, cuyo presidente, Antonio de Madariaga las abría ya con una afirmacidn: «Somos europeos, nos sentimos europeos y, por ello, asumimos sin ninguna duda nuestra integración en la CEE».

Apuesta Europea

Los partidos políticos a excepción de Herri Batasuna también apuestan por Europa, sobre todo desde planteamientos filosóficos: PNV (Europa unida de los pueblos), PSOE (Europa de las libertades), AP-PDP-UL (todos los males de España vienen, de haber dado la espalda a Europa), EE (autonomía soberana en el contexto de una Europa socialista y unida). Todos coinciden: exigencia de esfuerzos para adecuar nuestras estructuras. Y Enrique Mujica adviertía: «pero el Gobierno no aceptará condiciones draconianas. Porque también tenemos conexiones con Iberoamérica y Africa, dignas de valorar», «No lo decimos fuera, pero si dentro --polemizaba--José Ramos Lassuen- el Gobierno no está negociando bien». Ziloaga insistía: «No es el momento adecuado para ingresar en la CEE antes hay que nacionalizar como ha hecho Francia». «Euzkadi está invertebrada —sentenciaba Mario Onaindía— emulando a Ortega. Pero casi todos a una: «Si a Europa, sin fantasías. No es el dorado, pero nos obligará a espabi-«Ahí está la madre del

cordero» —se quejan los empresarios, resignados camino de Europa y del desarme arancelario; dispuestos con el apoyo de la administración a un recio proceso de reajustes; y lamentando nuestras carencias de tecnología, grandes empresas motor de Pymes, investigación y desarrollo, buenas estructuras comerciales, mayor productividad, adecuada financiación, gestión, etc., aceptando en definitiva el hecho de la CEE pero con tiempo y cautela.

Cautelas que también Lorenzo Natali tiene a la hora de fechas y condiciones. Buen lidiador en los toros que se le echan, sus «manoletinas» no ocultan las dificultades de una integración que supone adaptación económica y reto a las fronteras abiertas. Pero.

también destaca, ese ético quehacer que ha supuesto construir, desde la ruina de una Europa asolada por la guerra, una estabilidad política que procede de visiones más amplias que las nacionales, en una economía planetaria y no pequeño-restringida.

Hay instrumentos para esa transición, concebida como adaptación. Y la comisión, según Natali, hace las propuestas: Apoyo a las transformaciones, ayudas del fondo regional, equilibrio de presupuestos, incremento de los medios financieros de la CEE, papel de España ante Latinoamérica y África . «Lo he dicho en el Consejo de Ministros, y en el Parlamento -aseguraba Natali- ique los españoles tienen desilusión del retraso...! que los egoísmos nacionales no deben impedir que se avance en el espíritu de Europa...».

Mirar a Europa para la paz, la libertad y la democracia, esa es la opción política que ya España está en condiciones de responder. España y Portugal aportan a la Comunidad un equilibrio geográfico que Natali, como Mediterráno, además, defiende. «No nos conocemos lo suficiente. Para eso hay que dialogar. Y ya verán ustedes, el proceso de España hacia Europa, puede terminar de la mejor manera posible».

María Josefa Marzo

Potenciación de las relaciones hispano-francesas

por Manuel Gómez García

La visita a España del ministro francés de Asuntos Exteriores, Claude Cheysson, constituye un paso más en el nuevo entendimiento que comenzó a surgir entre ambos países a raíz de la «cumbre» de ministros celebrada en la calle SaintCloud en febrero de este año. En sus declaraciones a la prensa, Cheysson ha sido contundente al reiterar el apoyo decidido de Francia a la próxima entrada de España y Portugal en la Comunidad Económica Europea.

Esta afirmación, junto a la constatación de los avances logrados últimamente en la cooperación bilateral en la lucha contra el terrorismo, constituye el grueso de la rueda de prensa celebrada conjuntamente por Cheysson y su colega espahol, Fernando Morán. Parece evidente que Francia, tras la aclaración definitiva de algunos puntos no excesivamente diáfanos —como el modo de la cooperación hispano-francesa en Centroamérica—, entre los acuerdos de febrero, sabe ya a que atenerse con relación a nuestro país, y está Persuadida de la necesidad de ir de la mano con Espaha en la construcción euro-Dea y en otras acciones de Estado. Y si la «cumbre» de la calle Saint-Cloud fue tachada desde algunos sec-

tores como inoperante, al no concluir con acuerdos precisos, parece probable que estos queden definidos al término del próximo encuentro de ministros de ambos países, que tendrá lugar en julio de este año en una localidad cercana a Madrid.

Madrid. Por otra parte, hay que señalar que la diplomacia española está logrando paulatinamente el desbloqueo de nuestras relaciones exteriores, que antes, en buena medida, eran sólo papel mojado. El carril que viene utilizándose para esta andadura es la instauración de contactos bilaterales que confluirán en acciones concordadas. Tanto en Alemania Federal como en Argelia y otros países se han institucionalizado dichos contactos, que, como en el caso francés, se repetirán periódicamente con arreglo a un calendario prefijado, lo que contribuirá a disipar las malas interpretaciones que puedan producirse y a agilizar la adopción de medidas conjuntas, en cada caso.

Caza de brujas contra los M.C.S.E.

La interpelación al gobierno presentada por Miguel Roca, líder de Convergencia i Unió, en torno a los Medios de Comunicación Social del Estado, y la contestación formulada a la misma por el ministro de Cultura, Javier Solana, ha evidenciado que, dentro del género de la ciencia-ficción, la fantasía heroica tiene su futuro. Bien calada la bacía, linotipia en ristre, algún editorialista ha arremetido contra los M.C.S.E., imaginando enfrentar vestiglos o endriagos donde sólo había el molino de viento de la profesionalidad. Sorprende advertir hasta qué punto el antiguo dislate de contundir las churras con las merinas ha vuelto a cometerse, en una flagrante —y repetida— desvirtuación de las palabras pronunciadas por Javier Solana. Lo cierto es que nunca hubo editoriales elaborados en el Ministerio de Cultura.

En ningún momento se transmitió consigna alguna desde la Dirección Técnica de los medios. Y los editoriales fueron siempre enviados para su publicación, desde aquella, con carácter voluntario. Lo demás, claro, es opinable, y aquí ni quito ni pongo rey. Por fortuna, queda la satisfacción de constatar que la información elaborada por los profesionales que cubrieron el pleno del Congreso se atuvo en todos los casos, rigurosa y objetivamente, al desarrollo de la interpelación parlamentaria. Sólo dos periódicos (que yo sepa) se aplicaron al viejo deporte de la caza de brujas (propio, nótese, de épocas de crisis). Creo recordar que «El País», el diario de mayor

tirada y prestigio de España, ponderó, en su análisis de los cien días de Gobierno, el esfuerzo de profesionalidad realizado en la cadena de periódicos de Medios de Comunicación So-

cial del Estado. Es un dato a sumar, y procede extraer las conclusiones viendo de dónde nacen las críticas. Pues es doncella, no confundamos a la libertad de expresión.



A los parados subsidiados se les podrá exigir trabajos sociales

El Ministerio de Trabajo regula, mediante una orden que publica el «Boletín Oficial del Estado» diversas medidas de fomento de empleo en lo referente a contratación temporal, contrato de trabajo en prácticas, medidas que afectan a determinados grupos de trabajadores desempleados, medidas de fomento de empleo de carácter territorial y trabajos temporales de colaboración social

En cuanto a la contratación temporal, la orden establece que la prohibición de celebrar contratos temporales para cubrir los puestos de trabajo que hayan quedado vacantes durante el año inmediatamente anterior a la fecha de contratación, por alguna de las causas a las que se refiere el artículo 6, apartado 2 del Real Decreto 1445/1982, de 25 de junio, se entiende referida exclusivamente al mismo puesto de trabajo.

Sobre el contrato de trabajo en prácticas, señala que el plazo a que se refiere el artículo 11 del Real Decreto 1445/1982 se contará desde la fecha en que el titulado concluyó los estudios correspondientes para solicitar la expedición del título, cualquiera que fuera la fecha en que llevó a cabo dicha solicitud, debiendo acreditar la expedición de dicho título o, en su defecto, la terminación de los estudios que den derecho a la

obtención del mismo mediante la oportuna certificación académica.

Grupos de trabajadores desempleados

En el apartado de medidas que afectan a determinados grupos de trabajadores desempleados, la orden establece que se entenderá que permanecen inscritos en la oficina de empleo los demandantes de empleo que renueven su demanda con la periodicidad establecida. Se considerará que la inscripción en la oficina no queda interrumpida cuando pese a haberse obtenido colocación efectiva, la duración de ésta, y las cotizaciones efectuadas en el período correspondiente, no den lugar a que se cause derecho a las prestaciones por desempleo siempre que la pérdida de empleo sea debida a causa no imputable al trabajador.

Los trabajadores que no



havan renovado la demanda de empleo por causa grave, suficientemente justificada, podrán obtener de la oficina de empleo que no se considere interrumpida la inscripción inicial.

La presentación del contrato y del parte de alta a la seguridad social, ya tramitado ante la oficina de empleo correspondiente, surtirá los efectos de solicitud de los beneficiarios. La dirección provincial del INEM dictará resolución reconociendo o denegando los beneficios en el plazo de 15 dias desde la presentación de aquellos documentos.

Empleo territorial

El capítulo de medidas

Este encuentro, que por

sus características se defi-

ne como una auténtica

«cumbre» hispano-nortea-

mericana de la industria de

defensa, ha sido confirma-

do en fuentes de absoluto

crédito. Su realización se

inserta dentro del cuarto

convenio de cooperación

industrial para la defensa,

que a su vez está compren-

dido en el acuerdo bilateral

suscrito recientemente en-

tre España y Estados Uni-

dos, por parte norteameri-

cana, la «cumbre» está pa-

trocinada por el departa-

mento de Defensa, en tanto

que por parte española,

de la defensa

Más de noventa empresas norteamericanas de la de-

fensa, representantes de las industrias electrónicas, aero-

náuticas, naval, y de armas, municiones y vehículos, se

reunirán con los más importantes industriales españoles del ramo en un encuentro que tendrá lugar en Madrid, del

17 al 20 de mayo, en la sala conjunta de los ministeriores

de Economía y Hacienda e Industria y Energía.

de fomento del empleo de carácter territorial recoge que las ayudas previstas en el capítulo IV del Real Decreto 1445/1982 se concederá a empresas y cooperativas de trabajo asociado que realicen inversiones para la creación de puestos de trabajo con caracter permanente, ocupando a trabajadores de-

Madrid: cumbre de industrias

sempleados que se hallen inscritos en las oficinas de empleo.

En cuanto al trabajo temporal de colaboración social la orden dice que a los trabajadores desempleados que perciban la prestacidn de desempleo o el subsidio previsto en la ley básica de empleo se les podrá exigir un trabajo de colaboración social durante la percepcidn de las referidas prestaciones por un período máximo de cinco meses, continuos o alternos, siempre que el trabajo coincida con las aptitudes físicas y profesionales del trabajador desem-

En una disposición transitoria, la orden establece que a los efectos previstos en los artículos octavo y 21 del Real Decreto 1445/1982 se entenderán que han agotado prestaciones por desempleo quienes hubiesen percibido prestaciones complementarias, ayudas del fondo especial de protección al desempleo o ayudas sustitutivas de la prestación de desempleo, previstas en el Real Decreto 2448/1981, de 19 de octubre, para los afectados por el síndrome tóxico.



Comisión ministerial para coordinar la ayuda a las PYME

misión Ministerial de Pyme para la planificación y coordinación de los organismos especializados al objeto de dar variedad a las ayudas a la pequeña y mediana empresa es una de las medidas emprendidas por el Gobierno para relanzar estas industrias.

una contestación parlamentaria sobre alicientes para relanzar las empresas medianas v pequeñas, el Gobierno precisa que otra de estas medidas es el acuerdo financiero a los Pyme por un importe de 60.000 millones de pesetas, créditos para la finan-

Según se desprende de ciación de nuevas inversiones y financiación de circulante

> Asimismo el Gobierno explica en su contestación que se están revisando las estadísticas disponibles sobre el censo empresarial, a partir de los registros de la Seguridad Social dado que las últimas datan de 1978.

según se indica, la organización corre a cargo de la Dirección General de Armamento y Material (DGAM) del Ministerio de Defensa. El encuentro, en cuya preparación habría partici-

pado asimismo el Ministerio de Asuntos Exteriores. ha sido llevado en absoluto secreto por los organizadores españoles, hasta el extremo de que al parecer varios miembros de la comisión de defensa del Congreso han expresado su protesta por no haber sido informados por el Ministerio de Defensa. En este sentido, el mutismo llevado en torno al encuentro, cuva trascendencia es indiscutible, ha aqudizado las críticas a la política informativa llevada por el Departamento de Relaciones Informativas y Sociales de la Defensa (Drisde), cuyo director general es Luis Reverter.

De la magnitud del en-

Nómina de empresas

cuentro da idea la relación de las principales empresas que concurren al mismo, directa o indirectamente relacionadas con el sector de defensa. Así, en el campo de la electrónica y la informática asistirán la Boeing Internacional Corporation, Electronic Data Systems Corporation, General Electric Company y RCA Electronic Systems. Por parte del subsector aeronáutico, se espera la representación de Aerojet, General Corporation, Boeing Vertold, General Dynamycs, Hughes Aircraft Company, Lockheed Georgie Company, Mc. Donnell Douglas y Northrop Corporation. Las industrias de armas, Municiones y vehículos contarán con la presencia de FMC Europe S.A., Ford Aerospace, General Dynamics International, General Electric, Martin Marietra y Winchester Group. Finalmente, las industrias navales norteamericanas que acudirán a Madrid son Sperry, Power Sistems División, Xefb Corporation, Tectronic y RCA, cuyos representantes cursarán una visita a la Empresa Nacional Bazán.

Por parte española, el sector de electrónica e informática estará representado, entre otras empresas, por Secoinsa, Eisa, Telectra, Marcony Española, equipos electrónicos y Cefsa. En el sector aeronáutico se cuenta con Casa, Defex, Fagor Electrotécnica, Amper y Aniel, y en el de armas, municiones y vehículos concurrirán Amper, Ini, Talbot, Santa Bárbara y El-

Revitalización de la defensa

La celebración en Madrid de esta «cumbre» hispano-norteamericana de defensa, a pocos días de la correspondiente al día de las fuerzas armadas, se inscribe en la línea de renovación de nuestros ejércitos. Y tendrá, entre sus objetivos, la transferencia de tecnología e información y la posible firma de acuerdos de cooperación subsectoriales. Por otra parte, la inminente decisión final sobre el programa FACA y los acuerdos en materia de defensa que actualmente se negocian con otros países europeos evidencia la envergadura de este encuentro, que por sus caracteristicas y volumen de participantes es el primero en su género que tiene lugar en España

::SENSACIONAL!!

es el nuevo, minúsculo y científico «OBTURADOR AUTOMATICO», único que no necesita tirantes y correas bajo nalgas, no pesa y neutraliza la hernia hasta su total desaparición. Visítenos y podrá juzgar la gran diferencia. Para baño. Avance técnico lavable, ligero, se puede dormir con él. GARANTIZADO POR DOS AÑOS, bajo pres. fac. Demostraciones gratuitas en Palma de Mallorca los días: martes, 17, miércoles 18, jueves 19 viernés 20 y sábado 21, en nuestra delegación, calle Lonjeta, número 5, segundo (tra-vesía calle Sindicato) de 9 mañana a 2 tarde y horas convenidas. Teléfono: 215140 INSTITUTO ORTO-PEDICO ESPAÑA: Casa Central en Barcelona. Con visado sanitario 1982.

Luis Burón Barba

«En el caso de las Vulpes, puedo haber caído en una trampa»

«La idea de que en el caso de Las Vulpes puede haber caído en una trampa perfectamente urdida se me ha pasado por la cabeza, indudablemente. Pero incluso siendo así hay trampas en las que uno debe caer o cree que debe caer», afirma el fiscal general del Estado, Luis Burón Barba, en una entrevista que publica el diario «El. País».

El fiscal general comienza la entrevista admitiendo la posibilidad de que en el caso de la querella contra el grupo musical bilbaíno puede haber cometido un error. «Yo no voy a creerme infalible, pero tampoco lo son los críticos. La aplicación de una norma a unos les puede resultar acertada y desacertada a los otros».

Tras declararse un defensor probado de la libertad de expresión, Luis Burón agrega que «a veces las palabras se dicen como una agresión, más que como el ejercicio de un derecho»

«En el caso de la querella de Las Vulpes —añade— no consulté al Gobierno. No tengo por qué hacerlo en ninguna materia que me parezca delictiva en el terreno de la persecución de un delito».

Tampoco recibió ninguna indicación en el recurso del 23f. «Eso sí el gobierno quiso estar informado diariamente y yo, diariamente, pasaba una nota».

Sobre la trama golpista del 23-f, Luis Burón opina que era una mezcla de sutileza y de cosa rudimentaria y que, en su opinión, tenía probabilidades de éxito».

Respecto a los elogios que ha merecido la sentencia del 23-f el fiscal general opina que «hemos construido una sociedad que permite a los jueces asumir el papel de conciencia de la sociedad, en el limitado aspecto que las leyes lo permiten, naturalmente. De modo, que los elogios a la justicia son elogios a la sociedad que ha recuperado la confianza en sí misma».

«La judicatura —añade— es más reacia a los cambios de orientación social debido a lo estable de su profesión. La renovación llega en primera instancia a los cuerpos más vivos: al legislativo y al ejecutivo. Los jueces tardan más en ajustarse, a no ser que el cambio sea de signo retrógrado»

«Los jueces se acomodaron al franquismo como toda la sociedad, pero no se debe olvidar que hubo un movimiento de anticonformismo dentro de la judicatura que tuvo adherentes formales, no numerosos, pero que nunca tuvo la antipatía completa de toda la carrera». «En una situación en que no se veía cercano un cambio, la tendencia normal era tratar de vivir oculto, tratar de comportarse con dignidad»

Finalmente, el fiscal general se refiere al caso Vinader y, tras señalar que cuando el caso llegó a sus manos no había nada que hacer, añade que a él nunca se le hubiera ocurrido «anudar una información periodística, así en abstracto, con una consecuencia tan fuerte».

El pueblo obliga a poner en libertad a un detenido

Unas dos mil personas protagonizaron la noche del viernes graves incidentes en la barriada veleña de Torre del Mar para protestar por la detención de un vecino que había disparado contra unos ladrones que pretendieron robarle.

Los incidentes comenzaron cuando el juez de la localidad ordenó el ingreso en el arresto municipal del vecino Francisco Ruiz Sánchez, propietario del bar «Puerto Rico», que había disparado contra unos ladrones que pretendían robar en su establecimiento, e hirió a uno de ellos en una pierna.

La detención de Francisco Ruiz ordenada por el juez a causa de estos hechos provocó que los vecinos trataran de ser recibidos por el juez con la intención de pedir su liberación

Ante la negativa del juez a recibirles, pasadas las diez y media de la noche un numeroso grupo de vecinos cortó la carretera nacional de Cádiz a Barcelona, a su paso por Torre del Mar, al mismo tiempo que se producían concentraciones y manifestaciones de protesta que se prolongaron hasta ayer madrugada.

Los vecinos depusieron su actitud después de que se les informase en el juzgado de que el detenido sería puesto en libertad.

Puesto en libertad

Francisco Ruiz Sánchez, propietario del bar «Puerto Rico», de la localidad malagueña de Torre del Mar, tras permanecer detenido varios días, por haber disparado contra unos individuos que intentaron atracar su establecimiento.

Los hechos que dieron lugar a la detención del propietario del bar «Puerto Rico» ocurrieron a mediados de la semana. Dos individuos entraron en el establecimiento con el propósito de atracarlo. Francisco Ruiz Sánchez, ante ello, cogió una escopeta y los encañonó mientras avisaba a la policía. Uno de los atracadores aprovechó un descuido y lanzó cristales contra el dueño del bar, que disparó, hiriéndole en un pie.

Desarticulado un comando de ultra-derecha

El Ministerio del Interior hizo público ayer tarde una nota en relación con la detención en Valladolid de un comando ultra derechista.

La nota del Ministerio del Interior dice lo siguiente:

«Con la detención, esta mañana, de José María Martínez Ferreira, alias «Chema», culmina la operación policial que ha permitido la desarticulación del comando ultraderechista «Grupo Armado Nacional Sindicalista 28 de octubre», integrado por cinco jóvenes de ideología de extrema derecha, en Valladolid, a raiz de la victoria electoral del PSOE en las recientes elecciones generales del 28 de octubre pasado.

La Brigada Regional de información de Valladolid tuvo conocimiento, a raiz de las referidas elecciones, de ciertas reuniones de un minoritario grupo de jóvenes de extrema decha, los cuales manifestaban claramente su disconformidad con el triunfo socialista, según pudo establecer la investigación policial inmediatamente iniciada.

De las declaraciones tomadas a los asistentes a las referidas reuniones, la policía llegó a la convicción de que se trataba de formar un grupo al que denominaron «Grupo Armado Nacional Sindicalista 28 de octubre». Como objetivo primordial del citado grupo figuraba la realización de acciones violentas contra personas y bienes que dependieran directa o indirectamente del actual Gobierno de la nación. Con el objetivo de proveerse de armas, dos de los integrantes del grupo, José Carlos Bravo del Amo y José Carlos Ramos Mateos se trasladaron en un taxi a la localidad salmantina de Guijuelo, donde un familiar del primero de ellos posee un chalet del que sustrajeron una pistola Astra 9 m.m. largo y un rifle Winchester, calibre 22.

Sin tener relación con la idea básica del grupo, estos dos individuos, causan la muerte del taxista que les transportaba, y, posteriormente, con el rifle sustraído, dan igualmente muerte a un empleado de la gasolinera al que previamente habían robado el dinero.

Los dos últimos citados, en la actualidad en prisión por los hechos indicados, se acusan de una manera concreta y clara de la formación del grupo terrorista que estaría formado, además, por Santiago Cano Calvo, al que se considera responsable y principal instigador de dicho grupo; Juan Alberto Rodríguez Martín, alias «Moylly», actualmente en la legión, y el apodado «Chema», detenido esta semana.

José María Martínez Ferreira entregó un revolver a Bravo del Amo, que este último arrojó al río Pisuerga. Cano Calvo aportó una carabina repetidora de aire comprimido que también entregó a Bravo del Amo, y este a Antonio Puipedre Garcia, que ha pasado a presencia judicial por este motivo.



De izda. a drcha. y de arriba a abajo: José Carlos Bravo de Lamo, José Carlos Ramos Mateos, Santiago Cano Calvo —hijo del presidente del Colegio de Notarios de Valladolid, J. Cano Hevia— y Juan Alberto Rodríguez Martín, cuatro de los integrantes del comando autodenominado Grupo Armado Nacional Sindicalista 28 de Octubre, que ha sido desarticulado por la Brigada de Información de Valladolid. Este comando ultraderechista, al que pertenece otro joven conocido por Chema y que aún no ha sido localizado, está acusado de ser el responsable de la muerte de un taxista y del empleado de una gasolinera de Herrera de Pisuerga. (Telefoto «EFE»)

El director general de la Policía francesa, en Madrid



El ministro del Interior, José Barrionuevo, se entrevistó por espacio de 15 minutos, en la sede de su departamento, con el director general de la Policía francesa, Paul Cousserna, quien llegó a Madrid invitado por su colega español

Tras la entrevista, en la que se abordaron temas de interés para ambos países en matería policial, el ministro español impuso a Paul Cousserna, la cruz al mérito policial con distintivo rojo. A este acto asistieron el director de la Seguridad del Estado, Rafael Vera, el subsecretario de Interior, Carlos San Juan, el director general de Policía, Rafael del Río y el embajador francés en Madrid, entre otras autorida-

Seguidamente, el director general, de la Policía francesa se trasladó al despacho de su colega español, Rafael del Río, con quien mantuvo una entrevista de varios minutos de duración. Posteriormente, Paul Cousserna, se reunió con altos cargos de la Policía y con el director de la Seguridad del Estado, Rafael Vera.

Iberoamérica, hoy

El Gobierno sandinista de Nicaragua denunció anoche seis ataques armados contra posiciones nicaragüenses, ejecutado por fuerzas somocistas desde territorio hondureño. La nota enviada por la ministra interina de Asuntos Exteriores, Nora Astorga, al canciller interino hondureño, se detallan cinco hostigamientos contra cuatro puestos de observación fronterizo de ese país, y una incursión en el sector de Dipilto vieio.

Según la nota de la cancillería de Managua, «las fuerzas somocistas hostigaron durante diez minutos con fuego de fusilería el puesto de «El Paraíso», fronterizo con Honduras.

Seis guerrilleros del grupo maoista «Sendero Luminoso» murieron en los últimos días en enfrentamientos con las fuerzas policiales en el departamento de Apurimac, según la emisora Radio Programas del Perú.»

Los choques armados se produjeron en el norte de la provincia de Andahuaylas, una de las nueve de la sierra central andina peruana, declarada zona de

La cancilleria costarricense aceptó la invitación del «Grupo Contadora» para otra reunión en Panamá los días 28, 29 y 30 de mayo. El canciller Ekhart Peters, anunció que esta vez irá como jefe de la delegación del ministro de Justicia, Carlos José Gutié.rrez, quien asumirá dentro de una semana el ministerio de Relaciones Exteriores por encargo mientras dure el viaje a Europa del presidente de la República, Luis Alberto Monge, y varios ministros.

Los cancilleres de «Contadora» iniciarán su trabajo con una cena a la que asistirán los ministros de Asuntos Exteriores de los cinco países centroamericanos involucrados en los problemas que afectan a la Adolfo Pérez Esquivel, premio Nobel de la Paz 1980, cumplió ayer su quinto día de huelga de hambre bajo el lema «no matarás ni con hambre ni con balas» en adhesión a la Semana Internacional del «Detenido-Desaparecido». Esquivel y las tres personas que le acompañan presenta deterioro en su estado de salud.

El Gobierno norteamericano estudia nuevas sanciones económicas a Nicaragua, tras la reducción de la cuota azucarera, pero no contempla la posibilidad de un embargo comercial total. Así lo informa el diario «Miami Herald» quien sostiene que hay «posibilidades» de restricciones pero ninguna acción es inmi-

El Gobierno chileno prohibió ayer la entrada al país a las «Madres de Plaza de Mayo». Elida Bussi de Galletti, dijo que «ni siquiera llegaron hasta el edificio del aeropeuerto, fuimos detenidas apenas bajamos del avión». El Gobierno de Santiago dijo que el acto de la Semana Internacional del «Detenido-Desaparecido» no estaba permitido.

El ministro de Cultura cubano Armando Hart espera de los gobiernos socialistas de Europa occidental, y particularmente del Gobierno español, un reforzamiento de las relaciones con Cuba. Señala Hart que Francia ha incrementado sus relaciones con el Tercer Mundo y España con Iberoamérica.

La policía nacional de El Salvador capturó ayer a catorce guerrilleros en los últimos días, durante registros realizados en distintos puntos de San Salvador. Los detenidos son miembros del Partido Comunista

Salvadoreño y de las Fuerzas de Liberación (FAL) y según la policía habían sido adiestrados en el manejo de comunicaciones.

El ex-presidente de México Miguel Alemán Valdez, ha muerto ayer a los 83 años de edad. El fallecimiento se produjo cuando el ex-mandatario se encontraba en su residencia junto a su familia.

Valdez, gobernó México desde 1946 hasta 1952

Once personas resultaron heridas en la explosión de una bomba colocada en un mercado próximo a la prefectura de Investigaciones de Valparaíso. Resultó herido de extrema gravedad el conductor policial Mario Aravena quien se encontraba al lado de su vehículo cuando estalló el artefacto.



Se volverá a insistir

Fracasó el intento de desviar la lava del Etna

El frente eruptivo principal del volcán Etna, cuyo curso fue momentáneamente desviado con explosivos ayer madrugada, ha vuelto a un estado semeiante al anterior, pese a los esfuerzos de científicos y técnicos.

La voladura de los quince metros de roca, que separaban el río magmático del canal artificial construído a su lado, ha provocado solo una apreciable disminución en la velocidad de la lava.

El nuevo lecho, por el que, no obstante, discurre parte del magma incandescente, se encuentra obstruído en algunos tramos, debido a la parcial solidificación del primer caudal.

A pesar de que todavía es pronto para anticipar juicios, científicos e ingenieros, que vigilan la operación en las faldas del volcán siciliano, afirmaron ayer que «esta vez, el Etna se dejará domar».

Los mejores expertos mundiales en explosivos plásticos y en desviación de fluídos, que hicieron saltar por los aires 53 cargas instaladas en el dique de contención del magma, se mostraron, por su parte, al-

go más cautos. «Para que la operación

se considere un éxito -aseguró uno de ellos a la radiotelevisión italianaes necesario que las líneas de fuerza del fluído penetren por la abertura totalmente».

De momento, solo 500 metros del canal artificial han sido atravesados por el magma, que aún fluye por su viejo lecho.

La erupción del Etna, comenzada el 28 de marzo último, entra en el grupo de los que los vulcanólogos llaman «proceso sub-terminal», o emisión lenta, no peligrosa, que podrían durar lo mismo dos meses que dos años.

Presión para la retirada judía de El Libano

Llamamiento Mubarak a los países árabes

El presidente de Egipto, Hosni Mubarak, ha hecho ayer un llamamiento a todos los países árabes para que se esfuercen todo lo posible por continuar negociando el acuerdo sobre la retirada de las tropas extranjeras del Líbano.

Mubarak dijo en una alocución ante el Parlamento, en conmemoración del duodécimo aniversario de la denominada «Revolución Correctiva» del expresidente Anwar El Sadat, que Egipto «echaría toda la carne en el asador» a favor de Líbano, y añadió, aludiendo a Siria y a la OLP, aunque sin mencionarles, que cualquier demora acerca de la retirada israelí del Líbano, respaldada por algún país árabe, sería «inaceptable».

Añadió, asimismo, que había enviado un mensaje al presidente Ronald Reagan, agradeniéndole sus tareas mediadoras en el acuerdo sobre la retirada de las tropas, y por sus intentos para el establecimiento de un tratado de paz árabeisraelí.

Terminó diciendo que el pueblo libanés tiene la palabra final en todo lo relativo a su territorio, seguridad y derechos, y añadió que es el más indicado para definir la forma de trabajo en las negociacio-

Dice que las acusaciones contra él son «absurdas»

Se entregó a la policía el presunto falsificador del diario de Hitler

Konrad Kujau, presunto autor de las falsificaciones del diario de Hitler, se ha entregado a las autoridades alemanas, han informado aver tarde sus abogados.

Kujau, que proporcionó al ex-redactor de «Stern» Gerd Heidemann el falso diario, se ha entregado a la fiscalía de Hamburgo en un puesto fronterizo de la República Federal de Alemnia que no ha sido citado.

Konrad Fischer declaró por medio de sus abogados que considera absurda la opinión de que él falsificó el diario; es «absurda» al igual que la acusación de estafa que pesa sobre él.

La acusación

Mirdorf ofreció pasado un tiempo uno de los volú-

Konrad Kujau, para que comprobara su autenticidad. El comericante de Stuttgart afirma que el historiador Eberhard Jaeckel y el archivero August Priesack dieron el visto bueno a ese ejemplar.

El reportero de «Stern» Gerd Heidemann entréen contacto con el comerciante Konrad Kujau en 1980 e inmediatamete le presionó para que le consiguiera más diarios de Hitler después de ver los primeros, dice finalmente el comunicado de Kujau.

El comerciante de artículos y recuerdos de la época nazi se entregó libremente a las autoridades alemanas para declarar ante la fiscalía de Hamburgo en un puesto aduanero de Bavie-

que hasta ahora se encontraba en Austria, Checoslocaquia, Alemania Oriental o Suiza.

Los periodistas de la revista alemana «Stern», que la pasada noche se encerraron en la redacción de la publicación, lanzaron ayer madrugada un ultimatum al Consejo de Administración del semanario con el que están en desaccerdo.

Los redactores de la revista no están de acuerdo con el nombramiento de los dos nuevos redactores jefes de la misma Johannes Gross y Peter Scholl-Latour, tras la crisis debida a la edición de los nuevos diarios de Hitler.

La redacción de «Stern» al completo exige que los dos nombramientos sean retirados antes de las dos

Konrad Fischer, alias menes del diario de Hitler a ra, de lo que se desprende de la tarde de este domingo o, en caso de que no atiendan sus exigencias, tomarán nuevas medidas contra la empresa.

Los periodistas consideran que los dos nuevos redactores jefes, que a la vez se sentarán en el Consejo de Administración de la editorial, son «una señal contra la hasta ahora línea progresista y liberal que ha tenido la revista».

De los 164 redactores con que cuenta la publicación, 162 se han unido en protesta y esperan que ante la gran unanimidad tanto Gross como Scholl-Latoru renuncien personalmente a sus cargos, como en su día lo hicieron Peter Koch y Félix Schmidt tras el escándalo de los manuscritos falsificados de Adolfo Hitler.

Mallorca-Cádiz con mucha tensión

GANAR Y ASCENDER!



Milosevic, dialogando con nuestro compañero, en Son San Juan. En el avión, procedente de Alicante, viajaba también Kustudic, quien departió con el entrenador gaditano y el jugador Voginovic. Fotos DELPHI

MACIA RIERA

Hasta ayer mismo Alfred Hitchcock había sido el rey del suspense seguido muy de cerca en los tiempos modernos por Brian de Palma. La jornada de ayer marca un nuevo hito en este campo y puede comenzar a pensarse si los verdaderos reves de este suspense son los directivos del Cádiz. Escondieron la hora de llegada del equipo y el alojamiento no solo a la prensa sino también al propio club mallorquinista y encima cuando llegaron y se lo echamos en cara a su entrenador Milosevic este nos contestó que de misterio nada, que el único avión que llegaba hoy a Palma procedente de Sevilla era el que ellos habían tomado para tomar tierra en Son San Juan a las 22'05 horas y que todo era normal. Pocas horas antes se le había confirmado al Mallorca que salían de Sevilla en vuelo especial a las cinco de la tarde.

Nos pasamos la tarde buscándoles e incluso les confundimos con un equipo de la Caja de Ahorros de Alicante que estaba hospedado en el Hotel Bellver pe-

ro al final lo conseguimos y casi a las diez y media obtuvimos las respuestas del entrenador gaditano. Transcribimos textualmente la conversación:



Milosevic: «Difícil para los dos»

—¿A qué se debe tanto misterio en torno a su llegada?

—¿Cómo misterio? ¿Por qué misterio?

—A todos se nos informó desde su club que ustedes salían en vuelo especial desde Sevilla a las cinco de la tarde.

—Simplemente (esto es más o menos lo que entendimos) Iberia nos dijo que tenía un vuelo a las cinco de la tarde cuando en realidad era a las ocho menos cuarto.

—¿Cómo ve el partido?
—Pues mira, difícil para nosotros y también para el Mallorca y no se puede decir que haya un equipo favorito entre los dos, lo único es que los del Mallorca jugarán con el ambiente a su favor

—«Mágico» González desapareció en el entreno del miércoles. ¿Cómo ve usted este caso?.

—Esto no tiene nada que ver con el partido de hoy. No es la primera vez que un jugador, falta al entrenamiento un día y lo recupera al día siguiente. Esto no si gnifica que González tenga ningún problema para jugar un partido decisivo, como el de mañana, (hoy para el lector).

—¿Confirma esto que Milosevic es un entrenador blando?.

—Esto para mí, es una cosa nueva. ¿Por qué tengo que hablar con usted sobre este tema?

—¿Cree que pueden conseguir todavía el ascen-

 Pienso que sí, pero se tiene que ganar al Mallorca en casa.

-¿Y usted cree que se puede ganar al Mallorca en casa?.-Sí, creo que se puede

ganar.
—¿Se encuentra en buen momento la plantilla

del Cádiz?.
—Sí, en esta segunda vuelta nosotros, y el Mallorca hemos demostrado ser los mejores.

—Sin embargo el Palencia, se lo puso muy difícil el domingo pasado en el «Carranza».

—El Palencia ha demostrado que es un buen equipo, que tenía el objetivo del ascenso. Lo que pasa es que sólo ascienden tres y los aspirantes eran cinco.

—¿Que teme más del

Mallorca?.

—Te puedo decir que la afición será importante y que Barrera es un delantero que todos sabemos que es muy peligroso, y también hay que matizar que los de-

más son buenos, especialmente el libero Gallardo y López en el centro del campo.

Bajo una lluvia bastante intensa, los expedicionarios subieron al autobús. La hora para ellos era ya avanzada teniendo en cuenta que hoy tienen que jugar.



Una cesta de equipaje. ¿Cabrá algún gol?

Zuviría y Sabido, víctimas

de extrañas llamadas

Los jugadores se negaron a dialogar con un anónimo personaje

Ayer, a primeras horas de la noche, en la concentración del Mallorca en ras más tarde, anuncian Portonova, sucedió algo extraño.

Se nos dijo:

-Este partido está rodeado de extrañas tensiones, en un intento claro de poner nerviosos a nuestros futbolistas. Resulta que, a Portonova, habían telefoneado al menos tres veces, preguntando por Zuviría o por Sabido. Puede parecer bastante normal que se llame a un futbolista, aun estando concentrado, siempre que sea por una causa justificada. Resulta que una voz de hombre, según pudo confirmarse, tenía mucho interés en hablar con los dos mencionados jugadores. Antes, estas llamadas se habían producido en los domicilios de Zuviría y de Sabido, pero éstos se encontraban en el Estadio Luis Sitjar.

Sigue el relato:

-A la hora de la cena, nueva llamada, solicitando una corta entrevista, en una cafetería cercana a la residencia de Palma Nova, «para hablar de algo importan-

Negativa en redondo a acudir a ninguna cita, porque los futbolistas no quie- baza extraña fuera del teren ningún tipo de entrevistas con personas extrañas v que nada tienen que ver el miércoles, del presidente con el club.

Casi-a la hora de cerrar la edición, no podemos ex-

En otro orden de cosas, el Cádiz está jugando una

rreno de juego. Primero, la presencia, en Palma desde y de un directivo. Después. comunicar el viernes, al gerente del Mallorca, «que estendernos en más detalles. taban organizando el viaje y que no sabían exactamente en que vuelo vendrían». Hoque sería a las 17,00 horas. Más tarde, a las 19,00 y que se alojarían en un hotel del Paseo Marítimo. La llegada fue después de las 22,00 horas, hospedándose en el hotel Valparaiso. ¿Por qué tanto misterio? ¿Acaso los partidos no se ganan sólo en el terreno de

Es de esperar que el encuentro se desarrolle por cauces muy deportivos, en beneficio del fútbol y que el tinerfeño Socorro, debutante en Palma, confirme que es uno de los aspirantes al ascenso, porque lleva una buena puntuación.

También se asegura que habrá delegado federativo.

Miguel Contestí

«Con nuestra afición es posible alcanzar grandes logros»

«Tenemos una plantilla ejemplar»



LORENZO RIPOLL

Miguel Contestí es un personaje de rabiosa actualidad. Está disimulando sus nervios.

¿Cuántas noches sin dormir? le pregunté ayer a

-No dormí el lunes. Dificilmente concilié el sueño el martes, pero a medida que han pasado los días me he tranquilizado, porque hablando con los jugadores y viendo su elevado estado de ánimo, lo cierto es que. en vez de animarles yo a ellos, han sido ellos quienes me han animado a mi y a todos los compañeros de la

-Dentro de unas horas, ¿serás ya presidente de Primera?

-Confío en ello, no por mi, si no por el Mallorca. Los directivos somos circunstanciales. Quien permanece es el club. Y no puede olvidarse que el club pertenece a todos los socios; a todos los mallorquinistas.

-Una afición muy buena, ¿no? Buena, es poco. Yo diría que extraordinaria. Lo viene demostrando de forma reiterada desde hace varias temporadas. Tal como viene respondiendo, es posible alcanzar grandes logros, como es la Primera División y luego, que es muy importante, consolidarse en ella, a la vez que también se eleva al máximo la ca-

tegoría del club. -El «Luis Sitjar» resultará pequeño. ¿Habrá

 Abrigo el objetivo de contar, en un tiempo rápido, con una ciudad deportiva, dentro de la categoría que Palma y la isla merecen. Estoy convencido de que se contará con el apoyo necesario ya que, insisto, el Mallorca no es patrimonio de unos dirigentes, si no de millares de socios. Pienso que, en efecto, resultará pequeño esta tarde y también cuando nos visiten equipos grandes que están en la mente de todos.

-¿Qué les dirás a los jugadores, antes del en-

cuentro?

—Que forman una plantilla ejemplar. Si han sido capaces de auparse al segundo puesto de la Liga. cuando faltan tres horas de Liga oficial, no defraudarán a nadie, si no todo lo contrario. Se vaciarán en el campo. Y bien arropados por la afición, debe conseguirse el triunfo, al que estamos obligados, ya que no puedo pensar de ninguna otra manera. A esta afición quiero agradecerles su mallorquinismo, su apoyo a los jugadores. La verdad es que no encuentro palabras para expresarles toda la gratitud de que son

Pienso que esta noche, Miguel Contestí tampoco dormirá, si se confirma el ascenso.

Con elevado espíritu de triunfo

Muller concentró a 18 jugadores

encuentro, pero confiando tró ayer, a la hora normal costumbre: Portonova

El encuentro del Real Mallorca ante el

próximo visitante de turno, encierra un

excepcional y singular interés, dada la

enorme trascendencia que dicho en-

cuentro enmarca, y de cuyo resultado fi-

nal puede salir definitivamente, otro de

los que consigan el ansiado ascenso a la

1ª División, con la participcularidad, de

que a los locales les basta un simple em-

pate para conseguirlo, no así para los

gaditanos, que eso sí, una victoria, le

serviría para la consecución de ese as-

dad de combinaciones, pero, lo peor que

podría ocurrirle al Mallorca sería salir

derrotado, porque una derrota represen-

taría opcionar a la más mínima expre-

ria del cuadro visitante en la actual tem-

porada, dado que es pareja a la que ha

llevado el conjunto local, con una simple

anécdota que sacada de un ligero estu-

dio a la vista de los resultados obteni-

dos, es para tenerlo muy en cuenta, y no

queremos ser agoreros, porque nuestro

mayor y sincero deseo es ver una vez

más al Real Mallorca en el grupo de los

grandes. Se trata simplemente, de que

todos aquéllos conjuntos que puntuaron

en el «Ramón de Carranza», cuando fue-

ron visitados por los amarillos gaditanos,

éstos también dejaron tarjeta de visita, ejemplo: Cádiz, 1 - Murcia, 1; encuentro

de vuelta 0-1; Cádiz, 1- Linares, 1,

No vamos aquí a expresar la trayecto-

Se pueden barajar una enorme canti-

Con elevado espíritu, en el triunfo, como premio plenamente responsabiliza- a una entrega total en el tedos de la trascendencia del rreno de juego, se concen-

(las 19,00 horas), el R.C.D.

Acudieron al lugar de

visitante de turno vuelta idéntico ressultado; Cádiz-O-

> el de devolución un rotundo 1-5 para el cuadro amarillo; Cádiz-1-Mallorca-1; en-

> cuentro de vuelta-¿-? Fue fundado el 19 de septiembre de 1910, si bien su primera denominación fue la de C.D. Mirandilla. Su vestimenta es: camiseta amarilla y calzón azul. Su terreno de jue-o el estadio de «Ramón de Carranza», cuyas dimensiones son 106 por 68 metros.

> Hércules-O-, partido de vuelta 1-2 para

el Cádiz; Cádiz-O-Castilla-O, el de vuelta

el mismo resultado; Cádiz-1-Castellón-2,

Cinco fichajes efectuó el cuadro de la Tacita de Plata, y únicamente dos algo conocidos, como el del meta Claudio, del Gijón, pero, como cedido, y el A. Castro, del Deportivo de La Coruña, y los otros tres procedentes del Ferrol, como el defensa Pereira, y Gómez II y Diego, del Rota, de la 3.ª División andaluza.

Todos los demás componentes de la plantilla son los que el año anterior militaban en 1.ª División, siendo la actual compuesta por los siguientes jugadores: Catalán, Claudio y Jaro (Morcardó, 3.ª madrileña); Chano, Amarillo, Vojinovic, Pereira, Mané II, India, Diego y Manolito, defensas; Linares, Hugo Vaca, Dos Santos y Gómez II, medios; y Mejías, Escobar, Dieguito, López, A. Castro, Choquet. Luque, Mané I, Zurdo y M. Gonzá-

Manuel Moreno

Nuestros lectores ya conocen la manera de pensar de Lucien Muller -- publicada ayer en estas mismas columnas -- y de los futbolistas que dirige

Falta completar la actualidad con la relacidn de concentra dos. Por vez primera, se ha llevado a dieciocho hombres, lo que da a entender que no decidiré la formación inicial hasta el úlimo momento, aunque haya nueve nombres segu-

Son los siguientes:

Reus, Mallo (porter Juanito I y Juanito II, Gallardo, Sabido, Zuviría, Amer, Dacosta, López, Barrachina, Delgado, Riado, Orellana, Barrera, Morey, Braulio y Nichiporuk.

Nada ha variado. Se ha seguido la costumbre de las visperas de todos los partidos de Liga que se vienen disputando en el campo mallorquinista.



censo

sión su ascenso.

Hoy, Malta-España Señor, número «2» de Eurocopa

La Valetta, 14 may. (por Cristino Alvarez, enviado especial de «Efe»).

El zaragocista Señor, lucirá el dorsal número «2» en el equipo español que a partir de las cuatro de la tarde, se enfrentará en partido de Eurocopa de Naciones de fútbol a Malta, en el estadio «T'Qali», informró Miquel Muñoz al término del último entrenamiento.

La alineación española será la siguiente: Arconada, Bonet, Maceda, Camacho, Señor, Víctor, Gallego, Gordillo, Carrasco, Santillana y Marcos.

Muñoz explicó que la misión de Señor será idéntica a la que realiza en el Zaragoza, porque el «11» de Malta, De Georgio, juega en el centro del campo y Señor tendrá la misión de buscarle en terreno adelantado.

La selección se entrenó a las cuatro de la tarde, en el propio escenario del partido, situado a más de media hora del lugar donde se concentra el equipo. Es un campo nuevo, inaugurado en diciembre de 1980, con capacidad para treinta mil espectadores y un terreno de hierba, pero totalmen te inadecuado para la práctica del fútbol de alta competición.

Tanto Miguel Muñoz, que afirmó que la selección jamás ha jugado en un campo tan malo, como los propios jugadores, que se quejaban de la irregularidad del piso, estiman que esa será la mayor dificultad con que se encuentre el equipo, además del calor que hace aquí

a esas horas, que supera los treinta grados.

La sesión de entrenamiento consistió en una serie de ejercicios físicos, un partidillo a lo ancho del campo y trabajo especial para los guardamentas Arconada y Buyo. Tanto los jugadores como los técnicos y acompañantes del equipo español acabaron la preparación -algo más de una hora- acribillados por las nubes de mosquitos, que pululan en el estadio.

Después del ensayo, Muñoz conversó unos minutos con el doctor Guillen antes de dar a conocer el equipo inicial; se trataba de conocer el estado físico de Gordillo, con problemas de calcaneo y abductores; Camacho, y Bonet, que reconocía tener sobrecargado un muslo. Guillén aprobó la inclusión de los tres en el

Muñoz tuvo las palabras de siempre en el sentido de respetar al rival, del que dijo que es un equipo «organizado», y también quitó importancia a las dificultades que pueda presentar el terreno de juego, porque, «esto ya lo sabíamos antes de venir».

En la Veletta el ambiente no es muy grande. Hay ganas de ver en acción al equipo español, con Arconada en «estrella», pero no se va a llenar el estadio

Los malteses no están concentrados, e incluso a la sesión de video asistieron con sus familias. No se han

entrenado hoy y no se muestran muy optimistas para mañana.

Aunque el seleccionador, Victor Scerry, todavía no quiere confirmar la alineación inicial, todo parece indicar que jugarán Bonelo, Enmanuele Farrugia, Buttigieg, Schembri, Edwin Farrugia, Fabri, Salerno, De Giorgio, Ray Xueres, Spiteri Gonzi y Demanuele.

España - URSS, juvenil

Hoy la selección juvenil española de fútbol se enfrentará a la de la URSS en partido correspondiente al grupo 3 del Campeonato de Europa, que se disputará en la localidad inglesa de Shrewsbury Town.

España, pese a perder frente a Inglaterra por 1-0, causó una buena impresión por su juego y no mereció la derrota —hubiera sido mucho más justo un empate- por lo que la moral se conserva entre los expedi-

No obstante, para conservar esperanzas de calificación España deberá imponerse a la URSS - que ayer perdió 3-0 frente a Escocia—, aunque esto solo no bastaría, ya que Escocia habría de vencer a Inglaterra en el otro partido de grupo.

Si se dieran mañana estas dos victorias -de españoles y escoceses— todo quedaría pendiente para el partido del próximo martes entre ambas selecciones.

«Chus» Pereda, entrenador de la selección española, sigue pendiente de la recuperación de todos los jugadores que sufrieron golpes en el partido ante los ingleses: Higueras, Sanchís, Villanueva, Juanjo y Pardeza.

Baloncesto/XXI Trofeo Ciudad de Palma

Hoy llegan a Palma las cuatro selecciones

Y mañana comienza el Torneo

ANTONIO PUJOL

Con la llegada a Palma de las cuatro selecciones nacionales que han de participar en el XXI Trofeo Ciudad de Palma, estará todo a punto para que mañana comience este torneo que ha despertado un inusitado interés y por tanto es de esperar que el Palacio Municipal de los Deportes registre una gran entrada en estos dos dias que durará el torneo.

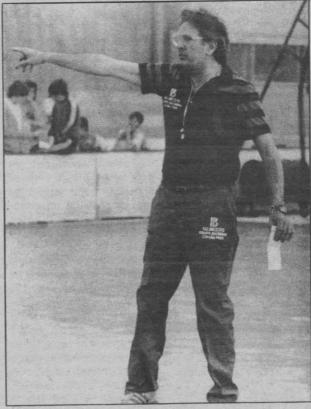
mente, hoy llegarán a Palaeropuerto de Palma, después de que anoche finalique con tres dias de duración, mientras el de Palma mayo. solamente tendrá dos jornadas, ya que los partidos se decidirán por el sistema de eliminatoria.

Por lo visto en este citado torneo de Santiago, todo hace presagiar que la final del de Palma volverán a disputarla las selecciones nacionales de España y de la URSS, ya que ambas se han mostrado superiores a las otras dos participantes. Por lo que respecta a España sigue un camino trazado de preparación, con vistas a este próximo campeonato de Europa y en estos dos días de Palma, la misión principal de Antonio Díaz Miguel habrá de consistir en modificar o intentar mo-

Como decimos anterior- dificarlas, aquellas cosas, que en Santiago hayan ma los cuatro equipos, con- ofrecido algunos problecretamente a las 13,10 al mas, retocando detalles que en definitiva ayuden a un mejor desenvolvimiento zara en Santiago de Com- de nuestra selección en es-Postela un torneo con los te Eurobasket 83, a dispumismos participantes, aun- tar en tierras francesas a finales del presente mes de

> Los resultados que se obtengan en estos dos torneos de preparación no pueden ni deben ser tenidos en cuenta, ya que de lo que se trata especialmente es de que los hombres que forman en la selección cojan la debida conjunción posible y vayan asimilando las notas del seleccionador.

Todo a punto pues, para este XXI Trofeo Ciudad de Palma, pudiendo añadir que esta tarde las cuatro selecciones efectuarán un entrenamiento en el Palacio Municipal, con puertas abiertas, siendo el primero a las cinco, USA, a la que seguirá España, URSS y



Antonio Díaz Miguel

duración para cada equipo, los cuales mañana por la mañana volverán a entrenar, para después por la tarde, comenzar el Torneo, que se abrirá a las ocho y cuarto con un URSS-Panamá v seguirá un España-USA

En esta ocasión los equipos se han desplazado sin árbitro, con la excepción lórá a sus colegiados Pardos de 52-39

Panamá, con una hora de y Sanchiz, mientras el Colegio Balear aportará otros

España ganó a Rusia

La selección española se proclamó ayer vencedora del Torneo Internacional de Santiago de Compostela, al derrotar a la de la URSS por 98-79. Al descanso se gica de España, que aporta- llegó con ventaja hispana

Perdieron, en Barcelona, las Selecciones

Juvenil e Infantil

Se acabó ayer en Barcelona lo que se le daba a la Selección Balear de Fútbol juvenil en el Campeonato de España en litigio, al ser vencida 3-0

Tampoco fueron favorables los hados a la Selección Infantil ante el rival de la misma re-

gión, pues les ganaron 2-1. Por lo que respecta a los juveniles, las influencias arbitrales locales influyeron en gran medida -como siempre sucede, cuando en casa somos unos quijotes- ya que un gol fue debido a riguroso penalty, el otro en clarísimo fuera de juego y el tercero, descompuestos los jugadores, por una imprecisión del meta balear.

Los infantiles aún pudieron defenderse de las tolerancias arbitrales con más suerte. Y por su impetu y coraje se ganaron cuando menos el empate. Inauguraron los catalanes el marcador en los primeros minutos de juego. Y así quedó hasta que transcurrido el descanso consiguieron el segundo. Se redujeron distancias y, como queda dicho, con oportunidades de nivelar la cuenta

De lo que hicieran ayer valencianos y murcianos depende para nuestros infantiles el encuentro a jugar el próximo sábado, en Palma, con los valencianos. Y lo que suceda ese mismo día en Murcia con los catalanes, claro.

Por lo que respecta a los juveniles, con dos partidos perdidos la confrontación con los valencianos será de puro trá-

XXI TROFEU CIUTAT DE PALMA DE BASQUET

50 Aniversari Federació Balear de Basquet.

AJUNTAMENT DE PALMA DIA 16

20'15 PANAMA-U.R.S.S. 21'45 ESPAÑA-U.S.A. (Costa Atlántica)

DIA 17

20'15 3.r i 4.t Classificat 21'45 Final

PALAU MUNICIPAL D'ESPORTS

VENDA DE LOCALITATS PALAU D'ESPORTS - FEDERACIO DE BASQUET OFICINES DE LA CAIXA

Hipódromo

Nuestros trotones descienden de grandes campeones mundiales

CENTAURO

Durante todo el día de hoy se desarrollará en el Hipódromo Son Pardo la Diada Hípica montada con motivo del Gran Premio Nacional que, con esta edición, cumple su 50 aniversario, lo que indica su solera. Que nuestra cria caballar va a més lo demuestran estas seleción de 39 ejemplares que competirán en los tres pruebas destinadas a la generación de los «E» que cumplen los tres años. Ya hemos dicho en anteriores escritos que, a pesar de tratarse de un grupo muy homogéneo, destinado a mejorar considerablemente en un futuro próximo no esperamos se bata el record homologado por Zaida II-Uscar C II-Vodka II, en 1978 en 1'24-4. En cambio si es muy probable que los potros de dos años suparen todo lo hecho anteriormente por estas fechas ya lo han logrado, aunque sean muy escasos los límites de comparación y este nos lleva a un ligero estudio de la prueba en la que se disputa el trofeo Consell Insular de Mallorca y que podría convertirse en clásica de esta fecha, antes destinada a la presentación de los tres años.

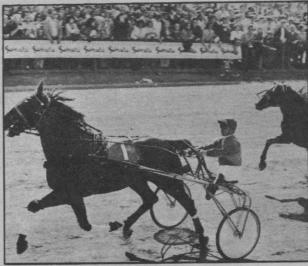
En esta prueba especial para la nueva generación y que está anunciada para las 5'30 figuran inscritos ocho jóvenes productos: Fileo, engendrado en Francia por el gran crack Equiles que por Paleo lleva la sangre de Faudang y Heliophile una trotadora de fina raza, que pasa a engrosar el número de nuestras reproductoras de clase y que es hija de Queronville, un pro-

ducto de Tigre Royal del francés Oustit y la franco americana Olyanne —por Polyanne— y de Twisa II.

FINE MORA. — Un producto con abundancia de sangre americana ya que su padre Nathan, por Frosty Hanover, lleva la sangre del número uno de los reproductores del otro lado del Atlántico como es Star Pride y por su madre Anita Pride la de Volomite por Joes Pride que dejó en Escandinavia no pocos y destacados productos Por Fine D, Fie Mora lleva la sangre de Victory Moon con ilustres antecedentes como Host Moon, Scottland y Dean Hanover y por la materna de Capitán Axworthy.

Flavia es uno de los primeros hijos de Giato que corren en nuestras pistas y por éste es portador de los orígenes de Quito, por Carioca II -del franco-americano Mousko Williams y la gran reproductora francesa Quovaria y de Arlette III otra de las madres del trotón francés con sangre de Laudeac que dió a Fandango. Giato Ileva por Urnia la sangre de Kairos, el estupendo cruce del americano The Great Mc Kinney y la legendaria Uranie -Intermede -. Esto para abreviar. Por Ursula y Flavia Ileva la sangre de Notable,* que, entre otros, desciende de Enoch -legendario reproductor francés- y del americano Peter the Great. La madre de Ursula Y es Fine D de la que ya hemos hablado anteriormente.

Falconetti, es un producto de Brio Grandchmap cuyos hijos debutan y de Molinera. Brio procede del prestigioso Mario-Carioca Il del que ya hemos habla-



Seguro que estos trotadores, que corren en un hipódromo europeo, son parientes de los nuestros.

do y Khadidja Grandchamp que entre otro lleva cruces de un caballo tan significativo como es el francés Hernani II y del americano Net Worth que tanto ha influido en nuestra cria caballar como ocurre con la madre de Falconetti Molienera que lleva su sangre por Fox M, hijo de Simoun y este de Net Worth I, IV y Kerrie M-Koenisberg y de la madre de Molinera Dede que descendia de Uranus M -- otro hijo de Net Worth y de la italo-americana Caldea por Calumet Bidwell y Antrea.

Flicka Hanover. Lleva sangre mayoritariamente americana por Marloo que, por Stuart Hanover, Ileva cruces de Volomite, Sandy Flahs y de una de las madres del trotón danés Marie the Greet reproductora de Casino the Great con Pastime. Anita Hanover es hija de Nathan -al que ya nos hemos referido y por su madre Terlina vuelve a llevar sangre de Net Worth por Germina hija de Beauffiya y con predominio francés por Poker, por Uhara, hijo del gran Quiroga II y Dame de Coeur por Kan

Kan y Mini Pinson. FAMOSA, nacida en Menorca —que ha acertado en sus cruces y preparación es hija del danés Grecoque tan buenos resultados ha dado como reproductor y que llevó la sangre americana de Earl's Mc Will, por Gaylworthy y Earls Hester Volo por Peter Volo y Primavera, ésta por Jim Bingen y Ellen Kignaes con cruces americanos de Stardry y Black Jim Jr. entre otros. La madre de la rápida Famosa es Juanita d'Or, bien conocida en Mallorca y que es un producto del gran Ecu d'Or II, este hijo de Quo Vadis y Unio -ésta con sangre austroamericana — por Unión -Maxworthy Jetsen- y Quaidja-Dixmade--- Haidja, y de Zenobia un producto de Juti, que en realidad se llamaba Lanciere de Firence y era hijo del americano Traveller-Guy Abbae y de Amalfi-Peter Worth y de In-

vencible, típico cruce mallorquín por Atoui y Dispuesta, ésta hija de Sarcus y de Palema y ésta de Faro, una de las primeras aportaciones con sangre americana en nuestra cría.

FANDY POWER, es hija de un semental y trotador tan prestigioso como Horsepower que lleva los cruces de Scottland y Peter Scott por Argyle y de Crafsman Protector, Pastime y Marie the Greast por su madre Pandora. La madre de Fandy Power es Olga Y, nacida en Mallorca, ganadora del G. P. N. pero engendrada en Dinamarca de Chang Osterloge por Fux Director-Calumet Director y Prinxes Bacon y My Dear-Silver Prince y Dear Queen. La madre de Olga Y es Ildfluen por Stuart Hanover-Hiss Excellency Sophie Hanover y Lona Britton-Sir Peter Scott y Uokarina.

FANATICO HANOVER. es hijo del francés Elido y de Tuska Hanover, otra ganadora del G. P. N. Elido es hijo de Polison que, a su vez, procede de un reproductor afamado como Hermes D que, por su parte, es cruce del franco-americano Kairos y de otra madre del tratón francés como Sa Bourbonaire y de Rapsodie que lleva la sangre de Quiroga II y de Ydule que la lleva de Atus II, cuya sangre se mezcla con las mejores que han originado el espectacular progreso del troten francés. Tuska Hanover, madre de Fanático es otro de estos productos engendrados en Dinamarca y nacidos en Mallorca. Ya que es hija de Dynamao, que por Joes Pride lleva la sangre de Peter Volo y del que ya hemos hablado y Forest Fiere y Brother Guy por Malice. Por línea materna Fátima Sovang-incorporada a nuestra cría-lleva los cruces de Dean Hanover y The Lauren Hall por Lloyd Hanover y otra vez de Joes Pride por Vibere Fox. Como se ve un plantel de potros con ilustres parientes corriendo en todas las pistas del mundo.

Balon insular

Brillante triunfo del Atco. Baleares

Inicióse ayer tarde, la disputa de la apasionante liguilla de ascenso a tercera división. Concretamente en el campo municipal de deportes de Capdepera-Cala Ratjada, contendieron Escolar y Atco. Baleares, encuentro que congregó a su entorno, masiva asistencia de aficionados, y si bien al final el resultado se mostró alérgico a los colores «blanquiverdes», por contra quedó paliado, en base al taquillón que el tesorero mucho debió agradecer.

Lucha épica y sin concesión, con un Escolar en plan dominador, apenas se puso en movimiento el balón. Coladas impresionantes, eran común denominador, que de veras, debió sorprender a los rivales capitalinos, quienes «querían y no podían», o por lo menos daben sencación de ello, contrarrestar la salida diabólica de los efectivos de Pedro Rios, en uno de los cuales, ante desorientación inexplicable de la cobertura blanquiazul, permitió a Rius, disparar raso y bien colocado lo que seria el 1 a 0, tanto como es de suponer recibido en medio de ensordecedora ovación, y suelta de cohetes y distintos artilugios festivaleros.

Poco a poco, el conjunto de Martín Vences, fue sacudiéndose tan aplastante dominio, y «ciegos necesitaban estar», para no vislumbrar que la igualada no tardaría en producirse, vistas las «excursiones» todas fuera de lugar, del lateral Victor, que dejaba atrás, hueco fácil de aprovechar, y si no se aprovechó, cúlpese de ello, a la mala fortuna de algún que otro delantero blanquiazul. Sin embargo, tantas veces va el cántaro a la fuente, que en ocasión de avance impresionante del rival, se origina falta contra el Escolar lindando el área pequeña. Encargado de botarla, Amengual, dando ocasión a cabecear al «trige del Patronato» Catalá, quien de certero testarazo, alojó la bolita al fondo del portal de Carlos. Era el 1 a 1, que abría cúmulo previsor de confianza, cara a una segunda parte, que prometía resultar espectacular.

Y efectivamente así fue, ya que si bien el dominio blanquiazul, pasó a inclinarse ligeramente favorable con un Patrik infranqueable, no por ello los efectivos de Pedro Ríos, dieron por perdido el partido, resultando elogioso para sus colores, el afán de lucha y pundonor añadido, que era común denominador con vistas a nivelar la superioridad manifiesta del rivat blanquiazul. Y de esta guisa, cuando menos se esperaba, un disparo antológico, con mucho veneno a cargo de Navarro, al recoger saque de banda sacada por Amengual, el balón penetró como una exhalación en el fielato del buen meta local, gol que representó mazazo difícil de superar, era de que el colegiado responsabilizado, hiciera sonar el silbido final.

Como resumen, espectáculo digno de presenciarse, que dudamos vuelva a repetirse en la actual temporada, con dos equipos luchando sin desmayar, sobresaliendo algunos, tales como Patrik, Catalá, Albendea, Amengual, Lozano, Rius, y de forma especial Martín, sin que el resto desentonaran a inferior nivel, que les impida recoger la matrícula de honor. Fútbol épico, y sin concesión, y expectativas muy prometedoras que «continuará», hasta el final de tan breve competición.

Encargado de dirigir la contienda, el trencilla González, bien en líneas generales. Una sola tarjeta de amonestación, al jugador Martínez.

ESCOLAR: Carlos, Paquito (Arratibel), Víctor, González, Fernández, Carrió, Lozano, Serra, Rius (Pedro).

ATCO. BALEARES: Peralta, Patrik, Navarro, Monterde (Tugores), Martínez, Amengual, Raúl, Serrano, Albendea, Catalá y Mas (Domingo).

Otros resultados

Correspondiente al mismo grupo, contendieron en Ferrerías, el equipo local y el Alaró, con victória del anfitrión, por dos a cero.

En Ibiza, quienes se enfrentaron dentro del grupo 1º fueron Hospitalet y Esporlas, encuentro que al decir de testigos presenciales del mismo, estuvo envuelto de manifiesta parcialidad del trencilla «pitiuso», quien de forma totalmente fuera de lugar, escamoteó dos faltas máximas cometidas por el cuadro local, mientras que sí concedió la misma falta, al equipo ibicenco, circunstancia que le valió marcar el único gol, que representó el mínimo triunfo. Hubo tarjetas a porrillo, llevando las de perder el equipo «esporleri» ya que tales decisiones perjudicaron sensiblemente a algún que otro jugador.

Campeonato de Adheridos

Se bajo el telón de forma definitiva en este campeonato. Los resultados que se originaron fueron los siguientes: Cana Paulina 1 — Bmé. Ramón 1. Zarza 6-B. Serafín 2. Mediterráneo 3 — Katia 2. Puertas Sanz 7 — B.Miguel 1. Bodega Palma 1 — B. Miguel

Giro: victoria italiana

Freuler, líder

Guido Bontempi conquistó la primera victoria italiana en el Giro-83, en la segunda etapa, desbordando al pelotón que llegó agrupado a la meta, en un perfecto sprint.

El ciclista italiano recorrió los 192 kilómetros del trazado entre Mantua y el Lido, Di Spina, en un tiempo de 5 horas, 13 minutos y 54 segundos, a 36.689 Km. por hora, adjudicándose así los 30 segundos de bonificación previstos.

El suizo Freuler, gracias a la segunda posición alcanzada que le ha valido otros 20 segundos suplementarios, se convirtió en el nuevo líder de la general.

Después de la primera etapa en línea, los ciclistas españoles se muestran más optimistas de cara a futuros ataques.

Juan Fernández, por ejemplo, se confesó el hombre más feliz dei pelotón sólo porque «ha aparecido el sol durante la carrera».

Por su parte, Jesús Ibáñez Loyo, el corredor neoprofesional, del «Zor», estaba, con sus 23 años recién cumplidos, como un niño con zapatos nuevos.

Pedro Muñoz espera tomarse la revancha en este «Giro», después de que en el pasado tuviese que retirarse por la muerte de una hermana. «Espero tomarme la revancha y aprovechar las pocas oportunidades que se tienen aquí».

«Hay cuatro etapas, que finalizan en puertos —terminó diciendo a «Efe»— y confío en ganar alguna. Me lo va a poner difícil Marino Lejarreta, pero veremos quien puede más».

Sumario

J.J. Martinez Zato

Ocio

Con mayúscula

Mujer

Arte y Cultura

Campo

Música

Aviación

Teatro

Motor

Moda

Director:

Heliodoro Muñoz

Coordinador:

Jaime Jiménez

Han colaborado:

Aurora Minguez Miguel Moreno Mercedes V. Mestres Ramón Reig José M.ª Torrecilla José M. Salón Jordi Casanovas M. Santelaria Toni Terrasa Tomás Martinez Matias Moll Antonia Garau Mary Sol Olba

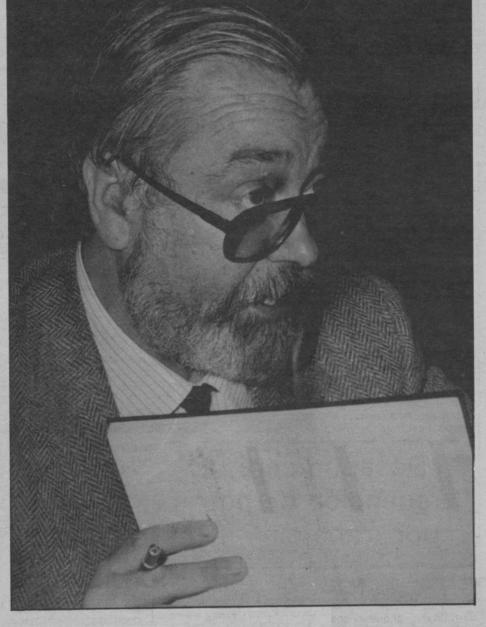
Fotografías de:

Cosme Vives Juanet Delphi Pascual

Dibujos: "Bibi" Confección: Elene Checa Jordi Casanovas Diego Polonio

Balone especial

J.J. Martínez Zato, director general de Instituciones Penitenciarias



«Me molesta que me digan que me ocupo demasiado de los presos»

 «El problema de las cárceles no se va a arreglar con la reforma de Ley de Enjuiciamiento Criminal»

Aurora Minguez

La actual entrevista con el director general de Instituciones Penitenciarias había sido fijada en principio para un día a fines del mes de marzo. Por aquellas fechas se había iniciado una huelga de servicios en varios centros penitenciarios del país, y la entrevista tuvo que ser pospuesta ante la resistencia del señor Martínez Zato a hacer declaraciones en aquella tensa situación.

huelga?

-De pactar nada, de pactar nada.

-Repito la pregunta: ¿En qué condiciones se produjo el fin de aquella huelga?

-Yo no hablé absolutamente nada, ni pacté con los presos.

Pero habrá habido algún tipo de contacto con los internos..

-No. Lo que ha hecho el Gobierno es cumplir su programa electoral, con huelgas y sin huelgas. Eso que quede claro. Los internos me conocen, y hay quien me critica porque me ocupo demasiado de ellos. Yo bajo presión no actúo jamás, sea quien sea el que presiona. Y si alguien me dice «exigimos la presencia del director general de Ins-tituciones Penitenciarias

-¿En qué condiciones aquí», el director general no se pactó el fin de aquella va, y así ha pasado en las últimas huelgas. Lo que ne sido es respetuoso, he procurado no hablar durante la huelga, porque podría entenderse mal cualquier palabra.

Que los presos no crean que porque se declaren en huelga se trabaja en el Parlamento. El proyecto de Ley de Reforma de la Ley de Enjuiciamiento Criminal se hubiera aprobado igual con huelga o sin ella. El Parlamento no irá nunca a remolque de presiones exter-

-Entonces, ¿por qué finalizó la huelga al cabo de doce días?

-Los presos cesaron la huelga porque se convencieron de que el Gobierno estaba cumpliendo su promesa electoral.

Así de claro es Juan José Martínez Zato, quien repite varias veces a lo largo de la conversación que sus relaciones con los presos son «estupendas». «Velo por ellos -recalca-Voy a los centros voluntariamente, he visitado ya veintidós y no he tenido ningún problema en mis reuniones con ellos. Fallos va a haber muchos, pero yo no puedo resolver todo en veinticuatro horas». También se lamenta de las críticas de que es objeto, porque hay quien dice que se olvida de los funcionarios, que son los presos los que mandan en las cárceles. «Se me atribuye —comenta- una excesiva flexibilidad. Y yo lo que pienso es que hay que saber combinar autoridad con flexibilidad y generosidad».

La mayoría de los preventivos. a la calle

Esta semana concretamente el martes día 12, el Senado aprobó definitivamente el proyecto de ley de Reforma de la Ley de Enjuiciamiento Criminal, que había sido ya aprobado en el Congreso el 22 del pasado mes de marzo. La reforma -tramitada con carácter de urgencia- de los artículos 502 y 503 de la mencionada Ley de Enjuiciamiento, así como las

modificaciones que se van a introducir en el Código Penal responden a un apartado muy concreto del programa electoral socialista: instrumentar los medios necesarios para «evitar la sangrante injusticia de miles de presos preventivos en espera de ser juzgados». Según esta nueva normativa. para decretar la prisión provisional es preciso que el hecho delictivo tenga señalada una pena superior a seis años. La prisión provisional se ve también limitada: seis meses cuando la pena es igual o inferior a prisión menor y dieciocho meses en los demás casos.

La reforma de la prisión preventiva traerá emparejado en los próximos meses la libertad de miles de reclusos preventivos, que sumaban el cuarenta y siete por ciento de la población reclusa total.

-¿Se pueden dar cifras aproximadas de internos que pueden quedar en libertad, señor Martínez Za-

-Se han dado cifras que van desde cuatro mil a diez mil personas, pero yo no me atrevo a darlas. No van a salir todos los preventivos, a no ser que hayan superado los plazos de prisión provisional sin haber sido juzgados. Las cifras, en todo caso, las podrían dar los tribunales, porque los que ingresan o salen de prisión lo hacen por orden judicial. Por eso quiero recalcar que no va a salir ahora toda la prisión preventiva, pero sí gran número de estos presos.

¿Qué significado tiene aprobación parlamentaria de este proyecto de ley?

-Esto es una reforma de tipo procesal, como la reforma del Código Penal en que que se está trabajando, pero no es en sí «la reforma penitenciaria», ni se puede decir, como algunos medios de comunicación ha afirmado, que la reforma penitenciaria ha comenzado. Es una reforma que va a incidir muy directamente en las personas que están en prisión sin haber sido juzgadas.

-La oposición ha acusado al Gobierno de intentar solucionar así el problema del hacinamiento en las

-No es así. El problema de las cárceles no se arregla con esta reforma. Aunque los establecimientos penitenciarios funcionaran magnificamente, aunque todo fuera como nosotros desearlamos, la reforma se hubiera hecho exactamente (Continúa pág. siguiente)

«La democracia aún no tiene su propio Código

Penal»

(Viene de pág. anterior)

igual. La reforma obedece a otros criterios, a criterios de justicia, porque el encarcelamiento tiene repercusiones de orden psíquico, de ansiedad y zozobra. Obedece también a un mandato constitucional, porque la Constitución proclama que la justicia tiene que administrarse sin dilaciones innecesarias, y, por último, al derecho comparado.

El proyecto, tras la sanción real, se publicará inmediatamente en el BOE. Los presos tendrán que esperar tres meses para su aplicación, y en ese plazo los jueces deberán enjuiciar todos los casos de preventivos. Se calcula que alrededor de cinco mil reclu-. sos han sobrepasado va el límite de régimen preventivo que marca la ley: dieciocho meses. «Habrá muchos que salgan en libertad -afirma el director general de Instituciones Penitenciarias-. Desgraciadamente, algunos volverán otra vez. Todo induce a pensar que el índice de la población penitenciaria, no sólo aquí, sino en toda Europa, va en aumento. Yo les aconsejo que se lo piensen bien antes de verse obligados a volver a las cárceles».

El Código Penal de la democracia

La reforma del Código Penal ha sido otra de las tradicionales reivindicaciones de la población reclusa, especialmente en aquellos artículos que afectaban a los preventivos. ¿Para cuándo se configurará esa reforma parcial?

-La reforma del Có-Penal, en principio, debía haberse hecho antes, porque todos los Códigos Penales son fruto de un régimen político y ésta es una de las leyes políticas más importantes de un país. En España, desde el primer Código Penal de 1822 todos han respondido a un régimen concreto. Todavía no podemos hablar del Código Penal de la democracia de esta monarquia. Desde 1977 se está trabajando en el nuevo Código, v antes de que acabe el verano tiene que presentarse en el Congreso.

Será un gran avance en cuanto a las penas y a su proporcionalidad, la posibilidad de suspender el fallo durante un período determinado, el beneficio de la libertad condicional...

-¿Qué otro tipo de leyes o medidas habría que instrumentar para continuar adelante con la reforma penitenciaria?

-Adecuando la población penitenciaria a la capacidad de los centros se podrían hacer más cosas. se puede trabajar y planificar mejor, más tranquilamente. En la actualidad, con una población reclusa que se ha duplicado en los últimos años y con unas plantillas de funcionarios que, aunque se están aumentando, son insuficientes, no se puede desempeñar bien una función.

Aparte de esto, desde hace un par de meses una comisión está trabajando en la elaboración de un nuevo Reglamento Penitenciario, que essperamos estará listo a fines de año. Hay una serie de aspectos urgentes que se modificarán por real decreto dentro de un mes y medio. Otra comisión está trabajando en el Estatuto de los Funcionarios de Prisiones; se están haciendo estudios sobre plantillas penitenciarias, para planificar de acuerdo con las características de cada centro, cosa que hoy no sucede. Otro tema es la Escuela de Estudios Penitenciarios, cuya organización hay que cambiar, ampliándola a la Universidad y reciclando al personal.

-Entre las reivindicaciones de los presos, además de la aceleración de la reforma de la Ley de Enjuiciamiento, figuran el derecho de voto para los condenados y la redención de penas por el trabajo. ¿Qué postura defiende el director general ante estas solicitu-

-Respecto a la primera no puedo opinar, porque depende de las condenas. Hay algunas que llevan consigo la privación del derecho a sufragio activo o saparecer la redención de penas por el trabajo. Una cosa distinta es proporcionar trabajo a los reclusos. pero eso es un derecho constitucional

La redención de penas obedece a un motivo cuando surge en el año 38 la vergüenza del régimen que se está instaurando en ese año por los presos políticos, que sufrían unas condenas absurdas y tremebundas. La forma de paliar aquello era la redención de penas por el trabajo, que tenía un contenido político, ahí está el Valle de los Caídos. Benefició en caso de unas penas, fruto de un código y de una mentalidad del siglo pasado. Una de las formas de reducir la aglomerac.ión penitenciaria -y además, cara a Europa había que decir que aquí no había delincuencia- era recurrir a los indultos, de los que se beneficiaron también los presos políticos, porque el general Franco se negó siempre a dar una amnistía. En resumen, que la redención por el trabajo se ha venido haciendo hasta ahora como



«Desaparecerá la redención de penas por trabajo»



pasivo. De touas lutinas, tie leído que esto lo va a resolver la Junta Central del Censo Electoral.

Respecto a la redención de penas por el trabajo, no afecta a mi dirección general, sino al Código Penal. En el nuevo Código Penal que se prepara -no en la reforma parcial en que se está trabajando- va a de-

consecuencia de un Código Penal totalmente desfasado. El nuevo tiende a penas privativas de libertad más cortas, más justas, más proporcionadas a la entidad del hecho delictivo, pero penas que se cumplan.

¿Y cómo se aplicaba la redención de penas a los preventivos?

-Eso era lo que reivin-

dicaban los presos, pero esto choca con la filosofía de reducción de penas, porque se habla de penas, y los preventivos aún no han sido juzgados. En el total de la población penitenciaria —unas 23.000 personas- trabajan unas 2.500. fundamentalmente penados. El preventivo no sabe cuanto tiempo va a estar en esta situación. El recluso que realmente trabaje tendrá derecho a beneficios penitenciarios, a la posibilidad de acortar la condena.

-¿Contribuyen las penas actuales a que el recluso recapacite sobre las faltas cometidas?

-Esa es la finalidad de la pena, la rehabilitación, la reinserción social que proclama la Constitución. La tendencia es imponer penas más cortas. Treinta años es un período muy largo, media vida de una persona. Hay que conseguir penas más cortas con establecimientos penitenciarios que contribuyan a la finalidad de reinserción. Eso no se consigue en uno o dos años. En las cárceles hay que proporcionar educación, cultura, deporte y trabajo. Y no hay trabajo para todos, ni suficientes zonas de deporte, ni celdas individuales, faltan funcionarios... es también un proble-

ma de presupuestos -Otro tema que trae a mal traer a los internos son

sus relaciones sexuales.. —La Ley General Peni-

tenciaria reconoce ese derecho. El problema es que cuando la ley entró en vigor no había ningún centro adaptado a esa demanda. En los nuevos hay locales para este tipo de comunicación, que es buena en todos los sentidos. Hay que ser realistas. Antes se exigía poco menos que un certificado de matrimonio. Ahora hay que ser más flexibles, ir con el ritmo de sociedad. Al interno no se le puede privar más que de la libertad. Algunos van más allá y piden otro tipo de relaciones, pero eso nos lo plantearemos cuando la sociedad lo asuma totalmente. Hoy no me atrevo a ser

La mayoría de los funcionarios es honesta

La Asociación de Defensa de los Derechos Humanos denunció recientemente que aún se aplica la tortura en las cárceles, y Juan José Martínez Zato quiere romper una lanza por sus funcionarios. «Tengo muy claro la honestidad de la inmensa mayoría de los funcionarios - puntualiza con firmeza-. A la minoría -que la puede haber, como en todas las profesiones- que no respete las normas la voy a fulminar. De igual manera si hay internos que no respetan las normas o que no saben convivir, se les aplica la ley, y no hay más, porque fastidian al resto».

-¿Qué clima se respira en estos momentos en las cárceles, tras la última huelga y aprobada ya la reforma de la prisión preventiva en el Parlamento?

-Paz absoluta.

—¿Están los reclusos agrupados en alguna formación concreta? ¿Qué fue de la COPEL (Coordinadora de Presos en Lucha)?

-La COPEL no existe ni es deseable que exista. Existió, pero yo no estaba entonces en este despacho.

-¿Cómo calificaría el comportamiento de la población penitenciaria?

-Yo creo que en general es bueno. Que hay quinientos o mil que no respetan las normas es claro. Igual pasa con los funcionarios. Hay en estos momentos 4.200. No puede extrañar que haya quien haga cosas reprochables, pero no voy a tolerar que una minoría manche el buen nombre de un cuerpo.

Son positivos los resultados del sistema de régimen abierto?

hay que potenciar este sistema. Da buen resultado, y lo mismo pasa con los permisos. Sólo un cuatro por ciento de los internos beneficiarios de este sistema no regresa. En las pasadas Navidades regresaron todos.

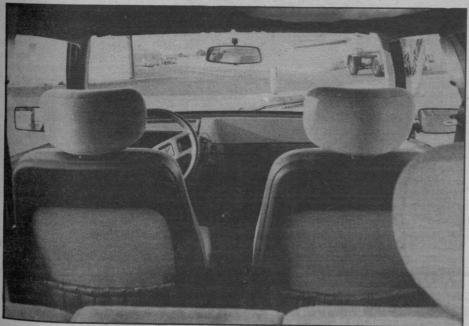
-¿Cómo se siente más útil, como fiscal o como director general de Prisio-

—Son ambos trabajos muy bonitos. Yo me siento muy fiscal. Siempre digo que aquí me siento como un fiscal en defensa del principio de legalidad. Estoy aquí para responder a las esperanzas de los presos, pero ellos deben de saber que tienen que acatar un mínimo de convivencia y de normas

Foto: MAGALI BEREN

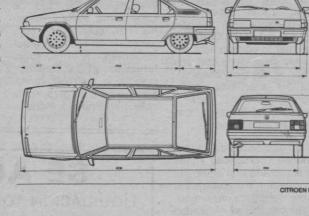
BX, un coche tradicional que parece un Citroën





Ha comenzado ya la comercialización del nuevo Citroen BX, modelo con el que la marca de Vigo pretende relanzarse en el mercado nacional. Hace ya dos años que salió al mercado el Citroen Visa y entonces fue difícil encuadrarlo en una categoría determinada. Ahora, con el BX, ocurre algo parecido. Sin embargo, el segmento de competencia del novísimo Citroen está compartido por el R18, Supermirafiori, Solara, 150, Sierra, etcétera. Si nos referimos a los que tienen tracción delantera, ya sólo quedan los modelos de Talbot y el R.18. Por su cepción de dos volúmenes, se enfrenta claramente al 150. Sobre todos ellos tiene una ventaja de salida: el diseño es muy posterior, y eso siempre se agradece en cuanto a espacio interior, aerodinámica y racionalidad en la distribución y acceso de los órganos me-

El aspecto diferenciador de Citroen siempre ha sido, por otra parte, la mecánica sofisticada y la suspensión hidroneumática. Ahora nos encontramos con un motor de origen Peugeot, que nada tiene que ver con los tradicionales Citroen. La suspensión sigue siendo hidroneumática, pero mucho más racionalizada. El balanceo es mucho mayor y las plazas posteriores no tienen oue sufrir tanto el



efecto de mareo. Lo cierto, es que, combinada con un sistema MCPherson delante, la suspensión se comporta casi como cualquiera tradicional, con las ventajas de una suavidad mayor en carreteras bacheadas y de la altura variable del vehículo respecto al suelo.

Conducción agradable

Cuando el BX fue presentado a los medios informativos, ya ofrecimos todos los datos técnicos de interés. Ahora hemos probado por las carreteras mallorquinas el primer coche que ha llegado a nuestra is-

Las impresiones de conducción no pueden ser más agradables. No se trata de un deportivo, evidentemen-

te, pero responde con suavidad v fuerza a las solicitudes del conductor. La visibilidad es muy buena, principalmente hacia delante. La luneta trasera está muy tumbada y ya resulta muy difícil aparcar en según qué circunstancias. En los montantes traseros lleva acoplada una falsa ventanilla que facilita las cosas, a la vez que impide la entrada del sol. El puesto de conducción puede ser regulado de tres formas: el asiento se desplaza longitudinalmente, el respaldo se abate y el conjunto balancea. El volante es agradable, al igual que toda la tapicería y el conjunto de elementos, ya sean plásticos o moqueta. Los mandos son, cuan-

do menos, originales, con el intermitente en la parte superior izquierda, al estilo

Citroen. Están muy bien pensados para un uso racional, pero requieren un tiempo de adaptación. El cuentarrevoluciones es digital, a base de luces, y el velocímetro conserva el tambor giratorio de la marca, de difícil lectura. Es, sin duda, una concesión a los clientes tradicionales de la marca, pero un engorro para una conducción rápida y

El espacio, en general, es más que suficiente, con un buen maletero y centímetros abundantes detrás para las piernas de los pasajeros. El nivel de ruido es muy bajo, lo que agradece el estupendo sistema de instalación de prerradio. Los altavoces de agudos (twiters) quedan escondidos por una rejilla frontal, justo a la altura del conductor y del acompa-

Los graves van insta-lados en el hueco bajo el salpicadero y además lleva dos altavoces de medios tonos en los montantes tra-

De esta forma, el sonido estereofónico está muy compensado y distribuido. Para mayor sofisticación, el coche dispone de dos clavijas en la parte posteior, que permiten el uso de auriculares individualizados, bien para las plazas traseras, bien para las delanteras. Dentro del capítulo de accesorios, no olvidar los alzacristales eléctricos en las cuatro puertas, el cierre centralizado que incluye el maletero, control previo de niveles, guantera con cierre, et.cétera

Mecánica

Aunque la potencia no es excesiva, resulta suficiente para tirar del coche con holgura. No sólo acelera rápidamente de 0 a 100, sino que resulta muy fácil subir hasta 160, por ejem-

Los frenos son más que suficientes y la suspensión tiene un agarre considerable en curvas, sin el balanceo molesto de otros Citroen. El precio, que ronda el millón doscientas mil pe-

setas para la versión cara, y que en cualquier caso supera el millón cien mil pesetas en la barata, es uno de los aspectos negativos de este coche, sobre todo comparándolo con la competencia. La servodirección también se echa en falta, sobre todo aparcando, o circulando despacio por ciudad. No obstante, el equipamiento es muy completo y el coche, en su conjunto, muy razonable. Sin duda constituirá uno de los éxitos de Citroen. Para ello tiene dos bazas: sigue siendo el coche clásico para el cliente fiel y no tiene los problemas -a veces ficticios- para los que no terminan de aceptar las innovaciones totales a las que nos tiene tan acostumbrados la marca.

(Fotos Juanet)

Convención de Derbi en Mallorca

Es preferible dedicarse a los prototipos comerciales que a la competición internacional



Los señores Dante (izqda.) y Mensa, de Derbi Re-

Ayer se celebró una convención de concesionarios y vendedores de Derbi en Mallorca, coincidiendo con la presentación del modelo scooter 74. Fueron entregadas diversas placas conmemorativas a los representantes más antiguos de la marca, coincidiendo con el sesenta aniversario de ésta. El director comercial de Derbi entregó también la medalla de plata a Bernardo Ca-

José Mensa Cucurull, director comercial de Derbi Nacional Motor SA y el señor Dante, de Industrias Rebassa SA, de motocicletas, resumieron para «Baleares» la historia de la marca, una de las más antiguas de Es-

«Aunque llevamos ya sesenta años implantados, hasta los años 50 no nos dedicamos plenamente al vehículo de dos ruedas. En realidad, nosotros hemos ido adaptándonos a lo que el mercado deseaba en cada momento. Son ya históricas nuestras motos de 98 cc y la bicilíndrica de 95. Luego vinieron las 250, la 350 y la 125. El auge del ciclomotor nos llevó a la construcción de una máquina de 65 centímetros cúbicos, que luego cambió acorde con la legislación española obre la materia. El va riant automático marcó el camino hacia los modelos sin cambio manual, sobre todo en ciclomotores»

-¿La Scooter sigue ese camino?

-Efectivamente, ahora hay una gran demanda de scooters, y nos hemos adaptado, aunque manteniendo el automotismo. A ello hay que

añadir el motor central y la amortiguación estudiada para una mayor seguridad. En definitiva. buscamos la seguridad de una moto y la comodidad de un sector. Ahí está el arranque eléctrico, para demostrarlo

Competición

Preguntamos al señor Mensa por el tema de la competición, en la que la marca fue pionera hace algunos años.

-La competición internacional supone mucho gasto para una empresa relativamente pequeña, como es la nuestra: Si nos dedicábamos a los prototipos de competición, abandonábamos los prototipos comerciales, y nos hemos inclinado por este último camino. No hemos abandonado definitivamente la competición por supuesto. Seguimos siendo líderes en muchas categorías, pero de momento no hay planes para salir al extranjero. Además, si se sale es para ganar, claro, y eso supondría un esfuerzo excesivo en la actualidad.

(Fotos: JUANET)



La nueva scooler presentada

Página a cargo de **MIGUEL MORENO**



Galería



Del magnífico arte de comulgar con ruedas de molino, se podría hablar días y días hasta completar el calendario siete veces siete. En realidad es lo que hacemos muchas veces al día, nos tragamos el anzuelo que muchos listillos nos sueltan. Por ejemplo. Vmos a ver.

¿Se pueden imaginar Vds. señores, que un cuadro consistente en cuatro garabatos y escupitajo verde esmeralda, puede ser admirado envidiado y hasta ser comprado por millones de pesetas? No sé, pero esto pasa y yo que hago unos dibujos de la pera, nadie los compra, aunque eso sí debo reconocer que su circulación se reduce únicamente al rellano de mi escalera y a algún vendedor de cepillos ocasional. Pues sí, en la pintura nos llevan al huerto como en muchas otras manifestaciones del arte y de la vida en general. En cierta ocasión vi una exposición de un tal T... en la que había cuadros tales como un cigarrillo, un trozo de saco'y una póliza de seguros para embarcaciones de recreo pegadas con celo

un H... y no era de Colón. Esas cosas en mi humilde y desaconseada opinión se prestan a situaciones como la del cuento del rey traje de tela invisible, que en realidad no era sino una tomadura de pelo, ya que la tela no existía y el más tonto del pueblo fue el único li-

a un lienzo y cada uno valía

bre de inhibiciones que tuvo el aplomo suficiente para decir que el rey estaba en paños menores. Y es que casi nunca nos gusta pasar por tontos aunque en nuestro interior pensemos ¡qué zafio soy!. La cuestión es aparentar y el resultado muchas veces es peor, porque las cosas que se sostiene sobre una base falsa, acaban por enseñar el plu-

Del arte de comulgar

con ruedas de molino

En otro tipo de arte como el de los payasos o clowns (como prefieran, pueden escoger cualquiera de los dos, adelante!) también se pasea alguno, que hace unas cosas tan raras que la gente al comprobar que es incapaz de saber si aquel tío es un genio o un borrico, se atiene a la opinión de algún señor de barba o bien de un montaje publicitario y si se dice que ese señor es un genio con nariz de payaso, se lo envainan y ponen cara de inteligentes, en sus actuaciones y luego ríen, pero sólo si los listos que están de turno han arrancado con la risa, no sea cosa que metamos la pata. Y nos riamos cuando el payaso estaba

vez un señor de barba y boíbín me contó una actuación de una showman, que de todos modos no le acabo de dar crédito, pues me parece un poco exagerada, pero por si acaso ahora en un periquete la cuento: La actuación consistía en que un señor (el genio) muy elegante, vestido con frac, entraba en escena en un teatro enorme y de gran solera en una ciudad importante, pasaba hacia el centro del escenario, a grandes zancadas como Napoleón y con gentil continente como Don Quijote, se paraba frente al sobrecogedor número de asistentes, todos engalanados, con sus esposas rivalizando en colgantes, collares, abrigos y cualquier cosa cara que se viese (alguna tenía una cosa cara, pero por respeto no la traía a la vista). Todo el prestigioso público estaba atento a la genialidad del hombre show al que llamaremos Hornpiper-Higlander. Entonces este encumbrado Sr. hacía traer una silla, se subía cuidadosamente a ella, todo el auditorio estaba en suspenso, el aire estaba más espeso que un chocolate mallorquín. A continuación se inclinaba ante el respetable con ademanes sibilinos y del mismo modo, se daba la vuelta

José M.ª Torrecilla

haciendo algo serio. Cierta



hasta quedar sobre la silla como he dicho antes pero inclinado y dada la vuelta completamente al auditorio, es decir, les mostraba el fin de la espalda», a continuación, se baja los pantalones y calzoncillos «abanderado de artista 65 años» y soltaba un pavoroso estampido, proviniente del esfinter, por ser fino (o séase una ventosidad) con lo cual una lluvia extraordinariamente densa de cosas como, pelucas, añadidos zorros plateados, sombreros, dentaduras, gafas, y algún señor delgadito pasaban de las primeras filas a estamparte, contra la pared trasera del espacioso teatro. Una vez recobrado el aplomo y la serenidad el público que no estaba contusionado prorrumpía en ensordecedores aplausos en gratificación a aquella manifestación artística que deiaba en ridículo a una poderosa batería de costa.

Esta es la historia, aunque a mí me parece un poco exagerada. De todos modos, con respecto al arte de comulgar con ruedas de molino no puedo extender más por el momento ya que tengo que asistir dentro de un momento a una pelea de gallos.

Esto es todo por hoy. gracias caballeros.

de terror Matías Moll

Hoy me permitiré hablarles de uno de mis temas favoritos: los monstruos. No, no teman ni se escandalicen, les hablaré de unos monstruos profesionales que al fin y al cabo son los que menos peligrosos resultan. Los monstruos verdaderamente nefastos, siempre he creído que eran los monstruos «amateur» que cometen monstruosidades sin ser verdaderos profesionales como el caso de los que «Manejan la

barca» (que además permanecen en el anonimato) o los que se encargan de la programación televisiva. Los monstruos a los que me referiré son sin embargo y sin motivo aparente, más odiados. Espero que algún día se les reconozca su mérito y que ocu-

pen el lugar que les corresponde. Si este artículo contribuye a ello, me sentiré feliz, si no, creo que también estaré contento puesto que hoy es mi santo y no tengo ganas de enfadarme. Ahí va mi galería de los ho-

Hombre Lobo: es una criatura enormemente simpática que únicamente desarrolla sus habilidades como transformista en las noches de luna llena. Es romántico por naturaleza, acechando en los bosques y pinares a alguna noctámbula víctima que llevarse a la boca (o al huerto). Todo su sueldo se lo gasta en ropas que se le rompen con cada transformación al estilo del «Increíble Hulk». Se le destruye con una bala de plata aunque golpearle con un juego de impresos para la declaración ordinaria de renta, puede resultar-

Vampiro: Ser nocturno por naturaleza. Duerme durante todo el día y por la noche sale a beber. (Prueba irrefutable de que es un vividor a tope). No tiene problemas de espacio con su vivienda y goza de buena dentadura. No se refleja en los espejos y es por ello porque debe disculpársele lo defectuoso del nudo de su corbata. Su mordedura es contagiosa y pese a que llevo más de seis años tratando de ser mordido por uno de ellos para poder dormir durante todo el día y divertirme por la noche, mis pesquisas no han dado resultado alguno. El vampiro suele además vestir con elegancia y tener raíces aristocráticas.

Zombie: Es un muerto-viviente, que por lo tanto lleva la tira de años sin pagar un chavo de impuestos, por lo que es duramente perseguido por el «Fisco». Se supone que resucitó a base de «Vudú» haitiano o por efecto de haber comido muy picante antes de morirse. Huele mal y es un gran reclamo para los anuncios de desodorante. También tiene mal aliento. Como ya está muerto resulta indestructible, salvo tal vez atacándole con un LP de música «mariachi» a-ja-

El Coco: Monstruo de gran utilidad para que los niños coman su sopita y papillitas, resulta totalmente ineficaz cuando estos niños se han hecho mayores. Entonces son los mayores los que le asustan a él. Vive en los armarios, en las buhardillas de renta limitada o bajo los puentes. Trabaja en colaboración con el Hombre del Saco y con la cosa horrible de mi armario de la que les hablé la pasada semana.

El Hombre Pez: Extinguido a causa de la contaminación, era una mezcla de mero, besugo y recaudador de contribuciones. Cuerpo cubierto de escamas y raptor de bellas jóvenes que se bañaban en su laguna negra. Feo pero simpático, la última vez que le vi en Illetas en el verano de 1979 ya no era el mismo monstruo. Palabra.

caste Novedades en

TOMAS MARTINEZ

«La piel de toro» es el título de la obra de Salvador Espriu, edición bilingüe, editada por Lumen. En el año 1963 la traducción al castellano de La pell de brau, fue publicada por Ruedo Ibérico en París. La traducción era de José Agustín Goytisolo. Pasados veinte años se reedita esta obra con prólogo de María Aurelia Capmany. Este libro, que supuso la consagración de Espriu como poeta nacional catalán propone la reconciliación entre los pueblos de España, Sepharad.

Castalia se publica «La realidad y el deseo» de Luis Cernuda. En palabras del profesor Miguel J. Flys, que ha cuidado de la edición, esta obra «constituye el conjunto más representativo y unitario» de la creación poética del autor. Como es habitual la edición está sumamente cuidada con una introducción biográfia y crítica del autor, bibliografía, reproducción de retratos inéditos del poeta y dos poemas autógrafos.

Un equipo del diario londinense The Sunday Times ha elaborado una completa información e investigación sobre la guerra argentinobritánica en el Atlántico Sur. El título: «La guerra de En la colección Clásicos las Malvinas». Un formidable equipo de periodistas. basándose en el testimonio

de los combatientes, políticos y funcionarios de Londres y Buenos Aires y los diplomáticos de N. York, Washington, Santiago de Chile, Lima, París y Bruselas, han conseguido confeccionar un reflexivo y documentado informe sobre las causas y las consecuencias de la guerra colonial. Edita Argos Vergara en la colección Primera Plana.

La colección Libro Amigo de la Editorial Brugnera ha conseguido una cota importante en la edición de un libro de bolsillo: la publicación del nº 1.000. Para conmemorar este hecho se han publicado dos obras de Franz Kafka: «El proceso» y «Carta al padre», dos clásicos de la literatura kafkiana en traducción de Feliu For-

COSMETICOS DERMOFARMACEUTICOS

Las invita a la JORNADA DE ORIENTACION COSMETO-DERMATOLOGICA que tendrá lugar en el HOTEL PALAS ATENEA, Pº Marítimo, 29 de Palma, el miércoles día 18 de Mayo a las 17 horas de la

En esta reunión se estudiarán los diferentes tipos de piel de cada Sra. o Srta. asistente y se las asesorará sobre el tratamiento adecuado a seguir. A causa de su carácter informativo, no se venderán productos, ya que su venta está reservada exclusivamente a

Invitación: Totalmente gratuita.

Nota: Se obsequiará a todas las asistentes con un producto.



SE ACABO LIQUIDACION TOTAL EXISTENCIAS

TRESILLOS

*- CAMA NIDO DOS PLAZAS 13.500,- Pts. *- RINCONERA CINCO PLAZAS 14.500,- Pts. *- TRESILLO CINCO PLAZAS SKAY 17.000,- Pts. *- TRESILLO DRALON 24.000,- Pts. *- TRESILLO GRAN CONFORT..... 32.000,- Pts.

Y OTRAS INTERESANTES OFERTAS EN TRESILLOS SOLAMENTE EN INDUSTRIAL DEL TRESILLO

APARCAMIENTO PROPIO ABRIMOS LOS SABADOS POR LA MAÑANA

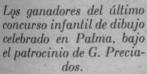
Polígono La Victoria Gremio Zapateros Esquina G. Toneleros



Farmacias.

La mujer en la ciudad

Niños que pintan



El solo hecho de concurrir a unos premios al mejor dibujo ya representa para una criatura una tan grande y estimulante ilusión que valdría la pena convocar muchos más concursos, sean de modelo sugerido o de libre expresión.

El niño no pinta en el sentido que tiene esta palabra para los adultos. El niño expresa en el dibujo o la pintura su carácter, sus estímulos, lo que espera de la vida, lo que le contraría, lo que le decepciona, lo que le atrae, lo que ama,

No siempre pierde esta facultad con los años, aun-

que es corriente que al crecer, oriente esta expresión hacia la copia de lo que llame su atención en el sentido plástico, y, . una de dos, persevere en esta afición y llegue a adquirir la técnica de pintar correctamente, o bien olvide poco a poco la idea infantil de expresar con algo que pinte en su mano, lo que tenga en su pensamiento.

Depurarse

Cu ando no se pierde esta facultad sucede que el niño puede convertirse en un artista a la vez que en un

las técnicas, escuelas y tendencias que le llamen la atención, hasta que llega un día, que, depurado de todo, vuelve a empezar como cuando siendo niño descubría la vida y con unos trazos la expresaba libre y sobriamente. Su entendimiento no retrocede, sólo recobra una facultad largo tiempo olvidada. Los artistas que en nuestro tiempo han conmovido al mundo, Miró, Picasso, Dalí, así lo han hecho. Miró, al que tan cerca tenemos, nos lo ha dicho más de una vez: Mi obra no es pintura, es

Descubrimiento

De sobra es sabido como los psicólogos utilizan los dibujos de los niños para descubrir su manera de ser. Asimismo los dibujos y pinturas de todos aquellos que presentan alteraciones mentales son de un gran valor terapéutico, y que, en casi todos los tests que se obligan a ejecutar en variadas e infinitas materias, no suele faltar la sugerencia de trazar un dibujo.

Para una criatura pequeña el pintar y el modelar es algo mágico que sale de sus manos y de su voluntad. Nadie las guía, casi ni

él mismo. Y se maravilla ante su obra, y espera maravillar a los demás tanto como él lo está.

Si le haceis caso y os interesáis siempre por todo cuanto dibuja o modela, la tendréis mucho más tiempo tranquila, o, por lo menos, cuando a vosotros os interese tenerle. Compradle papel barato y de hojas grandes, que disponga de lápices que no pringuen, que aprenda a borrar. Con todo esto ganarán las paredes de vuestra casa, y, sobre todo, la comunicación con vosotros.

Hacédselo explicar, así

que sepa hacerlo. Guardad sus mejores obras, las que para ella tengan mejor significado o las que os gusten más a vosotros. No hay que adularle nunca, pero sí celebrar cuanto haya hecho destacable.

Formación

La costumbre de saber expresarse de alguna manera, y la de encontrar a su lado alguien que esté dispuesto a comprenderle, ayuda mucho al desarrollo intelectual del niño y puede ser que también a formar su carácter.

adulto pasando por todas

Receta

Mejillones a la criolla

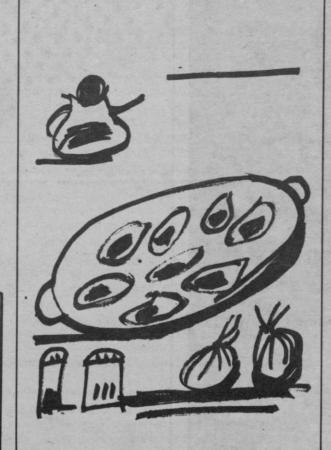
Los mejillones se ponen sobre fuego vivo después de lavados (no remojados) con unas cucharadas de agua, a fin de que se abran. Se recoge su jugo, y se les desprende de una de sus cáscaras, dejando un mejillón en cada valva.

Se hace un picadillo con pimiento verde y rojo tierno o puerro, cebolletas verdes v abundante perejil, que se riega con jugo de limón, un poco de aceite y muy poca o ninguna sal. Se reduce el caldo de los mejillones hasta una cucharada y, ya frío se mezcla con el picadillo. Se guarnecen los platos que van a ir a la mesa con hojas de endivia y de lechuga enteras, y se colocan los mejillones cubiertos con picadillo sobre ellas.

Para una buena digestión, este plato debe ser único, complementado con una compota de manzana como postre.

Página a cargo de **MERCEDES VERDAGUER**





;NO TRABAJE PARA LOS DEMAS! SEA PROPIETARIO DE SU NEGOCIO

MARCA INTERNACIONAL LIDER EN EL RAMO TEXTIL LE OFRECE DISTRIBUCION EN EXCLUSIVA.

Si le apasiona el mundo de la moda. Le entusiasma el comercio. Si dispone de local o un capital de 2.000.000 de pesetas acuda a nosotros en: DITEXA, S.A. Apartado n.º 8, Parets del Vallés (Barcelona) Sin ningún compromiso le haremos un estudio de rentabilidad.

4300 tiendas en Europa con la marca

garantizan su éxito Dirección Población Provincia REF. DB 15

Teléfono

El arte de vestirse (II)

dos, sino las personas que

ya ocupan estos puestos y

que no hacen nada que merezca la pena) sino, fi-

jaos en que se convierte el

Festival de Cannes, los Os-

car, el Festival de Cine de 'San Sebastián y tantos

otros que podría enumera-

ros, que convierten la capi-

tal donde se celebran en el

centro de todas las mira-

das, donde la mujeres riva-

lizan por llevar el modelo

más fastuoso. Yo me acuer-

do cuando en Palma se ce-

lebró el Festival Mallorca y

muchas de vosotras me

imagino que también, la

cantidad de gente famosa

que atraía y no tan famosa

sino simplemente gente

ávida de presenciar todo un

de estreno, esas fiestas,

reuniones y festivales dan a

muchas mujeres la oportu-

nidad tan deseada de alter-

nar con otras, lucir trajes de

tarde, conjuntos de maña-

na, de playa etc... En una

palabra, en toda cuanta

oportunidad se presente,

pues como os decía al exis-

tir la ocasión se nos pre-

Además de las noches

gran espectáculo.

Tal vez fuera cierto que después de cometido el pecado, nuestra madre Eva se cubriese el Cuerpo por pudor. Pero no hay ninguna duda de que muy pronto el eterno femenino que anida en todas y cada una de las mujeres que han existido existen y existirán (esperémoslo, al menos), debió descubrir que el vestirse era una forma más de realizar la belleza del cuerpo. En el transcurso de los años, las modas han cambiado mucho, han ido evolucionando según la época que les tocó vivir, y digo vivir por que la moda es vida, es alegría para la mujer. Yo conozco señoras que cuando se encuentran deprimidas van a comprarse algún trapito: no sé si será una buena solución, pero sí es cierta.

La semana anterior nuestro comentario estaba dedicado al arte de vestirse, y como podréis comprobar hoy continúo con lo mismo. Os preguntaréis ¿por qué? bueno pues porque creo que queda mucho para hablar, comentar, diseccionar e intentar solucionar.

En una entrevista recientemente concedida por un importante creador de la moda parisién, dice entre otras cosas que en época de crisis, de recesión es cuando la mujer siente más la necesidad de vestir bien. Es indudable que la cuna de la moda es París, los franceses marcan la pauta. e inician todos los estilos y tendencias que se les puedan ocurrir y aunque los modelos sean de lo más difícil, con que ansia y deleite los admiramos cuando leemos una revista.

El ambiente en Palma no es de lo más apropiado para estos lucimientos y es una verdadera pena. Deberíamos fomentar más acontecimientos sociales, más estrenos, más festivales (no nosotras, que no tenemos los puestos adecua-

que normalmente en esta isla casi no se usan.

Os preguntareis, ¿no cuesta esto mucho dinero? Lo normal, menos que comprar un coche y más que ir a cenar a un restaurante. Los precios no son ni mucho menos tan caros como en París, que un vestido de colección va desde 400.000 ptas. (lo más barato) hasta todos los millones que os podáis imaginar.

La mujer necesita pensar un poco en su guardarropía, en cambiar, no intentar que un vestido le sirva tanto para la tarde como para ir a un coctel (aunque se puede intentar), que los tiempos no están para eso. Bien, ya sé que tampoco es posible es robotizarse de esta manera como hacen algunas mujeres, comprando una prenda que quieren. que les sirva para todo; la mujer hoy en día tiene un trabajo que realizar, una misión en esta vida tanto en el plano laboral como en su casa y sobre todo la que trabaja tiene que dar una imagen de mujer dinámica, emprendedora y siempre bien vestida, pues no causa la misma impresión una mujer con vaqueros o una vestida con traje chaqueta.

Cuando veo una película de los años 30, 40 y 50, no puedo dejar de admirar la moda de aquellas décadas. Aunque la actriz sea pobre siempre tiene un sombrerito y un abrigo de camello y un discreto vestido de coctel, y no voy a hablaros de las ricas. Aquí es demasiado: fastuosos vestidos de noche, elegantísimos vesti-

dos de tarde, pijamas de seda para estar en casa. etc. Hay quien dice que lo pasado es viejo, mohoso que no vuelve nunca, yo pienso quen cuanto a moda se equivoca, tal vez no se volverá a usar el miriñaque, lo que sí os puedo decir es que los estilos de estos años anteriormente nombrados vuelven para la próxima temporada Otoño-Invierno 83-84 y con un sugestivo nombre, «Glamour» v estilo Hollywood. O sea que aún nos falta un poco para llevar esos vestidos o más bien diría monos de las películas futuristas, donde todo es plateado y ceñido al cuerpo; veremos cuando los diseñadores (bueno, no habrá diseñado-

tamente lo mismo) como se arreglarán para para embutir estas prendas a una señora rellenita. Espero que comprendáis que esto es más bien una broma, pues aparte que no va a pasar en nuestra época, también espero que no pase en ninguna otra, pues sería el final de la feminidad e indi-

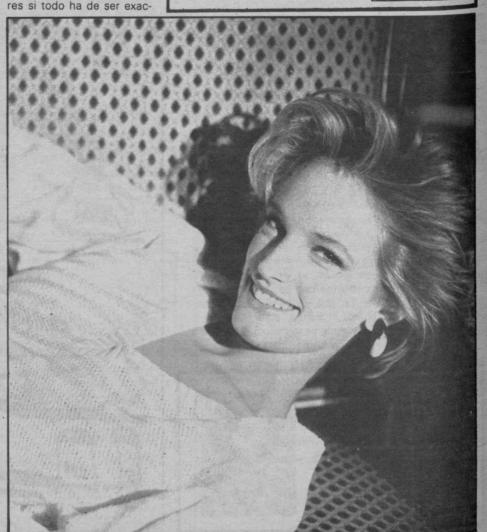
vidualidad de la mujer. Lo que nunca hemos deseado, amigas: una masa compacta donde no se distingue nada donde es seguro que todas vestaríamos igual y eso sin ninguna clase de sofoco, no como ahora que buscamos la exclusividad, la ventaja de vestir un vestido (nico



Cuida esta página ANTONIA GARAU







Un burujo de vida casual o milagroso

_Honorio Mas

ON todo ocurre igual, buena gana. Una cosa es lo que los hombres creemos y otra diferente lo que las cosas son. Lo acaecido últimamente con Juan Ampudia es un buen ejemplo. Vamos al asilo, sacamos un crío y santas pascuas, cuentan que le dijo Juan aquella noche a la mujer, que el hombre andaba quemado de oirla lamentarse.



A lo visto, a la pobre le dio un medio patatús del disgusto, y bien con razón, qué carajo, pues para ellas lo de adoptar a una criatura extraña debe de equivaler a que a uno le digan que está sin simiente o que la que tiene no vale y... carajo, a cualquiera le place tener en los brazos un burujo de vida salido de la propia sangre, y para ninguna mujer es plato de gusto saberse huera, un puro secarral.

Dice la gente que la Juliana estuvo un buen rato sin habla. Hasta que se repuso, como es de ley, que nadie se muere tan fácil ni es tan difícil morirse.

—¡Estefana, ahí suenan los muchachos!
—Abrelos tú y deja de una de mirar pasmao a

Vaya por Dios, cuando a uno lo riñe la mujer dan ganas de buscar la zambomba, parece Nochebuena y que tu madre te advierte si no te portas bien no habrá golosinas.

—Venís mu mojaos. ¿Dónde habéis andao después de la escuela?.

—El Julián se ha metío en los charcos, padre.
—Bien hecho, carajo, que los charcos nacen
del cielo y allí arriba está Dios. ¡Estefana, enjuga
un poco a estos niños!.

Pues al fin la Juliana del Juan se repuso según se asegura y cuando recuperó el habla, habló y dijo: Antes deberíamos de probar otras cosas, como un suponer que tú decidieras... y arrancó a gemir sin rematar lo que maquinaba en la cabeza, aunque él lo adivinó porque desde varios años atrás andaba ella a vueltas con novenarios y triduos y qué se sabe qué otras devociones, amén de las permanentes consultas a los curas sobre los santos más apropiados al caso, y sin poderlo remediar también a él se le aflojó la lantina, no como a la mujer, que lloraba por las claras, sino que sus lágrimas nacían del interno de su incredulidad, subían callandito por los canutos, asomaban a los ojos y rodaban rostro abalo en un regatillo que desembocaba en los la-

El Juan, ya se sabe, de siempre ha sido un rebelde. En otras circunstancias le hubiera dicho a la esposa: que te se quite eso de la cabeza, y se habría largado al casino a ganarle al maestro la

partida de mus o la del dominó. Desde su mocedad ha sostenido que o siempre hay milagros o nunca los hay. Que salga el sol por las mañanas y se oculte anochecido, sin equivocarse jamás; que de un grano de trigo nazcan cien o doscientos... parecen mismamente milagros, pero la gente de letras sabe que el sol amanece y se pone como resultan cuatro cada vez que sumas dos y dos, y si eso no son milagros tampoco lo serán otras cosas que lo parecen. Lo que tiene es que los sabios no las entienden, porque no ha existido todavía ningún sabio de todo, sino sólo sabios en algo. El Juan lo enhebra de otra manera, pero en resumidas cuentas eso es lo que viene a significar y así lo entiende la gente.

Pero aquella noche no estaba el oreo para hacer de gallito, que cuando las cosas duelen adentro, donde nada se toca ni nada se ve, la valentíade los bravos se merma, pues el que más y el que menos tiene su aquel para los misterios.

Así que el hombre limpió con el dorso la humedad de la cara y le preguntó a la Juliana: Qué deseabas decirme? Pues que yo creo, dijo ella, que si tan sólo una vez rezaras como es debido, a lo mejor Dios te escuchaba pues al no estar hecho a tu voz... quién sabe lo que pensaría. Repuso él resignado: si tú lo crees, con lo que la mujer arrancó de nuevo a gimotear de la emoción que le produjeron esas cuatro palabras del marido, pues entendía que eran una galana oración para un hombre que no había ido nunca a la iglesia.

Cuentan que el Juan se arrimó amorosamente a la esposa, le estrechó la cabeza contra su pecho y susur.ró: Puede que tengas razón, pero de todas las maneras poco podrá hacer Dios por mucho que yo le suplique, porque a mi entender pedirle algo para sí propio es como hacerlo para el diablo, que exigirle a Dios un milagro viene a equivaler a buscar la recomendación de un ministro, una autoridá que no deja de ser hombre y puede hacer distingos, pero si Dios es Dios no debe de sentir preferencias por nadie.

—¿Se puede saber en qué cavilas, Wences? Los muchachos ya han cenao y tú sin enterarte ni echarme una mano.

—Cuando comen no tienen tiempo de enredar, mujer, me estaba recordando de lo del Juan Ampudia.

—Un puro milagro que le ha hecho Dios a ese hereje, límpiale la boca a ese niño que se ha puesto hecho un ecehomo, y a otros con más merecimientos no les echa una mano.

—Si bien se mira, Dios no puede sentir preferencias por nadie pues significaría que no las tiene por algujen determinao.

—A cada cual según sus obras, Wences, eso es lo que te enseñaron en la doctrina y a eso debes de atenerte.

—Ahí está la madre del cordero, Estefana. ¿Quién crees tú que puede decirme a mí, pongamos por caso, que mis obras no andan parejas con la voluntad del Señor? ¿Eh? ¡Si hay veces que ni uno propio sabe...! ¡Qué carajo!

—Ya hablas tú como el Juan ¿no te digo? Cuida lo que tengo a la lumbre que voy a acostar a los niños

-Hasta mañana si Dios quiere, padre.

Si Dios quiere, si señor. Las mujeres, buena gana, por lo general piensan poco. Con los trajines de la casa y el cuido de los muchachos se les pasa el tiempo, por eso no salen de sota, caballo y gallo. La Estefana hace lo mismo que su madre, que a su vez repetiría lo que vio hacer a la suya y así hasta el origen del mundo, con las variaciones que han ido imponiendo los tiempos.

—Y ahora, ¿qué devanas?

—Pues que tengo bien claro que a Juan le sobra razón en lo que asegura. Yo pa mí que la noche que dicen que él y su Juliana lloraron Juan no rezó. Lo doy por tan cierto que estoy porque me corten una mano si me engaño. Lo que tiene es que si esa noche resultó... pues fue porque se quisieron de otra manera y, como habían llorado, con las lágrimas salieron los malos humores que el Juan llevaba en la sangre y los que la mujer tuviera, que como andaba sufrida con el descreimiento del marido también debía de tenerlos. A más, que lo harían de otra manera, o sea con cariño de amor, como el cura predica que el Señor quiso a la humanidá, a los buenos y a los pecadores. ¡Si es que existen pecadores, Estefana, que ese es otro cantar! A lo que iba, esto es, que el Juan quiso de amor a su mujer sin pensar pa nada en sí propio ¿tú me entiendes Estefana? y ella también debió de quererlo de amor, agrade.cía por no haberse enfadao cuando le pidió que rezase...

—¡Calla, calla y no seas también tú un hereje!

Pues algo parecido debió de ocurrir, no cabe duda, porque si el Juan hubiera dicho mismamente un padrenuestro algún domingo que otro o propiamente el día de la Patrona se le vería en la Santa Misa, pero él continúa terne que terne en sus trece. Aunque, eso sí, ahora se ha vuelto más mirado a la hora de hablar de Dios y sus cosas. Ahora, cuando alguien le pregunta sobre esa materia se encoge de hombros, envida tres a la grande y responde: ¡A Dios no hay quien lo entienda, recoño!

MARY SOL OLBA

Tras el recital que diera en Madrid junto con Joan Manuel Serrat, Teddy Bautista, Silvio Rodríguez y Pablo Milanés en un concierto colectivo en que la amistad, los lazos afectivos entre Aute y sus tres compañeros eran el aglutinante para un desgranar canciones que caían como jugosos granos de uva sobre un público que más que escuchar, saboreaba, Aute sigue siendo noticia porque acaba de salir a la calle el doble elepé que se grabó en el transcurso del concierto y que lleva el título de «Entre Amigos».

Viene de Mijas, da un recital por la tarde en el pueblo de Alcobendas y se marcha por la noche a Santander para cantar. Todo en las últimas cuarenta y ocho horas. Se recorre paso a paso la geografía española a cuestas con su guitarra para que le escuchen en vivo esas canciones que no son fáciles, que no son pegadizas, que ni siquiera son melódicas pero que transpiran una poesía de atmósfera irreal que dibuja en el aire decorados de Iluvia mansa.

Resulta irresistible compararle con uno de esos trovadores que aparecen esquinados en las pinturas flamencas. Un trovador de este siglo que asume perfectamente la realidad del tiempo que le ha tocado vivir y que asimila la duda como fuente, la contradicción como potencial creativo, la búsqueda como única vía. Es Aute un existencialista visceral, un romántico a su aire.

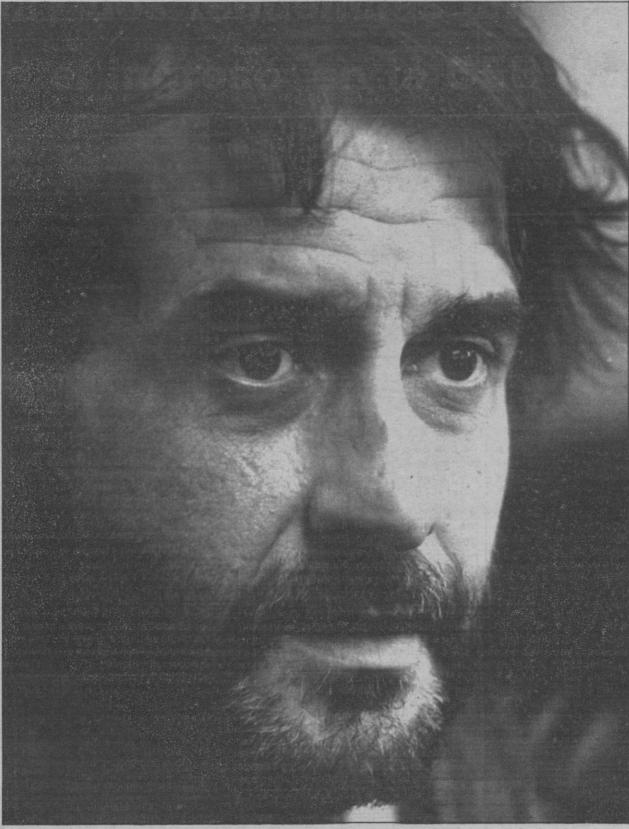
Sus canciones, su poesía, su pintura son el reflejo de una lucha que mantiene con el tiempo que discurre, con las imágenes borrosas de sí mismo, que se le deshacen en las manos como polvo de alas de mariposas disecadas cuando intenta tocarlas con el dedo.

Jinete de cabalgada larga y en solitario, persigue la clave para traspasar, como Alicia, la otra cara del

-Cada vez soy más escéptico, frente a cualquier forma de explicar todo esto con un pensamiento racionalista. La razón llega hasta aquí, y hay cantidad de cosas muy inmediatas que no podemos explicar cientificamente. Vivimos en un mundo en que todo lo que no sea demostrable no existe. La preocupación generalizada es el traje que vamos a llevar para pasar por la vida, de como vamos a vivir pero no del por qué estamos vivos. Y como todo el mundo se preocupa del traje, pues yo me intereso por lo que va dentro.

—¿Te identificas con el término de cantautor, y con esa connotación contestataria que siempre ha tenido desde que se empezó a hablar de cantautores en España en la segunda mitad de los sesenta?

-Bueno, es una palabra que no me gusta porque no quiere decir nada. Catautor es quien canta las canciones que él mismo escribe, puede ser des-



La insistente búsqueda de la otra cara del espejo

Luis Eduardo Aute, trovador de melanco

de Alaska y los Pegamoides hasta Julio Iglesias, que también escribe lo que canta. Aquí se empezó a emplear para definir al cantante que solía cantar con su guitarra un tipo de canciones muy definido, que pretendía romper con esa canción comercial e insulsa que fue la tónica general durante los cuarenta años de dictadura.

Rápidamente y como consecuencia de la represión, la gente se identificó con los cantantes que queríamos decir algo en nuestras letras, aunque muchos no teníamos la intención de darles un significado político. lo cierto es que nuestras canciones fueron símbolos de fuerza contra una situción asfixiante. Abrían la puerta para ver la vida de otro modo.

Pintor, músico y poeta

-Has aparecido y desaparecido intermitentemente del panorama nacional desde entonces. ¿Qué hacías entretanto?

-Llevo cantando en público y dando recitales desde hace unos cinco años. Grabando discos, desde el año 1966. De vez en cuando lo dejaba y me iba a casa a pintar.

—¿Cómo te expresas mejor?

-Soy más pintor que músico, pero lo digo por cuestión de tiempo, porque empecé a pintar primero. Es un medio que controlo más que la música. Además, toco y compongo de oido, no sé música. Digamos que soy un aficionado de la música y de las letras y un apasionado de la pintura.

El hecho de escribir un personal gira en torno a libro o pintar un cuadro o saber de qué va todo esto cantar canciones creo que responde, por un lado, a una necesidad de hablar con los demás, de comunicarse, y por otro a una tendencia al autoanálisis.

-Eso de que el proceso creativo es un exorcizar los demonios internos, de sacarlos al exterior cuando empiezan a molestar demasiado dentro... ¿Cuáles son los tuvos, esos que conjuras desde tres vertientes creativas?

-Quizá esas lagunas enormes que tiene el cerebro humano sobre lo que significa el hecho de estar vivo: de donde venimos, a donde vamos, por qué nos contradecimos, por qué nos odiamos, por qué nos amamos... En definitiva, mi necesidad de expurgación

que es la vida, la muerte, el amor, el sexo.

- Eres tan triste, tan melancólico como son casi todas tus canciones? -Yo creo que no, pero

lo que pasa es que generalmente tengo necesidad de escribir cuando no estoy demasiado contento, cuando estoy un poco triste, un poco jodido; si estoy bien y alegre ni se me ocurre tirar de guitarra, me limito a pasármelo bien. Pero la verdad es que tampoco veo demasiados motivos de optimismo. No hay más que sacar la cabeza un poco y ver que las cosas se te caen encima. Más bien vo diría que en vez de tristes mis canciones son sobre todo escépticas. Y es que me creo muy pocas cosas y cada

vez me voy creyendo menos.

A Aute las palabras le cuestan. A partes iguales tímido y nervioso, cordial y afable, esas cuatro patas sobre las que se asienta su imagen tienen un puntal en las manos, más expresivas que sus propias palabras. Pronto son ellas quienes llevan la batuta de la conversación, como dos cosas vivas que explican. reafirman y añaden sentido a cada una de las palabras que sin ellas quedarían cojas. Gesticulan las manos y parecen que viven por su cuenta. Sin ellas, cualquier mensaje debe resultar afónico. Se mueven y parecen a punto de salir volando arrastradas no se sabe por qué viento.

La palabra: un compromiso

-En las letras de tus canciones aquilatas mucho la palabra y dices que pintar te relaja mientras escribir te cuesta. ¿No será porque para ti la palabra compromete más que la imagen?

-Claro, encontrar la palabra exacta, la frase justa que defina un pensamiento, una sensación, es mucho más difícil y mucho más desgastante. Al pintar, la mente se me queda en blanco y las cosas salen solas; es un ejercicio relajante mientras que escribir, sean canciones o poemas, es algo tenso que exige un esfuerzo.

-El público que asiste a tus recitales ¿no va un poco por eso que bien podría llamarse nostalgia generacional?.

-Sí, hay un poco de eso, pero lo curioso es que el ochenta por ciento de la gente que viene a mis recitales, tiene menos de veinte años. Debe ser por curiosidad de conocer al tipo ese que canta esas cancio-

-¿Cuales son las tres canciones de amor que

más te gustan?. -Quizá eligo estas tres porque son muy diferentes; una es de un cubano, otra de un francés y otra de un inglés. «Para vivir», de Pablo Milanés, «Ne me quitte pas», de Brel, Y «Yesterday», de Mac Cartney. Son tres perspectivas diferentes de esa corriente absolutamente sobrenatural que se crea en un determinado momento y que se llama amor, eso que lo más fuerte, a la vez lo menos científico que tiene el ser humano.

El tercer vértice del triángulo. Los otros dos, la

vida la muerte. Y entre medias, esa neblina húmeda -«es que mis canciones tienen una temperatura întima; quiză por eso y porque hablo mucho del agua en ocasiones me hayan dicho que son húmedas»— que surge siempre en el territorio de lo nocturno sigue poniendo el acento sonámbulo a esas canciones suyas que nacieron para ser escuchadas en las horas de las voces sin estrépito y de los ruidos amordazados. A ser posible, con luna Ilena.

Fotos: Magali Berenguer

Con mayúscula

XESC FORTEZA, EN SERIO, COMO ACTOR, AUTOR Y TRADUCTOR

Francisco Forteza, en Xesc o en Xesc Forteza, que es el nombre que hoy domina sobre todos sus otros apelativos, es un veterano del teatro, de la escena, del libreto, el cabaret, el humor y todo lo que se quiera, pero Xesc Forteza es, sobre todo y por encima de todo, un hombre serio, tal vez por aquello que se cuenta que «el humor es una cosa muy seria» y que los cómicos, los humoristas y los payasos, poseen algo muy latente y que se llama sensibilidad, sentido humano de las cosas y palpitación constante de comprensión y observación. Nosotros damos fe de que cuando Xesc se pone serio y su gesto se nubla, fluye una mirada entre interrogativa y triste, con la boca entreabierta y como colgada de un pensamiento.

Desde muy chaval la vena de actos se le estaba manifestando. Nosotros sabemos —y quizá bastante gente, pero no todo el mundo— que en Xesc tenía como primera profesión el negocio de representante de comercio. Era vendedor de todo, de lo que fuera, con tal que le diese algún dinerillo para vivir.

—¿Cómo era Xesc Forteza de chico?

-Más joven, pero igual que ahora. Siempre he tenido un sentido del humor muy desarrollado. Era mal estudianta —confiesa—; por eso creo que me han castigado a tener que estudiar toda la vida. Pero, eso sí, era un «atlot» normal, más bien lo que se suele decir un poco «travieso». Muy espabilado, me gustaba hacer reir a los compañeros en la escuela, por lo que me astigaban mucho. Estuve en escuelas de pa-90, en escuelas graduadas, en escuelas de monjas, en muchos sitios...

-¿Te echaron de algún

colegio?

—No, jamás. Siempre he sido un tío que he contado los conocidos como amigos, tanto en maestros como en el mismo cuartel, cuando el servicio militar. Siempre he sabido adaptarme y la gente me ha tomado bien.

—¿Cómo te entró la vena del teatro?.

A mí, no me entró, yo nací con ella.

-¿Pero cómo la descubriste?.

-A los siete años.

—¿Qué hiciste?.
—Muy poca cosa, porque yo iba todavía a la escuela de monjas y montaron un espectáculo por Navidad en el que a mí no me incluyeron y me llevé un disgusto de muerte. Y como sea que cada dia iba a los ensayos sin faltar de mirón, las monjas, cansadas

de verme, rondar, acabaron por incluirme en el reparto. —¿Cuándo comenzaste como autor?.

En el año 1953 con la obra «Fi de trajecte», con la Compañía «Artis» en el Teatro Lírico.

Te ha dominado siempre lo de autor?

No, nada de eso. Te diré, yo soy un actor nato y gozo lo indecible haciendo ese trabajo. Soy autor porque soy un tío crítico y comencé a ser autor porque siempre se ha dicho que había crisis de autores y así me lancé a la palestra

creando teatro. En aquellos tiempos creo que éramos diez o doce autores mallorquines que escribían contínuamente, pero yo no estaba de acuerdo con quel teatro y traté de hacer un teadiferente. Luego, hablando de dirección, te diré que es un trabajo que me gusta mucho, pero tampoco es lo principal para mí. El trabajo de actor es muy distinto al de autor. Hay que pensar que yo, como casi todos los actores españoles, si no tenemos compañía propia nadie nos viene a buscar. No hay hombres de teatro que promuevan, que trabajen para que haya teatro de continuidad, por lo tanto si tuviese que quedarme en Mallorca tampoco podría vivir de actor solamente. Yo he tenido que hacer un compendio de mi vida profesional como actor, director y autor para poder vivir y andar siempre ocupado.

—¿Tú, Xesc, has sido agente de comercio, representante y vendedor?

—Lo he sido y no ejerzo, pero sigo estando colegiado, no me he dado de baja. —¿Qué artículos vendías?

—De todo; lo mismo me daban estropajos, combinaciones, bragas, vestidos o trajes, lo importante era vender.

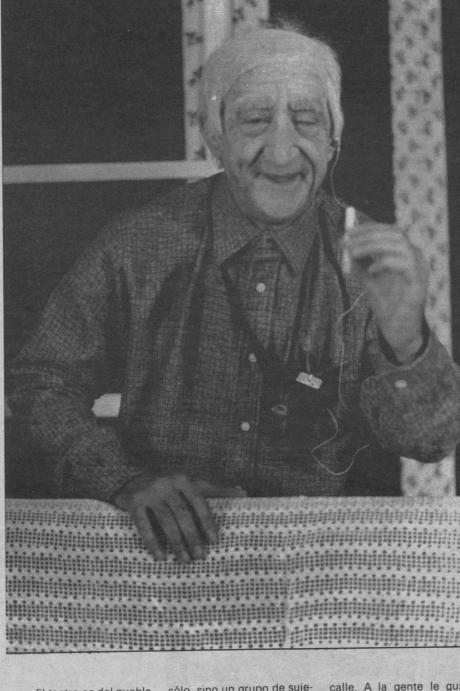
—¿Te iba bien el nego-

—Pues sí, pero creo que lo perjudicaba porque mi verdadera afición era la de artista y siempre dejaba un poco de lado lo de vendedor, mis obligaciones comerciales representadas.

Alguien subestima la labor de Xesc Forteza. Desde un ángulo intelectual o algo parecido, se ha dicho que Xesc es un actor regular y un autor muy discutible. Ello comportaría carencias o concesiones, por parte de nuestro hombre, pero dejaremos que él mismo se ex-

—Yo discrepo totalmente de que haya hecho concesiones. Yo no he hecho una concesión nunca. Ahora bien, si mi sistema de trabajo, de ver las cosas y la vida, si mi forma de dibujar una sociedad como la dibujo en cada obra mía, parece un concesidn tampoco me preocupa demasiado. Yo lo he hecho todo honradamente, como lo siento y como lo veo.

—¿Opinas que el teatro es del pueblo o el reflejo del pueblo?



-El teatro es del pueblo y es para el pueblo. Si el pueblo no entiende el teatro, nosotros no le podemos hacer ver muchos defectos que ese mismo pueblo tiene y virtudes, por supuesto, que le permiten elegir y corregir. Si lo hacemos todo con un lenguaje demasiado relamido y altisonante, demasiado abstracto, el pueblo nuestro no captará lo que queremos decirle, no hallará distracción, verá que todo es falso lo que se le está diciendo, la forma de dibujarle un vecino, un conocido, un sujeto, un padre o un hijo o un pariente, un cura o un mili-

—¿Te lleva mucho tiempo la observación de los tipos de la vida? ¿Los personajes que luego te vayan a servir para una comedia?

—Toda la vida. Hay que observar siempre y recoger lo que vemos casi como un vicio. Siempre se colocan en las obras tipos que uno ha conocido, no un sujeto sólo, sino un grupo de sujetos que actúan de esa o de aquella otra forma y que te proporcionana materia de estudio. Y así surge el personaje que es como un compendio de ese grupo humano entrevisto. Dibujar un solo tipo es falso, no quedaría completo.

—Tú crees que el pueblo te quiere?

—Sí, por supuesto. Indiscutiblemente lo creo.

—¿Tú secreto del éxito en qué estriba, en que estás cerca del pueblo, lo estás con tus comedias o que tú eres un actor que los hace reir?

—Creo que las dos cosas. Bueno, hay que aclarar que yo no soy un actor cómico... yo soy un actor, a secas. Creo que si cuando empecé me hubiese empeñado en hacer dramáticos, lo habría conseguido. Claro que me gusta la vena cómica, pero creo que mi éxito es todo; que yo estoy en el pueblo siempre, no sólo sobre el escenario, sino por la calle. A la gente le gusta hablar conmigo y le gusta que les cuente alguna tontería y se la cuento. Pero algo concreto hay: que yo siempre he escrito para el pueblo.

—¿O sea que dentro de tu pintar de humorista de tu figura de risa, hay un hombre serio?

—Siempre hay un hombre serio y, además, crítico.

—¿Suave en la crítica?.

—Muchas veces, bastante duro. Lo soy de mis propias obras más que nada

—¿Has roto mucho papel?.

-Muchísimo; más que

no he aprovechado. Muchas veces escribes y al otro día ves lo hecho y lo rompes porque no hay forma de que le metas correcciones.

—Tu has hecho cabaret, vodevil, teatro, humor en pista y te preguntamos, ¿qué es lo que más te gusta o te gusta todo porque sí?.

-La pregunta es compleja, pero lo del cabaret, es otra faceta en la que yo fui muy feliz, y creo que es una faceta que me ha dado muchos adeptos y seguidores de mi trabajo de actor. Porque en el teatro, en aquella época, hace varios lustros, cuando se hacía una semana ya era un milagro. Y piensa que yo he llegado a los tres meses con una comedia y es porque he ido recopilando gentes y tipos del cabaret, del teatro cómico, del teatro, del vodevil; he llegado a hacer verdaderas síntesis para alcanzar resultados para mis comedias

Los 30 años de autor que este año cumple Xesc Forteza, han sido ventilados por los medios informativos. dándole una especie de espaldarazo por un trabajo que va desde «Fi de Trajecte», en el 53 hasta esto de ahora mismo que ya ha subido al Rialto con el título de «Pocavergonyes, S.A.», con la particularidad de todas las obras, 17 en total, han estado dirigidas e interpretadas por el propio Xesc Forteza. Y no hablemos de las obras que Xesc ha traducido y con éxito reconocido, como pueden ser «Ninette y un señor de Mallorca, sacada de la obra de Mihura, «Ninette y un señor de Murcia». El número de traducciones alcanza las trece, cerrándose en 1980 con la obra de Jean Anouilh, «Orquestina de senvoretes».

Que hay pasta de actor no queda duda. Que la hay de autor, tampoco. Y que Xesc ha hecho de todo eso su trabajo cotidiano, su profesión que bien podemos pregonarla en mayúsculas, también está fuera de toda duda. Podrá, como en todas las cosas de la vida y del quehacer humano, discutirse el trabajo y los resultados, pero lo hecho hecho está por más que a veces se le niegue el pan y la sal. Quizá sea cierto aquello que alguien dijo del hombre que trabajaba: «El que hace algo con ansias de crear, siempre tiene tres enemigos: el que no hace nada, el que hace lo mismo y el que hace lo contrario».

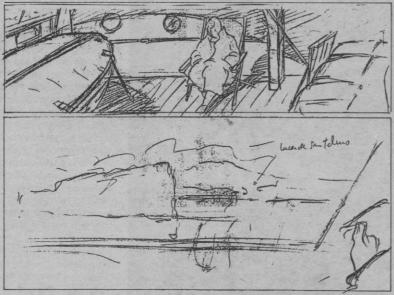


Página a cargo de Manuel Santolaria Pere Juan, un profesional con proyección nacional

«Para mí, el «cómic» ies todo!»

Hoy domingo finaliza en la Ciudad Condal, el «Salón del Cómic y la Ilustración» en su tercera edición. La exhibición se ha celebrado en el palacio de Victoria Eugenia, de la Feria de Barcelona. Han estado presentes en el Salón, autores españoles y extranjeros, dibujantes de horror, ilustraciones sadomasoquistas, eróticas y como no, los dibujos y tebeos antiguos (Capitán Trueno, Diego Valor, El Aguilucho, El Coyote, etc., etc...).

Durante la celebración del «Salón» han tenido lugar jornadas técnicas y mesas redondas con la participación de importantes personalidades del sector.



ver ilthus pigm





Diferentes fases de la realización del «còmic» por Pere Juan.

Todo el universo del «có- cación en los últimos tiem- comunicación y a la utilizamic», la ilustración, la historieta y la imarinación en general con la participación de editores, ilustradores, fabricantes de materiales, dibujantes, agentes internacionales, las últimas novedades, las últimas tendencias, los dibujantes e ilustradores más actuales se han dado cita en esta tercera edición.

El fenómeno del «còmic»

El «còmic se ha convertido en un medio de comunideseado volver a leer aquellas historietas que de pequeño leía, pero con una nueva narrativa visual; el «còmic» está en la calle, tiene su propio Salónm su mercado, su público, sus amantes... y sus detracto-

Por algunas de estas razones, o por todas ellas, algunos entes de los organismos autónomos y de gobiernos locales, han vuelto su atención a esta forma de

Página a cargo de

TONI TERRASA



pos con una enorme atrac- ción de unos dibujos que ción popular. El adult o ha en viñetas emiten unos res, políticos o educativos. Realmente la edición de los «còmics» tienen el obietivo de acercar a los lectores a una realidad histórica, educativa o de la vida cotidia-

> Podíamos recordar que nuestros propios organismos públicos, de la isla, han querido también utilizar el «còmic» para enviar su mensaje, o recordar a sus gentes sus señas de identidad históricas por medio de las historietas. Los resultados no tardarán en darse a conocer v. de cualquier forma el «còmic» ya se ha integrado en el aparato de los gobiernos y de los partidos políticos, bastaría recordar el de Unió Mallorquina, el cual ha

querido explicar, a través de los dibujos, su programa de partido. Para que el «còmic» pudiese salir a la calle, explicando la historia de un pueblo, de un país, se ha contado -en casi todos los casos- con la generosa colaboración de diversas instituciones crediticias, vale la anotación de las cajas de ahorros, como es en el caso de «Sa Nostra» la cual editó la «Historia de les Balears» en còmic, con dibujos del «equip butifarra». El Ayuntamiento de Pal-

ma, también quiso participar de esta aventura, creando su propio «còmic» para explicar al ciudadano la revisión del Plan General de Ordenación Urbana. Hemos de recordar que asimismo el Avuntamiento se embarcó en la edición de un «còmic» en el cual se presentaba el programa de salud con unas historietas cuyo título era el «Què és sexe per voltros» bajo la dirección de «Servei de Salut escolar». Historieta que fue retirada de circulación por la enérgica protesta de una oposición conservadora -desaparecida del mapa político- de un Ayuntamiento que no supo imponer los objetivos que perseguía el «Servei de Salut escolar». Lo único que podemos decir en contra del «còmic» es la falta de calidad en sus dibujos, aunque en el fondo nos identifica-

Y por último, el Consell General Interinsular, ha editado recientemente su «cò-Baleares», ¿Què és?».

Pere Juan, un trabajador del «còmic»

Pere Juan Riera, nació en Palma de Mallorca, allá por el año 1956. Desde su minúscula cuna ya se le no-



taba su intuición por el dibujo, aunque él nos diga que realmente descubrió el dibujo a raíz de la pintura.

Pere Juan, sin duda uno de los dibujantes de historietas con proyección nacional, ha realizado una gran cantidad de «còmics» con gran rigor y fantasía acompañado de unos trazos finos con grandes sombras negras en el fondo de la historieta. Su popularidad se ha incrementado desde su última creación en la revista «Cairo», con los dibujos que han acompañado al guión de Basilio Baltasar en «Los secretos de la Dragonera».

Con este bagaje encima, uno no se explica que Pere Juan sea un joven normal, tímido en algunos casos, como si su obra fuese insignificante; como si sus dibujos fuera algo normal en su vida cotidiana.

-Verás, el problema es que no me creo un profesional de la historieta. Yo soy, o creo ser un «amateur» en este campo. Empecé el año 1980, me gustó y sigo dibujando, aunque no dé para comer. En Palma me conocen por mis obras en carteles, programas etc.. relacionados con el mundillo cultural de la is-

-Dime que es para ti el «còmic».

-¡Es todo! Diversión, experimentación gráfica, investigación, dibujo, creación... todo, jes todo!

-¿Existe en Palma ambiente creativo?

-Mira, creo personalmente que existe poco ambiente en este campo del «còmic», y si existe, no se da a conocer. La falta de editoriales en Palma, todo lo contrario a lo que sucede en Barcelona, produce esta falta de creación y de proyección cara a tu entorno, cara a tus ciudadanos, y si te cito a Barcelona, es por

su gran proyección cara al exterior, existen buenas editoriales, buenos guionistas, buenos dibujantes... en

-¿Tu integración a el «Cairo» que te ha aporta-

El «Cairo» tiene un público especial, su contenido va directo a recuperar la aventura a través de la historieta, es querer llegar a un público que no lea el clásico «còmic» masoquista, erótico o panfletario, nos gusta llegar a un públi-

-¿Cuáles son los temas que aplicas a tus dibu-

-Me gusta situar mis historias, mis personajes, el ambiente... en Mallorca, todo ello en un universo de ficción. Lo histórico aún no me lo he planteado; realmente me gusta la cienciaficción. También me gusta trabajar con guiones de amigos, de compañeros y darles la forma en imágenes. -¿Tu método de trabajo cómo es? - Informal pero con un orden establecido, es decir realizo mi trabajo dentro de un horario no ordenado. Analizo el relato, profundizo en él e inicio el análisis de las futuras viñetas, trazo planos, medio planos, primeros planos, dibujo, borro, vuelvo a dibujar todo ello con esta libertad que da la creación sin que un reloj me marque un horario, simplemente en mi agenda existe una fecha: la entrega de los originales. -¡Dichoso tu, que no estás pendiente de un horario! Por parte nuestra hemos llegado al fin. Pere, continúa con su visita a es te tercer Salón del Cómic V de la llustración. Nos despedimos y se compromete a dibujar para Ocio «Baleares» una página de sus dibujos para el próximo domingo. Esperemos que lo cumpla.



Palma de Mallorca

Locura de mujer, una película

de mujeres

ISABEL MARTINEZ REVERTE

«Yo diría que existe una estética feminista en cuanto a la elección de los temas y a su tratamiento; en cuanto a que en la pantalla no se hace una separación entre razón y sentimiento, en que no se hace una separación entre la vida pública y privada, entre la política y la vida privada. Esto sería diría yo lo que diferencia una película hecha por mujeres de una película hecha por hombres. Por lo demás, aunque yo soy feminista, no cre que

En primer lugar, Margarethe Von Trotta quiso aclarar la ambigüedad de la que se han lamentado muchos críticos cuando se suprime el color en ciertas escenas de la película, especialmente en la última. cuando Ruth matta a su marido y en el juicio se declara culpable y acusa a su amiga Olga de complicidad, complicidad que Olga admite. «Ruth está totalmente dominada y anulada por su marido y cuando ella se siente más acorralada se imagina ahorcada en un desván y la desolación que dominará entonces a su marido. Esta escena imaginada se rodó en blanco y negro para diferenciarlas de las escenas que transcurren en la realidad. Cuando al final Ruth se libera definitivamente de su marido, ayudada por Olga, ya no necesita ahorcarse, necesita apartarlo de su lado, aniquilarlo. Y además, lo ha hecho ella. Por eso esta escena sale en blanco y negro. Porque es algo que ella se imagina. Es una liberación simbólica, porque en la realidad ella no lo va a refugiar más en sí misma».

La amistad en las mujeres

soledad, la dependencia de los hombres, la anulación de la mujer por eso, la amistad entre mujeres... son temas que hoy interesan a los cineastas y a los escritores, a directores como Cukor y como Von Trotta. Las mujeres que encuentran algo de felicidad, no la totalidad, en la amistad con otras de su sexo se sienten más animadas a seguir adelante en su lucha por la liberación, en su lucha por comprender el mundo que las rodea... Y todo porque hay otras personas que sienten lo mismo que ellas. Y hoy parece, cuando el feminismo como militancia está en regrenuevo factor que ahora se valora más que antes. «La situación que yo planteo en la película tiene parte de mi vida y parte de la vida de otras mujeres, de experiencias que están a la orden del día. Yo he vivido una amistad parecida con una mujer encantadora. Y por esta amistad un amigo estuvo a punto de estranguarme Existen amistades entre mujeres que los hombres aceptan: cuando se trata de enseñar recetas de cocina o se habla de los ninos. Pero lo que no pueden soportar es que las mujeres seamos amigas para algo más. Para luchar en el mundo, para realizarnos, para tratar de ser felices al margen de ellos. Eso no lo pueden aceptar porque se sienten marginados. Por eso Franz rechaza la amistad entre Olga y Ruth e incluso trata de estrangular a Olga. De todas formas, esto es lógico y lo normal es que en una película siempre haya una parte biográfica. Siempre suele partirse de una experiencia propia».

Maroarethe Von Trotta obtuvo el León de Oro en el Festival de Venecia en 1981 por su película «Las hermanas alemanas», film en el que explicaba las relaciones fraternales entre dos mujeres comprometidas políticamente. «En aquella película me interesaba explicar la situación exterior en que se mueven dos mujeres. En «Locura de mujer», he pretendido dar a conocer, desde una introspección en el mundo femenino, cómo se comportan entre sí las muieres, cómo expresan sus miedos cuando tratan de salir adelante, cómo se arriesgan y cómo son capaces de enfrentarse a los hombres».

Sin embargo, ante una crítica fácil sobre la situación estereotipada y plana en que se presentan los hombres, su aspecto ridículo frente a los personajes femeninos, magníficamente conseguidos, Von Trotta da una contestación también muy fácil: «Cuando un hombre hace una película en que un hombre es el personaje principal, la mujer suele ocupar un papel muy secundario apenas definido. Aquí ha ocurrido algo a la inversa. Si los hombres son los que oprimen a las mujeres y las anula, tienen que salir hombres típicos, no ridículos, y donde hay que profundizar más es en el papel de las mujeres, que es en definitiva de quien se va a hablar más».

Fassbinder ha dejado un hueco difícil de llenar

Margarethe Von Trotta está unida sentimentalmente al director de cine alemán Volker Schlondorf. con quien ha escrito muchos guiones de sus películas e incluso ha sido intérprete femenino de muchas de ellas. Ambos pertenecen a la generación de realizadores alemanes anteriores a Herzog, Wenders v Fassbinder, con quien le unía una estrecha amistad. La trágica muerte de Rainer Werner Fassbinder sumió a esta directora en una gran tristeza que le ha hecho repetir en muchas ocasiones que «su muerte deia un enorme hueco en la cinematografía de mi país difícil de llenar. El era el motor del llamado nuevo cine alemán y es muy duro prescindir ahora de él».

El nuevo cine alemán ha tenido fama en Europa, y sobre todo en España, de estar muy protegido por el Margarethe von Trotta, cuando el feminismo pudo ser optimista

exista una estética feminista en el cine que se hace hoy». Así explicaba el pasado miér-

exista una estética feminista en el cine que se hace hoy». Así explicaba el pasado miércoles la directora de cine alemana Margarethe que ha venido a España a presentar su última película, «Locura de Mujer». Durante la rueda de prensa que concedió a los periodistas en Madrid, la directora, que se considera discípula de Bergman y de Carlos Saura, así como desolada por la muerte de Fassbinder, habló largo tiempo sobre su película y sobre la situación del cine alemán.



Estado, e incluso muy arropado económicamente. Esta situación en opinión de Margarethe Von Trotta, puede vvariar con la subida de los conservadores alemanes. «Con los socialdemócratas todo era fácil, pero ahora tenemos miedo de que se reduzcan al mínimo todas las ayudas estatales con las que contábamos». Por otra parte, piensa que el nuevo cine alemán se siente muy identificado con el movimiento alternativo y «tenemos un vínculo muy fuerte con los ecologistas y con todos los que en este momento se cuestionan muchas cosas del modo de vida alemán»

En todas las películas de estos cineastas, se trasluce una necesidad imperiosa de contar lo que pasa en su país y, frente a ello una necesidad igual de fuerte de salir al extranjero. «Eso se debe a que tenemos la sensación de estar cercados y tenemos la necesidad de salir al sur, hacia lo que consideramos la libertad. Somos una generación que se siente reprimida, quizá porque hemos sido educados por aquellos que sirvieron al nazismo, que ha reprimido su sentido de culpabilidad y nos han dado una formación muy especial que nos ha marcado a



Locura de mujer: maniqueismo feminista de Margarethe von Trotta

CARLOS ALVAREZ

«Locura de mujer» es, ante todo, un filme feminista. Su tesis puede reducirse a lo siguiente: la mujer está totalmente dominada por el hombre. La aceptación de este dominio conduce a la autoanulación (al suicidio mental o real). La única posibilidad de liberación está en el parricidio (asesinato, en este caso, del marido). Que el asesinato final se produzca exclusivamente en la imaginación de una de los dos protagonistas —como igualmente los suicidios que también se plasman fílmicamente— no modifica la intención de un alegato que podría firmar la matriarca mayor del reino, Lidia Falcón

Pero Margarethe Von Trotta, esposa y colaboradora (no anulada, por cierto por la personalidad de su marido) del gran realizador alemán Volker Schlondorf, en algunos de cuyos filmes trabajó como actriz, en otros como coguionista y todavía en alguno más como codirectora («Círculo de engaños» y «El honor perdido de Katharina Blum» ejemplifican respectivamente la colaboración en ambos campos), es mujer comprometida, además de con la lucha feminista, con la lucha, a secas. Así, la preocupación por otros temas, como el pacifismo, está también presente, aunque sea traído por los pelos y con el pretexto de filmar una entrevista televisiva, en una película que intenta abarcar una visión casi totalizadora del mundo en que vivimos aunque, por supuesto, visto exclusivamente desde un ángulo de visión femenino

Angulo de visión maniqueo al tratar de generalizar una relación, la lucha de sexos (y de clases, desde el tópico feminista, aunque quien esto firma esté más o menos de acuerdo con ese tópico), a través del estudio de unos caracteres patológicos, que no pueden por tanto ser tomados como paradigmáticos. En realidad, entre el personaje masculino interpretado por Peter Striebeck, ese marido celoso y que necesita la mutilación intelectual de su esposa para poder autoafirmarse, y el protagonista de «Luz de gas», sólo hay la diferencia que puede mediar entre un asesino de comedia

policíaca y un personaje aparentemente normal. El intento de hacer pasar por personaje medio, cotidiano, arquetípico, a un psicópata para afirmar la superioridad de una condición (la femenina) sobre su opuesto masculino es excesivamente maniqueo. Y, justo castigo a su perversidad, es ahí donde naufraga el último filme de Margarethe Von Trotta.

Porque además, la relación entre dos tipos femeninos antagónicos pero que se atraen irremediablemente -como en «Las hermanas alemanas», filme superior-, está muy bien hecho, muy bien contado. Estas dos amigas, ni demasiado ricas ni tan famosas como las de Cukor, equilibrada y razonadora Olga (excelente Hanna Schygulla), depresiva y mágica Ruth (no menos excelente Angela Winkler), comunican con gran sabiduría y riqueza de matices la intimidad de unas mujeres sensibles capaces de edificar sus vidas al margen de la compañía masculina, aunque el estallido emocional de la primera parezca -sólo parezca- desmentir esa posibilidad al enfrentarse con el abandono de su pareja. El máximo defecto del guión y del filme sobre él desarrollado por quien lo escribió, la misma Margarethe Von Trotta, es la reducción al esquema de malos v buenos, groseros y delicados -hombres y mujeres— del complejo panorama intelectual y moral que configura eso que optimistamente llamamos ser hu-

No es sin embargo, «Locura de mujer», título absurdo con el que se ha traducido Heller Wahn (Pura locura) un filme despreciable, ni que desdiga en su factura cinematográfica de la muy buena calidad a la que nos tiene acostumbrado el reciente cine alemán (aunque reconozca mi escasa admiración por el malogrado Fassbinder). Parece como si el título tratara de quitarle hierro al maniqueísmo del planteamiento global, al aceptar la inclusión de lo patológico, y, por tanto, no generalizable, en su argumento. Me refiero, claro, al título alemán (Pura locura), porque el español, al situar la locura sólo en el compomente femenino, no absuelve al hombre de un comportamiento que no es el de todos

-La paraula es derivativa de «sella», referint-se a la montura que un temps es collocava a damunt certes bísties per sostenir millor la qualcadura. Per lo tant aqueixos professionals -avui desaparesquts - es dedicàren a la confecció de tot lo necessàri per poder millor aprofitar la força d'aqueixos animals. A la primería com a medi de transport, després per treballar l'agricultura. Això i fins a la actualitat, comporta unes peces ben diferenciades i que en conjunt té el nom de GUARNIMENT.

-Per confeccionar els guarniments la materia emprada -- principal-- es el cuiro i la

pell. Es precisen molts d'altres «ingredients» que els completen. La evolució dins aqueixa professió ha fet que aqueixes peces tenguin formes adaptades i ajustades a la anatomía natural de les bísties de carga. Tot va cosit amb un fil molt fort i encerolat, si posaven els adornos precisos segons el destí que se li dava, resultant un treball que fet per un artesà arribava a roçar el terreny artístic, depenía del gust i el bon fer de la persona encarregada d'aqueixos menesters.

-La professió de sellater, com tantes d'altres fou per tradició familiar, així trobam les deixes de pares a fills i estils. Per aquell que la volía aprendre, ben jovenet es posar a fer feina a devora un mestre. La visor i interés feia que els coneixements s'ampliassen més per uns que per els altres, això motivava que també més aviat es pogués independitzar, posant taller a conte seu.

-Una vegada modernitzat, el camp degut a la evolució històrica, aqueixa professió va rebre una ferida per desapareixe les bísties. deixar d'haver-hi feina i tenguérem que tancar o transformar el taller, surgint una professió que en la actualitat està en alça: EL TAPICER.

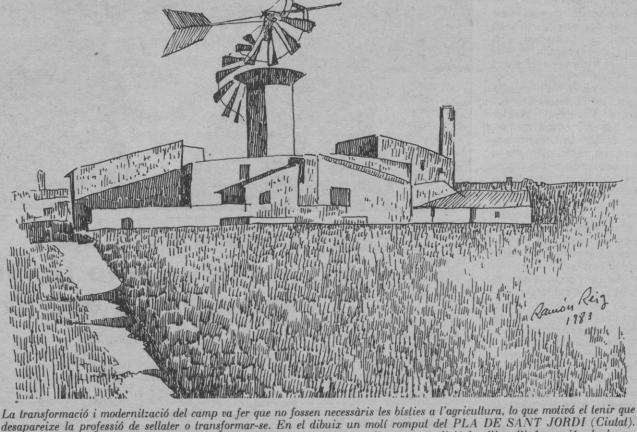
Sellaters i guarniments

La professió de selleter estava dedicada exclusivament a fer els quarniments i adobar-los quan estavan espanyats, per sixò aqueixa feina sols tengué importància a la pagesía i en aquells que per una raó o l'altre tengués necessitat de tenir qualque bístia.

-Guarniments son aquelles peces que es precisen col-locar a una bístia o perell, per donar el seu profit a l'home. La denominació es general a la nostre llengua, son: colleres, sellatons, cabeçades, reculeres, sofra, riendes... -Com totes las profes-

sions per arribar aprendre bé l'ofici es tenguéren que posar de ben jovenets, així succeía que començavan una vegada fets la Primera Comunió. Generalment ho feren per tradició familiar o es cercava un mestre per començar de mosset. La primera feina que s'ensenyava fou la de tenir que fer els «fils» que s'empraven per cosir la pell i el cuiro. Consistia -segons me compten- que per cosir certes peces el fil tengué que esser més gruixat, ja que tenia que fer més força, mentres que per altres bastava fos més prim. En el mercat ja es trobaven cabdells de fil més o manco prim i que també es coneixía per «fil de selleter», juntant —segons la feina tres, quatre o cinq caps i d'una llargària de dues braces. Llavors s'agafaven d'un cap amb la mà esquerra, posant els fils a damunt el genoll mentres que, emb la má dreta pitjant s'enrodillaven; després bones passades de cerol a fí que quedás ben tancat, o sigui que fes tot un còs. En estar encerolat es posava un poc de cera d'abella perque fes més bon obrar. A continuació s'enfilaven les agulles, que també i degut a manetjar pell i cuiro tengueren que esser aposta. El selleter sempre cus amb dues agulles.

-El cerol que s'emprava també la tengué que aprendre de fer el mosso, ja que s'elaborava a dins el mateix taller. Per fer-lo es posava una pella en el foc amb oli i pega grella, una vegada ben aclarit i fent tot una massa es tirava a dins un poal amb aigo, que ja es tenia preparat a devora.



desapareixe la professió de sellater o transformar-se. En el dibuix un molí romput del PLA DE SANT JORDI (Ciutat). Agraiesc a mestre Jaume Gual Gelabert (a) de la Granja (Calvià), sellater per tradició familiar, l'informació rebuda.

Després amb l'ajuda de les mans es tenia que estirar moltes vegades i durant cinq o deu minuts a fi de que quedás ben lligat. Fet una massa i de forma com si fos una peça de formatge es posava a dins un recepent amb aigua. Quan s'havia de menester es tallava un troç. S'ha de tenir en compte que per encerolar els fils -com s'ha dit-, en aquest troc es té que posar primerament a dins un bocí de pell que es lo que en realitat aquanta la mà, d'aqueixa manera no hi havia pòr de ferse mal.

-El mosset aprenia de cosir amb coses que no fossen delicades i que les pogués fer, apart de que ja tengués coneixements, com fou adobar unes riendes o qualque dogal ja havia de dur cert temps amb l'aprenatge.

-Després venia al saber coneixe les pells i els cuiros. Les millor son els cuiros de bou per esser els més forts, si bé es més bó d'obrar els de les bísties. També s'empraven les badanes, que es feien de les pells de xot.

-La peça del gorniment més delicada i que més es veu es la collera, per això el selleter sempre tengué el màxim d'esment en fer-la per que vengués ben ajustada, no hi hagués cap tara i no fes mal. Basta dir que fou l'única peça que es tenia que pendre mides. Lo primer es feien les plantilles, tant per lo que correspon en el cuiro com a la pell. La fusta que dur té el nom de «costelles». La part de dedins s'omplía de palla d'ordi, bastant llarga, i pèl de conill que es la part que toca el coll de la bístia. Es forrava de badana -sols aquesta part-, o també de lona. Les costelles, que es lo que més es veu, s'hi posaven uns adornos que consistien amb uns claus de llautó o niquelats. La part d'alt es tança amb tres sivelles, a la part de baix i en aquestes costelles, que tenen dos forats, un acordallat que es coneix per el nom de «clau». La habilitat i bones mans del que la posa i lleva fa que aquesta peça duri molts d'anys, o per el contrari tengui que anar moltes vegades a veure el sellater. L'esment es que quan es lleva no s'obri massa, de lo contrari s'esbrella i que a l'hora de penjar-la sigui conforme, mai a l'en-

-Aqueixos professionals tant feien peces noves com adobaven les que s'espenyaven. El pagès quan s'armava de bístia compareixía en el sellater comanant-li els gorni-

-Per adobar les que estaven espenyades tant fou anar en el sellater perque les arreglas, com que aquest comparegués a la finca per fer la feina. Així succeía encara dins la dècada del any 1940. El pagès ja li feja avinent «tens mig dia de feina», o «dues dietes». Moltes vegades quan aquest professional compareixía hi havia feina per vuit dies. Per les possessions que tenguésen bastant de parells eren dies de feina. Me compten, que devers l'any 1943 els sellaters acudien a les possessions amb bicicleta, en temps passats anaren a peu, a fi de que a sortida de sol esser a les cases i tornada d'entrada de fosca. Per esser una professió de menestralía anaven a jeure a ca seva, mai romangu èren per les possessions. Les eines que s'en duien sols les més precises: agulles, alenes, cerol, pell i cuiro, estenalles...

—D'arribada l'amo ja les tenia preparada la feina, a un munt els gorniments espenyats i que en definitiva tenien que adobar. El lloc allà on es feia feina podia ser un porxo, a dins la cuina a la tafona a l'hivern per mor de la calentor que hi feia. A l'estiu era suficient un lloc d'ombre i que passás l'oratge, ja que aquesta professió fa suar molt. Aqueixos dies anàven mantenguts, després d'una estona de feina la madona els crivada per berenar. A mig dia tenien taula posada i qué, segons el rango de la possessió menjáren amb els amos o amb els missat-

-Com a curiositat -així m'ho diuen-, que aquests professionals no anàven a jornal que es ben diferent a dir, anaven a guanyar el jornal. En certa

possessió s'acabà la feina a mitjant cap-vespre, quan s'en anàren a despedir-se, la madona les digué: «ja que sou aquí i per acabar el dia cavareu l'hortet...».

-Els avanços que tengué el selleter que li alleugerassen la feina foren ben escaços, foren artesans que casi tot es feia a mà, la maquinària que tenguèren en els darrers temps fou una màquina de tallar el cuiro i que s'emprava per fer les riendes, graduant el gruix es feien tires de pell. Abans d'aqueixa máquina, devers l'any 1950, per fer les riendes es tallava a damunt una taula on previament s'havia senyat amb l'ajuda d'un llistó llarg. Després es tallava amb un ginavet aposta, tenguèren tanta habilitat que essent la taula de fusta no la tocàven.

cia sos,

cia de Bra

ell

cor

por tria de:

-La part més vistosa de les peces que formen els guarniments, es fan de la pell o cuiro que té el «gra» millor o més fí. Així hi trobam les riendes, que per cert de llargàri normalment son de vint-i-un pams. Quan tengué que ser per les bísties que s'enganxaven en el carro i que s'empraven per treginar feixines, eren un poc més llargues.

—La peça més forta que fa el selleter i més gruixada es el «sofra», que és aquella que passant per damunt el sellató aguanta els braços del carro, arada o carretó. es a dir, es que la dur tot el pes. Aqueixa peça té tres gruixos, per cosir-la no ho podía fer un atlotell, si no que ja tenía que esser un nome i ben abrinat. El sofra del carretó sols es de dos gruixos i la pell mol més prima, apart de ser més estret. El carretó s'ha de tenir en compte que és de manco pés comparat amb el carro, rodes més primes i altes, la bístia amb manco esforç estira, està fabricat amb suspensions i no el carrèguen com un carro.



Página a cargo de RAMON REIG

Permanente del Episcopado

Denuncia la quiebra de los valores morales

• Preocupación por los ataques a los sentimientos religiosos de TV y la ley de financiación de la enseñanza

el éxito editorial que han

constituido las numerosas

ediciones de los discursos

del Papa y de los casetes

pastorales del viaje a Espa-

ña de Juan Pablo II, inte-

gradas en el programa de

los obispos de servicio a la

fe, constituirán, juntamente

con las competencias epis-

copales, en el nuevo Códi-

go de Derecho Canónico

los temas principales de la

Asamblea Plenaria de ju-

nio, según dijo el portavoz

la organización de un cursi-

llo en septiembre a fin de

facilitar a los prelados es-

pañoles un mejor conoci-

miento del nuevo código.

Ya se ha autorizado su ver-

sión castellana y también la

catalana, que propusieron

los obispos de aquella re-

fesó que no sabía si los

obispos vascos habían pe-

dido también que se autori-

zara la traducción en ese

Monseñor Montero con-

Se ha acordado también

del episcopado.

Estas consecuencias

sobre este tema.

La Comisión Permanente del Episcopado señala una quiebra de valores morales y un bajo nivel de la moral social en la nota que ha hecho pública hoy tras su reunión de estos

Los obispos afirman enérgicamente ser ellos la única voz autorizada de la Iglesia, sin que pueda ser suplantada por otras oponiones privadas, aunque se presenten como cris-

Entre los temas tratados por esta Comisión se destacan

Problemas morales de nuestra sociedad

oi

és

S-

Como otras conferencias episcopales, también la española comparte con el Papa la preocupación por la paz del mundo, amenazada por la guerra nuclear y está estudiendo el tema la Comisión de Pastoral Social. El documento será presentado en su momento a la Asamblea plenaria a la cual corresponde cualquier decisión sobre el

Señalan los obispos asimismo «una quiebra de valores morales, que, en ocasiones llega a la degradación», y, «les preocupa el aflojamiento de las normas legales en consumo de drogas, fomento de anticonceptivos, edad de asistencia a espectáculos escabrosos, propaganda de bebidas alcohólicas, agresiones contínuas al pudor y a los sentimientos religiosos en a preogramación rediotele-

Subrayan también el ba-

jo nivel de la moral social en España donde, dicen, frente a «la obtención de dinero fácil y abundante por algunos estamentos económicos v profesionales». existe «la angustia de los parados».

Hablan, por último, en este punto, del tema de la moral ciudadana y de la coherencia cristiana en sus aplicaciones a las responsabilidades políticas. «La sociedad española, y dentro de ella la Comunidad Católica, observan, han ido asumiendo progresivamente todas las competencias de un estado democrático, sin la preparación, el discernimiento y las responsabilidades morales que exigen las opciones éticas y las creencias religiosas de la persona».

El fruto pastoral de la visita del Papa

Monseñor Montero afirmó que ha habido un calado progresivo de la palabra del Papa, sobre todo, en la pastoral juvenil. Y destacó

no habría ningún problema, pues el vasco está también reconocido como idioma

Aunque el tema de la enseñanza, no estaba en el orden del día, la Comisión Permanente lo había tratado, según manifestó monseñor Montero, por la coincidencia con la inminente aparición de la Ley de Financiación. Y señaló la seria preocupación de los obispos, ante las graves consecuencias para la enseñanza privada si la futura ley supeditase las subvenciones a determinados condicionamientos.

La comisión permanente ha creado un comité nacional, con motivo del año jubilar, que presidirá monseñor Benavent y cuya finalidad es coordinar los trabajos e iniciativas para su celebración

Finalmente, monseñor Montero indicó que monseñor Suquía se integraría al comité Ejecutivo del Episcopado, de ahora en adelante, como arzobispo de Madrid, ya que éste es miembro de derecho de este comité, teniendo que nombrar la próxima Asamblea Plenaria del Episcopado un nuevo presidente para la Comisión Mixta de obispos y superiores mayores, que hasta ahora regía idioma, y que de hacerlo, monseñor Suquía.



Tarancón: Comida de adiós con el Nuncio

El arzobispo de Madrid se despidió de su sede

«Un poco de caldo y un plato de carne» —en frase del auditor de la Nunciatura, monseñor Canalini-ha sido el frugal menú con que la diplomacia vaticana en España despidió al cardenal Tarancón, que mañana, lunes, cesa definitivamente como arzobispo de Madrid. Ni discursos mutuos, ni telegrama del Papa. Una comida simple y cordial en la que el nuncio Innocenti ha dado paso al nuevo arzobispo de Madrid, monseñor Suguía, también presente en el almuerzo, y que el próximo 11 de junio tomará posesión de la archidiócesis madrileña. Hasta esta fecha, Tarancón seguirá en Madrid, pero solo como «administrador apostólico». Un día después de San Isidro -patrón del pueblo de Madrid-y dos después de cumplir los 76. El cardenal, la «era taranconiana» habrá pasado a la his-

Despedida de los fieles

El cardenal Vicente Enrique y Tarancón se despidió ayer como arzobispo de Madrid, en el curso de una celebración eucarística, que se desarrolló en el Seminario de la Archidiócesis, con asistencia de numerosos fieles, sacerdotes y religiosos.

El cardenal comenzó su homilía afirmando: «Ha llegado la hora del relevo», y dijo que esto se debe a que cumplió el pasado año la edad señalada para la jubilación y no a otras causas.

Tras recordar que vino a Madrid hace doce años, señaló «He sufrido y gozado durante este tiempo. He tenido satisfacción profundas y disgustos muy serios. No me quejo».

«Ahora —agregó — doy gracias a Dios por los dolores y gozos que han entretejido mi vida durante los años de mi permanencia en Madrid. Aunque vine con incertidumbre, ahora siento que «arrancan» las raíces de mi vida humana porque había encontrado en muchos de vosotros esa colaboración responsable, esa fidelidad inteligente, esa amistad consciente y profunda que han dado el pleno sentido a mi vida durante muchos años».

«La única certeza humana que tengo a esta altura de mi vida --manifestó-- es que, por la misericordia de Dios, nunca he renegado del amor: ni del amor a Dios, ni del amor a los hombres, ni del amor a la Iglesia ni del amor a la patria».

Visita al Brasil

Los Reyes llegaron a Salvador de Bahía

Multitudinario recibimiento

Los Reyes de España, Don Juan Carlos y Doña Sofía, llegaron a las seis menos veinte de la tarde lonce menos veinte de la noche, hora española) a la ciudad de Salvador, capital del estado de Bahía, en el primer paso de su visita de

seis días al Brasil. Aunque la visita propiamente dicha comenzará oficialmente mañana, día 16 de mayo, con la llegada a Brasilia, la capital del país, el Rey y la Reina han iniciado su estancia por Bahía, por ser esta la ciudad con mayor presencia española. calcula que son unos 5.000 los residentes espaholes en Salvador-Bahía, con una gran incidencia en la vida social de la ciudad, por las actividades industriales y mercantiles que desarrollan. La colectividad española es la más antigua del país y la que mejor conserva su carácter.

Los Reyes de España fueron recibidos en el aeropuerto por el gobernador del Estado de Bahía, Joao Durval Carneiro, autoridades locales, miembros de la colonia española y el embajador de España en Brasil, Miguel Aldasoro, así como el cardenal primado, Avelar Brandao.

Los Monarcas, que llegaron cuando ya había anochecido, fueron aclamados por gran cantidad de espaen la terraza del aeropuer-

La llegada fue retransmitida en directo por cadenas de televisión de Bahía. En Salvador se había instalado un centro de prensa, en el que fueron acreditados el casi medio centenar de periodistas, informadores locales, de Río de Janeiro y Sao Paulo, así como algunos procedentes de Argen-

Eco en la prensa

La visita de los reyes de España ha sido preparada con expectación en Brasil. En Salvador-Bahía, muchas personas conocían los nombres de los Reyes españoles y algunos preguntaban por donde iban a pasar, o donde se alojarian.

La prensa nacional de Brasil destacaba ayer la llegada de los Monarcas españoles. «O Globo», uno de los más importantes del país, resaltaba en primera página que los Reyes de España «Juan y Sofía» celebraban en Brasil su aniversario de boda (hoy hace 21 años que los reyes contrajeron matrimonio).

Entrevista con Figueiredo

El momento más importante de este viaje puede ser la entrevista que el Rey mantendrá con el presidente de la República, mañana en el palacio de Rolanalto (Brasilia)

El diario nacional «O Globo» destaca que el Rey y el presidente hablarén de la apertura democrática. Destaca lo que califica de semejante entre el proceso democratizador realizado en España y la coyuntura en que se encuentra el Brasil, a las puertas de unas elecciones que normalizarán la situación democrática desde que en 1964 se produjera un golpe militar.

Contacto con España

El Rey don juan Carlos, que ha viajado a Brasil acompañado del ministro de Asuntos Exteriores, Fernando Morán, y del presidente del Instituto Iberoamericano de Cooperación, Luis Yanes, contará con un nutrido grupo de personas a su servicio durante esta visita oficial a Brasil

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

D. José López Molina

Que falleció ayer a la edad de 63 años, en Palma habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

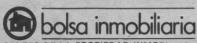
Su afligida esposa Eustoquia Molina Valero, hijos Pedro, José y Bartolomé; híjas políticas Francisca del Arco y Encarnación Jiménez; nietos José Carlos y Oscar; hermanos María Josefa y Manuel; sobrinos, primos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral que tendrá lugar mañana lunes día 16 a las 20,30 horas en la iglesia parroquial del Inmaculado Corazón de María (Calle Teniente Coll de Sansimón) por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

No se invita particularmente. El Excmo y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

Domingos y martes: 9 ptas. palabra Miércoles a sábados: 8 ptas. palabra (Mínimo 10 palabras)

Se recogen en nuestras oficinas Paseo Mallorca, 9-B, 1.º y Gremio Silleros, Polígono La Victoria y en Agencias de Publicidad

Guia de Secciones



AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA Y ADMINISTRADORES DE FINCAS

1	SOLARES	Y TERRENOS
0	CONTRACTOR OF THE PARTY OF THE	William Company

2	LOCALES	Υ	DESPACHOS
2	STATE OF THE PERSON NAMED IN	Sec. Sec.	Management of the last of the

3	FINCAS	
4	ALQUILERES	

7	CASAS Y PISOS
8	TRASPASOS



9	SOLARES	Υ	TERR	ENOS:
10	LOCALES	~	DECD/	CHOC

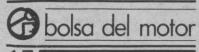
10	LOCALES Y DESPACHOS
11	FINCAS

ж.,	66.46	BANKS OF THE PARTY
1	2	ALQUILERES
m		Married Williams and Printers a

OF	CHALLIS
14	APARTAMENTOS
STREET, SQUARE,	

CASAS Y PISOS

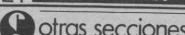
м		
7		
1	6	TRASPASOS



17	мотоѕ		
18	AUTOMOVILES		
19	CAMIONES		



201	DESEAN	TRABAJO	
211	OFRECEN	TRABAIO	



6	otras seccion	es
221	HOSPEDAJES	

the later was	-	
23		ENSEÑANZAS
0.4	-	

24	MUSICA
0==	

25	RADIO Y TELEVISION
26	NAUTICA

20	NAUTICA
27	COMPRAS

28	VENTAS
20	DEDDIDAG

PRESTAMOS

NEGOCIOS

PROFESIONALES

ANIMALES DOMESTICOS

bolsa inmobiliaria

AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA Y ADMINISTRADORES DE FINCAS

SOLARES Y TERRENOS

BAHIA AZUL solar 660 m2. primera línea todos los servi-cios, planos aprobados, pre-cio 1.800.000. Muchas faci-lidades. Tel. 244651 ó 600880. (20).

CONSTRUCTORES magnifico solar a pie de carretera de Inca 1.722 m2. Permiso de construcción. Zona urbana. Precio interesante. Facilida-Precio interesante. Fa des. Tel. 227750. (21).

SOLAR EL TORO 1ª. línea, maravillosa vista, 741 m2., sin pendiente, planos chalet incluidos, 2.075.000. Facilidades Inmobiliaria OLIVAR. 226687 (19).

CERCA PALMA, 1.135 m2, frutales, agua, caseta aperos, estanque, precio convenir. MASSIP 211247. (12)

LA VILETA, edificable, 2 fachadas (calle y zona verde), 206 m2, profundidad edifica-ble: 20 metros. 1.030.000. FACILIDADES - MASSIP 211247 (19) 211247 (19)

BAHIA GRANDE, 600 m2. Maravillosa vista bahía. 900.000 Entrada: 450.000 Resto convenir. MASSIP 211247. (14)

BAHIA GRANDE, 1.200 m2. Precio: 1.440.000. Entrada: 480.000. Resto convenir. MASSIP 211247. (12)

RAFAL edificable. 200 m2. y fachada 10 mts. 2.700.000 Ptas. Llabrés a.p.i. 273494.

CEDO DERECHOS EDIFICA-CION solar 1.315 m2., 45 virviendas protección oficial. Todo exterior, zona colegios, junto zona verde. MASSIP. 211247. (19).

VENDO APARCAMIENTO doble en los Geranios. 1.000.000. AGENCIA OLI-VAR. Tel. 210294. (11).

AVENIDA SAN FERNANDO frente Policía Municipal dis-ponemos solar 3.500 m2. SANMARTIN. 225342. (13).

URBANIZACION SANTA PONSA vendo solar 1.180 m2., magnifica vista 3.150.000 convenir. SAN-3.150.000 convenir. \$ MARTIN. 225342. (14).

SON VIDA vendo solar 2.000 m2. con proyecto aprobado, magnífica vista, 7.000.000 a convenir. SAN-MARTIN. 225342. (17).

CA'N PASTILLA solares 600 m2. a 6.500 Ptas./m2. y primera línea a 14.000 Ptas./m2. Facilidades. LIN-DE. 216814 224479. (19).

GOMILA PARK solar 600 m2.. medio edificado, 9.000.000. muchas facilida-des, sin interés. 215559. PE-REZ API. (15).

NECESITAMOS solares para edificación pisos en derecho edificación. OLIVER OLIVER. 221347. (11).

SON VIDA solar de 2.000 metros, buena situación, edificable. agua y electricidad. Precio 4.500.000 Ptas. Pago a convenir. Informa MADE-G. Morell. 211485. (23).

CAS CATALA vendo solar 1.200 m2., buena situación, precio y o y condiciones conve-CAÑADAS. 223885.

VIVERO solar 600 mtrs. cercado, 6.000 Ptas. metro. Rosselló 224991 (10).

BAHIA GRANDE 750 m2 hace esquina, vallado, pro-yecto chalet, vistas al mar, 1.100.000. Facilidades RI-GO. 217122-217506. (18). URB. ES GARROVERS solar

2 100 m2 y 3.544 m2, to-dos los servicios, permiso de construcción, buena situa-ción. Precio 1.300 m2. AL-COVER. 217756-57. (23). CONSTRUCTORES magnifico solar a pie de carretera de Inca 1.722 m2. Permiso de

construcción. Zona urbana. Precio interesante. Facilida-des. Tel. 227750. (21). **BUSCO SOLAR**

alrededor de Palma, superficie mínima, 3.000 a 5.000 M2., Pago contado. Imprescindible que sea edificable. Avda. Alejandro Rosselló, 29-1°-3*. Telf.: 225507/08

SON FERRER

(junto El Toro) Solar de 600 m.2, en esquina Precio: 900.000 Inmobiliaria GILI. Tel. 213950.

OCASION

SOLAR 600 m.2 en BAHIA GRANDE Entrada: 300.000 Pts. Inmobiliaria GILI Tel. 213950.

S'UBACH (La Puebla)

10 minutos playa

Parcelas regadío 2.000 m.2, a 600 Pts. /M2.

Chalets 2 dormitorios solar 500 M2., 3.050.000 Ptas.

Chalet 2 ó 3 dormitorios, garaje, 500 M2., 3.500.000 Ptas.

Cielo de Campanet, pisos 3 dormitorios, salón-comedor, baño y aseo, cocina, galería. Zona ajardinada, vista panorámica. 3.650.000'- Ptas.

> Telf.: 610173. Oficina en parcelación

para alquilar, desde 35 m2., con posibilidad de unificar-los. Amplias y soleadas terra-

zas, aptos cualquier clase de comercio. Tel. 403478. (24).

ZONA PLAZA MADRID local 260 m2. 2 portales. Servicios. Instalación fuerza, puertas metálicas. Precio

tas metálicas. Precio 7.000.000. Facilidades. Tel. 227750.(18).

TORRE DE MALLORCA

magnifico despacho en el principal 160 m2. 2 servicios, aire acondicionado, frío y caliente. Se puede dividir. Precio 9.000.000. Entrada 5.000.000. Resto 12 años. Tel 23.7750. (20).

LOCAL C/. Capitán Salom.

309 m2., entrada por dos ca 37.000 Ptas el m2., faci-

ria OLIVAR. 226687. (23).

MOLINAR local de 223 m2.

NAVE POLIGONO DE LA

PAZ superficie 2 700 m2. con oficinas y rampa posibili

dad de dividir. ALBERTI. 222292. (17).

VENDO LOCAL en calle Bal-

mes, 300 m2 con sótano. Máximas facilidades. Teléfo-no 272265 (14).

DESPACHO ZONA HACIEN-

DA 135 m2, terminado, aseo, todo exterior, 8.500 000 ptas. MARQUES. 210771 (13)

Tel. 227750. (30).

LOCALES Y DESPACHOS



POLIGONO SON CASTELLO PLAZA PARIS vendo local disponemos naves 200, 400 y 600 m2. Informes: SAN-MARTIN: 225342. (14).

218 m2., situación inmejorable, 8.000.000. 215559 PEREZ API. (12).

DESPACHOS Y LOCALES

Vía Alemania. Llaves en mano Precios desde: 2.500.000 Interesante forma de pago INMOBILIARIA GILI

FINCAS

Tel. 213950

ALGAIDA zona Las Maiolas,

C/. REGALO 125 m2., una puerta 2.450 000 Ptas. Faci-lidades pago. Llabrés a.p.i Tel. 273494. ZONA RAMBLAS magnifica

VENDO local en Avda. Argentina 110 m2, más 40 m2 de sótano, más piso encima de un dormitorio doble, baño completo, salón, cocina, dos trasteros grandes, dos distribuidores, etc. 12 millones . KIRCHHOFER. 252043. (31).

VENDO locales en La Cala-trava desde 40 m2. hasta 100 m2 y desde 1 400.000. KIRCHHOFER. 252043.

RAFAL local 50 mts. casi nuevo, puerta enrrollable, con cristalera, aseo, bien em-baldosado. 2.100.000 con facilidades a convenir. BO-NET 255149 (20).

70 m2. más 30 m2. de terra-za privada, en 1ª. línea (pa-seo del Mar, junto Hotel Mo-

rocco). Sr. Oliver. 210640 (25).

EL RAFAL locales comercia-les desde 50 m2., buena si-tuación, completamente aca-bados desde 1.500.000. A convenir CANET 226156. (17). con dos puertas de entrada, precio a 19.000 Ptas, el m2., facilidades · ALBERTI. 222292. (19).

CAMP REDO local de 210 metros, apto para cualquier tipo de negocio, buena situa-ción. Precio 7.950.000 Ptas. Facilidades Informa MADE-G. Morell. 211485. (23).

inversión, dos locales en ven-ta con 190 metros, totalmen-te decorados y en funcionamiento, uno alquilado en 40.000 Ptas mensuales. Precio venta 10.000.000 Ptas Informa MADE-G. Mo-rell. 211485. (30)

ARENAL local 150 m., apto cualquier negocio, 5.000.000. Facilidades. GE-LABERT. 215843. (11). ALGAIDA tres cuarteradas, tierra buena con almendros. Bonita situación. Precio 3.400.000. BESTARD. 243808. (13).

media cuarterada pared, con almendros. Precio 750.000 Ptas. BESTARD. 243808.

ALGAIDA dos cuarteradas y media de pinar y monte bajo, (derecho a coto de caza) de más de 1.000 cuarteradas. Precio 1.850.000 Ptas. BES-TARD, 243808, (25)

ALGAIDA chalet, junto pue-blo, dos habitaciones, baño, cocina, salón comedor chi-menea, un cuartón de viña y almendros. BESTARD. 243808 (19).

ANTES DE COMPRAR su finca, casa de campo o cha-let, visite en Sancellas Bar Cam Papa. Tel. 511448. (18).

SANTA EUGENIA casita nueva, con un cuartón tierra buena con almendros. Facili-dades. BESTARD. 243808.

SANTA EUGENIA chalet, dos habitaciones, baño, salón comedor chimenea, y un cuartón tierra buena. Entrada 1.000.000, resto a convenir. BESTARD 243808 (21).

SANCELLAS un cuartón, co encinas y almendros, cercado pared. Precio 550.000 Ptas., entrada 150.000 Pts. BESTARD. 243808. (17).

ALGAIDA media cuarterada cerca del pueblo. Precio 700.000 Ptas. BESTARD. 243808. (11).

SANCELLAS dos cuarteradas, caseta con carácter, varias cercas, Precio 2.450.000 Ptas. BESTARD. 243808. (13).

KM. 9 CARRETERA BUÑO-LA solar 3.200 m2., cercado pared y rejilla, pozo natural, agua manantial 1 hora diaria. casita aperos, piscina, 70 ár-boles frutales. VAQUER. Tel. 230740. (API). (28).

CALVIA rústica con casa re-formada, salón-comedor 2 d. baño, cocina, etc. 7,000 m² de terreno, buenas vistas 7,500,000, VAQUER, Tel. 230740, (API), (23).

LLUCHMAJOR casita con terreno. 3.500 m2. 1.500.000. ARCAS MARTI. 2.11746 (10)

CASA RUSTICA reformada en S'Indiotería, dos plantas, 3 habitaciones, 2 baños, va Ilado, electricidad, 1.100 m², de terreno, 8.000,000 Ptas, facilidades, Inmobiliaria OLI-VAR, 226687, (23).

INMOBILIARIA BAUZA

Avd. Gabriel Alomar i Villalonga, 11. Telf. 464534

VISITE EL RIU CENTER

(Playa de Palma)

Quedan algunos locales disponibles.

EDIFICIO FENIX

Paseo Marítimo.

Pisos-Apartamentos de 1, 2 y 3 dormitorios, con terrazas vistas al mar. Primera calidad con excelentes acabados, aire acondicionado con control individual. ENTREGA INMINENTE. VISITE PISO PILOTO MAÑANAS Y TARDES.

BENDINAT

Ofrecemos villas de extraordinaria calidad y diseño. Precios desde 14.900.000 Ptas. A convenir.

EDIFICIO FRONTON BALEAR

Paseo Mallorca.

Ofrecemos pisos con excelentes acabados de 1, 2 y 5 dormitorios, jardines interiores y aparcamientos.

RESIDENCIA APARTAMENTOS PORTONOVA

Ofrecemos apartamentos primera línea de 1 y 2 dormitorios desde 4.500.000,- Ptas., amueblado y equipado. Pis deportivo Palma Nova. VISITE PISO PILOTO MAÑANAS Y TARDES INCLUIDO FESTIVOS (Sr. Horrach)

En el Rafal ofrecemos plantas bajas y pisos, protección oficial con 3 y 4 dormitorios desde 4.500.000,- Ptas. 300.000,- Ptas. de entrada

FINCAS

VENDO PARCELAS en «Es ma. agua y electricidad, 2000 m2. a 1.600 el m2., facilidades 3 años. Inmobilia-ra OLIVAR. 210294. (26).

12 KM. PALMA término mu-12 KM. PALMA termino mu-nicipal Buñola, última parcela 15,000 m2... con garantía edificación, agua, luz a pie parcela, completamente va-llada. 300 Ptas. m2., 20% entrada, resto 6 años, 10% interés. MONSERRAT 227202 (34) interés. M 227702. (34).

STA. EUGENIA rústica de 25.000 m2., con casa de aperos enganche de luz y posibilidad de agua. Precio 4.000.000. Facilidades AL-BERTI. 222292. (22).

MARRATXI rústica de 12 000 m2.. con nave de 80 m2., y casita rústica, pozo de agua, árboles frutales y na-ranjos. Precio 4.500.000. Facilidades y contado 4.000.000. ALBERTI. 222292.(28).

ENTRE STA. MARIA Y CON-SELL rústica de 5.000 m2., con casita de aperos pozo au-torizado de 12.500 litros ho-ra, tierra de 1º. Precio 4.500.000. Facilidades. AL-BERTI. 222292. (27).

STA. MARIA disponemos de rústicas desde 3.000 m2., precios desde 2.000 Ptas. Facilidades ALBERTI. 222292. (15).

ES GARROBES parcela de superficie 2.100 m2., precio de contado a 1.500 Ptas. y 1.700 Ptas. aplazado. AL-BERTI. 222292. (19).

ALARO rústica de 7.000 m2, con casa de 2 dormito-rios. Salón comedor, chimenea, pozo de agua y agua co-rriente. Precio 2.200.000. Entrada 500.000. Resto a convenir. ALBERTI. 222292. (28).

SANCELLES 6.000 metros pinos, encinas y cultivo, case-ta y aljibe, 1.675.000 facili-dades. Tel. 272265, (14)

COSTITX 3.000 metros cercado pared, arbolado. 675.000, facilidades. Tel. 272265 (10)

JUNTO CARRETERA SINEU un cuartón tierra buena, ca-seta 895.000 facilidades. Tel. 272265. (12)

VENDO fincas desde 50.000 pesetas entrada, 8.000 men-suales. Tel. 272265. (10)

COSTITX 2.300 metros cercado pared, encinas, 650.000, facilidades. Tel 272265. (11)

CARRETERA SINEU un cuartón junto carretera, cerca pueblo, 635.000 ptas, un cuartón, caseta a estrenar, luz cerca, fa 272265. (20) facilidades.

COSTITX media cuarterada, cercado pared, aljibe, permiso edificación, 765.000, faciidades. Tel. 272265. (12)

SANTA EUGENIA un cuarton tierra buena, arbolado, cerca carretera, 625.000, fa-cilidades. Tel. 272265. (13)

SANCELLES 4.000 metros casa a estrenar, pinos, enci-nas y cultivo, 3.475.000, fa-cilidades. Tel. 272265. (14)

COSTITX un cuartón arbola do. cercado pared, 535.000. Tel. 272265. (10)

2,000 m2, agua, naranjog, quilar, con o sin mue desde 525 ptas. m2, facilida-des. MEDITERRANEA. 215251. (12) OFRECEMOS PISOS a

CARRETERA S'ESTANYOL blados para alquilar, todas desde Lluchmayor, finca de zonas. Agencia FERNANDEZ. Tel.: 216680. (11) Plas NADAL 215947. (13) ALQUILER TELEVI

CARRETERA DE CAMPOS desde Lluchmayor, finca de 3,500 m2 con posibilidad de agua, precio 550,000 ptas. NADAL 215947. (18)

FINCA DE 8.000 M2 camino 215947. (16) ptas. NADAL.

SANTA MARIA vendo solar o m. cercado con casa 3 m. aseo. sala comedor chimenea, trastero, aljiárboles frutales. 3.100.000, facilidades, Valls. 221688 (24)

CARRETERA VIEJA BUÑOados, sala-comedor, 2 dorsolar 1.000 m2 cercado red y rejilla, frutales. pared y rejilla, frutales. 5.500.000, facilidades. MASSIP, 211247. (28)

mz. casa amueblada, 3 dor-mitorios, sala-comedor, chi-menea, cocina, baño, placa solar frutales frutales, 4.500,000, fades, MASSIP, 211796.

ESTABLIMENTS casa antigua para reformar, terreno 6.000 m2, aljibes, electrici-dad. MASSIP. 211247. (13)

SANTA EUGENIA 25.000 m2 cercado pared, casa rústica, posibilidad agua y electricidad. 3.700.000. MAS-SIP. 211247. (15)

SON MARINET rústica 9 km. Lluchmayor, 15 cuarteradas, casa, establos, agua abundante, árboles frutales (almendros, algarrobos). 16.000.000, muchas facilidades, a convenir. 212402. (22)

ARENAL-LLUCHMAYOR rústica pie carretera, 3 km. Hotel San Diego, de 2 000 a 15.000 m2, agua, posibili-dad luz, 400 ptas. m2, mu-chas facilidades. 212402. (24)

ALARO rústica 25.000 m2. luz y carretera, se puede edificar, 3.0U0.000, facilidades.

BUÑOLA casita dos plantas, vistas panorámicas, jardín, luz, agua, necesita reforma, 1.500.000 facilidades. AR-MENGOL 214910. (13)

ZONA ALGAIDA y Marrati casitas fin semana 4.000 m2 de 2 y 3 dormitorios, aseo, desde 1.900.000 facilidades. ARMENGOL. 214910. (19) 217122-217506. (27).

ANDRAITX Sa Coma finca huerto, 2 cuarteradas, cerca-do, gran variedad árboles frutales, plena producción, abundante agua, 2 pozos, 2 estanques, establos, porches, tierra muy buena, casa-chalet de reciente construcción, 2 plantas, 150 m2. más 50 m2. de terrazas, 4 dormitorios. 2 baños, cocina equipa-da, gran salón comedor con chimenea, garaje, lavadero, etc. Informes RIGO. 217122-217506. (59).

MONTUIRI 3 cuarteradas, casa mallorquina, dependencias animales, agua, luz, acceso asfaltado, 8.000.000, entrada 1.500.000 resto 5 años. COLL API. 226449.

acceso asfaltado, 1.100.000, entrada 400.000, resto 3 años. COLL API. 226450. (16)

A 8 KMS CENTRO PALMA estupenda finca 17 cuartera-COLL API. 226449. (16)

A 8 KMS PALMA parcelas 1.000 m2, buena tierra, agua, luz, permiso caseta, desde 700 ptas. m2. COLL API. 226449. (20)

CALVIA fincas 4.000 m2. cultivo o pinar, agua, luz, telé-fono, permiso construir, buen acceso. Desde 2.500.000, facilidades 3 años. COLL API.

CAMPANET casa rústica, 2 plantas, huerto 500 m2, 2 dormitorios, baño, salón, chi-menea, gua, luz, 3,700,000, facilidades convenir COLL facilidades convenir. API. 226450. (19)

SANTA MARIA finca 5.200 m2, casita, cercado, precio 2.900.000, facilidades. COLL API. 226449. (13)

ESPORLAS finca de 15.000 metros, pinar y cultivo, casita campo de piedra con cisteracceso asfaltado, precio 2.000.000 ptas. contado. Informa MADE-G. Morell.

BUNYOLA finca de 2 cuarteradas valladas, almendros, pequeño huerto, agua manantial y estanque, casa anti-gua reformada, orientación sur, cisterna, electricidad, preciosas vistas, precio 2.500.000 ptas. A convenir. Informa MADE-G. Morell. 211485. (33)

CARRETERA Montuiri-Porreras, 1 cuarterada cercada, al-mendros, higueras, 650.000, GELABERT, 215843. (11)

ESPORLAS 9 cuarteradas, cultivo, bosque, fabulosa casa piedra completamente nueva, 5 dormitorios, baños, salones, gran cocina, chimenea, calefacción, terrazas, vivienda posaderos, cercado, fabulosas vistas, facilidades JAVIER JIMENEZ. 452850-452761. (29)

FENALITX urge vender finca a 2 km. pueblo con acceso directo asfaltado, 3.500 m2, casa 1 dormitorio, salón comedor, baño y torre antigua reformada en sala-barbacoa. necesita algunas reformas, vistas magníficas, precio 5.800.000 ptas. Informes. 226610/11 o en Plaza Sta. Catalina Thomás, 9. (47)

LLUBI rústica 35 cuarteradas, frutales, riego por asper sión, pinar, casas mallorqui-nas, 7 dormitorios, 3 baños, sala-comedor, chimenea, co-cina, garajes, dependencias animales. ALCOVER. 217756-57. (15)

MANACOR Finca 150 cuarteradas pie carretera. Vallada, almendros, algarrobos, cultivo moncaza. Buen precio y facilidades. Sr. Roberto. Tel. 221250 de 18 a 20 horas.

BUSCO

en Cabaneta, Portol, o Marratxí, planta baja o casa campo 203411

ALQUILERES

Tele-Hogar. Nicolás de Pax, 16. (7)

na Thomás. 18. (11).

ZONA FORTI piso, 4 dormitorios, sin muebles. Precio: 23.000. Tel. 297388-

DAS conflenos su alquiler y administración. Mateo Jau-

MATEO JAUME Alejandro Rosselló, 24. Atico 1 dormitorio junto García Orell. (11) MATEO JAUME Alejandro

Rosselló, 24. Juan Burgues Zaforteza piso amueblado, 3

MATEO JAUME Alejandro selló, 24. Viñaza sin mue-3 dormitorios, 18.500

Rosselló, 24. Aragón piso 4 dormitorios, 2 baños, 1 aseo, calefacción, 28.000 ptas.

MATEO JAUME Alejandro Rosselló, 24. Gabriel Llabrés piso 2 dormitorios 10.000 ptas. (12)

Rosselló, 24. Zona Son Armadams piso 3 dormitorios, aseo, mucho sol, 22.000. (17).

BELTRAN INMOBILIARIA. Alquileres de todas clases. Avd. Alejandro Rosselló,15-2°. Edificio Minaco. Tel. 222211-227219-225627

BUSCO CASA cerca de un pueblo con dos o tres dormi-torios, agua y luz. Tel. 217788. Horas de oficina. (19).

uelo . 3 dormitorios, com-letamente amueblado 5.000 mensuales. VA-35.000 mensuales. V. QUER. Tel. 230740. (13).

ATENCION PROPIETA-RIOSI interesan pisos para alquilar, con o sin muebles. ARCAS MARTI. 211746. (14).

ALQUILO despachos en Plaza Olivar y Via Alemania, diferentes superficies, desde 20.000 mensuales. Inmobiliaria OLIVAR. 210294. (16)

ALQUILO locales comerciales, diferentes superficies, en las C/s. Capitán Salom, Alcalde Massanet, Colliure y Femenías, desde 25.000 ptas. mensuales. Inmobiliaria OLI-VAR. 210294. (22)

STA. PONSA apartamento zona tranquila, 7 plazas, to-talmente equipado y amueblado, por meses concertados. Tel. 227750. (16)

ca, 2 dormitorios, sala con chimenea, baño. 20.000 Ptas. COMAMALA. 298558. (13).

SON VERI primera línea, 3 dormitorios, gran terraza. Amueblado: 250.000 Ptas. temporada. COMAMALA. 298558. (14).

BENDINAT alquilo chalet 1ª. línea, sobre el mar, 2 plantas independientes, 3 y 4 dormi-torios. AGENCIA FERNAN-DEZ. Tel, 215251. (19).

PALMA NOVA 1ª. línea, alquilo apartamento amuebla-do, 3 dormitorios. AGENCIA FERNANDEZ. Tel. 215251.

ARENAL 1ª. línea, alquilo apartamento amueblado, 3 dormitorios. AGENCIA FER-NANDEZ. Tel. 215251. (12).

MARAVILLAS 1º. línea alquilo apartamento amuebla-do, 2 dormitorios. AGENCIA FERNANDEZ. Tel. 215251.

ALQUILO APARTAMENTO Sometimes, 2 dormitorios, sala comedor, cocina, baño, terraza, amueblado y equipado 330.000 verano. MAR-QUES. 210771. (18). BAHIA GRANDE apartamen-

to 4 plazas, junio y septiem-bre 25.000 mensuales, agosto y julio 35.000 mensuales CANET. 226156. (17), CALA ESTANCIA apartamento 3 dormitorios, junio y septiembre 70.000 mensua-les, julio y agosto 80.000

les, julio y agosto 80.000 mensuales. CANET. 226156. SON RIGO 2 dormitorios. piscina, junio y septiembre 65.000 mensuales, julio 75.000, agosto 80.000. CA-NET. 226156. (16).

COSTA D'EN BLANES piso 4 dormitorios, temporada verano 130.000 mensuales CANET. 226156. (12).

SON RAPINYA amueblado, 2 dormitorios, baño, aseo, vista despejada 25.000 men-CANET. 226156

PADRE MOLINA amuebla do, 3 dormitorios, b aseo, lavadora 28.000, munidad incluida. LIN 25,000, co-216814, (13).

ZONA JUAN ALCOVER amueblado, 3 dormitorios, baño, aseo, cocina, office, dormitorios, teléfono 30.000. LINDE 210.000.

PAGUERA alquilo por tem porada o meses, planta baja amueblada, 3 dormitorios, baño, cocina, salón, jardín. baño, cocina, salón, jardín, terraza. GALMES C/. Olmos,

38-10 (21) -COSTA D'EN BLANES amueblado, 1º. línea, 4 dor-mitorios, baño, aseo, terraza, GALMES, C/. Olmos

ARENAL amueblado, 3 dor mitorios, 2 baños, terraza, temporada 3 meses. GAL-MES C/. Olmos, 38-1°. (15).

PALMA NOVA alquilo edificio. 12 habitaciones dobles con baño, susceptible de su-barriendo. Valls API. 221688. (15).

TERRENO amueblado, 2 do mitorios, terraza, 22.000, Ol-mos, 43. (10).

BINIALI casa campo, sin muebles, 2 dormitorios, terraza, terreno. 221202. (10). RAFAL sin muebles de 2 a 3 dormitorios, Olmos, 43, (11),

BONANOVA amueblado, 1 dormitorio, terraza, 19.000. Olmos, 43. (10). ARENAL amueblado, 2 dormitorios, terraza, 23.000. 221202. (10).

GENERAL RIERA sin muebles, 4 dormitorios, terraza Olmos, 43. (10). GENERAL RIERA amuebla-

do, 4 dormitorios, teléfoliavadora, Olmos, 43. (10). amueblados, 2 dormitorios, terraza, teléfono, 20.000. Olmos, 43. (10).

viviendas, 2 dormitorios do-bles, salón comedor, baño, terrazas, totalmente amue-bladas, situación 50 metros del mar. Informes: SANMAR-TIN. 225342. (21).

2 dormitorios, amueblado y equipado, excelente finca con vistas, piscina y aparca-miento. BALLESTER. 210445.(17).

ZONA RAMBLAS local 115 m2., a reformar, 22.000. Al-quiler POU A.P.I. 225234. (12). EL TERRENO locales en al-

quiler 30.000 mensuales. POU A.P.I. 225234. (10). SANTA PONSA temporada verano, apartamento amue-blado, 1 dormitorio, sala, ba-ño, terraza, buena vista,

150.000 temporada. BO-NET. 255149. (17). mitorios, baño, aseo, vista mar, 45.000 (11 meses) 110.000 (un mes). SOLER. 450400 (17).

RAFAL sin muebles, 3 dor-mitorios, 17.500. Olmos, 43. (10).

SON ARMADANS amuebla do, nuevo 2 dormitorios. Teléfono, lavadora, Olmos, 43. (10).

ZONA FORTI alquilo locales 20.000 cada mes. 215559. PEREZ API. (10).

CA'N PASTILLA 1º. línea, apartamento lujo, 2 dormito-rios, chimenea, TV color, ga-rage 55.000. 215559. PE-REZ API. (15).

-Aragón -Plaza Pedro Garau

-La Bonanova -San Agustín -Las Palmeras -Fortí

General Riera

-Hiper -Plaza Fleming

-Plaza París -31 de Diciembre

-Correos -Avenidas -31 de Diciembre

-Aragón

-El Arenal

ZONA

ALQUILER CON MUEBLES

SIN MUEBLES

LOCALES

50,- M2. 110,- M2. 300,- M2. 130,- M2.

200.- M2.

25,- M2. 100,- M2. 115,- M2.

DESPACHOS

Necesitamos pisos, apartamentos y villas

con y sin muebles, locales y despachos

Antes de Alquilar ¡Consúltenos!

¡No se arrepentirá!

BELTRAN AGENCIA INMOBILIARIA

Edificio Minaco, 2º-E Telfs. 222211-225627-227219

PALMA NOVA

ALQUILO LOCAL

70 m2., más 30 m2. de terraza privada. En

primera línea (Paseo del Mar, junto Hotel

CHALETS

Morocco), Sr. Oliver. Tfno. 210640.

SAN AGUSTIN apartamento SAN JAIME bonito local, apto despacho arquitecto, abo-gado, etc. de 110 metros, 4 dependencias, aseo, calefacción individual. 35.000 Ptas. mensuales. Informa MADE-G. Morell. 211485. (25).

BELLAVISTA apartamento terraza v jardín, vistas al mar capacidad tres personas, ideal para verano. Precio 50.000 Ptas. mensuales, 4 meses. Informa M. Morell. 211485. (34). Informa MADE-G

CHALET SOMETIMES 3 dormitorios, 3 baños, cocina, sa-lón comedor amueblado, temporada. JAVIER JIME-NEZ. 452850 452761. (15).

APARTAMENTO SOMETI-MES 1º. línea, 2 dormitorios, cocina, salón comedor, terra-za, JAVIER JIMENEZ. 452850 452761. (14). CALA D'OR directamente so

bre el mar, alquilo espléndido chalet, mes julio y agosto, 4 dormitorios dobles, 2 baños, grandes terrazas con vistas sobre el mar. Mucho jardín. Informes: 226610/11 ó en Plaza Sta. Catalina Thomás.

CA'N PASTILLA alquilo para temporada verano aparta-mento 2 dormitorios, baño, muy bien amueblado en zona tranquila y muy cerca playa. Informes: 226610/11 ó en Plaza Sta. Catalina Thomás, 9. (30)

DOR BANS. PRECIO

25.000, 22.000, 35.000,

25.000,

26.5000,-35.000,-

CHALET VALLDEMOSA solar 1.000 m2, salà-comedor, 3 dormitorios, 3 baños, garaje, muy buena vista mar, 13.500.000 ptas. MAR-QUES. 210771. (20)

CHAET SANTA PONSA 3 dormitorios, 2 baños, garaje, 13.400.000 ptas. MAR-QUES. 210771. (12)

CAS CATALA NOU vendo chalet 4 habitaciones, 2 ba-ños, aseo, salón comedor cocina, chimenea, terrazas, vista panorámica al mar, aire acondicionado, garage, pisci-na, etc. 16.000.000 Ptas, condiciones convenir. CAÑA-DAS. 223885. (31).

VALLDEMOSA chalet m2 edificados, solar 800 m2, 3 dormitorios dobles, 2 ba-ños, salón comedor, chimenea, terrazas, garaje, barba-coa, 13.500.000, convenir, LINDE. 224479.

BAHIA AZUL 120 m2 edificados, solar 600 m2, 3 dor-mitorios, salón comedor, chi-menea, terrazas, jardín, gara-je, 6.250.000, convenir. LIN-DE. 216814.

LLUCHMAYOR solar 2.000 m2, chalet 2 dormitorios do-bles, salón comedor, chimenea, trastero, horno mallor-quín, amueblado, 2.800.000, entrada 1.000.000, resto convenir. LINDE. 224479.

CALA BLAVA magnifico cha rios, armarios, cocina amue blada, gran salón comedor, chimenea, terrazas, barba-coa, garaje 3 coches, lavandería, aseo, trastero, 14.000.000, buenas facilida-

CALA BLAVA, 1.200 m2. solar, 170 m2. construídos, 4 dormitorios dobles, baño, aseo, cocina amueblada, salón, chimenea, jardín, garage, cerca playa, 13.500.000. Convenir. GALMES. 216668.

VALLDEMOSA 2.000 m2, office, gran salón, chimenea, 2 baños, terrazas, jardín, ga-raje, barbacoa, amueblado, 14.000.000, se acepta per-muta. GALMES. 216668-223127 (17)

LA PUEBLA carretera Pollensa, chalet estrenar, 2 dormi-torios, sala comedor, chimenea, baño, agua, electricidad, 3.600.000. GELABERT 215843. (17)

EL TORO chalet estrenar. 4 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, terraza, calefacción, garaje, aljibe 8.500.000. GELABERT 215843.(17)

SANTA PONSA, Chalet 4 dormitorios, 2 baños, comedor, chimenea, cocina amueblada, garaje, 14.700.000.

GRAN OPORTUNIDAD, Ven do chalet con estudio Ciudad Blanca, Alcudia, 400 m. construidos, 39.000.000. bio. Tel.: 215853. (19)

BAHIA GRANDE chalet el construcción, solar de 600 m2, 3 dormitorios dobles, con armarios empotrados, 2 baños completos, gran coci-na con despensa, salón comedor con chimenea, garaje muy buena construcción, 8.000.000 facilidades, RIGO.

CALA BLAVA-BELLAVISTA chalet de 2 plantas, 300 m2 construídos, solar 700 m2, 4 dormitorios dobles, armarios, 2 baños, 2 aseos, gran salón comedor con chimenea, cocina amueblada, torre-estudio, garaje, 3 coches, barbacoa, amueblado, 15.500.000, facilidades. RIGO. 217122 217506. (42)

PAGUERA chalet de dos dos mitorios, baño completo, salón comedor, cocina amue-blada, garaje, 600 m2 de jardín, vistas a la bahía, zona muy tranquila, 6.800.000, fa-RIGO. 217122 217506. (19)

LA CABANETA en constr ción. 2 plantas, solar 540 m2, 150 m2 construídos, 50 m2 de terraza, 4 dormitorios dobles, armarios, 2 baños, aseo, gran salón comedor, cocina grande, con despen-sa, lavadero, garaje, 10.500.000. RIGO. 217122-217506. (39)

STA. MARIA vendo chalet nuevo, 1.600 m2 solar valla-do, frutales, 200 m2 edifica-dos, piscina, 8.000.000 contado. 215559 PEREZ API.

CHALET EN GENOVA cerca colegios, 8 dormitorios, vis-tas panorámicas, 22.000.000, facilidades. AR-MENGOL. 214910. (13)

SOMETIMES 150 m2 de la playa, 400 m2 edificados, so-lar 750 m2, 5 dormitorios, 4 baños, 2 salones

COSTA D'EN BLANES estre nar, 2 plantas, 5 dormitorios 3 baños, 2 salones terrazas garaje, jardín, teléfono, solar 1.200 m2, 15.500.000. CIU-TAT (G. ABRAHAM). 221154. (24)

SON SARDINA casa refor mada, solar 900 m2, 3 dor-mitorios, baño, salón, cocina, chimenea, terraza 100 m2 cochera, huerto 400 m2, agua, luz, teléfono. 7.400.000, facilidades. CIU-TAT (G. ABRAHAM) 221154. (31)

SON ROCA casa señorial, 2 plantas, 5 dormitorios, salo-nes, comedor, chimenea, gran cocina, piscina, barba-coa, bodega, garaje, 1,300 coa, bodega, garaje, 1.300 m. jardín, facilidades. JAVIER JIMENEZ. 452850 y 452761. (26)

SON SARDINA casa antigua a reformar, 800 m2 terreno, agua, electricidad, 5.500.000, facilidades. JA-VIER JIMENEZ. 452850-452761.(17)

SON FERRIOL casa campo reformada, 2 dormitorios, co-cina, baño, sala comedor, chimenes, molino, estanque, 10.000 m2 terreno. 5.500.000, facilidades. JA-VIER JIMENEZ. 452850-452761. (23)

DEYA casa señorial, 5 dormitorios dobles, 2 salones, cocina, agua, electricidad, gran terraza, baño, aseo, 1,000 m2 jardín, facilidades. JA-VIER JIMENEZ. 452850-452761. (23)

SOLLER gran casa señorial, 2 plantas, 4 dormitorios, sa-lón comedor, cocina, jardín, naranjos, agua, electricidad, porche, 5.000.000, facilidades. JAVIER JIMENEZ. 452850-452761. (22) **ZONA CALVIA** varios chalets

estrenar, fabulosas vistas, 4.000 m2, luz, agua, teléfo-no, acabados primera, desde 14.000.000, facilidades. COLL API. 226450. (20) CARRETERA BUÑOLA cha let estrenar, 2 dormitorios, baño, salón, chimenea, agua, luz, 1.000 m2 frutales, cerca-do 3.500.000. COLL API.

226449. (21) rios, baño, sala-comedor, chi-menea, terrazas, buena situa-ción 400 m2 jardin, precio 3,600.000, facilidades 11 años. ALCOVER. 217756-57. (22)

POLLENSA Huerta de la Font, fabuloso chalet 3 dormitorios, 2 baños, sala comedor, chimenea, cocina, terraza, garaje, jardín, 1.600 m2, precio 13,000.000, facilidades ALCOVER 21,756.57 precio 13.000.000, facilidades. ALCOVER. 217756-57 (25)

PLAYA ALCUDIA chalet estrenar, 3 dormitorios, 2 ba-ños, sala-comedor, chime-nea, cocina, garaje, jardín, nea, cocina, garaje, precio 7.000.000 fac 13 años. ALCOVER. 217756-57. (23)

BAHIA GRANDE chalet 3 dormitorios, 1 baño, sala-co-medor, chimenea, cocina amueblada, despensa, gara-je, jardín 600 m2, terrazas, precio 8.000.000, facilida-des, ALCOVER, 217756-57.

URBANIZACION residencial próxima a Palma vendo cha-let estilo mallorquín, 4 dormi-torios, 2 baños, 1 aseo, salón 40 m2 con chimenea, cocina amueblada, gran terraza con vistas a la ciudad, garaje, jardín con árboles frutales. Informes. 226610/11 o en Plaza Sta. Catalina Thomás,

URBANIZACION Son Ferr vendo bonito chalet 250 m2, construídos, 2 plantas, 4 dorgran salon comedor con chi menea, amplia cocina amue blada con electrodomésticos ptas. (con facilidades). Infor-mes. 226610/11 o en Plaza

Sta. Catalina Thomás, 9. (50) PALMAÑOLA chalet de 5 dormitorios, 3 baños, garaje, terrazas, cocina amueblada,

LLUCHMAYOR son Puigserver, chalet con agua corrien-te. NADAL. 215947. (10)

LLUCHMAYO carretera a Campos, hermoso chalet, 12.000.000 ptas. NADAL, 215947. (10)

COSTA DE LA CALMA ven-do chalet 150 m2, con pisci-na, sauna, teléfono, a 60 metros del mar, completamente amueblado, 16.000.000 fa-cilidades. SANMARTIN. 225342. (24)

GALILEA vendo chalet 200 m2 8 habitaciones, piscina, garaje 24.000.000, facilidades. SANMARTIN. 225342.

URGE VENDER

te bajo, casas antiguas. Buenas vistas, mucha

SANTA MARIA parcelas de INTERESAN pisos para al-

OFRECEMOS PISOS amue-

PROPIETARIOS necesita

298098. (12). PROPIETARIOS DE VIVIEN-

Tel. 460750 (18)

dormitorios, 20.000 ptas. (14)

MATEO JAUME Alejandro Rosselló, 24. Playa de Palma estudio 1ª línea 16.000 ptas. (12)

MATEO JAUME Aleiandro

MATEO JAUME Alejandro

PISO ALQUILER sin mue-bles, zona Avenida Argentina, a estrenar, 3 habitaciones, liaria. OLIVAR. 226687. (15)

5

400 m2. jardin. Amueblado y equipado. Precio 6.400.000. Muchas facilidades. Tel. 227750. (21). CHALET RUSTICO EN CAM-POS 7.300 m2. 200 m2 construidos útiles. 4 habitaciones dobles, 2 baños, gran

salón chimenea bar. Garaje 2 coches, piscina con depuradora. Horno y barbacoa. Buardillas. Trastero. Agua y luz. Precio. 8.000.000 Facili-dades. Tel. 227750. (36). CHALET BAHIA AZUL a estrenar. 130 m2. construidos. 3 habitaciones dobles. Armarios empotrados. Salón con chimenea, cocina amueblada. 2 baños completos, terra-zas Madera porte. Cerámica.

Buenos acabados. Parcela 800 m2. Precio 6.900.000. Entrada 2.000.000. Resto 15 años. Tel. 227750. (39). CHALET SANTA PONSA nuevo a estrenar. 130 m2 útiles, 3 habitaciones dobles un salón con chimenea, 2 ba fos, garaje, 2 plazas, jardin, estructura estilo colonial. Precio 10.000.000. Entrada 50%. Resto muchas facilida-des. Tel. 227750. (34).

zas. Madera norte. Cerámica

OPORTUNIDAD magnifico

STA. PONSA Costa de la Calma. 120 m2. construidos. mitorios tres baños, sala esaparte, gran cocina, garage. 12.000.000 Ptas. Se admi-API. Tel.: 273494.

LA RAPITA. tres dormitorios y garage. 3,900,000 Ptas. LLABRES API, visitas domingos. Tel.: 273494. RAPITA, solar con estructura chalet de tres dormitorios, planos permiso obras, aljibe

CHALET SOMETIMES solar 1.000 m2, 7 dormitorios, 3 baños, chimenea, calefa ción, garaje, teléfono, gran calidad. 22.000.000 ptas. MARQUES. 210771. (19)

CHALET CABANETA sola

y pozo negro. Todo. 1.600.000 Ptas. Facilidades. LLABRES API visitas sábados

1.000 m2, construidos 400, sala-comedor, chimenea, 4 dormitorios dobles, 3 baños, gran garaje, mucha calidad, 17.000.000 ptas. 11 años. MARQUES. 210771. (25) CHALET SON ANGLADA so-

lar 4.800 m2, construídos 300 m2, 6 dormitorios, 4 baños. pozo propio, 22.000.000 ptas. MAR-QUES. 210771 (19)

CHALETS

VENDO en zona «Indiotería» Palma, casa mallorquina recien reformada de dos plantas, solar de 1.130 m2, 3 dormitorios dobles, salón con chimenea, baño y aseo, coci-na terrazas, solar vallado, soleado de cerámica, madera de norte, etc. pre 7.900.000 pesetas a co nir OLIVER MATEU. 210640 (44)

VENDO en «El Toro», chalet, nuevo a estrenar, de 3 dormi-torios dobles, baño y aseo, cocina con despensa, salón-comedor con chimenea, terrazas, solado de cerámica, intería de norte, buenos bados. Precio 10.000.000 pesetas co cilidades. OLIVER MATEU. Tel. 210640. (40)

VENDO planta baja mallo quina, techo libre, en zona *Pedro Garau*, solar de 150 m2, 3 dormitorios, baño, sa-lón y comedor, cocina, patio, etc. precio 3.000.000 pesea convenir. OLIVER MA-TEU. Tel. 210640. (32)

Hotel, chalet de dos plantas, solar de 1.158 m2, 5 dormitorios con armarios, 2 baños aseo, cocina grande con despensa, terrazas, habitadespensa, terrazas, habita-ción coladuría-plancha, salón con chimenea, comedor, trastero, jardín, etc. Precio 27.500.000 pesetas. OLI-VER MATEU. Tel. 210640.

SON ARMADANS, apartamentos 1, 2 dormitorios, ba ño, cocina comedor, terraza desde 2.750.000. BERT. 215843. (14)

APARTAMENTO EL TORO sala comedor, 2 dormitorios, cocina amueblada, baño, terraza. 3.800.000. GELA-BERT, 215843, (14)

ARENAL a 50 m, de la playa piso a estrenar, 135 m2.. 4 dormitorios, baño, aseo, gran salón comedor con terraza, espaciosa cocina, galería-lavadero, 4,800.000 facilidades BIGO 2171/32.217508 des. RIGO 217122-217506.

C'AN PASTILLA. (Zona cortijo) apartamento de 3 dormi-torios, baño completo, salón comedor con terraza, cocina, trastero, totalmente amue-blado, 3.600.000, facilida-RIGO 217122217506

SANTA PONSA, planta baja a estrenar, 120 m2, construi-dos y 300 m2, de jardín, 3 dormitorios dobles, baño, aso, salón comedor, cocina, galería-lavadero, piscina, 6.300.000 facilidades, RIGO 217122-217506. (32)

bonito apartamento, 1 dormi-torio, baño, cocina equipada, teléfono, Piscina, Precio-2.950.000 Ptas. Informes: 2.266.10/11 o en Plaza Sta. Catalina Thomas, 9. (25)

ALCUDIA, cerca playa, en edificio pequeño, de 3 plantas, vendo bonito apartamentas, vendo bonto upo to, bien amueblado, cocina equipada, salón, 2 dormito-gran terraza. Precio: rios, gran terraza. Precio: 4.300.000 Ptas. Informes: 226610/11 o en Plaza Sta. Catalina Thomás, 9. (34)

PISOS EN CONSTRUCCION ch. Padre vives Ang. Cr. Capitán Cristóbal Real, de protec-ción oficial, 3 dormt., baño. aseo, sala comedor, cocina terracita, precio. 3.550.000 y 3.650.000 pts. A. BENNAS-SAR Tel. 225808. (35)

PRIMERA LINEA Arenal, terminados 240 m2., 5 dormitorios, sala comedor, 48 m2. amplia cocina, 2 baños, armarios empotrados, terraza, 30 m2., por planta solo 5 vecinos, precio 10.000.000 y 14.000.000 A. BENNASSAR 225808 (35)

C/. MANACOR, 4º piso sin ascensor, 4 dormitorios, baño, salón comedor, cocina, galería. Precio 2.600.000 pts. A convenir. BESTARD. 243808. (20)

PROLONGACION 31 DI-PROLONGACION
CIEMBRE, piso 130 m2. 4
dormitorios, salón comedor,
cocina, galería, terraza y dos
haños completos. Precio baños completos. Precio 4.800.000, a convenir. BES-TARD. 243808. (23)

VENDO pisos y áticos, 3 y 4 dormitorios, con o sin apar-camiento en C/ Juan Crespí. Tel. 212540 (mañanas). (19) PISO 1°, 3 dormitorios, en el

Terreno, facilidades. Tel. 212540 (mañanas). (11) PISOS EN RAFAL camino

Salard, 3 dormitorios, facili-dades. Tel. 212540 (maña-nas). (11)

RAFAL 4 dormitorios, arma rios empotrados, cocina amueblada con despensa. Precio: 4.500.000. Contrato 1.000.000. Resto 35.000 mensuales. VA 235629. (API). (19) VAQUER

ZONA FORTI 3 y 4 dormito rios, grandes terrazas. Terminados en 15 meses. Desde: 4.565. Entrada: 700.000 mensuales 30.000. VA-QUER. 235629. (API). (21).

CON 500,000 PTAS, DE EN-TRADA pisos zona Toros, 1 y 3 dormitorios, baño y aseo. Precios: desde 2.500.000 a 4.500.000. VAQU 230740. (API). (23). VAQUER

HEROES DE MANACOR en construcción 4 dormitorios, baño y aseo. Precio: 4.500.000. Entrada VAQUER. Tel. 235629. (API).

¡ATENCION! pisos y casas en Palma y diversas zonas de la isla. ARCAS MARTI

PISOS GRAL. RIERA entre ga próxima, 204 m2., 4 dort., armarios empotrados, sala comedor, cocina 23 m2., 2 baños, 1 aseo, terrazas, calefacción individual a gas, sue-los mármol y gres, precio desde 8.500.000 ptas. A. BENNASSAR, Tel. 225808

PISO MOLINAR terminado Vives sin ascensor, munidad, 3 dort., baño, aseo sala comedor, cocina, terracita, precio 3.375.000 ptas. A BENNASSAR, Tel. 225808

PISOS LUJO en construc-ción Vía Roma, 4 y 5 dormt. 3 baños, sala comedor, coci na amueblada, calefacción a gas, suelos mármol, terraz precio 12.500.000 14.500.000 ptas. A. BEN NASSAR Tel. 225808 (31)

PISOS AMPLIOS en construcción junto Avdas. A dorm., baño, aseo, sala co medor, cocina, terraza, precio 4.950.000, 5.600.000, 6.000.000, 7.000.000, 7.200.000 y 7.300.000, 7.700.000 ptas. A BENNAS-SAR, Tel. 225808 (28)

VIA PORTUGAL terminados. 5 dort., 3 baños, sala come dor, cocina amueblada con despensa, calefacción, individual a gas, terrazas, precio 9.500.000 y 10.000.000 ptas. A. BENNASSAR Tel. ptas. A. BEI 225808 (26)

FORTI 3 dormitorios, baño, terraza, pintado, estrenar, opcional, etc., precio 3.800.000, entrada 1.200.000, resto 12 años. SOLER 450400(19)

SON ARMADAMS 3 dormi torios, baño, aseo, cocina amueblada, etc, precio 4.000.000, entrada 1.200.000, resto 13 años. SOLER 450400 (18)

ZONA ROSALES 4 dormitorios, 2 baños, cocina equipa da, calefacción, aparcamiento, despejado, etc. precio 4.600.000, entrada 1.200.000, resto 12 años. SOLER 450400 (21)

ARCHIDUQUE L. SALVA DOR estrenar, 3 dormitorios, 2 baños, trastero, sur, armarios, aparcamiento opcional, precio 3.850.000 entrada 1.000.000, resto 12 años. precio 3.850.000 1.000.000, resto 12 SOLER 450400 (19)

GENERAL RIERA 3 dormito rios, baño, cocina equipada etc, precio 2,600,000, entra-da 600.000, resto convenir. SOLER 450400 (16)

PLANTAS BAJAS en La Soledad. Techo libre, 2 habita-ciones, cocina comedor, sala de estar, pequeño jardín y te-rraza. Precio 3.100.000. Fa-cilidades 12 años. Tlf. 227750. (25)

PISO: magnífico piso zona Pedro Garau. 130 m2., 4 dormitorios dobles, baño y aseo, armarios empotrados, recibi-dor y distribuidor, cocina completamente amueblada, galería Calefacción central. Magnífico estado. Precio 4.200.000. Entrada 2.000.000, resto facilidades. Tif. 227750 (35)

ZONA SON ARMADANS. 2 habitaciones dobles con ar-marios empotrados, salón comedor, recibidor, cocina, amueblada, baño y aseo Orientación sur. Mucho sol. Precio 4.700.000,- Entrada 2.500.000,- resto muchas fa-cilidades. Tlf. 227750. (30)

cina, terraza posterior 3 200.000 Ptas, facilidades nmobiliaria OLIVAR 210294 (17)

PISOS C/. SAN ELIAS, 3 ha bitaciones, cocina, baño, aseo, 3.500.000, facilidades, biliaria OLIVAR. 21(18)

POR DEMANDA necesitamos para vender, pisos, apar-tamentos, casas, chalets, en Palma y alrededores. ARCAS MARTI. 211746. (17)

HONDEROS 7º piso, 110 m2. 3 dormitorios, cocina equipada completamente, baño completo, sol, vistas despejadas aeropuerto. 4,000.000. Facilidades. MONSERRAT. 22.77.02. BONANOVA-OBISPO JAU-

ME, 110 m2, 3 dormitorios, baño, aseo, cocina amuebla-da, terraza con vistas maravillosas mar, garaje. Amuebla do. 8.000.000. Facilidades MONSERRAT. 22.77.02 (22) TENIENTE TORRES OCA-

SION: piso 3 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, calefacción, suelos mármol, mucho sol. 3.900.000. Facilidades. MONSERRAT 22.77.02. (19) BONANOVA FINCA SUPER

LUJO: 4 plantas, 4 viviendas, vistas maravillosas bahía, 170m2, 4 dormitorios, vesti-dor, 2 baños, aseo, salón, comedor aparte, calefacción, ai-re acondicionado, suelos par-quet, acabados super calidad, distribución ideal, terra zas, jardinería, 2 parkins Desde 13.500.000. Facilida-des 20 años. MONSERRAT 22.77.02. (43)

PROGRESO: último primer piso 150 m2. 4 dormitorios, 2 baños, salón comedor, chimenea, cocina, despensa, garage, trastero, calefacción, terraza de 150m2, 7,100,000. Facilidades, MONSERRAT. 22.77.02.(26)

REYES CATOLICOS: 3 do mitorios, baño, cocina, ga-lería, gran comedor, gran te-rraza de 100m2, 3,750,000. Facilidades. MONSERRAT. Facilidades. N 22.77.02. (18)

CAPITAN SALOM: Protec ción oficial, 3 dormitorios do bles, armarios, 2 baños completos, cocina amplia, gran salón comedor. suelos cerámica, garage. En trada 1.500.000. Facilidade 15 años, 11% interés. MON-SERRAT, 22.77.02. (29)

RAFAL junto gasolinera, estrenar, 120m2, 3 dormitorios, 2 baños, cocina, come-dor 23 m2, garage. 1.000.000 entrada, resto 15 años. MONSERRAT. años. MO 22.77.02.(22)

SON DAMETO, bonito piso, 3 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, gran sa-lón. Muy soleado. 3.500.000 Ptas. COMAMALA 298558.

BONANOVA. 3 dormito baño, cocina, amueblada, amplio salón, terrazas, pisci-na. Vista mar. 4.900.000 Ptas. a convenir. COMAMA-Ptas. a convenir. LA. 298558. (18)

ZONA CRUZ ROJA, estrenar 3 dormitorios, 2 baños, apar-camiento opcional. Acabados primera calidad. 4.875.000 Ptas. Facilidades 13 años, al 11%. COMAMALA. 298558

DEMOSA, primer piso 3 dor-mitorios, baño, salón, cocina amueblada. 2 500,000 Ptas. Entrada 800,000 Ptas. Resto convenir. COMAMALA. 298558. (20)

PRECISAMOS propiedades sticas, casas de campo chalets, máximo 25 kms. Palma. 226157. (13)

AGENCIA INMOBILIARIA precisa colaboradores en rúsnteresados llamar al 226156 (10)

ARENAL tres dormitorios, baño y aseo, todo exterior, y garaje para dos coches. 4.500.000 ptas. Llabrés a.p.i. Tel. 273494. C/ ARAGON (Hostalets) áti-

co cinco dormitorios, dos baños 150 m2 terraza, 5.800.000 ptas: Llabrés a.p.i. Tel. 273494.

PARTICULAR Rafal, tres dormitorios y salita, baño y aseo, con garaje, 4.150.000 ptas. facilidades. Tel. 273494.

FINAL CARRT. DE MANA-Ptas. piso 3.500.000 y local 1.500.000, facilidades pago. Llabrés a.p.i. Tel. 273494

SON CLADERA tres dormitorios, 2.100.000 ptas. facili-Llabrés a.p.i.

ZONA FORTI, piso 1.º, 3 ha- C/ LUCA DE TENA cuatro dormitorios, dos baños y garaje, 4.750.000 ptas. Llabrés a.p.i. Tel. 273494.

C/ ARAGON cuatro dormit rios, garaje y trastero, cale-facción, 6.700.000 ptas Llabrés a.p.i. Tel. 273494.

C'AN PASTILLA. 1º linea obra nueva a estrenar 12 viviendas total, 3 dormitorios 2 baños cocina salón comedor acabados de 1ª calidad pre-cio desde 7.000.000 entrada 700.000, resto facilidades ALBERTI 222292 (32)

ARAGON. Piso de 3 dormito-rios salón comedor 2 baños completos cocina terraza y galería precio 4.300.000, muchas facilidades. ALBERTI 222292. (20)

SON OLIVA. Pisos de protec ción oficial de 3 dormitorios salón comedor baño, terraza y galería precios desde 2.000.000 a 3.000.000 en-trada 500.000, resto 30.000 mensuales. ALBERTI 222292. (27)

SANTA CATALINA, casa an tigua 2 plantas, buena orientación, solar 140 m2. MAS-SIP 211247. (13)

PLANTA BAJA SON RAPIN YA 4 dormitorios, 2 salas, dependencias, jardín con naranjos y limoneros, 6.000.000 Ptas., 2 años MARQUES 210771. (20). limoneros

PISO C/ COSTA Y LLOBERA Recibidor, 4 dormitorios, co-medor, sala, cocina, despen-sa, aseo, baño, 3.200.000 Ptas. MARQUES 210771.

lidad, sala comedor, chimenea, 4 dormitorios, 3 baños, cocina equipada, calefacción, 9.500.000 ptas. Aparcamiento opcional, permutaría con ático. MARQUES. 210771. (24)

PISO Vía Portugal 200 m2 gran calidad, 5 dormitorios, 3 baños, aseo, sala comedor chimenea, 13.500.000 ptas. aparcamiento opcional, permutaría con ático. MAR-QUES, 210771. (24)

VENDO PISO 1.º en Zona Pedro Garau VPO cuatro hab., a estrenar, baño y aseo. cocina con despensa, parking opcional, 120 m2., de terraza. 6.500.000 Ptas. KIRC-HHOFER. 252043. (27)

VENDO: Pisos V.P.O. er construcción, zona Pza. Columnas-Aragón, tres y cua-tro hab., dos baños con gara-ge incluído. 5.000.000 ptas. desde 500.000 ptas. Entrada resto 15 años al 11 %. KIRC-

HHOFER. 252043. (32) VENDO. Pisos en construc-ción zona Pza. París, VPO. tres hab garaje incluído 5.000.000 ptas. Desde 500.000 ptas. de entrada. resto 15 años al 11% KIRC-HHOFER. 252043. (26)

ZONA HIPER 135 M2... 4 dormitorios dobles, baño. aseo, cocina amueblada, terraza 40 M2... garage, bien conservado... 3,500,000. conservado. 3.500.000. 1.000.000 entrada. Resto 40.000 mensuales. GALMES 216668. (25).

ZONA LUIS VIVES piso 160 M2., 4 dormitorios, cocina amueblada, despensa, salón, chimenea, baño, aseo, terraza, vista despejada 5.500.000. Grandes facilidades a convenir. GALMES 216668 (25)

216668. (25). SON ARMADAMS 140 M2. 4 dormitorios dobles, 2 ba-ños, dormitorios servicio + ños, dormitorios servicio y aseo, cocina amueblada, gran calidad, salón, calefación individual, garage, trastero, bien conservado 6.500.000, 12 años. Facilidades. GALMES 21668-223127. (30).

LA SOLEDAD 2º sin ascer sor, bien conservado, 3 dor-mitoiros, cocina amuebiada, galería, salón, baño, balcón, 2.300.000, 1,000.000 En-trada. Resto 30.000 mensua-les. GALMES 21.6668-223127. (24).

ATICO ZONA METROPOLI TAN 5 dormitorios, 2 baños aseo, gran salón, cocian amueblada, galeria, rodeada terrazas, 5.500,000. Convenir, GALMES 216668-223127.(20).

ATICO ZONA FLEMING orientación sur, 3 dormitorio dobles, armarios, baño, aseo despensa galería. 2 terrazas, garage opcional, suelos parket, cale-opcional, suelos parket, cale-individual facción individual facción 4.700.000. Buenas facilida des. GALMES 216668-223127. (21).

ZONA PEDRO GARAU 4
dormitorios, baño, aseo, coo
cina amueblada, despensa,
galería, 2 terrazas, garage
opcional, suelos parket, cale
14.700.000. Buenas facilidades. GALMES 216668223127. (29).

SANTA PONSA

Apartamentos tipo chalet en construcción, 3 dormitorios, sala- comedor, terraza grande, cocina y galería, baño, aparcamiento, jardín, comunidad reducida.

Precio: 4.800.000'- Entrada: 600.000 Resto 30.000 mensuales. 221248-50.

NECESITO

Apartamento o estudio uno o dos dormitorios en Palma 203411

CASAS Y PISOS

POR AUSENTARME piso nuevo bar Güell, 3 dormito-rios, baño, precio contado 3.150.000, Tel. 297388-289589 (14)

JUNTO A MINI MAX Rafal, terminado a estrenar, 4 dor-mitorios, precio 3.700.000. entrada desde 1.000.000. resto 10 años. Tel. 297388-298098 (20)

ILINTO AVENIDAS Héroes de Manacor, 3 y 4 dormito-rios, baño y aseo, precio des-de 3.500.000, contrato terraza, piscina, buenas vis-tas 3.600.000 convenir BA-500.000, ptas., resto a convenir. Tel. 297388-298098

(23)

ZONA EUSEBIO ESTADA 2. 3, y 4 dormitorios, baño y aseo, precio desde 2.800.000, aparcamiento incluido, contrato 400.000 tas resto concerno. ptas, resto convenir 297388-298098 (24)

DIRECTAMENTE DEL CONSTRUCTOR zona Fortí, 3 dormitorios, 2 baños, precio desde 3.300.000, contranir. 297388-298098 (19)

JUAN CRESPI en construc-

ción, 2 dormitorios, precio 3.000.000 contrato 500.000, resto convenir. Tel. 297388-298098 (16) PISO NUEVO junto Plaza Madrid, gran salón comedor, cocina, office, 3 dormitorios, precio 4.100.000, a conve

Tel. 297388-298098

AVENIDA MEDICO DAR-DER piso nuevo, precio 3.300.000, entrada 2.000.000, resto 1 año. Tel. 297388-289589 (14)

EN HEROES DE MANACOR vendo 7 piso de 3 habitaciones, recibidor, salón comedor, baño, cocina y galería. Tel. 240197 (19)

VENDO ATICO a estrenar, de 4 habitaciones, salón come-uor, con terraza 15 m2., recibidor, salita, 2 baños, cocina con galería en C/ Patrona Obrero, Tel. 240197 (26)

PISO GENERAL RIERA 4 dormitorios, 2 baños, cocina con galería, grandiosa terratipo ático en fachada y otra detrás, buena vista, pri cio a convenir, facilidades. In-mobiliaria M. YEBRA Tel. 236644 (31)

PISO TENIENTE TORRES 3 dormitorios, hall, parquet, sa-lón comedor, office, cocina con nevera, y lavadora, ga-lería y trastero, 1 baño y 2 duchas, piscina, en azotea, 7 millones, etas, Impobiliaria

PISOS terminados junto Luis Sitjar de protección oficial. 3 dormt. baño, aseo, sala comedor, cocina, galería, aparcamiento incluido. Precio 3.600.000. 3.900.000, 4.550.000 y 4.600.000 pts A. BENNASSAR . Tel 225808. (29)

211746 (15) PROTECCION OFICIAL zona

Plaza Toros, 1, 2, 3 y 4 dormt. baño, aseo, sala comedor, cocina, terraza, apar-camiento incluido. Precio 2.600.000, 2.800.000, 3.800.000, 3.900.000 y 4.300.000 ptas. A. BENNAS-SAR Tel. 225808 (31)

PISOS

PONT D'INCA: Planta baja, llaves en mano, acabados de 1º, 3 y 4 dormitorios, 2 baños, aseo, sala comedor, armarios, garage opcional, 70 m2. de terraza. 1.950.000. Ptas. Entrada. Resto hasta 20

PISO EN C'AN PASTILLA. Cerca del mar, buenas vistas, zonas verdes, 3 dormitorios, sala comedor, con chimenea. 2 baños, cocina, terrazas, garage. Precio 6.600.000 pts.

BONITO ESTUDIO EN C'AN PASTILLA. Amueblado, para fin de semana y vacaciones, cerca del mar. Entrada 700.000 pts. Resto en 3 años. Precio 2.000.000. pts.

DOS PISOS EN PORTIXOL. Vistas sobre la bahía de Palma. En primera línea Club Náutico Portixol.

Bonito piso a estrenar 3 dormitorios, 2 baños, sala comedor, cocina, terraza. Precio 4.900.000 pts.

MAGNIFICO APARTAMENTO EN PASEO MARITIMO. Con fabulosas vistas al mar y puerto, sala co-medor, dormitorio doble, cocina, baño, y terraza. Precio de 3.000.000 pts. Entrada 1.200.000 pts. Resto en 3 años. PORTALS NOUS. En 1ª línea del mar, 4 dormitorios, 2 baños, hall, salón com facción a gas individual, garage, portero automático, zona ajardinada. Precio 10.000.000 pts. A con-

RUSTICAS

CASA RUSTICA EN BINISALEM. Cerca del pueblo con 11.000 m2. agua y posibilidar. de luz. Precio de 3.500.000 pts. Facilidades. ALARO CASA RUSTICA. 1 cuarterada, 4 dormitorios, sala comedor, cocina, baño, aljibe. Precio de

BONITA CASA EN BUÑOLA. Estilo mallorquín. 2.200 m2. terreno, agua, electricidad, teléfono, 4 dormitorios, 2 baños, sala de juegos, gran salón con altillo, grandes zonas acristaladas, coladuría, terrazas. Precio 11.500.000 pts. Facilidades

SOLARES

SOLARES PONT D'INCA NOU. Solares 400 m2. con todos los servicios, permisos de construcción inmediatos. Entrada de 660.000 pts. Resto en 72 mensualidades. ATENCION CONSTRUCTORES. Solar en el Rafal Nou. Con 410 m2. planos aprobados por Ayto. y preparado para Viviendas de Protección Oficial. Buenas condiciones

CHALETS

CHALFT: Adosado en PONT D'INCA NOU. 4 dormitorios, baños, aseo, sala comedor, armarios, jardín. Precio de 6.500.000 pts. Muy buenas condiciones.

NAVE INDUSTRIAL

POLIGONO LA PAZ: Nave industrial, 2.600 m2. construidos, oficinas, servicios, cocinas, sala de juntas. 3.300 m2. sin construir. Precio a convenir.

RUSTIC. - J. Valentí A.P.I. Avda. A. Rosselló, 29-1.º-3.*. - Telf.: 22.56.00./01

6

APARTAMENTOS

APARTAMENTO en venta en Costa d'en Blanes, 4 dormitorios, 2 baños, junto playa, jardines exteriores. Telf. 201111. (17).

BAHIA AZUL bonito apartamento chalet, 3 habitaciones, armarios, baño, aseo, salón comedor, chimenea, garaje, 400 m2 jardín, espléndida vista, 4.200.000, facilidades.

MONSERRAT, 227702. (23) CALA BLAVA bonito ático 3 dormitorios dobles, 2 baños cocina equipada, terraza 45 m2, salón con chimenea. Vistas panorámicas, 6.500.000 ptas. a convenir. COMAMA-LA 298558 (25)

TERRENO apartamento salón-comedor, dormitorio, buenos acabados, a estrenar, COMAMALA. 298558. (16)

ATICO vistas mar, 1ª línea, costa D'En Blanes, 3 dormitorios, 2 baños, terrazas, 100 m2, aparcamiento, etc. estrenar, precio 6.750.000, facilidades, SOLER, 450400, (22)

CA'N PASTILLA tres dormi-

torios. Baño y aseo. Con ga-raje y jardín. 8.500.000 Ptas. Facilidades. LLABRES API. Telf. 273494. PALMA NOVA estudios de 1.200.000. Al TI. 211746. (10) 1.200.000. ARCAS MAR-

CA'N PASTILLA estudios apartamentos desde 2.200.000, vista mar. Tel.

CAN PASTILLA cerca playa bajos con jardín de 200 m2., 3 dormitorios, baño, aseo, cocina equipada salón comedor con chimenea, trastero 7.200.000. LINDE. 216814.

ascensor, 2 dormitorios do-bles, cocina terraza piscina eomunidad jardin parque infantil a 100 del mar. 3,500,000. Facilidades. LIN-DE 224479 (29) CAN PASTILLA, 3 dormito-

rios, baño, aseo, cocina equi-pada, terraza. 4.000.000. Facilidades. LINDE. 216814.

nea cerca club náutico a estrenar, 3 dormitorios, 2 baños, terrazas, 7.500.000. Convenir, LINDE, 224479. (18) ARENAL, a estrenar 125 m2., 4 dormitorios, baño, aseo, terraza vista al mar. 4.800.000. Facilidades. LIN-

DE. 216814. (17)

OCASION PALMA NOVA, 3 dormitorios, baño, cocina individual. rraza, calefacción individuamueblado 4.000.000. Gr des faciliddades. GALMES 216668-223127. (20)

CALA BLAVA, apartamento

2 dormitorios dobles, cocina amueblada, salón, baño, terraza, parking, amueblado, 3.2000.00. Facilidades. GAL-MES. 216668-223127. (18) PASEO MARITIMO, apartamento 2 dormitorios dobles, armarios, salón, cocina, baño, terraza, completamente amueblado, decorado y equi-

SANTA PONSA, apartamentos en 1.º Ilnea de playa, con tres dormitorios, baño y aseo, desde 4.900.000 Ptas. NA-DAL 215947. (19)

pado, fabulosa vista mar, bien conservado, 3.500.000.

GALMES. 216668-223127.

ARENAL: apartamento de 2 habitaciones, baño, cocina, salóncomedor, completamente amueblado, terraza con vistas al mar Precio. 4.600.000 ptas., entrada 1.500.000 ptas. entrada 1.500.000 ptas, resto facili-dades. NADAL 2.15947.

VENDO en Bendinat, junto

SANTA PONSA venta de chalets y apartamentos en I

211746. (12). SANTA PONSA, vendo apartamentos amueblado, 2 dor-mitorios dobles, baño, coci-na, sala comedor, terraza, piscina, mucho terreno. Ptas. 3.500.000 facilidades.

VALLS 221688. (21) C'AN PASTILLA, vendo apar tamento 3 dormitorios, salón comedor, con chimenea, co-cina, galería, cuarto trastero, baño, 4.500.000 a convenir. SAN MARTIN. 225342. (20)

CALA ESTANCIA. 1 ª linea muy buena situación 9.250.000. Facilidades BA-LLESTER. 210445. (14)

SANTA PONSA, 2 dormito-

rios, semi amueblado, cocina

equipada, 1.ª Ilnea. 7.000.000 Facilidades BA-LLESTER. 210445. (14) SAN AGUSTIN, apartamento

LLESTER. 210445. (19) SAN AGUSTIN, apartamen tos 2 dormitorios, terraza, co-cina, vista al mar, desde 3.100.000, entrada 800.000

BALLESTER. 210445. (16) PAGUERA, 1 dormitorio do ble, baño, cocina amueblada, salón comedor, terraza, madera norte. 2.950.000. Entra

da 1.200.000 Resto 40.000 mensuales. POU API. 225234.(21) PALMA NOVA, 1.ª línea vista mar, 2 dormitorios, baño, co-cina, salón comedor, amue-blado, terraza. 5.600.000 Fa-

idades. POU API. 225234. SOMETIMES. Cerca playa, plantas bajas y apartamentos, 3 dormitorios, baño, cocina completamente amueblada, salón comedor, chime nea, grandes terrazas, jardín 5.500.000 Facilidades. PQU

API. 225234. (24) COSTA D'EN BLANES. Fabuloso piso 130 m2., 3 dor-mitorios dobles, cocina amueblada, equipada, ga-lería, salón comedor, terraza, baño, aseo, trastero, aparcanto, piscina en comuni-7.400.000. Entrada

API. 225234. (33) BUNGALOY, Playa Palma, Tercera línea. Dos dormito-rios dobles. Piscina comunitaria. Aparcamiento cubierto. 3.950.000 Facilidades. 203630. API. (16)

SANTA PONSA. Apartamento, llaves en mano, 3 dormitorios, armarios, sala comedor, terraza, coo da, galería, baño, aparcamiento, jardín, comunidad reducida. Precio: 4.600.000. Entrada única: 1.200.000. Resto: 40.000 mensuales in-

221250-48. (33) APARTAMENTO SON VERI. sala-estar-comedor, 20 m2, 2 dormitorios, cocina, baño, 3 200 000 facilidades AR-MENGOL. 214910. (15)

SAN AGUSTIN, vendo aparento estrenar, magnificas as 2.850.000 facilidades. APARTAMENTO CALA MA-

YOR, 2 dormitorios, estrenar, vista mar desde 3.700.000 facilidades. 215559. PEREZ

API (14)

PORTO Pl. apartamento 1 dormitorio doble con arma-rio, baño completo, sala espaciosa, cocina empotrada completa, terraza, vista des-peiada, 2.400.000. Facilida-

CASAS Y PISOS

ZONA PEDRO GARAU 4 dormitorios, baño, aseo, coci-na amueblada, salón, bien conservado. 3.800.000. conservado. 3.800.000. 1.200.000. Entrada resto convenir. GALMES 216668-223127. (21).

SON DAMETO zona alta, 178 M2.. 4 dormitorios gran-des, 2 baños, cocina amueblada, salón + comedor, galería, terraza, calefacción in-dividual, fabulosa vista, gara-ge opcional. 7.500.000. Grandes facilidades. GAL-MES 216668-223127. (30).

PLAZA PROGRESO 110 M2., 3 dormitorios dobles, 2 MZ., 3 dofinitions debies, 2 baños, cocina amueblada, salón, terraza, armarios, bien conservado. 4.800,000. Con-venir. GALMES 216668-

PISO GENOVA 4 dormitorios, amueblado, 120 m2. ar-API. (13).

SON ROCA piso buenísimo estado, 3 dormitorios, baño, 1.800.000. 215559. PEREZ API. (12).

PLAZA TOROS piso 120 trada 1.600.000, 215559. PEREZ API. (16).

PLANTA BAJA Son Españo-let, techo libre, 2 plantas, patio. 4 dormitorios, 3.900.000. 215559. PEREZ

FORTI: Pisos exentos, 3 dormitorios, en construcción, sa-la comedor, terraza, cocina grande, galería, baño. Entra-da única: 200.000. Resto GIME-NEZ. 221250-48. (23)

COLLIURE: Pisos, llaves en mano, 3 dormitorios, sala co-medor, terraza, cocina, ga-lería, baño. Entrada única: 800.000. Resto: 35.000 dos. GIMENEZ. 221250-48.

RAFAL, junto Minimax: Pisos exentos en construcción, 3 dormitorios dobles, plantas bajas con jardín, comunidad reducida, mucho sol. Entrada única: 200.000. Resto: GIME NEZ. 221242-35. (27)

ZONA TOROS pisos exentos en construcción, 3 dormito-rios, armarios, sala comedor, cocina, galería, baño y aseo. Entrada única: 400.000. Mesto 20.000 mensuales. GI-MENEZ. 221242-35. (25)

COMPRARIA piso 3 dormi torios, al contado 2.000.000. Tel. 221688. (10)

SON RAPIÑA vendo piso primero sin ascensor, 3 dormitorios, baño, cocina amueblada, ptas. 2.700.000 entrada 600.000, resto 30.000. Valls. 221688. (20)

ZONA FORTI vendo piso 4 dormitorios, baño, cocina amplia, ptas. 3.000.000, fa-Valls. 221688.

ZONA PLAZA Pedro Garau vendo piso primero sin as-censor a estrenar, 4 dormito-rios, baño, aseo, terraza 120 m. aparcamiento opcional, ptas. 6.500.000, facilidades 10 años. Valls. 221688. (26)

ZONA METROPOLITAN venamueblado 3 dormi-3200.000, facilidades. Valls 221688. (13)

MOLINAR vendo ático 2 dor-PLAZA BARCELONA pisos mitorios, baño, sala comedor, terraza vista al mar, ptas. 2.100.000, entrada 600.000, resto convenir. Valls. 221688. (20) próxima entrega, protección oficial, 3 dormitorios, salón comedor, cocina, galería, 2 Entrada 800.000, resto

SON DAMETO. Cerca colegios, preciosos pisos termi-nados, 4 dormitorios, 2 ba-nos, comedor, cocina, terra-Za. galería. 4.750.000. Des-de 1.000.000 de entrada. Resto 14 años. BONET. 255149. (25)

ATICO SON DAMETO. Cerca colegios, nuevo a estrenar, 3 dormitorios, comedor, coci-na, terraza de 100 mts., bue-na vista. 4,500,000. Desde 1,200,000 entrada. Resto 14 años. BONET, 255149, (27)

amueblada, salón comedor, entrada única. 1.100.000. resto 10 años. POU A.P.I. 225234. (21) ZONA CINE RIVOLI. Fantásco piso lujo, 210 m., suelos mármol, a estrenar, 4 dormi-orios dobles, 8 armarios em-portados, 4 años, cocina amueblada, de 30 m., cale-PL. COLUMNAS, piso 1.º, 3 domitorios, baño, aseo, coci-na, office, galería, salón co-medor, suelos parket. Entra-da 1.500.000, resto 5 años directamente. POU A.P.I. 225234. (24) luz 9.500.000. Facilidades a convenir. BONET. 255149. VALLDEMOSA. Plantas ba-

ATICO EN ARENAL. Precioao, terminado, nuevo 3 dormitorios, comedor, cocina,
terraza, buena vista.
4.500 000 Entitledes a enir. BONET. 255149.

ARENAL. Piso no nado a estrenar, 3 dormitorios, baño y aseo, cocina con galería, terraza, 4.500.000. Muchas facilidades. Desde 700.000 entrada. Resto 15

años. BONET. 255149. (27) EUSEBIO ESTADA. 5º piso con ascensor, 5 dormitorios baño y aseo, cocina, trastero galería. 3.300.000. Desde 1.000.000 entrada, resto 14 años. BONET. 255149. (24) 3.300.000. Desde

ZONA PLAZA FLEMING. 2º grandes, comedor, sala de estar, baño, cocina con des pensa, bien decorado. 3.500.000. Facilidades 12 parte de pago. BONET. 255149. (37) años. Se acepta piso

ARQUITECTO BENNASSAR. Fantásticos pisos nuevos terminados, 160 m., 4 dormitorios, 2 baños, armarios empotrados; cocina amueblada con despensa, calefacción, aparcamiento opcional, 6.500.000. Desde 1.500.000 de entrada. Re 13 años. BONET. 255149

ZONA TENIS. Vendo dos pisos de lujo nuevos, termina-dos, en la misma planta, 120 m., cada uno, 3 dormitorios, armarios empotrados, cocina amueblada, calefacción, sue los cerámica. 5.300.000 ciones a convenir. BO NET. 255149. (32)

CALLE HONDEROS. sión. Precioso piso 130 m. casi nuevo, bien decorado, 4 dormitorios 2 baños cocina za, armarios empo 3.700.000. Bo BONET 255149 (24)

REYES CATOLICOS Piso amueblado, 3 dormitorios, 1 baño, salón-comedor, cocina, galería, terraza. Precio. 2.350.000. Entrada 1.000.000. ALCOVER 217756-57.(19).

LA SOLEDAD Piso 2 dormitorios, 1 baño, salón-come-dor, cocinaamueblada, Precio. 1.600.000. ALCOVER 217756-57. (16).

LA SOLEDAD Piso 2 dorm torios, 1 baño, salón-comedor, cocina amueblada, precio 1.600.000. ALCOVER 217756-57. (16).

comedor, cocina amueblada,

galería, terraza 50 M2. Pre-cio. 4.000.000. Entrada 1.000.000 resto 35.000

3 dormitorios, 2 baños, salón-comedor, cocina, gale-

ria, garage y trastero. Precio: 3.700.000. Entrada 900.000

años. POU A.P.I. 225234.

PUERTA SAN ANTONIO, pi-

so antiguo reformado, 3 dor-mitorios, salón comedor, co-

cina, aseo con ducha. Entra-da 350.000, resto 15 men-

PEDRO GARAU, piso 4 dor-

jas, pisos y áticos en construcción, 3 dormitorios do-

225234. (32)

incluídos. ALCOVER

4.000.000. 0, resto 12

resto 35.000 mensuales.

ALCOVER 217756-57

(23)

cocina, salón comedor. 4.600.000. Entrada 1.000.000. Resto convenir. 212402.(25) ARENAL Piso amueblado, 3 dormitorios, baño, sala-co-medor, cocina, galería, terra-za. Precio: 4.700.000. Entra-da 1.300.000. resto 35.000 mensuales, intereses incluí-ZONA CLUB FORTI. Piso 4 dormitorios, amueblado, ba-ño, terrazas, mucho sol, muy bien conservado. 3.900.000 Facilidades. 203630. API

ALCOVER 217756-57. HONDEROS. Pisos protec-ción oficial, 3 dormitorios, baño, aseo, cocina, galería. PLAZA ESPAÑA Piso 3 dor aseo, cocina, galería. 0.000. Entrada mitorios, armarios, baño, salón-comedor, cocina amueblada, galería. Precio: 4.500.000. Entrada 1.200.000. resto 30.000 monsulas interses incluí-700.000. (15)

AVENIDA GABRIEL ALO-AR. Piso bien conservado dormitorios, dos baños mensuales, intereses inclui-dos. ALCOVER 217756-57. Dormitorio servicio con aseo, terrazas, buena vista. 6.900.000. Facilidades. 203630. API. (21) ZONA TENIS Piso 110 M2. 3 dormitorios, 1 baño, sala-

ZONA FLEMING piso bien conservado, 3 dormitorios, baño, cocina amueblada, buena orientación. 3.500.000. Facilidades. 203630. API. (16)

ATICO ZONA SINDICATO, a estrenar, 3 dormitorios, dos baños. Terraza 80 m2. 5.500.000. Acepto permuta. 203630. API. (17)

CAS CATALA NOU. Magnifi co duplex. 3 dormitorios. Sa-la comedor con terraza vistas mar. Cocina amueblada, jardin, piscina. 11.500.000. jardín, piscina. 11 API. 203630. (20)

BALMES sobre-ático 4 dor terraza, 6.700.000 convenir. LINDE

ZONA PLAZA TOROS bien decorado 3 dormitorios baño aseo, cocina completa, terra-za 3.600.000 entrada 1.000.000 resto 35.000 ses incluidos LINDE 224479.

suales, intereses incluidos. POU A.P.I. 225234. (24) ANDREA DORIA ático 3 dormitorios, 2 baños, cocina completa despensa, trastero, terraza, suelo parquet, garaje 5.300.000. Facilidades LIN-DE 224479

ZONA ARAGON planta baja techo libre 120 m.2 3 dormitorios baño cocina, patio 3.000.000. Facilidades. LIN-DE 216814.

GENOVA, primero sin ascensor, 4 dormitorios, cocina equipada, amueblado, terraza, 3.500.000. Convenir. LINDE. 224479.

bles, 2 baños, salón comedor, chimenea, cocina, galería, aparcamiento acabados primera, jardín, terrazas, 5.700000. Entrada 20 %, resto 12 años. POU A.P.I. 225234 (32) BLANQUERNA, buena situación, 170 m.2, 4 dormitorios, baño, aseo, salón, cocina amueblada rodeado terraza, 6.500.000. Muy buenas facilidades convenir. LINDE. 216814. ZONA HACIENDA, 4 dormi torios, baño, aseo, cocina amueblada, desfensai aire acondicionado frío y caliente, soleado, 6.000.000 Convenir. LINDE. 216814.

ARAGON, piso 4 dormitorios dobles, baño, 2 aseos, salón

comedor, chimenea, cocina, galería, terraza, calefacción

individual, construcción pri-mera. 6.500.000. Facilida-

Avenidas piso 1.º, 4 dormito-rios, 2 baños, salón comedor,

5.600.000, resto facilidades.

FRENTE CRUZ ROJA 2º piso

sin ascensor, 3 dormitorios, gran salón comedor, balco-

es, baño, aseo, galería. .750.000. Entrada

SANMARTIN, 225342. (23)

JUNTO PASEO MALLORCA

4 dormitorios dobles, gran comedor, salón, 2 baños, te-

ANTONIO ROSSELLO NA

cibidor, precio interesante. Facilidades. SANMARTIN. 225342. (16)

LA BONANOVA. Ultimos pi

sos. 3. 4 dormitorios, dos baños, armarios empotrados, aparcamiento, jardines, vistas bahía, terraza. 4.800.000. Entrada

2.400.000 convenir, resto 35.000 ptas. mensuales, in-

tereses incluidos. 212402

VIA ALEMANIA. Piso octavo

160 m2. cuatro dormitorios, baño, aseo, calefacción cen-

tral, salón 40 m2, mucho sol 5.900.000. Entrada 1.500.000. Resto 70.000

ptas. mensuales, intereses in

EL ROSAL, piso estrenar 140 m2. orientación sur,

cuatro dormitorios, dos ba-ños, armarios empotrados, salón comedor 40 m2. coci-

na amueblada (horno, enci-

mera), energía solar, piscina, terraza, madera norte, cerámica, calefacción. Aparcamiento opcional. 6.700.000.

ARCHIDUQUE LUIS SAL-

VADOR. Próxima entrega pi-so primero, 120m2. cuatro dormitorios, dos baños, ar-

marios empotrados, terraza,

Entrada 2.000.000. 10 años. 212402. (39)

212402. (29)

sin hipoteca

(26)

9.500.000 a convenir. MARTIN. 225342. (18)

calefacción

POU. A.P.I. 225234. (20)

700.000, resto faci

POU A.P.I. 225234.

ARAGON, ático 3 dormitoios, baño completo, cocina mueblada, terraza 25 m.2 calefacción gas individual 3.800.000. Facilidades 3 años. LINDE 216814.

EUSEBIO ESTADA construc-ción primera calidad. 1, 2 y 3 dormitorios, baño, aseo. Faci-lidades 17 años al 11% en-trada 400.000 pts. LINDE 216814-224479. (24)

SON OLIVA 3 dormitorios baño aseo, cocina amuebla-da madera norte, muchos extras buena orientación, gara-je opcional 3.800.000 entra-da 1.000.000 resto convenir. LINDE 216814. (23)

ZONA HEROES MANACOR cerca Avenidas, segundo sir ascensor, 3 dormitorios, coci na amueblada, baño comple terraza, más apartamento dormitorio, baño, cocina, alón, galeria, 3.700.000. salón, galeria, 3.700.0 Facilidades 2 años sin int ses o convenir. LINDE. 224479. (33)

CAN BARBARA, 3 dormito rios, 2 baños, cocina amue blada, despensa, trastero, te rraza piscina comunidad 4.200.000. Buenas facilida des convenir. LINDE 216814.(19)

ZONA GENERAL RIERA, 3 dormitorios, cocina amuebla-da, baño completo, 3.300.000, facilidades 4 años o 2.700.000 contado. LINDE. 216814. (18)

ZONA BLANQUERNA 3 dor mitorios, baño, cocina completa, despensa, galería, bal-cón. 3.200.000. LINDE.

GENOVA, vendo bonito ático 2 dormitorios, con roperos empotrados, baño y aseo, gran salón comedor, cocina amueblada con despensa, garaje. Gran terraza con vistas. Es un 2.º piso sin ascensor. Precio: 4.300.000 Ptas. Informes: 226610/11 o en Plaza Sta. Catalina Thomás,

CRUZ ROJA. 3 dormitorios baño, aseo, cocina amuebla-da, salón comedor, coladuría. 3.500.000. JAVIER JIME-NEZ. 452850. 452761. (16)

ARENAL 2 dormitorios, baño completo, cocina amueblada, sala comedor, terrazas. 4.600.000. Facilidades. JA-VIER JIMENEZ. 452850. 452761. (16)

BLANQUERNA, 3 dormito rios, baño completo, cocina completamente amueblada, armarios, sala comedor, te-rraza, aparcamiento opcional. 4.600.000. VIER JIMENEZ. 452850. 452761. (20)

POLICLINICA, a estrena dormitorios, 2 baños, armarios, cocina amueblada, pensa, entrada 1.500.000, resto 40.000 mensuales. JA-JIMENEZ. 452850. 452761.(20)

ciones, baño, cocina, salón-comedor con suelo de cerá-mica, buenas vistas. Precio: 2,000.000 Ptas. entrada 700.000 Ptas. Resto facilida-des. NADAL. 215947. (26)

SON SERRA. Atico de tres dormitorios, baño completo terraza grande con vistas, zona tranquila. Precio: 5.000.000 Ptas. NADAL. 215947. (19)

C'AN PASTILLA. Plantas ba jas de 120 m2 «A estrenar», 3 dormitorios, terrazas. Pre-cio: 4.100.000. Ptas. NA-DAL. 215947. (17)

VENDO en calle Juan Crespi bitación, trastero, terraza muy soleado, ascensor y por-tero automático. Precio 3.600.000 pesetas. facilida-des. OLIVER MATEU. Tel. 210640. (30)

VENDO piso 1º sin ascensor en zona «Hornabeque», dormitorios, baño comple terraza grande, precio 3.200.000 pesetas, con faci-lidades. OLIVER MATEU. Tel. 210640. (27)

SON RAPIÑA construcción 4 dormitorios, 2 baños, coci-na, comedor, terraza, galería, 4.200.000. GELABERT. 215843.(14)

VIA ALEMANIA piso 150 m2. 4 dormitorios dobles, ar-marios empotrados, baño cha, sala-comedor 30 m2 calefaccidn, teléfono, posibili-dad garaje, 5.500.000, en-trada mínima resto mensualidades. CANET, 226156. (38)

C'AN PASTILLA piso 3 dor- ANTONIO FRONTERA. Tres mitorios, baño, aseo, sala-co-medor espaciosa, cocina amueblada, galería, terraza 80 m2, suelos cerámica, acabados primera calidad 5.500.000. CANET 226156. (24)

ZONA GENERAL RIERA planta baja techo libre, 150 m. 3 dormitorios, baño, cocina amueblada, despensa, cochera, trastero, 4.400.000 facilidades. Roselló, 224991. (21)

ZONA SOLEDAD ático per fecto estado, 3 dormitorios, cocina amueblada, baño, 2 terrazas, galería acristalada, despensa, 2.800.000. Rose-IIó. 224991. (18)

C/ SAN IGNACIO 1º piso, 3 dormitorios, gran salón co-medor, cocina amueblada, terraza 25 mts., baño, aseo. 3.300.000, facilidades, Roselló. 224991. (21)

ZONA SAN FERNANDO pre cioso piso, nuevo, sin gastos, totalmente amueblado y equipado, 3 dormitorios do-bles, baño, aseo, gran salón, balcón galería, 3.900.000, convenir. Roselló. 224991

HERORES DE MANACOR ático a estrenar, 3 dormito rios dobles, cocina amuebla terraza 20 mtros. calidad 5.500.000 facilidades 10 ños. Roselló. 224991. (25)

AVDA. ARGENTINA 3 dortorios, baño, cocina amuetodo exterior 3.100.000, convenir. Rose-II6. 224991. (13)

ZONA COLLIURE piso nuevo 3 dormitorios, armarios, coci-na amueblada, galería acris-talada, soleado, 2.650.000. facilidades. Roselló. 224991 (16)

sión, 4 dormitorios, baño, co-cina, amueblada, galería acristalada, conservado, 3.450.000, facilidades. Ro-selló. 224991. (16) ZONA HIPER 1º piso 150

mtrs. 4 dormitorios, cocina amueblada, galería baño, aseo, terraza 30 mtrs. aparcamiento incluído 3.700.000. Roselló. 224991.(21) ZONA CRUZ ROJA piso so

leado, 140 mtrs. conservado, 5 dormitorios, armarios, 2 salón chimenea 5.300.000, convenir Roselló. 224991. (19) ZONA PEDRO GARAU

espléndido piso soleado, 4 dormitorios, armarios, baño, cocina, amueblada, 4.200.000. Roselló. 224991. (15) ZONA PEDRO GARAU fabu

loso ático 5 terrazas, saldn 47 mtrs. 5 dormitorios, 2 baños, 1 aseo, coladuría, cocina equipada, 5.500.000, conve-nir Roselló. 224991. (22) STA. CATALINA bonito piso

3 dormitorios dobles, baño, armarios, cocina amueblada, gran comedor, 3.200.000. Roselló, 224991 (15) **GESA-AVENIDAS** espacioso piso, soleado, 2 dormitorios dobles, 1 individual, baño, cocina amueblada, galería,

224991 (17) COLLIURE piso a estrenar, 3 trada 700 000 40 000 mensuales intereses incl Roselló. 224991. (15)

2.800.000. Roselld

MALLORCA piso por planta 3 dormitorios, cocina, baño, 3.500.000. Roselló. 224991.(11)

SON RAPIÑA. Tres dormitorios. Cocina amueblada. Buenas vistas. 2.500.000. Entrada 1.000.000. OLIVER OLIVER. 221347. (14)

Tres dormitorios, cocina con electrodomésticos. Pocos gastos, 2,500,000. Entrada gastos. 2.500.000. Entrada 1.000.000. Resto 24.000 ales. OLIVER OLIVER.

PORTO PI, dos dormitorios. Dos aparcamientos. Vistas Bahía. 2.835.000. OLIVER OLIVER. 221347. (12)

ZONA HIPER. Cuatro dormitorios, aparcamiento opcional. 2.750.000. Entrada 1.250.000. Resto 25.000 mensuales. OLIVER OLIVER. 221347. (15)

ATICO GANGA. Superficie 325 m2., cuatro dormitorios, dos baños color, cocina completa. 5.500.000. Contado. OLIVER OLIVER. 221347.

GENERAL RIERA. Superficie de 120 m2. Cuatro dormitorios, dos baños. Sol. Cocina con despensa. 4.250.000.

SON RAPIÑA. Cuatro dormitorios, dos baños. Calidad. 4.300.000 OIVER OLIVER. 221347. (11)

dormitorios. Tres salas gastos. 3.250.000. OL OLIVER OLIVER. 221347. (12)

PLAZA PARIS. último piso tres dormitorios dobles, coci-na amueblada, con despensa. Amplia terraza. Baño co-lor, aseo, 4.700.000. OLIVER OLIVER. 221347. (20)

FORTI. Protección oficial Tres dormitorios dobles, dos baños. Aparcamiento incluído. 4.800.000. Entrada 700.000. OLIVER OLIVER 221347 (16)

cial. Cuatro dormitorios, dos baños. 4.250.000. Entrada 600.000: OLIVER OLIVER. 221347. (13) PLAZA PARIS proteccidn of

COLLIURE. Protección Ofi

cial, tres dormitorios, dos baños, aparcamiento incluído, 5.000.000. OLIVER OLIVER. 221347. (14) CARRETERA MANACOR cuatro dormitorios, baño aseo, buenas vistas

4.500.000. OLIVER OLIVER. 221347.(12) LUIS SALVADOR gran lujo cuatro dormitorios, dos ba-ños, 9.000.000. OLIVER OLI-

VER. 221347. (12) REYES CATOLICOS nuevos. gran calidad, dos dormitorios, 2.950.000. OLIVER OLIVER. 221347. (11)

ZONA PLAZA TOROS piso de 3 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, galería-la-vadero, salón comedor con terraza, 3.500.000. Facilidades RIGO. 217122-217506.

PLANTA BAJA techo libre en el Amanecer, 250 m2., de jardín hace esquina, 3 dormi-torios dobles, salita, comedor, cocina con despensa baño, trastero, terraza, por-che, mucho sol, 6.000.000. Entrada única, 40% y mu-chas facilidades. RIGO. baño, trastero, terraza 217122-217506. (38).

JUNTO PLAZA PARIS piso de 2 dormitorios dobles, baño completo, cocina amue blada, mucho sol, 3.100.000. Facilidades RIGO 217122-217506. (19).

150 m2., 4 dormitorios dobles, armarios empotrados, salón comedor con terraza, 2 baños, 1 aseo, cocina amueblada, despensa, galería-lava-dero, calefacción individual, garage opcional, 6.200.000. Facilidades RIGO. 217122-217506. (34).

HEROES DE MANACOR DI so en construcción, 4 dormitorios, armarios empotrados 2 baños, salón comedor con terraza, cocina, galería-lava-dero, aparcamiento en la fin-ca, 4.350.000. Facilidades. RIGO. 217122-217506. (28).

C/. INDUSTRIA en constri ción, exentos contribución dormitorios dobles, 2 baños, salón comedor, cocina, galería-lavadero, precio 4.500.000. Entrada 900.000. Resto facilida hasta 13 años. RI 217122-217506. (28)

ZONA AVENIDAS piso con despacho independiente, entradas, 180 m2., 4 dorm torios dobles, 2 baños, aseo cocina con office, despensa gran salón comedor con chi ea. terraza GO 217122-217506 (41)

ZONA CRUZ ROJA exento contribución, últimos pisos, llaves en mano, 3 dormito-rios, baño, aseo, cocina con galería-lavadero, salón come-dor con terraza, aparcamiento en la finca, 3.800.000. Fa ZONA EUSEBIO ESTADA. GO. 217122-217506. (34).

LUIS VIVES exentos conti bución principio General Rie-ra, pisos llaves en mano, pri-merísima calidad, cerámica, maderas norte, 3 dormito-rios baso casa salár rios, baño, aseo, salór dor con terraza, 4.400.000. Facilidades hasta 15 años. (32).

ZONA TENIS ático duples ños, 1 aseo, gran salón co-medor aparte, cocina con of-fice amueblada, galería-lava-dero, trastero, calefacción suelos parket, muchos extras, 11.500.000. Facilidades RI-GO. 217122-217506. (43).

CAMBIARIA planta baja zona Santa Catalina, totalmente reformada, 200 m2. por piso en Palma. Tel. 217122en Palma. 1 217506. (18). Tel. 217122-

ZONA CRUZ ROJA 100 m.2 3 dormitorios, baño, sala-co-medor, cocina 3.150.000, entrada 600.000 resto facili-da de s. ARMENGOL. 214910. (18) estrenar, 120 m.2, 4 dormitorios, 2 baños, cocina, todo torios, 2 baños, cocina, todo cerámica, 700.000 entrada resto convenir. ARMENGOL. 214910 (19)

ZONA SON OLIVA 4 dormi torios, 2 baños, sala-come-dor, cocina, 800.000 entrada, resto 35.000 mensuales, intereses incluidos. ARMEN-GOL 214910. (19)

SON ARMADAMS magnifico piso 247 m.2, gran sala-comedor, 5 dormitorios, lavadero, 3 baños, 2 aseos, cocina office. ARMENGOL 214910. 21)

VENDO PISOS ESTRENAR 3 y 4 dormitorios, diferentes zonas, Fortí, Gral. Riera, Ara-gón, Arenal con facilidades o cambio por su piso usad ARMENGOL 214910. (24)

ULTIMOS PISOS Polígono da 850.000 y 450.000 resto 30.000 mensuales, entrega diciembre-83 al 11% AR-MENGOL. 214910. (21)

OCASION PISO LUJO Avda Argentina, 4 dormitorios, 5.500.000 y en zona Rívoli 3 dormitorios 2.900.000, Capitán Salom 4 dormitori ARMENGOL 214-10. (25)

HEROES MANACOR planta baja techo libre, 152 m.2, 3 dormitorios, sala-comedor, cocina, patio 3.150.000 AR-MENGOL 214910. (17)

PROMOCION Plaza Toros. Pisos 2-3-4 dormitorios, ba-ños, salón, cocina, protección oficial. Desde 2.800.000. En-13 años. COLL API 226449.

COLLIURE Pisos 4 dormito rios, baños, salón cocina, protección oficial. 4.125.000. Entrada 900.000- Resto 25.000-mensuales. COLL API 226450.(18).

PROMOCION LA SOLEDAD Pisos próxima entrega, 4 dor-mitorios, baños, salón, cocina, sin ascensor, protection oficial. Precio fijo 4.100.000.- Entrada 600.000.- Resto 25.000.-mensuales. COLL API. 226449, (26).

FINAL EUSEBIO ESTADA Pisos 4 dormitorios, baños, salón, cocina, garage opcio-nal. 4.500.000. Entrada úni-ca 750.000. Resto 30.000

mensuales. COLL API. 226450. (21). RAFAL Pisos 3 dormitorios, baño, salón, cocina. Precio 3,600,000. Entrada única 800,000. Resto facilidades. COLL API 226450. (17).

ZONA EUSEBIO ESTADA OCASION REYES CATOLI COS Piso 1º, 3 dormitorios facilidades. COLL API 226449 (18)

ARENAL Piso 10°, amueblado, 3 dormitorios, baño, salón, cocina, vistas 4 000.000. Facilidades COLL API. 226449. (15).

ZONA CARDENAL REIG Ati 300 M2., totalmente inde-pendiente, acabados 1ª cali-dad. Facilidades. COLL API 226450. (23).

ARAGON Piso 4 dormitorios baños, salón, cocina equipada, aparcamiento, trastero primera calidad. 7.000.000 Facilidades. COLL API 226449. (16).

Apartamentos, 1 dormitorio, baño, salón, cocina, terraza, piscina, parking, lavandería. 2.200.000.Facilidades. COLL API 226450. (17).

PLANTA BAJA zona Pedro Garau 246 m2, techo libre, 5 dormitorios, baño, sala-comedor. 2 despensas, cocina galería acristalada 6.000.000, facilidades. AF MENGOL. 214910. (23)

BENITO PONS. 3 dormito rios, baño, salón comedor, cocina completa, ascensor, 3.200.000. Facilidades. CIU-TAT (G. ABRAHAM) 221154

TRAVESIA EUSEBIO ESTA DA, 4 dormitorios, 2 baños, amplio salón, cocina comple-ta, piso muy soleado. Entrada 950.000 CIUTAT (ABRA-HAM) 221154. (20)

CERCA ROSALES, piso 3 dormitorios, baño, salón comedor 30 m.2, cocina completa, ascensor. 3.200.000. Facilidades. CIUTAT (G. ABRAHAM) 221154. (20)

RAFAL, 3 dormitorios, baño cocina amueblada, mínimos gastos. 2.300.000. Entrada 800.000. CIUTAT (G. ABRA-HAM) 221154. (19)

EDIFICIO PUNTA AVENI-DAS 3 dormitorios, 2 baños, amplio salón, cocina amue-blada, horno, encimera, des-pensa, vistas amplias. 6.500.000. Facilidades. CIU-TAT (G. ABRAHAM) 221154.

FRANCISCO SUAU, 140 m.2, 4 dormitorios, amplio baño, salón comedor 40 m.2, cocina completa, trastero suelos de cerámica 4.300.000. Facilidades. CIU **TAT (G. ABRAHAM) 221154**

SON ARMADAMS piso perfecto estado, 140 m.2, terraza grande, 4 dormitorios, 2 baños, cocina amueb completa, armarios empotrados, garaje alquiler 3.000

opcional. 6.900.000. SON ARMADAMS estrenar, 140 m.2, terraza alrededor piso, 4 dormitorios, 2 baños, armarios empotrados, cocina completa con electrodomésticos, calefacción individual, garaje, trastero, jardín, piscina, precio inte

PAZOS: Tel. 463966.

POR TRASLADO VENDO

Piso Archiduque Luis Salvador 3 dormitorios. Entrada: 800.000 Resto: 35.000 mensuales

Inmobiliaria GILI. Tel. 213950.

TRASPASOS

ienda, 315 trastero, almacén, equipado. MASSIP. 211796. (18) PLAYA DE PALMA super-

mercado, instalación comple-ta, aire acondicionado, exis-tencias. MASSIP. 211247. LAVANDERIA 2 entradas Palma Nova, local 260 m2, lavadora seco «Maestrale». centrifugadora, lavadora 80 kg. planchadora rodillo 800 cm. caldera 400 kg. vapor hora, etc. MASSIP. 211796. (27)

TRASPASO COMERCIO PLAZA OLIVAR. Superficie 100 m2., traspaso 6.000.000 ptas. Alquiler 30.000 ptas. MARQUES. 210771. (15)

JAIME III, traspaso Boutique 115 m2. más 115 m2., más 110 sótano 18.000.000. Fa des. 215559. PEREZ

PIO XII, traspaso boutique, bien situada, 6.000.000 al-quiler 3.500. 215559, PE-REZ Al. (12)

PLAYA DE PALMA bar res-taurante con vivienda, 315 GRAN OPORTUNIDAD, pri-merísima línea, traspaso Cafeteria, gran terraza 9.000.000 Facilidades 215559. PEREZAPI. (13) PEDRO GARAU, traspaso

> bar, bien situado, gran caja, 4.500.000, alquiler 15.000. 215559. PEREZ API. (14) SON GOLEU, traspaso Heladería, gran caja, 4.500.000, alquiler bajísimo. 215559.

> alquiler bajisimo PEREZ API. (12) ZONA AVENIDAS, traspaso tienda comestibles, totalmente equipado, 1,200,000, alquiler 18,000, 215559, PE-

> TRASPASO. local negocios con vivienda, cerca mercado Sta. Catalina, 400.000, alqui-18.000. 215559. PEREZ

so Supermercado Can Pasti-lla, lado playa, única en la zona. totalmente equipas. 6.500.000. 215559. PEREZ API. (17)

nea, traspaso music-bar, montadísimo, 4.500,000 215559. PEREZ API. (11)

TRASPASOS

TRASPASO BARRA AMERImusical, patio con vivienda, 5.500.000. convenir. 215559. PEREZ API., (20)

CALA MAYOR, 1.º línea vendo restaurante 220 m2., gran cocina, terraza, vista mar, 4.600.000 facilidaes. 215559. PEREZ API. (18)

GANGA, primera línea en venta, montado como bar, te-raza, 5.000.000. Facilida-215559. PEREZ API. des. (14)

JOAN MIRO, traspaso Bar-Pub a pleno rendimiento 2.500.000 alquiler 20.000 mensuales, muchas facilida-des, SANMARTIN 225342.

ALCALDE J. MASSANET, decorado, 165 m2., más 70 m2., sótano, suelos moqueta trastienda, tes, buena situación 1.300.000. CIUTAT. ((ABRAHAM). 221154. (32)

FRANCISCO MARTI MORA 250 m2., 2 entradas, posibili escaparates. 900.000. CIU-TAT. (G. ABRAHAM). 221154.(18)

COLMADO EN C'AN PASTI-LLA totalmente equipado 60 m2., más trastienda, alquiler 9.000 precio 1.700.000 faci-ARMENGOL 214910.(17)

sótano como nuevo, decora-cióon moderna, traspasa por razones de salud a precio ganga. 5.750.000 facilida-ARMENGOL, 214910.

TRASPASO CAFETERIA, muy conocida 1.º línea, maríoran terraza 6.000.000 ARMENGOL, 214910. (12)

TRASPASO varios bares y cafeterías céntricas y zonas turísticas. Precio muy intereite. ARMENGOL. 214910.

TRASPASO fantástico res taurante muy bien montado 60 plazas. 4.850.000. Alquiler 15.000 facilidades o cambio por restaurante superior a la costa. ARMENGOL. 214910. (21)

CERCA SINDICATO, local comercial, 70 mts., traspaso 3.000.000 alquiler, 2.000. Roselló 224991. (13)

AVENIDAS-ARAGON, local comercial, apto cualquier negocio, patio, despacho, aseo trastero, alquiler, 20.000. Roselló 224991. (15)

GALERIAS AVENIDA, 2 lo cales, juntos o separados, ba-jo alquiler, Roselló 224991 (11)

ZONA EMAYA, local 70 mtrs. equipado, frigoríficos, balanza, mostrador, estanterías, apto cualquier nego-cio, 1.300.000. Roselló 224991. (15)

OCASION CALLE HOSTALETS

Junto Casa Roca. Traspaso magnifico local 80 m2., baalquiler. Muchos extras. Precio y condiciones muy interesantes. API 203630.

C/. SAN NICOLAS

Traspaso Local 50 m2. Apto para negocio

TRASPASO 4.500.000. Alquiler 20.000.

POU A.P.I. 22 52 34.

VENDO

en 1.ª línea sobre playa, orientación sur: Solares con agua, luz y alcantarillado a pie solar, edificación 30% ocupación y 6 plantas, desde 3.000 m2. hasta 12.000 m2. Unica oportunidad en Mallorca, situados a 15 Km. de Palma. Sra. Margarita. Tel.: 237112

SE VENDE MAGNIFICO SOLAR EN PRIMERA LINEA

sobre el mar, completamente llano y con pinos 8.800 m2., con todos los servicios de agua, luz y alcantarilla-

Se puede construir 30% ocupación y 6 plantas, ideal apartamentos, viviendas, hotel. Precio por m2 3.500 ptas. Infórmese en NASA

Tel.: 237111, Srta. Margarita

10 LOCALES Y DESPACHOS

VENDO LOCAL Cala Mayor. 270 m2., ideal almacén o mayorista 12.000 Ptas. m2., facilidades. Tel. 402462. (G. SOCIAS)

VENDO APARCAMIENTO calle Velódromo. 217557 (solo mañanas).

LOCAL EN VENTA C/. La Real, precio ventajoso, facili-dades de pago. Tel. 201111. (11)

SANTA PONSA, vendo local con negocio en explotación, buen rendimiento. Gomila. Tel. 227077. (13)

LOCAL. Calle San Magin, muy apropiado para Bar ven-do, Gomila. Tel.: 227077.

APARCAMIENTOS venta varias superficies, facil de pago. 201111. (10)

VENDO O ALQUILO planta despachos en Avenida, 170 m2, divisibles, 2 aseos. Tel 253846-50. (15)

EXCELENTE INVERSION vendería local comercial (zo Avenidas). Informes. 253846-50 (10)

VENDO LOCAL dos entradas grandes. Una C/ Blanquerna, otra C/ Guillermo Massot. 245 Mts. (divisible). Precio Telf. 298702

VENDO local en Palma 333 m2 dos puertas. 10.500.000, entrada 3.000.000, resto a convenir 3.000.000, resto a conveni Tel. 285958-287328. (16)

COMPRO naves de unos 400 m, buena situación, informes, 464200, horas ofici-

VENDO

en calle de 1.º único local en Palma, completamente terminado y decorado, con garage propio 870 m2., en planta y 860 m2. en sótano. Precio y condiciones a convenir. Curiosos no: Sra. Mar garita. Tel.: 23 71 12

TRASPASO LOCAL

Plaza París, esquina, 60 m2. Alquiler 8.000 ptas. Precio 6.000.000'- ptas. Apto cualquier negocio. MEDITERRANEA. 223918.

PAGUERA

C/. Eucaliptos nuevo centro comercial. Apertura para esta temporada, reserve su local. Tel.: 687112-687150.



bolsa inmobiliaria

PARTICULARES

SOLARES Y TERRENOS

VENDO PARCELAS, zona Es CALA LLOMBARDS. Garroves 700 ptas. m2., faci-lidades Tel.: 201235. (11)

ARENAL urbanización Las Palmeras, solar 1.100 mt. buena situación, facilidades.

PARTICULAR compraria so-

PARTICULAR vendo solar El VENDO SOLAR. General Rie-Toro, 712 m2 hace esquina, ra. Esquina Soldado Bestard agua, luz. Tel. 465799. (13) 8 millones. Tel.: 296941. (11)

CALA LLOMBARDS, vendo magnifico solar 1.000 m2. semi vallado con cisterna, esquina dos calles 700.000 con facilidades. 650.000 contado. 226299. 267213.

BAHIA GRANDE, magnifico solar 600 m2. vallado, casita de aperos contador puesto de agua. 1.350.000. Facili-dades. Tel.: 263094.

PARTICULAR compraría so-lar en Palma, no muy grande, en calle ancha, pagaría en pi-sos y en metálico, informes. Tel. 461171. (21)

PARTICULAR vende parcela edificable en Cala Llombars, precio interesante. 418616, (10)

OPORTUNIDAD

local de 500 m.2 en C'an Pastilla apto para Café Guitarra o similares. Vendo a muy buen precio y con facilidades. Se estudiaría canje por solar o

Teléfono: 464400.

SE VENDE EN PLAYA DE PALMA

LOCALES. - En el Centro Comercial Sometimes Park. Superficies diversas desde 50 m2. LOCALES EN LA RIBERA. — Dos últimos locales de 129 m2 piscina y solarium de 535 m2

VIVIENDAS. - de lujo con acabados de primerísima calidad, parking propio, fantástica vista, 4 habitaciones, terrazas. Edificio de alto nivel.

> Informes y venta Tel. 211197 y 680521

PARA PRESCINDIR DEL STRESS

tres de los factores que provocan los índices más elevados de stress. Nuestra urbanización, a tan solo 18 Km. de Palma, le ofrece una inmejorable red viaria con aceras embaldosadas y con todos los servicios imprescindibles (agua, luz, alcantarillado, conducción telefónica) a pie de parcela, y por si fuera poco la erradicación de los tres factores que provocan el stress.



Plaza España, 4(Banco de Crédito Balear.) Palma de Mallorca, Tlf. 22 65 40

PROMOTOR: I.M.I.S.A.

Y en la misma Urbanización, Plaza Rey Jaime I, s/n. Santa Ponsa, Teléfono 68 17 41

VENDO NAVE INDUSTRIAL

Polígono La Paz Precio interesante Telf. 216169 de 2 a 4

FINCAS

TERRENO 6.000 m2 junto carretera vallado, algibe, po-zo aseptico, cimientos chalet, ción, 1.850.000 ptas. Tel 272586 pago a convenir

LLUCHMAYOR casita de campo, 2 habitaciones, aljibe, cisterna, frutales, 3.000 mt. terreno, 1.650.000, facimt. terreno. 1,650,000, fa lidades. Tel. 490195. (16)

LLUCHMAYOR finquita arbolada 1/2 cuarterada, 475.000, facilidades. Tel. 490195. (10)

y baño. 1.000 m2. terreno ár-boles frutales. Tfno. 201235. VENDO casa campo Llucma

287914-282342.(10)

OCASION LLUCHMAYOR. Chalet rústico, amueblado, agua canalizada, estanque, aljibe, terrazas, horno, frutales, almendros. 2.700.000. Facilidades. Tfno. 466866. (17)

CALVIA, vendo varias rústicas algunas con casa, cister-na y pozo de vena, almendros y frutales. Gomila. Tfno. 227077. (18)

COSTITX vendo 3 cuartones con muchas higueras, che-fret, casa en construcción de 60 metros, 1.200.000, facili-dades. Tel. 261845. (18)

MONTUIRI vendo cuarterada y media pinar y cultivo, casa aperos, buen acceso. PV 1.200.000, Tel. 287328-285925. (18)

36 KM. VENDO 3 cuartera das arbolado, caseta, cisterna, buen acceso. PV 2.800.000. Tel. 285925-287328.(15)

34 KM. 1700 m2 de terre buena vista, 250.000. 287328-285925. (12)

BINISSALEM vendo finca 1.700 m2 aproximadamente, almendros, cerca del tren, ptas. 675.000. Tel. 511562. (14)

BINISSALEM vendo finca 2 cuarteradas aproximadame 1.400.000. Tel. 511562

BINISSALEM vendo gran ca-sa señorial. Tel. 511562

ALQUILO local en Impresor Calafat, de unos 260 m. 2

entradas informes, 464200

ALQUILO piso en General

Riera, 3 habitaciones, baño precio 25.000 ptas. Informes

SE ALQUILA aparcamiento

PLAZA NINS local 200 m2

salida a dos calles, termina

les autobuses Salma. Tel 262071 (14)

PARTICULAR alquilaría aparcamiento en C/ Colliure, informes. 250638-255873.

CALA MAYOR varios locales para alquilar, desde 35 m2., con posibilidad de unificar-los. Amplias y soleadas terra-zas, aptos cualquier clase de comercio. Telf. 403478. (24)

SE ALQUILA en supermerca-do carnicería-charcutería. Teléfono 234402. (10)

CA'N PASTILLA alquilo solar de 500 M2... Vallado. Telfs. 216534 y 270644. (12).

PARTICULAR alquila despa-cho junto Avenidas, varias dependencias, 90 m2 aprox.

teléfonos tipo satai 5 líneas, 2 aseos, luz, agua, etc. sólo se aceptará la operación del

despacho en alquiler en la compra del mobiliario exis-tente. Información. Tel.

MATRIMONIO jubilado, busca alquilar piso/apart. 1 6 2 hab. Máx. 18.000.- Telf. 284254. (13).

ALUVILO local de 150 me-

tros aproximadamente, con pequeño traspaso en G. Ricardo Ortega. Tel. 467346.

227265. (38)

1ª planta C/ Aragón, edif Miret. Telf. 211581. (11).

horas oficina. (15)

SANTA MARIA 1 cuarte con casita. Ptas. 2.200.000. Tel. 511562. (10)

SANCELLAS terreno, vallado 3.500 m. caseta aperos. Xa-frech. Tel. 283825 tardes.

ESPORLAS vendo casa de montaña 2 habitaciones do-bles, sala comedror, chimenea, aseo, terraza, luz. 15.000 m. terreno valla 7.000.000 ptas. T 212244 (mañanas) (24)

GRAN OCASION particular vende finca de 1 cuarterada en Lluchmayor, con casa nueva, aljibe, todo vallado, etc. muy buen precio y facili-8 KM. PALMA vendo casa dos dorm. Gran salón, cocina Informes al Tel 204760 (26)

38 KM. una cuarterada, ar-bolado, chalet 3 habitacio-nes, baño, garaje, etc. madera norte, facilidades, 285925-287328,)15)

VENDO FINCA con mucha pisos o dinero. Tel. 216941 (14)

ESTABLIMENTS casa rústica 2 alturas, 6 habitaciones jardín, buena situación, baño, jardín, Tel. 402477

OCASION LLUCHMAYOR, Chaletito 1.800 m2., dos dormitorios, comedor, terrazas, cisterna, aljibe para bañarse, agua canalizada con contador. Planos y permisos legalizados. 2.800.000. 1.000.000 entrada. Resto convenir. Tels. 267213-266299 (29) 266299 (29)

LLUCHMAYOR, vendo cas tas y terrenos, con facilida-des. Tel. 263094. (10)

LLUCHMAYOR, media cuar teradas, llena de almendros con barraca, 475.000. Tels. 263094.(11)

LLUCHMAYOR, a la entrada del pueblo 1.350 m2., con casita aperos y cisterna 1.050.000, facilidades. Tel.: 267213-266299 (18)

ESPORLAS, 7.000 m2 con dos pequeñas viviendas esti-lo cabañas, aptas para dos familias. Vistas panorámicas. INMOBILIARIA PIZA 296100. (18) ESTABLIMENTS. Rústica

ALQUILO casa junto al mar, Cala Bona. Tel. 562156. (10)

PARTICULAR alquila aparta-

mento muy céntrico amue-blado, 2 habitaciones, baño

completo, etc. ideal para dos compañeros trabajo telefóni-ca, correos, etc. 20.000 ptas. Tel. 223633. (23)

SON ARMADANS estudio amueblado (1 pieza) 16 000 ptas. Tel. 282997. (10)

ALQUILO chalet zona Cala

CHALETITO amueblado en

Terreno, calefacción, equipa-do, 2 dormitorios, larga tem-porada, 28.000. Tel. 231285. (13)

SE ALQUILA estudio en Can

Barbará con referencias. 226891. (10)

SE ALQUILA piso amueblado, por meses, o años. General Goded nº. 43. Tel. 602334. La Cabaneta.

TELE NOVA alquiler de tele-

visores, reparaciones de antenas. Telf. 279832. (10).

ALQUILO BAJOS en Colonia

San Jordi con terraza sala co medor y tres dormitorios do bles. Tel. 581608. (16).

ALQUILO PISO a funcionario

del Estado con o sin mue-bles. Llamar de 10 a 11 de la noche. 261683. (19).

PARTICULAR alquila aparta mento amueblado en C/ Co lliure Informes Tel. 250638 255873. (11)

ALQUILO BAR, pleno rendi-

miento, 200.000,- Depésito. 20.000, alquiler. Tfno.: 221814. (10)

24.000 Ptas. (17).

Blava, 38.000 mes. 263247 y 221808 (11)

24.000 m2, con casa seño-rial reformada, típico estilo mallorquín. 25.000.000. IN-MOBILIARIA PIZA. 296100.

ALQUILERES

mitorios, alquilo por quinc nas o meses. 269111. (10) SANTA PONSA apartamento estrenar 4 plazas, alquilo por temporada, verano o meses 269111. (13)

ARENAL apartamento 2 dor-

SOMETIMES piso estrenar amueblado, 3 dormitorios, terraza, 2 baños, temporada, 269111.(11)

ARENAL piso amueblado pri-mera línea, 3 dormitorios, terraza, temporada. 269111 (10)

SON ARMADANS estudio amueblado, 1 pieza, 16. ptas. Tel. 230365. (10)

2 SEÑORES buscan apt. o casita para octubre-mayo 1984. Illetas, Palma, Arenal, 15.000 ptas. Tel. tardes. 230354. desde las 7. (22)

CALA MAYOR alquilo bajos chalet independiente, am blado, cerca playa, 35.0 ptas. Tel. 401618. (13)

ALQUILO piso chalet zona Sometimes, 4 habitaciones. Tel. 214491. (10)

SE ALQUILA chalet en la Rápita, junio y septiembre. Tel. 650278. (11)

PARTICULAR alquilo apartamento estudio amueblado, zona Terreno, garaje, piscina 16.000 mensuales, seis me-ses verano, informes impresses verano, informes im cindibles. 213766. (17)

BUSCO para alquilar piso con teléfono con o sin mue bles. Tel. 238645 horas ofici na. (14)

PARTICULAR alquilo apartamento amueblado, un dormi-torio. Can Pastilla 25.000 mensuales, cinco meses verano informes imprescindi-bles. 213766. (16)

SE ALQUILA casa en Colo nia San Jordi, temporada, 4 habitaciones. Tel. 650278.

BUSCO en alquiler casa de campo o (casita) no lejos de Palma (económica) somos 239424, de 10 a 12. (24) PARTICULAR alquilo aparta-

mento amueblado, dos habitaciones zona Terreno, gara-je, piscina, 25.000 mensuales seis meses verano, infor 213766. (18)

PARTICULAR alquila los m ses de julio, agosto y sep-tiembre, chalet nuevo en Sa tres habitaciones tamente equipado, in-Tel. 261940/41. Rápita,

OFREZCO piso en alquiler, orilla del mar, mes de agosto. Ses Covetes. Informes. Teléfono 650881. (14).

ARENAL, junto playa, piso 4 dormitorios, 2 baños, alquilo por meses o temporada. LA-MAS. 217-538. (15)

ALQUILO APARTAMENTOS 1-2-3 dormitorios, meses sueltos, también larga temporada, zonas Son Arn dams, Tenis. Tel. 236968. PARTICULAR alquilo peque-

15 y 20 a 21.(21).

GENERAL RIERA ático magnificamente amueblado, cuatro dormitorios, dos ba-

terrazas, vistas. 210322 (15). MARQUES DE LA CENIA apartamento amueblado un dormitorio, calefacción, terra-

dad incluidos. 210322. (15). PLAZA PATINES piso amue-blado, tres dormitorios, baño blado, tres dormitorios, aseo, calefacción, tel 28.000. 210322. (12).

za. 29.000. Gasto.

PLANTA BAJA amuebiada, esquina dos calles, tres dormitorios, jardin, garage, magnifica barbacoa 35.000. 210322. (14).

TERRENO chaletito amue blado, 2 dormitorios, teléfono, calefacción, baño, chimenea, 28.000, 210322. (11).

ALEXANDER FLEMING piso sin muebles, 3 dermitori calefacción, 210322 (10). ZONA FORTI piso amuebla do. 3 dormitorios, baño

do, 3 dormitorios, baño aseo, 28.000, 210322, (10). PARTICULAR alquilo en Colonia San Jorge chalet amue-blado solo mes agosto, sala comedor, 4 dormitorios dobles, 2 baños, salita, garage, lavadora, jardín, 140.000 Ptas. Tel. 293077, de 13 a 15 y de 21 a 22. (37).

ALQUILO PISO en C/. Cristó bal Real de 3 hab. 467293. Tardes. (12).

PISO AMUEBLADO ascen sor, 2 personas 14.890. Tar-des 7 a 8'30 Sureda 53-B-6°

SE ALQUILA APARTAMEN TO 1°. Ifnea en C'as Catalá junto playa, meses junio, julio y septiembre. Tel. 402735. de 1 a 3. (20).

ALQUILO PISO a estrenar amueblado, frente Club Náu-tico Arenal. Tel. 250032. (11).

particular alquila piso amue-blado con teléfono. Tres habi-taciones, baño completo. Aseo. Informes 210194, Ho-ras oficina. (18). BUSCO PISO peque

ZONA PASEO MALLORCA

ferible zona centro. 213191 a partir 22 h. (11). SE ALQUILAN apartam

amueblados Costa d'En Bla-nes. Tel. 463105. (10). CASA SIN MUEBLES alqu

lo, 4 dormitorios, Avenida Argentina. 28.000. Teléfono 236968. (11). PARTICULAR estudio en Pal-ma Son Matet, 5, terraza par-ticular, vista al mar 18.000.

SE ALQUILA nave industrial de 416 m2. en Poligono la Victoria. Teléfono 282492. (13).

BUSCO PISO pequeño, económico, en alquiler, doy referencias. Tel. 212575 de 9 a 12. (14). VIA ROMA BARON PINO-

PAR alquilo piso amueblado teléfono, calefacción, 4 dor dibles. 235265. (14). ZONA SON DURETA PISO amueblado. 3 dormitorios 24 mil pesetas, sin interne, diarrios. Tel. 211072-233703. (15).

SI QUIERE

alquilar o comprar un local en el EDIFICIO RO-SAL Zona Cruz Roja, con buen precio y facilidades, llame al teléfono: 237112 y pregunte por la Srta. Margarita.

ALQUILO LOCAL JAIME III Informes. Tel. 227704-278708

ALQUILARIA

PISO DE PARTICULARES con o sin muebles 210322

BUSCO:

En alquiler piso de particulares, sir Tfnos.: 217326 - noche

COMPRO PISO USADO DE PARTICULARES 21.29.45.

TRES RAZONES

precio muy interesante.

La Contaminación atmosférica, el tráfico rodado y el hacinamiento en las grandes ciudades son

URBANIZACION



983

dos 322

EN-talá

CHALETS

GENOVA ocasión, chalet, magnificas vistas 1.000 M2., solar 180 edificados. 12.000.000. Facilidades. GOMILA. Telf. 227077. (15).

PAGUERA chalet 2 dormitorios, baño, jardín, 500 M2., GOMILA. Telf. 227077. (11). SON ARMADANS cerca

Pueblo Español se vende chalet dos plantas. Con gara-e y jardin. Tel. 233605. (16).

venDO chalet Santa Ponsa junto puerto 3 h. gran hall, gran sala-comedor con chi-menea, baño, aseo, gran cocina con despensa, garaje y lavadero, 1.235 m. de solar, 10.000.500 ptas. Informes Tel. 250153. (33)

mar, 3 dormitorios, dobles, 2 baños completos, sala come-dor chimenea. ta, cocina amueblada, office, despensa, cochera, algibe, madera tecka y norte, solar 600 m2. Tel.: 252170. (32)

SAN AGUSTIN 4 dormitorios, 2 baños, cocina equipa-da, comedor, salón chime-nea, jardín. Desde 11.700.000. LAMAS

URBANIZACION EL TORO particular vendo chalet a es-trenar, 4 dormitorios, 2 plan-tas, espléndidos acabados. Facilidades. Tels. 223917 — 298225 (18)

PONT D'INCA, planta baja, tipo chalet, 3 habitaciones dobles 2 baños, aseo, salón salón chimenea.

GENOVA, vendo chalet sobre 1.000 m2, terreno 287328 285925. (10)

BENDINAT 8 kms. de Palma. Se venden magníficas villas con servicio completo, con vista al mar y a la montaña, po de golf. Tel. 221651.(29)

BAHIA GRANDE chalet 3 dormitorios, garage, baño, terrazas. 4.500.000. Facilidades. 210322. (11).

LLUCHMAYOR chalet 3 dormitorios, garage, baño, huerto. 2.800.000. 210322. (10).

COSTITX chalet 3 dormitorios, baño, cocina amuebla-da, 4.900 mts., frutales. 210322.(11).

ES FIGUERAL chalet, 3 habitaciones, salón comedor con chimenea, árboles frutales. Precio ocasión, INMOBILIA-RIA PIZA. 296100. (16).

SANTA PONSA chalet duplex, 3 dormitorios, salón co-medor, cocina chimenea. Precio 6.000.000. Facilida-des. INMOBILIARIA PIZA. 296100. (16).

ESTALLENCHS particular vende chalet, una cuarterada frutales toda clase, agua abundante, calefacción, telé-

VENDO casa a 2 kms. de Sancellas, 2 habitaciones, baño, sala comedor con chi-menea, cocina, cochera, amueblada, piscina y 3,000 m2. terreno. Facilidades Tels. 299403-290563. (26)

Una panorámica privilegiada unas condiciones **óptimas**

VISITE PISO PILOTO LLAVES EN MANO

30 apartamentos funcionales de 1 y 2 habitaciones, sala de estar, garage o aparcamiento, piscina en un precioso jardin, portero automático, armarios empotrados y chimenea, en una zona muy tranquila, todos con vista al mar y a precios muy interesantes.



Edificio - Apartamentos

PISO PILOTO: Son Matet s/n. de lunes a sábados. HORAS VISITA: de 10 a 13 hs.

INFORMACION Y VENTAS: PORTO FORNELLS S.A. Muelle viejo, 7 Tel.226142

APARTAMENTOS

C'AN PASTILLA, Cala Estan-cia, primera línea, fabulosas vistas, entrega inmediata, di-rectamente del constructor, tres dormitorios, dos baños acabados de lujo, garaje indiacabados de lujo, garaje mu-vidual. Varios pisos con jardín propio. Tel. 299142 y 288558. Facilidades. (32)

EL TERRENO estudio amueblado (1 pieza). 16.000 Ptas. Telf. 230365. (10).

PARTICULAR Apartamento Cala Mayor, 1 dormitorio, ba-ño, gran terraza, inmejoravistas, totalmente amue blado. 2.600.000 -1.000.000. Entrada. Resto convenir. Telf. 403216. (20).

convenir. Telf. 403216. (20).

PARTICULAR VENDO
APARTAMENTO en primera
linea de Ca'n Pastilla, ideal
para matrimonio con dos jijos. 1 dormitorio doble, dos
armarios empotrados. Comedor con muebles a la medida.
con camas en la librerla. TV.
Cocina completa. Baño completo. Galería con termo
grande. 40 metros de terraza.
Todo nuevo a estrenar. Para
informes en Marisquería «El
Capricho». Capitán Crespí
Coll. 25. Palma. (61).

SANTA PONSA, zona Club SANTA PONSA, zona Club Náutico, 2 dormitorios, amueblado, buena vista, jardín, parking comunitarios, Precio 3.000.000. FFNN 690161. Lépez. (Solo tar-des). (19)

APARTAMENTO finca Juan Alcover, 2 dormitorios, baño, cocina acabados de primera calidad. 3.600.000 ptas. 201111. (17)

COLONIA SANT JORDI.
apartamentos 1 º linea, maravillosa vista al mar, 3 dormitorios y 2 baños, grandes tetrazas, jardines comunitarios

APARTAMENTO en venta en Costa D'en Blanes, 4 dormitorios, 2 baños, junto playa jardines exteriores. Tel. 201111. (17)

PARTICULAR. Vendo apartamento zona El Toro a estre nar vistas al mar. Tel. 236692. 11 a 8. (15)

VENDO O ALQUILO estudio amueblado en zona Marivent. Buena vista y piscina. Tel. 225952. (14).

CA'N PASTILLA Calle Congrio, 3 dormitorios, comple tamente amueblado 3.600.000. Telf. 261437

TERRENO apartamento grande, 2 habitaciones, baño, sala-comedor, cocina y terra-za, vista al mar, amueblado, lavadora y teléfono, precio 4 millones 300.000. Tel. 236105. (24)

PALMA NOVA, estudio amueblado, recibidor, cocina, baño, sala comedor, piscina, vista al mar. 2.400.000. Tel. 402250. Mañanas. (16)

SE VENDE APARTAMENTO en Porto Colom, termino Fe-lanitx, en edificio moderno construido para apartamen-tos, frente al mar, tiene ade-más piscina, jardines, muy céntrico de supermercados, tiendas discotecas y bases. tiendas, discotecas y bares. Consta dicho apartamento de dos habitaciones de dos ca-mas, cuarto de baño, sala comedor con un sofá cama, cota. Se vendería en 2.250.000 ptas. al contado, su valor real próximo 5.000.000. Informes: Tif. 227968-4, tardes, PALMA. (68)

CALA ESTANCIA. Apartatorios y 2 baños, grandes terrazas, jardines comunitarios, aparcamiento en la propia finca. Tel.: 201111. (26) mento pl. baja, jardin, sin comunidad, salón chimenea, cocina-despensa, tres dormitorios dobles, armarios, terrazas. Tfno. 282634. (19)

OCASION

ARENAL A ESTRENAR - LLAVES EN MANO. 4 dormitorios, pintado, maravillosas vistas. 4.800.000. Ptas. Facilidades. Telf. 274629 -276888

OCASION

Santa Ponsa 1ª línea grandioso piso, 3 dormitorios a estrenar llaves en mano 8.400.000, facilidades. Acepto permuta con solar o piso inferior.

PALMA NOVA

1º línea Playa Son Matías

Venta de apartamentos de 2 habitaciones, parking y zona deportiva.

Facilidades de pago.

Tel. 211197 y por la tarde Tel. 680521

CASAS Y PISOS

2 baños, 2 terrazas, gran co-cina amueblada, calefacción res. individual, mármol, facilida-des a convenir. Tel. 265292. (21)

15

VENDO piso maravilloso al borde del mar situado en Ca-la Mayor-San Agustín, 200 metros cuadrados, dos granterrazas, seis dormitorios, tres cuartos de baño, tres mil metros cuadrados de jardines, dos piscinas, playa propia, 2.000 m2 de sola-rium, 1 plaza estacionamienautomóvil, calle Alferez inzález Moro, Edificio Ga-tta, 4°-D. Sr. Rodríguez. Tel. 401095.

PARTICULAR piso a estre-nar. Archiduque Luis Salva-dor, 120 m.2 4 dormitorios, 2 baños, maderas nobles. 4.600.000 a convenir. Tel. 270003 (20)

PISOS EN GOMILA PARK Descripción: Recibidor, 3 dormitorios, baño, aseo, cocina y coladuraía. Calidades: cerámica primera calidad, carpinteria toda de norte, muebles cocina. Precio de venta desde 5.500.000. Entrada desde 500.000 Pts. Resto 12 años. Información Tel. 464153-464155. (41)

GALERIA · LAVADERO ~ TERRAZA

* APARCAMIENTO EN PLANTA SOTANO *

PASEO MARITIMO (Porto OCASION de particular a Pi) particular vende piso lujo particular vendo primero y frente al mar, 4 habitaciones, segundo piso, mucho sol, tranquilos, zona Apuntadores. 2.200.000 cada uno. Contado. 213132-227091.

empotrados, gas ciudad Quince años facilidades. Pro

SON FORTEZA, 5.º, 3 habitaciones, armarios, depensa, cocina, cerémica, 1.950.000. Facilidades. Teléfono 243783 - 233664. (14)

techos altos, madera norte

PISOS DE PROTECCION OFICIAL en calle Capitán Sa-lom (Junto Cruz Roja). Tres dormitorios dobles, dos ba-ños, madera norte, armarios motor y constructor: JAIME GIBERT RUIZ-FUNES. Telé-fonos: 212705-211946.

OCASION vendo 1er piso de

tado, zona Ramblas, 190 m2 soleados y tranquilos. 3.500.000. Apto para trabajo vivienda, inversión garantizada, sin ascensor ni gastos comunidad. Tel. 223633

habitaciones, sala comedor, cocina, galería, nuevo. Tlf. 290480. (13) ESPORLAS vendo casa 3 dormitorios, jardín Ptas. 4.850.000 Tel.: 610176.

ZONA HACIENDA vendo piso a estrenar, dos dormito-rios, baño etc., construcción excelente. 4.800.000 ptas. convenir. Aparcameinto op-cional. Tel. 223633. (19)

ARENAL piso a 30 mt. playa, terraza frente al mar, 130 m. Urge vender 3.850.000. Tel. 490195, (17).

CAMPANET casa dos plantas, agua, electricidad, jardín 2.200.000. GOMILA Telf. 227077 (15)

VENDO Piso, 3 dormitorios, 1 baño, cocina amueblada, teléfono, muy buena situa-ción. Facilidades a convenir. Telf. 202511. (17).

EUSEBIO ESTADA primer piso, 130 m2. + 25 m2. te-rraza, 3 dormitorios, baño completo, salón, comedor aparte, cocina amueblada, salita, office, lavadero, traste-ro, teléfono, sin gastos por-tería. A convenir. Inf. Tel. tería. A convenir. 213354. (30).

VENDO ATICO calle Aragón tres dormitorios dobles 3.800.000 pesetas. 270700

PARTICULAR vende piso (Molinar), acabados primera calidad, 4 dormitorios, salón comedor con chimenea, 2 baños completos, maravillosa cocina, teléfono. 253846-50. (21).

PARTICULAR vende primer piso C/. Aragón, grandiosa terraza, 4 dormitorios, teléfono 253846-50. (13).

PARTICULAR vendo primer piso en Avenidas (Edificio Banca March), a estrenar. Teléfono 253846-50. (14).

PARTICULAR vende piso zo-na Capitol, 2 baños comple-tos, 3 habitaciones dobles, agua caliente y calefacción central. 3.500.000, entrada convenir. Telf.: 202468-293539. (22).

OCASION, piso en venta 4 dormitorios y 2 baños. 3.500.000. 201200. (11)

MAGNIFICO ático cerca institutos, 4 habitaciones, 3 ba ños, gran terraza, chime muy soleado y con vistas. Tel.: 201111. (18)

GENOVA últimos pisos en régimen de comunidad de propietarios, 4 dormitorios, 2 propletarios, 4 dormitorios, 2 baños, y aseo, piscina apar-camiento en la propia finca, etc. Tel.: 201111 (24)

PARTICULAR. Vende ático 2 habitaciones, 2 terrazas 35 m2. Frente Seat Calle Aragón. Tel.: 454597 de 9 a 1 horas. (20)

PISOS Y ATICOS en Avda. Conde Sallent, 3, 4, 5 dormi-torios, 2 y 3 baños, acabados de primerísima calidad. Facilidades de pago. Tel. 201111.(24)

CAMBIARIA ático zona Ten nis or chaletito cerca Palma. INFORMES: Tel.: 286385.

SON GOTLEU. Vendo 3:er pi so, 3 habitaciones, comedor, baño, cocina, balc6n y ga-lería. 1.600.000. Contado. Teléfono: 202638. De 2 a 5 tardes. (21)

LA RAPITA, vendo piso apartamento, 95 m2., precio. 2.800.000 ptas. Tel.: 275720.(12)

ATICO 2 dormitorios, zona Aragón - puente del tren. Chi-menea, gran terraza, Facilida-des de pago. Tfnos. 245259 - 465385. (17)

PARTICULAR urge vender piso-apartamento muy bonito a estrenar. 3 habitaciones, 1 baño, cocina, salón comedo bano, cocina, salón comedor, amplias terrazas, calefacción individual, aparcamiento, en un espléndido edificio con piscina. Situación La Bonanova. Precio especial pago al contado. Informes teléfono 255144. (38)

PARTICULAR, vendo piso 4 habitaciones cocina amue-blada. Fausto Morell. Tel.: 465799. (11)

FORTI, 5.º Piso, 144 m2., 4 habitaciones dobles, 3 armarios, 2 baños, cocina amueblada, lavavajillas, galería, terraza. Decorado. 5.000.000. Tel.: 280868. 226088. (22) PISO LUCA DE TENA cuatro

dormitorios, baño, y aseo, sa-la. Tel.: 243009 de 10 a 12 y 16 a 18. (21) VENDO piso estrenar, 3 habitaciones, zona Arenal (particular). Tel. 463571 maña-

nas. (11) OCASION zona Hiper, 3 dor-mitorios, 2.200.000, 700.000 entrada, resto con-

venir 204891 ATICO estrenar llaves mano 3.100.000, dos dormitorios,

15 años. 232265. (13) ZONA CRUZ ROJA 4º piso.

130 m2 a estrenar, ascensor, 4 dormitorios, baño, aseo, sala-comedor, cocina, terraza, coladuría, 2 apartamentos, 5.300.000 pagar 13 años. Tel. 551700. (27)

OCASION por tener que ausentarme, vendo ático en Avenidas, precio interesante Tel. 210533. (de lunes a vier

ZONA AVENIDAS. Se vende ático soleado, completamen-te enmoquetado, dos habitaciones, salita, cocina amue-blada, baño completo y dos terrazas. Condiciones a con-venir. Telf. 468472. (23)

CALLE MEDICO JOSE DAR-DER orientación Sur, pisos 3-4 habitaciones, dos baños, completos, cocina amueblada, entrega julio. Desde 4.200.000. Entrada 800.000 resto convenir. 217793 de 2 a 4 tardes. (29)

ARENAL vendo piso. Infor mes Agencia Mare Nostrum Calle Verga, nº 50. Arenal Tel. 265344, mañanas. (14) ZONA JAIME III pisos, 3 dor-

mitorios, cocina amueblada 3.500.000. LAMAS 217574 JUNTO CORREOS piso 3 dormitorios, calefacción. 3.850.000. LAMAS 217538.

ZONA ARAGON ático 3 dormitorios, gran terraza 3.700.000. LAMAS 217538.

PEDRO GARAU Atico nuevo amueblado, terrazas, aparcamiento. 6.200.000. LAMAS 217538. (10).

ZONA GENERAL RIERA Atico nuevo. 4 dormitorios, te-rrazas, buenas vistas, 5.300.000. LAMAS 217538, (13).

PARTICULAR vende ático, 4 dormitorios, zona Arturo Rizzi. Telf. 231012. (10).

ZONA TOROS piso 3 dormitorios a mueblado 3.300.000. Lamas. 217574.

TERRENO piso, 3 habitaciones, 2 baños, terrazas, vista mar, piscina, 5.480.000, teléfono 243533-461088.

PARTICULAR VENDE, ático Fleming, tres dormitorios, sa-la comedor, cocina despen-sa, terraza 25 m2, parquet calefacción individual, 4.700.000 ptas. Facilidades. Tel.: 296151. (21)

PARTICULAR vende sobreático zona Juan Crespl, tres habitaciones, gran salón comedor, terraza, etc. precio 5.000.000. Facilidades. Informes: Tel.: 285118-287368. (20)

SE VENDE piso zona Fortí, protección oficial a estrenar, con aparcamiento incluído facilidades. Informes Tel. 410791. (16)

SON DAMETO, 1º piso, 200 m.2 terraza, 3 dormitorios dobles, 2 baños, salón, cocina. pequeña comunidad, orientación sur, garaje opcional. próxima entrega, 5.500.000. 12 años facilidades. 286091. (27)

DE PARTICULAR a particu-lar. Vendo maravilloso ático 280 m.2 construidos aprox., 280 m.2 construidos aprox., 4 dormitorios, 2 baños (uno incorporado en dormitorio principal), un aseo, gransalón-comedor, cocina grande. Despacho, coladuria. Todo exterior. Rodeado de terrazas. Inmejorable situación. Aceptaria piso más pequeño como parte del pago. Tel.: 270181 de 13 a 15 hoy a partir 20 h. (50)

OCASION particular urge vender piso con aparcamien-to, semi lujo a estrenar en Plaza Progreso, como pago admitría cambio de otras propiedades. Tel. 230048-201061.(25)

VENDO dos pisos juntos (se comunican) o por separado, tienen cuatro dormitorios ca-da uno. Junto Pl. Pedro Ga-rau. Informes: Teléfono 465836. (Laborables). (22)

RAFAL VELL piso estrenar 4 habitaciones salón, comedor, chimenea, dos baños, gachimenea, dos baños, ga-lería, terrazas, 245084, (14)

S'INDIOTERIA 3 habitaciones, armarios empotrados, salón comedor, cocina amueblada, 1 baño, 1 aseo, terraza y galería, 2 ascensores. 3.500.000. Tel.: 294664.

COMPRARIA piso 3 dormitorios, cualquier zona. Máximo 2.000.000. Razón 213043. (10)

ZONA TOROS estrenar 3 dormitorios, baño, aseo, cerámica. 3.800.000, entrada 400.000 resto 35.000 mensuales incluidos intereses. 212945. (16)

FINAL ARCHIDUQUE estrenar 3 dormitorios, baño, aseo, aparcamiento entrada 600.000 resto 35.000 mensuales, 212945, (15)

CALA MAYOR estudio amueblado, vistas mar. Entrada 400.000. Resto facilidades. 212945. (11)

PRINCIPIO ARAGON SObreático amueblado 3 dormitorios, baño, terraza, 3.300.000. Entrada 1.500.000. Resto 10 años. 212945.(16)

RAFAL 1° sin ascensor, 3 dormitorios, terraza, 2.600.000. Entrada 600.000. Resto 25.000 mensuales incluidos intereses. 212945. (16)

RAFAL pisos en construc-ción 3 dormitorios dobles, te-rrazas. 400.000 entrada. Resto 35.000 mensuales. 212945. (14)

SON ROCA 3 dormitorios, baño, cocina amueblada 1,300,000. Entrada 300,000, resto 20 años inte-reses incluidos 212945. (16)

ARENAL. piso amueblado, cerca playa, 3 dormitorios, terraza. 4.000.000. Facilidades. 210322. (12)

ARENAL, piso 3 dormitorios. 2.500.000. Facilidades 12 años. 210322. (10)

C'AN PASTILLA piso 3 dormitorios, vista mar, terraza, baño, aseo. 4.500.000. Faci-lidades. 210322. (13)

SOMETIMES apartamento 2 dormitorios. 2,700.000. Facilidades 210322. (10)

CALA GAMBA, primera Ifrraza, cocina amueblada, chimenea. 210322. (16)

EN LA SOLEDAD, vendo piso dos dormitorios, sala co-medor, baño completo, coci-na, terraza, muy bien conser-vado. Precio 2,500,000. En-trada 750.000. INMOBILIA-RIA PIZA 296100. (23)

URGEN plantas bajas techo libre en cualquier zona. IN-MOBILIARIA PIZA. 296100.

ATICO en la Soledad. Tres habitaciones, salón comedor, cocina equipada, 40 m.2 de terraza, vistas. Precio 2.800.000. 30.000 pesetas mensuales. INMOBILIARIA PIZA 296100. (23)

PLANTA BAJA Soledad te cho libre, 3 habitaciones, sa-lón comedor con chimenea, jardín, precio 4.800.000. IN-MOBILIARIA PIZA 296100.

ATICO PLAZA PEDRO GA-RAU 2 dormitorios, sala comedor, terraza, precio, 2.650.000 INMOBILIARIA PIZA 296100. (14)

CATALUÑA, 6º piso, 160 m.2 4 dormitorios, 2 baños, armarios empotrados, salón comedor 40 m.2, cocina amueblada, 2 despensas, ca lefacción individual, suelos mármol y terrazo, garaje op-cional. Precio 7.850.000 en-trada 4.000.000, resto facilidades. 226210. (34)

METROPOLITAN: tercer piso sin ascensor, 3 dormitorios, baño, cocina amueblada, cor despensa, salón completa-mente decorado, suelos mo-queta, mucho sol. Precio 2.650.000. Pts. a convenir. Tel. 226210. (26)

AVENIDA SAN FERNANDO sexto piso, 3 dormitorios do-bles, 2 armarios, baño completo, cocina amueblada, sa-lón comedor, galería. Precio 3.800.000. Entrada 1.000.000, resto facilidades. Tel. 226210. (25)

DISPONEMOS DE PISOS de protección oficial, terminados y en construcción, todas zonas Palma. Precios desde: 3.100.000 Pts. Entrada mínima 700.000 pesetas. Tel. 226204. (23)

COSTA D'EN BLANES: pisos cina, galería, terraza, arma rios empotrados, pintados, aparcamiento, zona ajardina-da. Precio 5.000.000. Pts. Facilidades. Tel. 226204.

VENDEMOS

un piso de lujo a precio económico. (4 dorm.). En el mejor edificio de la zona (Cruz Roja). Veálo y lo comprará: con las facilidades que Vd. necesita. Llame a la Sra. Margarita. Tel.: 237112.

PARTICULAR VENDE QUINTO PISO A ESTRENAR EN EL ARENAL

con ascensor, 4 dormitorios, 1 baño, 1 baño-aseo, buena vista a 40 m. playa, muy silencioso, garaje propio, informes Tel. 222066. de 2 a 5 tarde, excepto jueves.

ULTIMOS PISOS 2º Promoción. Francisco Martí Mora (Son Cotoner). Directamente del Constructor. Pisos Protección Oficial. Exentos. 3 dormitorios, salón-comedor, cocina, baño, coladuría, terraza. Entrada 200,000 ptas. Resto 25,000 ptas. mensuales. LINEA DE CONSTRUCCIONES S.A. 22,77,64. C/. Reina Esclaramunda, 7 A. (detrás de Hacienda).

*SON OLIVA * INFORMES: COCISA * VIA ALEMANIA, N°2 - 5 B. A CONVENIR **FACILIDADES** TEL. 295900 HASTA 15 AÑOS INTERES: 11% de de Visanueva y Cortés En venta y en construcción ada y vendida 3 Y 4 DORMITORIOS - ARMARIOS EMPOTRADOS-BAÑO Y ASEO - COMEDOR · ESTAR - COCINA -

VIVIENDAS DE PROTECCION OFICIAL FORMA DE PAGO

EN LA CUESTA DEL AÑO
PISOS Y LOCALES CON ENTRADA A CONVENIR
RESTO EN 10 AÑOS Y UN SEAT PANDA DE OBSEQUIO sin aumentarle el precio, sin sorteo, directamente. Es una gentileza de

CONSTRUCCIONES JAIME JUAN BOVER Juan Alcover, 10 - Entlo. Teléfono 46 44 00

CASAS Y PISOS

PISOS Y LOCALES PRIMERA LINEA ARENAL

Facilidades, 3 Dtos, 2 baños, grandes terrazas, aparcamientos, gran espacio de solar común. Tel. 537414

PARTICULAR vende piso zona Capitol, 2 baños completos. 3 habitaciones dobles, agua caliente y calefacción central. 3.500.000, entrada conve-

Tel.: 202468-293539.

EN CALA GAMBA EDIFICIO MAR Y MAR

En venta últimas viviendas completamente terminadas.

- 1ª línea vistas sobre la bahía.
- Solados de cerámica.
- Carpinteria de norte.
- Muebles cocina de roble.
- 3 y 4 dormitorios.

Para informes visitar piso piloto de 10 a 14

ahoras incluso sábados.

EDIFICIO ASTRO

Santa Ponsa DIRECTAMENTE DEL CONSTRUCTOR:

- Pisos de 3 dormitorios, 2 baños, 2 terrazas.
- Máxima calidad en acabados
- Ocupación inmediata.
- Vista al mar.

Entrada dos millones de pesetas, resto en siete años, pagos mensuales. Sin hipoteca.

Tfno. 69-03-12.

EDIFICIO VISTAMARINA SANTA PONSA

PISCINA — JARDINES — PRIMERA LINEA. Vista sobre Club Náutico.

- Piso de 2 dormitorios con armarios, salón-comedor, baño, cocina amueblada, terraza esquina.
- Mobiliatio y equipo completos
- 5.900.000 ptas. ¡¡Facilidades!! Tfno. 69-03-12

SE VENDE PISO EN GENOVA

con 142 metros de jardín Teléfono 403897

LA MEJOR RELACION CALIDAD-PRECIO

Vendo piso 150 m2. en la Bonanova C/. Vista Alegre: en una pequeña comunidad de 14 vecinos y piscina, con: 4 dormitorios dobles, dos baños y un aseo, un salón, un comedor, cocina, aire acondicionado, aparcamientos, trastero.

Para más información, Tel. 233691

PARTICULAR

Vende en Cala Gamba piso junto al mar, 3 dormitorios 2 baños, sala comedor, chimenea, cocina completa, garaje y trastero. Mañana de 9 a 10 noche. Tel. 265061.

PRIMERISIMA LINEA

En Ca'n Pastilla, ATICO precioso 300 m.2, más 200 m.2 terraza. OCASION UNICA. Inmejorable inversión. Dispone de amarre para barca grande. Teléfono 464404

ZONA ARAGON

Naranjo. Directamente del Constructor. Pisos y plantas baias con jardín. Protección oficial 2 3 dormi rios, sala-comedor cocina, coladuría, baño, terraza Entrada 200.000 resto 20.000 pts. mensuales. CONS TRUCCIONES PORTAL S.A. C/ Reina Esclaramunda 7A. 227765. (detrás de Hacienda)

EDIFICIO BARLOVENTO:

SU RESIDENCIA IDEAL PARA TODO EL AÑO

En la Costa d'en Blanes, cerca de Marineland y en primera línea del mar, el EDIFICIO BARLOVENTO le ofrece: materiales y acabados de lujo, zonas ajardinadas, solarium, piscina, parking propio, playa a 100 mts. orientación sur, acceso directo desde la autopista, a 5 minutos de Palma.

VENTA DIRECTA DEL CONSTRUCTOR. ENTREGA INMEDIATA.

Visite nuestro piso piloto amueblado por Llull Salas o concierte entrevista llamando

67 57 04 - 25 05 23

DIRECTAMENTE DEL CONSTRUCTOR

VENTA DE PISOS, ATICOS, LOCALES Y APARCAMIENTOS

SUR, BUENAS CALIDADES, PISOS DE 122, 126, 136 y 155 m2. DE 3 Y 4 DORMITORIOS, 2 BAÑOS COMPLE-TOS, COCINA DE 11 A 16 m2. MUE-BLES DE COCINA Y PUERTAS

EN MADERAS NORTE Y ADEMAS ACEPTAMOS SU



16 TRASPASOS

sos, Tel. 687015, de 4 a

TRASPASO PASTELERIA en pleno rendimiento. Informes Pastelería Candy, calle Ra-món de Moncada. Santa

ches en Avenida Tomás de Villanueva Cortés, N. 10. De Son Oliva, Para informes en el mismo. (21)

Güell. Tel. 241239-271618.

cilidades. Tel.: 245316. (10)

SE TRASPASA tienda material eléctrico en C./ General Riera. Teléfono 299115.

SE TRASPASA BAR. Tfno. 466077.

MERCIAL, 180 m2. Muy céntrico, cerca edificio Mi-NACO. Bajo alquiler. Inf.: Tel.: 452494. (15)

para peluquería. Zona Archiduque, Avenidas. Alquiler ba-Tel.: 291764. (15) Con teléfono. Informes

RFSTAURANTE. Muy bien instalado. Capacidad 50-60 plazas. Situación muy céntrica (500 m. Plaza España). Facilidade Teléfono: 25383-50 (18)

frente hotel Ayamans, buen precio. (10)

TRASPASO POR RETIRAR-ME, del negocio Bar Maris-quería. Todo nuevo, decora-ción de capricho, libre de per-sonal, estupenda zona. Dos vitrinas expositoras, congela-dor grande, acuario luz indilas tardes, Capitán Coll, 25. (Palma). (39) Capitán Crespí

SOLLER. Traspaso local con vivienda. 400.000. C./ San Juan. 1. Tarde 4'30. Tel.: 252425. 216318. (15)

SE TRASPASA, Charcutería en el mercado de Sta. Catali na toda equipada. Tel. 244475 por las tardes. (16)

ARENAE TRASPASO, Bouti

Club con 3 habitaciones, Junto Atarazanas. Alquiler barato. Inf. Luca de Tena. N.º 15. 4.º 2.º AMER. (20)

PARTICULAR A PARTICU LAR. Traspaso Supermerca do zona turística. Pleno rendi miento. 10.000.000. Facili dades, Tel.: 452661. (13)

SE TRASPASA colmado, zo-na Cardenal Reig. Clientela. alquiler antiguo, facilidades Tel.: 411578. Noche 9 h

TRASPASO LOCAL GRANDE, muy bien situado apto cualquier negocio. Tel.: 221146.(11)

ATENCION INVERSIONIS-TAS traspaso o alquilo, mejor zona turística Ibiza, Discoteca Espectáculó. Traspaso 15.000.000. Alquiler 26.000 o alquiler 200.000 con depó-sito 2.000.000. Información. Tel.: 203953. (24)

TRASPASO LOCAL comercial en «Los Geranios» precio interesante, condiciones a convenir. Tel.: 216938. (13)

TRASPASO PEQUEÑO BAR en La Vileta, por no poder atender Tel. 291856 (12)

SE TRASPASA bar hamburguesería por no poder aten-der, sábados tarde y domingos cerrado, buena clientela. Tel. 287839 de 15'00 a 19'00 horas. (22)

POR NO PODER atender, se traspasa local comercial, con o sin mercadería, bajo alquimuy céntrico, apto para cualquier negocio. Te 217782, horas oficina. (24)

OCASION vendo fabuloso bar carrt. Establiments. Tel. 201235. (10)

TRASPASO TIENDA, zona Ausías Marchs. Tel.: 204313.(10)

ZONA PLAZA STA. CATALI-NA THOMAS. Traspaso pe-queño local. 280.000. Tel.: 241964 de 3 a 5. (15)

POR AUSENTARME, traspaso tienda pleno rendimi 150 mts. con vivienda. Tte. Coronel Franco. 210974.(16)

SE TRASPASA peluqueria Sras. Zona Son Forteza. Infor-mes: Tel.: 418185. (10)

TRASPASO por no poder atender tienda-perfumeria. Centro ciudad. Alquiler muy bajo. Tel. 210533. (De lunes a viernes). (17).

TRASPASO O VENDO tienda bricolaje-droguería, ferre-tería. Informes 234465. Horas de comidas. (12)

TRASPASO cafetería céntrica por no poder atender. Facilidades. 469369. (10).

PASEO MALLORCA, traspao local cualquier negocio. 2.000.000, a convenir. IN-MOBILIARIA PIZA, 296100.

JOAN MIRO. Traspaso Pub junto Barbarela. 2.200.000. Facilidades. INMOBILIARIA PIZA. 296100. (11)

Tel.: 517017.

7 a 8. (35)

VENDO M.V. Agusta 350 80.000. Tel.: 242876. (10)

VENDO OSSA Copa 250 TC PM-S 12.000 Kms. Perfecto

estado, siempre garage. Extras. 140.000 (discutibles), contado, regalo cascos y chaqueta o cambio por R-5 Pago diferencia. Juan 403979 de 75.09.055

MOTOS SALOM Y DEL BA-RRIO. Tomás Forteza, 24. Tel.: 464712, concesionario Yamaha BMW, Benelli, Mori-ni, Laverda, motes precoder

ni, Laverda, motos proceden-tes de cambio. BMW R-100

S. Morini 500. Sanglas varias. Honda 750 PM-V, Laverda 1.000 J PM-V.

VENDO DUCATI, Forza 350, 650278. (10).

TRASPASO peluquería seño da, precio 950.000 Ptas. Int Tel 412751 469066 (12)

pago, también permutaría por chalet cerca Palma. LA-MAS. 217574. (18)

do, ideal peluquería, hambu 13.000. quiler 13.000. Facilida Teléfono: 269133. (23)

OCASION LA PUEBLA tras paso Bar grandioso, 160 m2 muy rentable, con vivienda

CA'N PASTILLA traspaso li

TRASPASO MERCERIA C/ Dragonera, 5. Local grande, poco alquiler, cerca Cuartel Policia Municipal. Tfno. Policía Mun 237661 (15)

negocio de bar-cafetería, etc. Máximo 1.500.000. 213043. (11)

PLAYA ARENAL traspaso tienda primera línea, apta cualquier negocio. 269111. (10)

EN CENTRO PALMA. Traspaso importante peluquerla señora, muy bien equipada. Precio 1.500.000. Alquiler muy abajo. INMOBILIARIA PIZA. 296100. (18)

Bar mucha clientela. Precio 3.300.000. Contado. INMO-BILIARIA PIZA. 296100. (12)

ZONA BARBARELA, 1º II-nea. Traspaso local-70 m2. con terraza, apto cualquier negocio. INMOBILIARIA PI-ZA. 296100. (16)

pliación o adaptación cual-quier negocio. Precio 2.000.000. Convenir. 296712. (21)

bolsa del motor

MOTOS

DE PARTICULAR A PARTI-CULAR. Vendo Montesa «Crono» 75 cc. PM.S. Sólo 10.000 Kms. En perfectísimo PARTICULAR vende BMW-R-100 PM-U carenado RS

350.

TRASPASO cafetería bien situada, buen rendimiento comprobable, facilidades de

EL ARENAL. Balneario 8.

evo mobiliario. 1.900.000 convenir. Alquiler 4. Teléfono: 269133: (20)

ARENAL traspaso bar ham-burguesería, 1.600.000. Tel. 263094. (10)

corería. 1.400.000. 263094.(10)

PALMA traspaso pequeño bar en la Soledad, cerca Pza. Patines, bien montado, por no poder atender. Tels. 267213—266299. (19)

COMPRARIA en traspaso

CENTRO PALMA. Traspaso

1º LINEA. Junto zona marítima, traspaso bar equipado 60 m2. con posibilidad am-

R-100 PM-U carenado RS Tel. 211084 y 252721. (12)

VENDO Sanglas 500-S, muy nueva. Tel. 665072. (10)

VENDO BMW 90/6 perfecto

VENDO moto Lambretta

150, precio módico en buen estado. Tel. 293515. (11) VENDO SANGLAS 500. Du-

cati 350. Bultaco Frontera, 250. Bultaco M-K2-250. Ves-pa 160. Montesa Enduro 75. Puch Minicros. TT. Blanquer-

PARTICULAR vende Montesa Cota 349. PM-9000 V. Informes Tel. 234846. De 1 a 4 y de 8 a 12.

MOTO GACIVA 350 se ven-

na. 38. (20)

165.000 ptas. OCASION vendo Vespino (10) usado, informes 464200

18 **AUTOMOVILES**

VENDO Ritmo 65, Panda 35 y 45, Seat 127, R-5, R-12, fa-miliar TS, R-14, Ford Fiesta, 2 CV6, todos PM-T, Seat 133 y 850, Morris C-8 muy económicos, garaga La Isla, Ara-gón. 67 (34)

VENDO LANCIA perfecto estado. Telf. 203375. (10)

¡ATENCION COMERCIAN-TESI vendo Seat 1.500 mo-tor gasoil, matrícula 149342. PM, en buen estado, precio a

VENDO varios coches usa-dos sin entrada, facilidades hasta 3 años máximas garantias. Tel. 211282. (Horas ofi-

COMPRO COCHES ACCIDENTADOS. Tipo contado. Tel.: 278507. (2(10)

PARTICULAR vendo Ford Fiesta PM-U 15.000 km: 385.000, Tel. 613255 (11)

PARTICULAR vende Seat Sport. 1.600 Tel.: 231012. (10)

VENDO SEAT 127 PM-L varios, Seat 124 PM-L varios, Seat 133 PM-L, Seat 600 y 850 varios, mini PM-G, Re-nault 6, Simca 900, Simca 1.200 todos repasados y a toda prueba. DINITROL BA-LEAR Colliure, 14. Tel 200012. (41)

SE VENDE CITROEN. GS Club PM-2652-H, en perfec-to estado. Tel.: 242908 (ho-rás de oficina). Informes San Vicente Ferrer, 165. (21)

OCASION Ford Fiesta V. 9528-AD. Extras. 290.000 Ptas. Tel.: 232220 (10)

COMPRO coches accidenta-dos. Tel. 240076 (10) APROVECHESE de nuestras

ofertas especiales, venta re-cambios, usados de toda clase de coches, Luis Salvador, 122, teléfono, 290897

COMPRO TODA CLASE de coches, accidentados, pago contado, teléfono 290897

COMPRO al contado coches usados AUTOMOVILES PONS. Calle Guillermo Mas-sot, 43. Tel. 290760. (13)

impecable a toda prueba, PM-L de particular a particu-lar, Héroes Manacor, 20 ba-jos. Tel.: 461689. (19)

VENDO JEEP COMANDO.

FORD FIESTA PM-U vendo con facilidades, calle mo Massot, 43. (11) SEAT 133 PM-I vendo con

facilidades. Calle Guillermo Massot, 43. (11) SIMCA 1200 LS PM-M ver

Ilermo Massot, 43. (12) SE VENDE SEAT 128 PM-K 260.000 Seguro y traspaso incluido. Tel.: 455629 (10)

GS PALAS PM-H Verlo en Aragón, 138 (10) LADA NIVA 1600 tracción 4 ruedas, 5 velocidades. PMP impecable. Verlo en Aragón,

138. (15) estado. Verio en Aragón 138. ROVER 220 PM-F en bu

RITMO 75 CL PM-S radiocassette, impecable, Verlo en Aragón, 138. (i 1)

SEAT 131 1600 M-BU. Verlo en Aragón, 138. (10) SEAT 132-1800, automático PM-9...I. Verlo en Aragón,

138. PARTICULAR DEPORTIVO. 2 plazas, chapa, tapiz, motor impecables. Faros automáticos. Llantas aluminio. Radio cassett. Precio 500 mil. Faci-lidades. «Fiat Lombardi». Tel.: 460740, (22)

VENDO RENAULT, 5 PM-E.

VENDO FORD FIESTA 1100 L. PM-M, radio casette tras. Tel.: 274366. (13) VENDO SIMCA 1200. 80.000. Informes. Tel.: 274366 (10)

VENDO SEAT 131 Diesel, 5 velocidades, muy buen esta-do. Tel.: 274366. (11) VENDO SEAT 131, perfecto

para montar motor diesel, 5 velocidades. Tel.: 274366. SE VENDE R8 PM 35.000

Ptas. Tel.: 455629. (10) OCASION, Land-Rover 88 especial, 1 año, 22.000 km. extras, verde, Overdrive, muy buen estado. Tel.: 264133.

VENDO FURGON económico, Combi, 5 mts. Tarjeta nacional Llamar de 2 a 4 271277. (14)

VENDO O CAMBIO Ritmo PM-P muy nuevo. Tel.: 600154.(10)

PARTICULAR VENDE PEU-GEOT 304 PM-I recién mandrinado, pintado. (Seguro incluído) PVP. 300.000. (Teléfono: 226529). (14)

PARTICULAR VENDO R-5 GTL azul metalizadco. PM-L impecable, extras. 360.000 contado. Tel.: 232845 de 9 a 11 h. Toni. (21)

SE VENDE SEAT 124. Matricula PM-D de particular. Tel. 402756. Precio a convenir

VENDO SEAT 1500, motor Barreiros. 10.000 Km. PM 149.161. Tel. 213866 por las tardes. (14)

COMPRARIA MERCEDES. 240 D 6 300-D. Tel.: 253731. Noches. (10) PARTICULAR, vende Deportivo inglés. Precioso, impeca-ble de todo. Precio muy inte-resante. Debe verse. Interesados llamen de 21 a 22 ho

ras 255132. (21) VENDO SEAT 1430. (FU 1600). 74.000 Km. Tel.

1600). 74.00 266394. (10) VOLKSWAGEN escarabajo PM-V 180.000 Seat 131-1600, R-18, Citroen XZ bara-to, Dyane baratisimó, EX-POAUTO Archiduque Luis Salvador, 30. (20)

VENDO: R8. PM-D. Impecable. Tel.: 277314, 201856.

PARTICULAR vende una furgoneta Citroen, un mini y va-rios GS. Tel. 413325. C/. Luis Martí, 66. (17).

PARTICULAR vendo 850 PM-B azul, pocos kilómetros. 253660-203510. (10). PARTICULAR vende Citroen GS Break familiar. Sólo 70.000 kms. Teléfono 256376. (11).

VENDO 133 LUJO PM-K 100 mil Ptas. Tel. 278603.

VENDO FORD FIESTA PM-T casette 370 mil. Tel. casette 370 mil. 278603.(10). AUTOS LEVANTE compraventa coches usados, facilidades. Teniente Sánchez Bilbao, 22, 468276. (12)

PARTICULAR, vendo furgo-neta Citroen 450 PM-G, buen estado, motor. Toda prueba. 217574. (13) OPORTUNIDAD VENDO

nente 125.000. Eusebio Es-ida. 123. Tel.: 201425 (18) OCASION VENDO SEAT.

SEAT 124-Sport-1600, en perfecto estado, PM-A, sola-

850-Coupe, perfecto funcio-namiento. 40.000. Eusebio Estada, 123. (11) VENDO »Wolkswagen» 1.300. Tel.: 285438, de 15 a 17 horas.

SEAT 131-1600. PM-H. Extras. Seat 127 3 y 2 puertas. Particular. Morey Automóvi-les. Capitán Vila, 38 y C./ Ma-

nacor, 77. (22)

RITMO 65. Muy bueno. FORD FIESTA. PM-U. Semi-nuevo. Ford Capri. 2 PM-W. solve estreno. MOREY AUTO-MOVILES. Capitán Vill C./ Manacor, 77. (25)

ALFA ROMEO. Giulletta 1.8. Fuera serie. Fabuloso. PM-S. Chrysler 180. 2 litros y 150. GT. PM-N. Seminuevo. MO-REY AUTOMOVILES. Capitán. Vila., 38 y C. Manacor. 77. (28) SEAT 850, desde 25,000 ptas. Seat 124 y 1430. Eco-nómicos. Simca. 1200. CI-TROEN GSA-X-3. PM-S. Faci-lidadas. hors.

lidades hasta 4 años sin entrada. Morey AUTOMOVI-LES. Capitán Vila. 38 y C/. Manacor, 77. (33) RENAULT-18 GTS. Seminuevo. PM-N. R-5 TI. PM-P y
E. Todos garantizados por un
mes. Cambios por nuevos.
Morey Automóviles, Capitán
Vila, 38 y C. Manacor, 77.
(29)

CAPRI, 2.8i. PM-W. Solo estreno. Mercedes 350 SLC. PM-X. Cambios por motos. Facilidades hasta 4 años sinentrada. Morey Automóviles. Capitán Vila, 38 y C. Manacor, 77. (29) (29)

RENAULT-12 Familiar y R-12 TS. PM-I. Perfecto. Morey Automóviles. Capitán Vila. 38 y Calle Manacor. 77. Sába-dos abarra. (201 dos abierto. (20)

PANDA 35 y 45. PM-T. Solo estreno garantía total. Seat 127 CL. 4 puertas. Visitenos sin compromiso. Aceptamos motos como entrada. Morey Automóviles, Capitán Vila, 38 y C. Manacor, 77. (31)

TODO EXTERIOR, ORIENTACION

PISO COMO PARTE DEL PAGO



OCASION urge por disolu-ción de sociedad, traspasar supermercado en Paguera.

món de Moncada. Santa Ponsa, de 9 a 12. (18)

VENDO BAR. Rafal Nou. Fa-

SE TRASPASA boutique por enfermedad bien situada, al-quiler muy bajo carretera de Manacor 118 bajos. (15)

De 20 a 21 (10) TRASPASO LOCAL CO-

TRASPASO LOCAL. Ideal

SE TRASPASA colmado

TRASPASO TIENDA, en funcionamiento en el Arenal, a 50 mtrs. de la playa, alquiler 10.000. Calle Ciudad de To-223483 de 14 a 16 y de 20 a 22. (31)

que Seganda Línea 267694. De 8 a 10. (10) URGENTE TRASPASO BAR.

Tel.: 260095. (10)

VENDO Vespa 160 perfectorestado, 35.000 ptas. Tel. 283825. (10)

COMPRO VESPA 75 ó 125. tado. Precio convenir. Regalo casco y recambios. Tel. (10).

7.000 Kms. 165. Tel.: 260095. (10)



Una BMW a largo plazo es rentable.

Una BMW apenas da problemas y si algún dia decide revenderla, mantiene un alto valor en el mercado. Al contado o a plazos, cueste lo que te, una BMW es siempre rentable. Salom y Del Barrio

Capitán Cristóbal Real, 24 Palma - Tel. 46 47 12



AUTOMOVILES

JEEP RENEGADE. Unico en Mallorca. Sensacional. Pre-cioso. Dos capotas. Morey Automóviles, Capitán Vila, 38 y C./ Manacor, 77. (18)

PORSCHE 914. Rojo preciosos sensacional. Descapota-ble solo 600.000 Ptas. MO-REY AUTOMOVILES, Capitán Vila, 38 y C. Manacor, 77.

VENDO Porsche 911-S Targa, precio interesante, admi-to coche inferior. Informes: 285118 - 230944. (13) VENDO Talbot 150 SX automático impecable, PM-P, to-dos extras teléfono 267153. Después 7 tarde. (15)

VENDO Simca 1200 azul metalizado, PM. 80.000 Pts. Tel. 297729. (10)

VENDO Simca 1.000, PM. 114.146. 25.000 Pts. Teléfo-no 239642. (10)

VENDO Seat 600 E, PM. 8.100-A, precio convenir. Incluido traspaso. Tel. 267307



FIESTA varios y normal PM-U GRANADA 2,8 GUIA PM-O TAUNUS 2000 GL PM-S R.18 PM-N, R.5 GTL PM-K, R.14 R.12 TL PM-N, R.5 PM-F, R.5 TS PM-I Horizon GLS PM-T 150 GT PM-L SIMCA 1200 varios económicos. CX Palas 4 v 5 marchas. FORD: RENAULT: TALBOT: CITROEN:

SIMCA 1200 varios economicos.
CX Palas 4 y 5 marchas.
DIANE 6 PM-G, 2 CV PM-U, Mehari PM-I
131 Super Mirafiori familiar PM-S
Panda PM-W y PM-T, varios 127 y 133 vario
Varios Samba PM-P y N ocasión. SEAT:

IMPORTACION

ALFA ROMEO SPRINT VELOCE PM-P PORSCHE 928, año 81 full equip.
MERCEDES 280 SE, año 75 full equip.
VOLKSWAGEN escarabajo 1302 - 1600
VOLKSWAGEN Golf DIESEL GLD, 2 y 4 p. varios. BMW 323i full equip. año 81. MOTOS: BMW 900 S y LAVERDA 750

Venga con su nomina de trabajo a escoger uno de los mejores 300 coches del mercado Páguelo en 5 años, sin letras, sin entrada, bajísimo interés y garantizado.

Talleres propios.

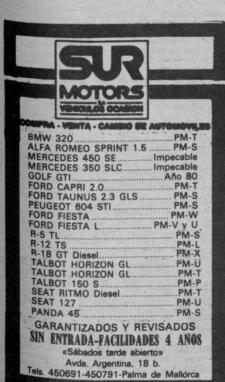


SIN ENTRADA v hasta 4 años facilidades

PM-N

Mercedes 220 D

Mercedes 280 SE



COMPRO AUTOMOVILES

Máxima valoración pago contado. Garage LA ISLA, C/. Aragón 67

mercado nacional de ocasión

Seat 132 Diesel	R-12



Avda. G. Alomar y Villalonga, 33 Teléfono: 462450-4

Polígono La Victoria Cno. de los Reyes, s/n. Teléfono 292200

AUTOMOVILES

C. Nuredduna,12 Margarita Caimari, 24 Gran Via Asima, 16 Poligono La Victoria

VEHICULOS PROCEDENTES

DE CAM	VEHICULOS DE OCASION
TALBOT Herizen LS PM-S	SEAT 133 PM-F
TALBOT 150 LS PM-S	SEAT 850PM-G
TALBOT 150 autom PM-0	RENAULT R-7 PM-J
TALBOT 180 Diesel PM-L	RENAULT R-5PM-G
SIMCA 1200 T. IPM-I	RENAULT R-12 Familiar
SIMCA 1200 G. L. S. PM-L	PM-L
SEAT 127 PM-P	RENAULT R-6PM-G
SEAT 127 PM-E	CITROEN GS Palas PM-M

SEAT 124 DieselPM-H | CITROEN GS Club PM-F

SEAT 131 1.600PM-H PEUGEOT DieselPM-N

Taibet PM-0 131 PM-K 131 PM-H Talbot PM-P R-18 PM-0 Ritmo PM-S Citroen 2400 CX Ritme PM-0 133 varies PM-N R-12 PM-A 127 varies PM-P R-12 AB familiar Ford Flesta PM-K 1430 Pegasin Ford Flesta PM-T Simca 1.000 R-6 y R-8 barates Land Rover PM-G 9 plazas

Gral Ricardo Ortega 37 Tel. 46 87 11

FERRA Automiviles Red Seat. La garantia más fuerte.

SEAT AVOI (X)

PEUGEOT 505 SR diesel PM-S semi nuevo. MOREY AUTOMOVILES. Capitán Vila, 38 y Héroes de Manacor, 77

SEAT RITMO

Diesel PM-T económico SUR MOTORS Tino. 450691

FORD CAPRI 2.0 S PM-T

Como nuevo SUR MOTORS Tino. 450791

VENDO RENAULT 18 GT

Diesel PM-X impecable SUR MOTORS Tino. 450691

PEUGEOT 604 STI

todo extras PM-S sólo 7.000 Km. SUR MOTORS Tfno. 450791

C/. Capitán Salom, 23. Tel. 299889 (Frente Cruz Roja)

AGENTE AUTORIZADO

ALFA ROMEO - BMW - MASERATI SERVICIO EN TALLERES OFICIALES

PROCEDENTES DE CAMBIO

OPEL MONZA PM-V CHRYSLER 150 PM-M ALFETTA 2.0 PM-S BMW 315 PM- N **BMW 525 AV** LANCIA BETA PM-N ALFA ROMEO GTV 2000 año 81 BMW 320 año 82, todos los extras **VOLKSWAGEN JETA 1600 I año 81** FORD CAPRI 2.0 PM-T **ALFA ROMEO SPRINT, 1.5** muy nuevo BMW 320 año 80, perfecto RENAULT 14 PM-P

R.5 COPA PM-P ALFA ROMEO GIULIETTA 2.0 PM-U

OCASION UNICA

VOLKSWAGEN DIESEL PM-W Con techo. Como nuevo GARAU AUTOMOVILES

«PLANCHA Y PINTURA»

Talleres Atahualpa TRABAJOS GARANTIZADOS EN EL DIAIII SON NADAL, 31 (Trav. R. Católicos) Teléfono 271068 - Palma

AUTOCASION

LUCA DE TENA, 10 (Junto Pza. Pedro Garau)

100 COCHES TODOS LOS MODELOS Y MARCAS PM-T, PM-U, PM-W Renault, Ford, Seat y Talbot. Sin bancos ni financieras, directamente con nosotros

EUSEBIO ESTADA, 111 (Carretera Polígono)

CAMIONES-

VENDO camión Dodge C-20 turbo 200 PM-S- con trabajo. Fácilidades. Tel. 541279.

bolsa del trabajo

DESEAN TRABAJO

SE OFRECE matrimonio jo- BUSCO TRABAJO como ven para cuidar casa campo. Tel. 462706. (10)

JOVEN 19 años busca trabajo para este verano, experien-cia comercio, buenas referen-cias, incluso hostelería o si-Tel. 232088-230859.

chôfer, cobrador, repartidor, poseo coche y motocicleta. Tel. 466146. (12).

SEÑORITA 22 años auxiliar clínica, busca trabajo interna cuidar niños o persona mayor 246750. Pepi. (18)

OFRECEN TRABAJO

VD PUEDE TRABAJAR en su casa gane 9,000 pts. se-manales tricotando sea hom-bre o mujer, le damos trabajo asegurado, le facilitamos la asegurado, le racilitamos la máquina, enseñanza gratis visítenos en los Geranios, Pa-saje Sta Catalina de Siena, 7 esquina San Miguel, Teléfo-no 211741. (40)

SE OFRECEN cocineras. doncellas, señoritas niños jornaleras, asistentes, por día u hora. Tel. 222890-225081. (15).

SE PRECISA EMPLEADA HOGAR. De 25 a 40 años. San Agustín. T. 401177. (13)

PRECISO SEÑORITAS para

masajes, mayores edad. General Riera, 72 primero. (10) SE NECESITAN señoritas para Top Less. 3.000 diarias.

SALON CYNTHIA necesita Srta. para masajes C/. Jua Maragall nº 17 Palma. (14)

SE PRECISAN señoritas para masajes, mayor de edad. Informes Aragón, 27-1°. (12)

OFICIAL de 1º mecánico automóviles, se necesita con experiencia, activo y responsable. Tel. 275041 BI-75.

SE NECESITA chica interna con nociones de cocina (ma-trimonio 2 hijos) inútil sin re-ferencias. Tel. 280680 de 4 a 6 tarde. (21)

SE NECESITA empleada de hogar para casa particular sin hijos. Conocimientos de coci-na. Teléfono 212125. (15).

NECESITAMOS señoritas para relaciones públicas con nociones de venta presentar-se en C/ Viñaza, 4 bjs. Horas oficina. (17)

SE NECESITAN señoritas para Top Less. Sueldo más co-misiones. Tel.: 402981. C./ Capitán Vila, 11. TOP LESS BACCARAS. (18)

CASA PARTICULAR necesita chófer solo o matrimonio mallorquín, mayor de 50 años, con mucha experien-cia. Inútil presentarse sin buenas referencias. Llamar teléfono 214161 de dos cuatro o de ocho a diez. (32)

SE NECESITAN técnicos en televisores, color y blanco y negro, con experiencia. Bue-na remuneración. Informes: Tel.: 279250. 244998. (18)

SE PRECISA TECNICO para máquinas recreativas con ex periencia. Remuneración im 244998. 279250. (14)

NECESITO CHICA guardar niña por las noches. Presen-tarse C./ Vista Alegre N.º 14. 4B. Hasta las 5 tarde. (20) SE NECESITA empleada ho-

gar interna. Inútil sin referen-cias Tel.: 215819. (10) EMPLEADA DE HOGAR in-

terna. Tel.: 202981. (10) SE PRECISA repartidor publicidad. Solo mañanas. Tel. 213514. 4 a 6. (10)

pacitadas para promoción publicidad revista. Ilamar de 9 a 10, de 14 a 17 y de 19 a 21 horas. Tel. 231468. (24)

PARA CUIDAR sus niños, ayudar en casa y practicar idiomas ofrecemos Srtas. AU-PAIR, inglesas, francesas, alemanas, suizas, etc. 9.000-mens. Intercambios P.º de Gracia, 86, 6.º, 7.º. Barcelona. Tel. 2154895. (31)

SE NECESITAN señoritas para barra americana. Informes: Tel. 276492. De 12 a 18 horas. (15)

NECESITAMOS matrimonios, camareras, doncellas jornaleras, asistencias, seño ritas, niños. Conseguimos mejores sueldos. Calle UNION, 15 pral.

SE NECESITA camareras club Bambi C/ Murillo, nº 1 abierto, 9 tardes. Ref. 4847.

NUEVO Club nocturno necesita chicas para alterne y salidas, sueldo más comisiones, llamar al 418015 a partir de

SE NECESITAN CAMARE RAS para Club. Sueldo y comisión. Tíno. 272625, de 7 a 3 noche. (15)

NECESITAMOS personal hablando alemán. Ofrecemos fi-jo más comisión. Tíno. 283276. (10)

SE NECESITAN Srtas. para top-lees, zona Arenal, a partir de las 21 h. Tel. 266216. (15)

SE NECESITAN SEÑORITAS para nuevo salón de masajes mayores de edad, interesa das llamar al 468923. (15).

SE NECESITAN señoritas para barra americana Bar Club El Porrón, C/ Tiziano, nº 30 a partir de las 20 horas. (20)

SE NECESITAN señoritas para Top-Less zona Playa de Palma. Tel. 262055, sueldo 3.000 diarias más comisio-nes. Preguntar por Juanito, de 14 a 16. (24)

SE OFRECE toda clase de servicio doméstico con seriedad y garantía. 211697 Plaza Olivar, Edificio España.

SE NECESITA: matrimonio cocineras, doncellas, cuerpo casa camareras, asistentas, externas e internas. Sueldo a convenir. Plaza Olivar, Edifi-cio España, primero D.

MARINA MERCANTE 375 pts. plataformas 375 pts. más GE. Contrareembolso. Apartado Correos 5.315. Barcelona. (14)

FALTAN chicos-chicas mayores 16 años, quieran ganar 2.000 ptas. diarias a comisión en trabajo fácil, presentarse C/. del Real, 6 local 20-

SE NECESITA empleada de hogar conocimientos cocina, inútil sin referencias, llamar. Tel. 216681 de 20 horas a 21,30. (18)

100.000 a 200.000 pesetas mensuales. Sociedad Exportadora precisa personas dis puestas a cultivar setas co mestibles y endivias en cual-quier espacio disponible. Pro-cedimiento exclusivo. Escribir a ACROEXPANSION, S.A. VIa 103 Barcelona-6 Augusta, 10 Ref. 16. (33)

A EMPLEADOS de banca u otras grandes empresas, ofrecemos la oportunidad de rentabilizar su tiempo libre desarrollando una labor informativa y de asesoramiento en nuestro departamento Co-mercial. Magnífica oportuni-dad para personas que no le tengan miedo ni al trabajo ni a ganar dinero. Contrato Mercantil. Para concertar en-trevista personal interesados llamar mañana lunes de 10 a 13 h. y de 16 a 18 h. al Telé-fono 461154, atenderá Srta. Sonia. (71)

SEÑORA O SEÑORITA gane dinero en sus horas libres. Trabajo agradable totalmente programado. Retribución inmediata superior a la media nacional. Interesadas llamar mañana mismo de 10 a 13 y de 16 a 19 al teléfono 213519 y pregunte por la Sr-ta. Juani (contrato mercantil)

OFICIAL-AL de peluquería inmejorables condiciones. Fray Junipero Serra, 10 a partir 6'30 tarde. R. 0003.

AGENCIA DE VIAJES

radicada en Palma precisa secretaria, idiomas español y alemán correctamente hablados y escritos Referencia Sra. Calafell Teléfono 221537.

VENDEDORES

BUSCAMOS

 Las personas que hayan trabajado en Ventas, con Seguros, Libros o Publicidad, porque son

 Si domina la venta de presión, se considera un buen profesional y desea obtener unos ingresos superiores a 230.000 ptas, mensuales, escribanos al apartado n.º 308 de PAL-MA, indicando historial y teléfono para concertar entrevista.

Empresa multinacional, solvente, con el más extenso y cuidado fichero de clientes, tiene un puesto de trabajo para Vd.

Grandes posibilidades de promoción. Abstenerse medianias.

SE NECESITA

CHICA de servicio interna, para cuidar casa con 2 niños; seria y responsable. Imprescindible buenas referencias. Tel. 463734/Laborables.

OFRECEN TRABAJO

RESTAURANTE

ANCORA

NECESITA

JEFE DE PARTIDA

Informes-Tels. 40 11 61 40 11 01

DE 9 A 16 HORAS

EMPRESA DE SERVICIOS

Dedicada a la venta de sistemas de etiquetajes aislantes para murales frigoríficos y material de consumo. Precisa vendedor para la isla de Menorca.

- Residencia fiia en Menorca
- Que provenga del campo de la registradora Introducido en alimentación y hostelería
- Incorporación inmediata en la empresa
- Cartera de clientes
- Seguridad Social en contrato mercantil

Interesados llamar al teléfono 291016 de Palma, lunes, martes y miércoles de 9 a 10 mañanas para concertar entrevista personal en Menorca.

> Restaurante de reconocido prestigio precisa:

1er. MAITRE ENCARGADO

(1.500.000 ptas.)

SE REQUIERE:

- Un auténtico profesional para hacerse cargo de un restaurante con dos vertientes: servicio de restaurante y servicio de comida rápida.
- Dotes de organización y mando para dirigir conjuntamente con otra persona, un equipo de 14 personas.
- Experiencia demostrable en restaurantes.

SE OFRECE:

- Un sueldo que con remuneraciones puede alcanzar 1.500.000 ptas. anuales.
- Incorporación inmediata

El Instituto de Promoción Empresarial (INPE), ha sido encargado de esta selección. Rogamos a todos los interesados contacten con su departamento de Selección de Personal en su domicilio de la calle Vía Roma, nº 5-B entlo. de Palma de Mallorca. Teléfono 217541.



IMPORTANTE EMPRESA

partamento comercial. Es necesario ser mayor 18 años. Responsabilidad y capacidad de trabajo. Preferible conocimientos de puericultura, no imprescindible. Se ofrece horario de trabajo intensivo. Elevados ingresos. Incorporación inmediata. Interesadas personarse en C/. Juan Crespi, 10-1°-C. de 10 a 11 y de 5 a 7 tarde.

EMPRESA EDITORIAL

Solicita vendedores, disponemos últimos y completos catálogos del mercado. SE REQUIERE:

- Vocación por la venta. Mayores de 21 años.
- Cultura media.
- Dinamismo y afán de superación. Interés en aprender una profesión que le proporcionará ingresos superiores a la media na-

Ofrecemos preparación a cargo de la empresa, seguridad social, régimen especial, incorpora-ción inmediata, trabajo en equipo, joven y diná-mico, presentarse en C/. Zanoguera nº 4-1º de 10 a 1,30 día 17-5-83. Atenderá Sr. Forteza. Hotel de tres estrellas en la zona de Palma Nova-Magalluf precisa

CONTABLE

(1.160.000 Ptas.)

SE REQUIERE:

- Conocimientos demostrables de contabilidad
- Dominio del plan general contable. Experiencia en contabilidad mecani-
- zada a través de ordenador. Servicio militar cumplido.

SE OFRECE

- Incorporación a fines de Mayo.
- Seguridad social cubierta.
- 1.160.000 Ptas. anuales iniciales. Horario opcional (tanto puede ser en

jornada partida, como intensiva de mañana o de tarde o semintensiva comiendo o cenando en el hotel).

Rogamos a todos los interesados contacten con el Departamento de Selección de Personal de CYR-Consultores encargado de esta Selección. C/. Gilabert de Centellas nº. 8 entlo. Tel. 460404-8



Centellas, 8-entlo Tels, 46 04 04/08

PSICOLOGIA INDUSTRIAL

Selección de personal Estudios de clima laboral

MARKETING

- Sondeos de opinion Promoción de ventas

DESARROLLO DE EMPRESAS

- · Control de gestión
- Estudios económico financieros

EMPRESA

ubicada en Palma e Islas precisa, personas am-

bos sexos, para su departamento Cial. OFRECEMOS:

- Trabajo estable todo el año, con miras a ocupar otros cargos.
- Ingresos mínimos 60.000,- ptas. superables

Interesados presentarse. Martes día 17 de 9'30 h. a 13'30 h. y de 16'30 h. a 19'30 h. en Hotel Resid. Nacar. C./ Jaime III, 21 Palma. Atenderá:

INMOBILIARIA:

Precisa vendedor/a, persona con formación, personalidad, coche propio y que se relacione bien. Se ofrece trabajo no sujeto a horario. Posibilidad de buenos ingresos. 215947



otras secciones

HOSPEDAJES

ALQUILO habitaciones, pen-sión completa, trato familiar. Tel. 297818. (10)

CONFORTABLE habitación doble casa particular para dos personas Can Pastilla. ALQUILO habitación grande

3 camas chicos. Zona Pé Galdós. Tel. 469637. (11)

SE ALQUILA habitación para persona seria. Tel. 274295.

doble casa particular para dos personas C'an Pastilla. Tel. 260695. (12)

ALQUILO HABITACION para señorita en el centro, con derecho a cocina. Tel 415594.(13)

ENSEÑANZAS

POLICIA MUNICIPAL oposi ciones convocadas, adminis-trativo, funcionario, Ayuntamiento y Consell, contabili-dad. Pablo Piferrer, 19. Telé-fono 237330. (15).

FRANCES. Principiantes Profesorado niños y adultos ALIZANZA FRANCESA. Tel.

IDIOMAS PROGRESO inglés, alemán, francés, sue-co; niños a partir de 6 años. Estudiantes, adultos, grupos reducidos. Profesores nati-vos, titulados. Preparación exámenes oficiales. Cursos n Inglaterra e Irlanda. Plaza Progreso. 12-B. Tel. 238036.

CONTABILIDAD todos niveles, centro de promoción profesional IESSA. Pablo Pi-ferrer, 19. Tel. 237330. (13)

GRUPO licenciados, da clases matemáticas, física, quí-mica, EGB, BUP, FP, COU, vidad, cursos carrera. Tel 250501.(16)

BELU'S curso de corte y cor

fección, clases mixtas, preparación para título, C/ Luis Martí, 4 entlo. Tel. 461138

manicura-pedicura y depila ción. Puericultura, azafata Para informes y matrícula CEM Avda. A. Rosselló, 26-A. 5.º 6 llamar al Tel 460458

INGLES, ALEMAN,, francés, holandés, español, niños a partir 8 años, nivel EGB-BUP-COU. Adultos principiantes, intermediarios, avanzados, empresas, preparación intensiva, grupos máximos 6 per-Profesores especial zados y contratados en Ingla-terra. International House. Exámenes: Aresla Toefl Cam-INTERNATIONAL SCHOOL, calle Navarra, Tel. 221528. (48).

GRADUADO ESCOLAR. Recuperaciones EGB. Exámenes septiembre. Clases particulares. Tel.: 253126. (17)

MATEMATICAS. Profesor da clases particulares. BUP. COU. Tel.: 253126. 253774 (10)

LICENCIAS EXACTAS. da clases de matemáticas nivel. Solo mañanas y tardes. Tel.: 253018. (14)

ALEMAN nativa, clases parti-culares, repaso reválida, tu-rismo, traducciones. Tíno. rismo, tradu 227115 (10)

CLASES DE CORTE Y CON-FECCION sistema Martf. Obtención título. 246045 (10)

INGLES-ALEMAN Nos especializamos en enseñanza AC-TIVA grupos LIMITADOS a tres alumnos, con diálogo di recto entre alumno y su pro-fesora nativa, SIN aparatos. IDIOMAS RAABL. Plaza San-ta Magdalena, 3 (29)

MECANOGRAFIA ESMA Aprenda a escribir a máquina por sólo 3.500 ptas en ESMA-1, Vía Roma, 5-B (junto Mare Nostrum) y ESMA-2, Arquitecto Bennasar, 59 (junto Cruz Roja). (30)

INFORMATICA ESMA. Cursos de programador con prácticas en ordenadores IBM, 10 años de experiencia, más de 1.000 alumnos for-mados, 23 alumnos este año han encontrado trabajo en npresas, Organismos y ncos ESMA-1, Vía Roma, Empresas. 5-B (junto Mare Nostrum) y ESMA-2, Arquitecto Bennasar, 59 (junto Cruz Roja). (49)
FRANCES: Nativa, clases particulares, cualquier nivel. Repaso BUP, EGB, Tino. 227115.(11)

INGLES, inicio grupos cada semana, sistema audio-216742 (10)

PUERICULTURA, azafata inicio cada mes. DEBSA Unió, 2 Tel. 216742. (10)

CLASES DE CORTE y con fección, preparación título Calle Cabrera, nº 4-1º A. Are-

PROFESORA nativa EE.UU da clases inglés Informes 26-06-20 horario oficina. (13) AZAFATA, puericultura, cio cada mes. DEBSA. Unió, 2. Tel. 216742. (10)

AUXILIAR DE CLINICA, inicio cada mes. DEBSA, Unió. 2. Tfno. 216742. (10) CORTE Y CONFECCION sis-

tema Martí, preparación títu-lo. Tel. 201334. (10) PROGRAMADOR DE ORDE NADORES curso intensivo. Grupos reducidos. Data Uno: Vía Portugal, 1º. (Palma) Obispo Llompart, 5 (Inca).

SE DAN CLASES de repaso también a domicilio. Telf. 290487. (10).

OPOSICIONES para auxiliares administrativos del Con-sell Insular. Ayuntamiento de Sóller y de la Administración de Justicia. Tramitamos las instancias. Empezamos curso día 17. Preparación. Teléfo no. 462186 - 460902. (27).

OPOSICIONES para porteros del Consell, exámenes en breve. Preparación teléfono 462186 — 460902. Empe-zamos curso día 17. (16).

OPOSICIONES

CUERPO ADMINISTRATIVO DE MINISTERIOS CIVILES (B.O.E. 18-04-83)

- 400 Plazas en toda España.
- Exámenes en Palma Bachiller superior
- Ambos sexos

- A partir de 18 años (Sin límite) ACADEMIA HUERTOS C/ Huertos, 1 Entlo D. Tel. 210327

ACADEMIA FLEMING

31 DE DICIEMBRE Nº 20 TEL 295702

PROGRAMACION CURSO 1983-84

- a) SECCION UNIVERSITARIA:
- Arquitectura técnica y superior Ingeniería técnica y superior
- Diplomado óptico
- Ciencias empresariales - Informática
- b) SECCION ENSEÑANZA ESPECIAL:
- Ingreso academias militares Ingreso Cuerpo Superior de Policía Oposiciones Cuerpo Profesores E.G.B.
- Acceso universidad mayores 25 años
- e) SECCION ENSEÑANZA MEDIA
- -E.G.B. (todos los cursos) B.U.P. (todos los cursos)

C.O.U. y selectividad Clases especiales (INBAD y UNED)

CURSILLO DE VERANO

INICICIO: 1º DE JULIO

2.000 PLAZAS CONVOCADAS

- SERVICIO MILITAR EN LA GUARDIA CIVIL COMO «GUARDIA CIVIL AUXILIAR».
- PRUEBAS FACILES (FISICAS Y CULTURA-INSTANCIAS ANTES DEL 31 MAYO CEP CENTRO DE ESTUDIOS PALMA

VIA PORTUGAL, 1, 1º. TEL. 222715.

MUSICA

TROMPETAS y boquillas BATERIA busca grupo. Tfno. Schike, 1º marca mundial, 660981. De 2 a 3 tardes. Schike, I marca mundial, instrumentos de viento, Conn, Olds, Selmer, etc. pianos Dietmann. Oferg. Horugel, cuerdas de guitarra y bajo Rotosound y todo tipo de instrumentos. Musical Torres, c/ Angel Guimerá. 24, Palma. Tel. 291759 (38)

MUSICAL CHAPLIN instrumentos, profesionales, pri-meras marcas mundiales, servicio técnico. C/ Bartolomé Torres, 47 A (muy cerca Multicines Chaplin), Tel. 277025 (19)

instrumentos musicales y accesorios, C/. Colón, 16 Pal-BATERIA profesional busca

grupo con trabajo. 298307. tardes. (10) CLASES de guitarra, informes de 13 a 16 h. Tel. 291551.(11) VENDO piano Fender Rho-des, buen estado. 165.000 Ptas, Telfs. 410657. (10)

COMPRO piano segunda mano, en buen estado, para estudiar. Tel. 252181-227497. (12) PROFESORA DE SOLFEO. ANTIGUA CASA BANQUE Teoría, piano a horas convenidas, Tel.: 463414. (10) VENDO PIANO, eléctrico, 2 altavoces LANSING, 2 bafles FENDER, caja de ritmos. Tel.:

usado en bu 271277 (10)

GRABACION profesional, es-tudio 8 pistas. Edición discos, cintas, publicidad, maquetas.

COMPRO o alquilo piano usado en buen estado.

466146. (14) VENDO AMPLIFICADOR »SINMARC». Para bajo o gui-tarra 100 W con ecualizador. 35.000 ptas. y guitarra «ARIA» mod. Custom. Pasti-llas «GIBSON» y estuche 35.000. Tel.: 281484. (25)

25 RADIO Y TELEVISION

FERBAS reparaciones telev sión y antenas servicio a do-

TIENE UD. problemas con su antena TECNO SON se lo solucionará reparaciones e ins alaciones garantizadas Nuño Sanz, 7. Tel. 4100

VIDEO-SERVICIO PALMA reparaciones y venta radio TV color, instalaciones antenas. Despuig, 9 288230, (14)

RADIO-TELEVISION-VIDEO reparaciones instantáneas económicas, garantizadas Tel. 417788. (12).

ATENCION para reparar su T.V. urgente llamar a los telé-fonos 292659 y 273406. Precios económicos.

VALVULAS TV. y radio Elec. Amro. Tiziano, 30. Tel. 292148. (10)



SERVICIO TECNICO

TVC-HIFI Teléf. 255340-255341 ANGEL'GUIMERA, 17

PALMA

26

JARCIAS, Drizas, Escotas, Tangones, Entalladuras, En-rolladores de foque, Fundas, Toldos. Accesorios Errajes, Pinturas y Barnices. NAUTICA MUS. (18)

NEUMATICAS estación de servicio, mantenimiento y re-paración de toda clase de

PILOTOS AUTOMATICOS. sonas, radioteléfonos, frigori-ricos, generadores, equipos electrónicos, gonios, etc., gran variedad de modelos y

ganches para remolques NAUTICA MUS. (18) ESCALERAS, Balcones, can-

BOTE AUXILIAR ahora lo te-

VENDO AMARRE en Club Náutico, Santa Ponsa. Infor-mes Tel. 226941. (10)

VENDO embarcación tintore ra motor nuevo. Tel ra motor nuevo. 278708-278716.(10) VENDO Chris-Craft. 10 mts.

NAVEGUE TITULADO. Clases patrón y yate litoral, 1.º y 2.º de motor, vela. Naútica Palma. C./ Cordelería 9. Tel.: 213815 (20)

dor. 27 palmos impecable motor Sole 9 Hp con arran-que eléctrico. Tel. 686819. (16)

PARTICULAR vendo Chris-

dor 25 palmos poliester im-pecable, motor Yanmar 15 Hp. muy equipado, facilidades. Tel. 203506. (16)

VENDO mini crucero 8 con Perkins 4108, fa des. Tel. 203506. (10) PARTICULAR vende 7 mts.

VENDO »amarre» 9 X 3 Club Náutico Santa Ponsa, mes Tel. 203011. (11)

COMPRO CASCO, de TOP-

USADO por un «Solé». Ven-do «Gallard-13'50», muchos extras, precio interesante. I formes: Tel.: 286385. (17)

cilidades. 460740. (26)

S.A. ELECTRONICA

NAUTICA

neumáticas y balsas salvavidas. NAUTICA MUS (17)

precios, servicios técnicos propios. NAUTICA MUS. (20) REMOLQUES Y ENGAN-CHES INTEMA, todos los modelos, instalación de en-

deleros y Plataformas de baño, fabricación a medida. NAUTICA MUS. (12)

nemos en Náutica Baltasar, C/. Honderos, 36. Tel. 468014 (14).

YAMAHA cola larga 8 HP, nuevo vendo, Antillón,8 Ta-ller, Palma (10)

en perfecto estado. Muchos extras. Informes Tel. 212540.(13)

VENDO llaud madera pesca-

VENDO Mar Blau 27 palmos VENDO Mar Blau 27 palmos poliester impecable con cabina y bañera. Motor Yanmar 15 HP. con arranque eléctrico y mando morse. Muy equipado facilidades. Tel. 203506. (26)

Craft 8 mts. en buen estado. Velocidad más de 30 millas. Tels. 653784-653735. (17). VENDO LLAUD Conquista-

cero Borrás

Somo 23 perfecto estado. Motor Solé 9 HP, nuevo. Tel. 282527. (15).

3 X 9, 600,000, contado, tardes 462374. (10) PARTICULAR vende velero 6'60 mts. Matriculado y bien Tel.: 46.1797. equipado. To (Tardes). (12)

PER en buen estado. Tel.: 236971 (10) CAMBIAMOS SU MOTOR

PART, LLAUD MADERA.

VENDO LANCHA 7 mts. Cabinada impecable. Motonáutica Balear. 203011. (10)

VENDO LANCHA, 3'75 mts. 4 plazas, motor FB SUZUKI 25 CV equipada Skies. 200.000. Tel.: 461940. (16) MOTORES FUERABORDA Yamaha, Selva, Tohatsu, Honda, Verlos en NAUTICA BALTASAR, C/. Honderos, 36. Tel. 468014. (15).

VENDO EQUIPO para construir Snipe con mástil 30.000 ptas. Tel.: 242667

SE VENDE VELERO 7 mts. Motor f.b. 6 h.p. Inf. 203511 de 20 a 22. (15)

SE VENDE LASER. Inf.

235219 de 20 a 22. (10) OCASION vendo canoa de 4'50 metros, con motor Vol-vo, Penta, 36 HP, estado nuevo, precio 275 000, infor-Tel. 464200 COBARE

OCASION embarcación Clipper, 16 palmos, precio 43.000, Tel. 462200 (10)

OCASION vendo llaut de 5, 6 y 7 metros nuevos. Informes. COBAESA (antes Comercial Garaje Segura) Avda. Alejan-dro Rosselló, 16. 464200-462200. (22)

VENDO AMARRE 4 X 12

mts. club San Antonio de la Playa. Precio 1.300.000, in-formes. Tel. 464200 (16) VENDO llaut poliester con cabina, eslora 7'20 metros, motor diesel, equipado velas completo, Marconi, aceptio cambio por otras embarcaciones, Tel. 467667, horas oficina, preguiptar Sr. Caba-

oficina, preguntar Sr. Caba-nellas (28) GRAN OCASION bote con motor fuera borda sin estre-nar, 2'80 m. motor 2 h.p. Precio 75.000. Tel. 224633.

COMERCIAL MOREY. Ta blas modelos 1983. Surl Alpha - Sailboard - Fibrester Roga Crit. F2 - Tiga. Motores fuerabordas. Honda. Tohatsu. Yamaha, Suzuki, Glastron.
Río, Zodiac. Llauds Myabca.
Veleros Dofour. Remolques.
Imap. OCASIONES VELE-Veleros Dofour Hermiogram

QCASIONES VELEROS: Puma 34 Perkins
4.108 muchos extras año
81. Jouet 24 Sole 12 H.P.
muchos extras año 81. Puma
24 Sole 12 H.P. Auxiliar Zodiac y Yamaha. Somo 31 Volvo
25 H.P. radioteléfono
Llaud Copino 36 palmos.
Marabic 12.50 por 2 Carterpilar de 210 H.P. radioteléfono
VHF y 27 Mc. Piloto automático, molinet. televisor, ramático, molinet. televisor, ramático, molinet. televisor, raanda. mático, molinet, televisor, mático, molinet, tereviral dio cassette, nevera, sonda, 2,800 mts. pescantes. Glastron-V-194 con Volvo 225 HP año 82. Glastron-Velvo 145 HP. Tin-Glastron-V-194 con225 HP año 82. GlastronV175 con Volvo 145 HP initorera Pescador con Volvo
170 HP Y Auxiliar Honda
GLASTRON-V-142 conmaha 40 HP año 82. Yeamolque. Slickcraft por 2 Mercuri 145 HP, gasolina contemolque sin motor. VELA LiGERA: 4.20 en perfecto estado. Cadete completo perfecto
estado. Surf. Windglider
march I. Varios 4:20 ocasiónTooper muy nuevo. Surf. Alpha. Phanton año 82. NUMATICAS PROCEDENTES
DE CAMBIO: Zodiac.
IGT. con volante año
Miavon Sport 300 4 mts. convolante año 82. Zed 31 conmotor Tohatsu 5 HP, año
82. MR. I conmotor Honda
10 HP, año 82. DUARRY semi rígida 4 mts. COMERCIAL
MOREY, Fco, Suau. 6. Tel.
253333. Palma de Mallorca
(22)
VENDO LLAUT 7 mts. plásti-PUESTO amarre Can Pastilla,

VENDO LLAUT 7 mts. plásti co, con cabina, nuevo. En Co-lonia Sant Jordi Tel. 467667, horas oficina. pre-gurar Sr. Cabanellas. (19)

MISTRAL 36 nuevo a estrenar, (última unidad para este año). Disponible Julio. NAU-TICA BALEAR. Tel.: 227468.

M.C.D. 2022

26

NAUTICA

NAUTICA 33 Ford 80 HP. Disponible. NAUTICA BA-LEAR. Tel.: 227468. (10) MOODY 41 motor 45 Hp. Disponible. NAUTICA BA-LEAR. T. 227468. (10)

GUY COAUCH 660 Mercedes 72 Hp. Disponible. NAUTICA BALEAR. T. 227468.

TRAWLER 10'50 2 por 130 Volvo. Disponible. NAUTICA BALEAR T. 227468. (11)

TORNADO, 31. Solo 32 Hp. Disponible. NAUTICA BA-LEAR. T. 227468. (10)

NAUTICA BALEAR, Distribuidores de las primeras marcas nacionales y extranje-ras. NAUTICA BALEAR, más ras. NAUTICA BALEAR, más de 100 embarcaciones de ocasión. Tomamos su embarcación como parte de pago. NAUTICA BALEAR. Varadero La Lonja. Paseo Sagrera s./n T. 227468. Telex 69272. NUBA PALMA. (40)

OCASION, vendo amarre Club de Mar 8 por 2'60. 550.000 Ptas. Tel.: 256711.

EMBARCACION SOUTH WIND-23 nuevo a estrenar, a precio interesante. Tel. 530371 (12)

MARINER el fueraborda mono seguro con nuevos delos, más barato, mejor servicio y facilidades a su medida, NAUTICA MUS El Molinar. (21)

NAUTICA MUS ofrecemos facilidades, hasta 36 meses sin entrada en todos nuestros productos, si Ud. es solvente no lo dude, le saldra barato.

LLAUD CORCHO con Solé 12 ó 18 CV, descubierto o cabinado, con bañera, con sus 25 palmos, no tiene rival en acabado, resistente y gran capacidad, resistente y gran Capacidad, NAUTICA MUS El Molinar, (29)

GUY GOVACH yates de prestigio, y precios sin competen-cia, de 5 a 14 metros, NAU-TICA MUS El Molinar, (18)

DRACO. Lanchas Diesel y Sasolina, NAUTICA MUS. El BOTE palmos Myabca, interior, Diesel 6 HP. no 212381. (11).

EMBARCACIONES MAJONI Clipper, Trimaran, Pescador, Llaut, Caleta, Llaut Calobra, Llaut Migjorn de 36 palmos. Verlos en NAUTICA BALTA-SAR. C/ Honderos, 36. Tel. 468014 (23)

EMBARCACIONES Fibres ter, Poliglas, Tiburón, Copino, Rio, Astilleros Conmepol, Margel Guittart, Cap Norfeu, verlas en NAUTICA BALTA-Honderos, 36. Tel. 468014 (21)

EMBARCACIONES usadas gran stok y motores usados garantizados. NAUTICA BALgarantizados. NAUTICA BAL-TASAR. C/ Honderos, 36. Tel. 468014. (14)

GUY COACH 10 M. usada, 2 volvos 150, extras, impeca ble NAUTICA MUS. (12).

DELFIN, 28 motor Perkins. 4108 ocasión NAUTICA BA-LEAR. Tel.: 227468. (10) SUPERMISTRAL, Motor

Solé 9 Hp. Ocasión. NAUTI CA BALEAR. Tel.: 227468 VENDO AMARRE CAN

PASTILLA, 15 x 5 metros. Tel.: 227468. (10) SUPERDAIMIO ocasión, mo

tor Solé 9HP. NAUTICA BA-LEAR. T. 227468. (11) PUMA 26. Solé o Volvo, o sión. NAUTICA BALEAR. 227468. (10)

PUMA 23 motor Solé 9 Hp. ocasión. NAUTICA BALEAR. T. 227468. (11)

DUFOUR, 28 Solé 18 Hp. ocasión. NAUTICA BALEAR. T.: 227468. (10)

CARTER 42. Ocasión. NAU-TICA BALEAR. T. 227468. (10)

BERTRAM, 35 2 por 210 CUMMINS ocasión NAUTI-CA BALEAR. T. 227468. (11)

SI UD. DESEA vender su em-barcación NAUTICA BALEAR le ofrece sus servicios, ade-más de CINCO puntos de venta, cobro al contado pidez en la venta. NAUTICA BALEAR. Varadero La Lonja. Paseo Sagrera s/n. T. 227468. Telex 69272 NUBA-E. Palma. (42)

NAUTICA BALTASAR C/ Honderos, 36. facilidades hasta 36 meses. (10) EL TORO alquilo amarre 2x6. está bien situado. Telf.: 270402. (10).

PARA SU EMBARCACION FRIGORIFICOS DE 12 Y 24 VOLTIOS Los adaptamos a la forma de su barco por difícil

HERRAJES INOX Naves Poima. Polg. La Paz. Tf. 255043—297332.

COMPRAS

COMPRO pinturas, relojes, loyas, plata y muebles anti-guos. (Particular). Tel. 240197. (16)

COMPRO muebles antiguos r usados, cuadros, objetos náuticos, plata antigua, al-lombras, abanicos, rosarios, elojes, joyas antiguas, etc. isos enteros, pago al conta-to, máxima discreción. Tel. 224530

COMPRO postales, fotograffas, cromos, albumes, clichés y negativos, etc., de más de 40 años de antigue-dad. Telf.: 239139. (18)

COMPRO muebles usados antiguos y modernos, paso a domicilio. Tel. 274889-242184 (12)

COMPRAMOS objetos de oro usado y joyas. Vidrería n.º 12. (10)

COMPRO MUEBLES v obii tos de más de 50 años, pisos

PAGAMOS AL CONTADO con un mínimo de 40 años de antigüedad, muebles, objetos decoración, libros y te-beos. Tel. 212716-232494.

ORO MAS DINERO por su oro. Taller joyería, necesita comprar para su fabricación. C/. Emili Darder 37-B. Antes C/. Manos. (21).

REIGADAS en Tomás ForteAa 63. junto Emaya Compra
muebles usados antiguos y
modernos. Tel. 460040.

Tel. 460040.

Tel. 416815 (170)

Martí, 58. Tel.: 416815 (170)

COMPRO contado congelador 1 mtr. extranjero particular. Kranse. Tel. 282871.

PAGAMOS MAXIMOS PRECIOS

C/ Jaime III. 7. Entr. P.4. Palma

Compramos oro, joyas antiguas y toda clase de objetos de oro y plata, papeletas de empeño. Pa-gamos más del triple, ofrecemos el mejor preciosegún cotización oro. Pagamos al contado.

Venta de joyería todo en oferta.

Vía Sindicato, 10 entresuelo

(frente Pza. Mayor). Palma

 $\frac{1}{2}$ who who who who we

COMPRAMOS ORO

Y PAPELETAS DE EMPEÑO SUPERAMOS CUALQUIER OFERTA Ofreciendo el mejor precio según cotización dia-ria del oro. Plateros nº. 2. Trav. de la Platería

COMPRAMOS ORO

Pagamos el máximo papeletas de empeño, el triple o cuadruple según tasación. Abierto todo el día de las 8 de la mañana a 8 de la noche, sábados inclusive. C/ Vi-

TALLER JOYERIA FATIMA CREACION DE JOYAS **COMPRA ORO Y PLATA** Tel. 450189

COMPRAMOS OBJETOS ORO. PLATA Y TAMBIEN PAPELETAS

MAXIMOS PRECIOS

SINDICATO, 42

COMPRO

Objetos de ORO y PLATA usados y rotos PAGAMOS EL MAXIMO C/ Samaritana, 10 (Junto Pl. Cuartera)

CALLE SAN BARTOLOME, 4

COMPRA objetos ORO y PLATA EN PAPELETAS PAGAMOS EL TRIPLE COMPRUEBELO SIN COMPROMISO

281

VENTAS

VENDO muebles usados en buen estado, todos los esti-los, baratísimo. Tel. 274889-

REGISTRADORAS USADAS diferentes marcas y modelos, desde 20.000 ptas. Ofitec In-ternacional S.A. Fco. Suau, 15-A (Crta. Valldemosa), Tel. 296779-92 y 203661-04, Palma (24)

TRANSPORTES SASTRE se vende tierra vegetal y negra. Tel. 241046. (10) BALANZAS USADAS total

mente revisadas y garantiza-das, todas las marcas, desde 20.000 pts. OFITEC INTER-NACIONAL. S.A. Fco. Suau, 15-A (Crta. Valldemossa), Tel. 203604-61 y 296779-

TELEVISORES y tocadiscos usados, perfecto estado, mu-chas marcas y modelos. Te-lestar, Padre Molina, 26. (14)

VENDO ACCION, Son Hugo-N. Palma ganga 110.00 ptas. Tel.: 230228. TD. (12)

VENDO MAQUINA TRICO-TAR. Empisal 360 nueva. Tel.: 671926. 10 a 13 y 4 a 6. (15)

CARPINTERIA, vende sinfin CARTINIERIA, Vende similario contímetros, motor, lijadora, bancasa, espigas hierro, chapas, maderas, herramientas, muebles. Teléfono: 214304. (16)

GRAN SURTIDO EN RELO-JES, y objetos para regalo, precios muy rebajados. Bazar del Reloj. C./ Teniente Lizasoain, 26. Es Fortl. (20)

COMPRO muebles usados antiguos y modernos, paso a domicilio. Tel. 29751. (20)

COMPRA y venta antigüeda-plaza Sta. Eulalia, 7. Tel.

REIGADAA.

Soain, 26. Es Fortí. (20)

SE VENDE carretilla eléctrica, Fenwick, altura 3'30 m. y 1.000 kg. carga. Distribuciones Ramis. C/ 16 de Julio. NB REIGADAA.

SE VENDE 40 jaulas de co-nejos. Informes. Tel.: 279397.(10)

do proyector sonoro con 8 películas porno, último modelo con pantalla incornada, puede OCASION VENDO estupenda, puede verse también en pantalla grande, es completa-mente nuevo, el precio de todo es por encima de las 70.000 Ptas., lo dejo todo por 45.000 Ptas. Verlo en Bar «El Capricho», Capitán Crespl Coll, 25. Palma. (5Ω) Y COMPRA DE MUEBLES usados. Pasamos a domicilio, C./ Luis Martl, 58. Tel.: 416815. (15)

VENDO picadora de carne con corta huesos. C/. Anti-Ilón, nº 111 bajos. (Entrando por C/ Reyes Católicos). (17) PARTICULAR VENDE caja egistradora marca «Sueda», dos totales. C/ Antillón, nº 111 bajos (entrando por C/. Reves Católicos). (18)

VENDO balanza electrónica 10 kilos, semi nueva. C/ Anti-Ilón, nº 111 bajos (Entrando por C/ Reyes Católicos). (17)

V.ENDO caja registradora con nueve totales, perfecto esta-do, C/. Antillón, nº 111 bajos (entrando por C/. Reyes Cató-

PARTICULAR vende varias balanzas colgantes, semi nuevas. C/ Antillón, nº 111 bajos (Entrando por C/ Reyes Católicos). (17)

GRAN EXPOSICION de persianas nuevas y usadas, a mitad de precio. C/ Antillón, nº 111 bajos (Entrando por C/ Reves Católicos). (21)

GRAN EXPOSICION de más de 2.000 puertas y persianas, nuevas a estrenar, a mi tad de precio. C/ Antillón, nº 111 bajos (Entrando por C/ Reyes Católicos). (26)

PARTICULAR, vende televisor en color 26 pulgadas, marca Emerson, 50.000 ptas. C/ Antillón, Nº 111 bajos (entrando por C/ Reyes Católicos) (21)

PARTICULAR vende varios fregaderos de acero inoxida-ble, varias medidas, C/ Anti-llón, nº 111 bajos (Entrando por C/ Reyes Católicos), (19) VENDO 6 pilas de lavar ropa, blancas C/ Antillón, nº 111 bajos (Entrando por C/ Reyes Católicos). (17)

OCASION cámara congela dos desmontable 33 m3, nueva a mitad de precio, 976 (630047) Sr. Sala (15)

POR CIERRE FABRICA vendemos comedores, dormito-rios, tresillos, etc. precios muy económicos, facilidades, C/ Curtixó, 19 (frente vivien-das Virgen de Lluch). Tel.

VENDO lavadora, nevera, cocina, comedor, dormitorios, sofás-cama. Tel. 242089, 2 a 4 y 9'30-11 noche. (17)

teresados llamar al 261018. De 20 a 21 horas. (17)

VENDO MAQUINAS lavandería, lote o individual, per-fecto estado. Tel.: 463571 de 8 a 10. (14)

INTERESANTE para tiendas de piel o souvenirs. Vendo partida 150 bolsos piel, tem-porada pasada, precio intere-santisimo. Teléfono: 223116 Horas comercio

GRAN LIQUIDACION en muebles, cocina madera, y formica, tresillos a medida. Facilidades 3 años. Mundi-mueble. Plaza París, 2. Telé-fono: 256355. (21)

SE VENDE Rolex Cellini y pulsera de 18 quilates 500.000 pts. Tel: 675686

REY LIQUIDACIONES gran chollo, liquidamos muebles, comedores, dormitorios, tresillos y cocinas, con grandes facilidades. Pedro Llobera, 9. Tel. 274691. (20).

GRAN LIQUIDACION en muebles, cocina madera, y formica, tresillos a medida, facilidades, tres años. Mundimueble. Plaza París, 2. Tel. 256355. (20).

VENTA ROPA MILITAR prinpio carretera Esporlas, Es-

SE VENDE Alesadora Vertical de cilindros. Curso 1.050 mm. Diámetro máximo a mandrinar 325 mm. Muy poco uso. Buen estado. Precio interesante. Razón: Apdo. 3. tel.: 861240. Zumaya. (Guipúzcoa). (29)

EQUIPO laboratorio, fotográfico completo, coste original 42.000 pesetas. Vendo por 25.000 pesetas. Como nuevo. Teléfono: 240239. (16).

Telf. 451750. (tardes). (17).

SIERRA CARPINTERIA sir fin, columna maciza, volantes 800 Mm., económica. 230263. (10).

ENTRESUELO PEQUEÑO cerca Plaza Serralta, dos dor-mitorios, baño, cocina, come-dor, facilidades, económico. 230263. (13).

CAFES-BARES Ahora puede estrenar sillas y mesas, apro-vechando nuestra oferta, también recibimos sus muebles viejos. ISERN C/, Tomás Rullán, 13. Telf. 270773-272928. (24). DISPONEMOS de varias par

tidas de muebles usados pa-ra cafés y bares como nue-vos. ISERN C/ Tomás Rullán, 13. Telf. 270773-272928. (21). VENDO CARACOLES a res-

taurantes y mayoristas. Servicio a domicilio. Teléfono 284332. (11).

color pino. Nuevo. 50.000. Telf. 451750. (tardes). (10).

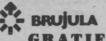
caldera vapor gasoleo. Perelló, prácticamente nueva, 70 kg. hora. Tel. 269516

29 **PERDIDAS**

SE BUSCA Vespa 75 color Butano. PM 7778-M. Tel.: 214816. (Mañanas). Se gra-

PERRA pastor alemán, adu ta, color negro, con cadena. extraviada zona plaza Olivar, rabo largo. Tel. 224264. (16)

HALLADO Perro raza Sette Irlandés, Inmediaciones Pza. Obpo. Berenguer de Palou. Razón. Tel.: 253724 6 241886. (16)



DPTO. DE VEHICULOS DESAPARECIDOS GRATIFICAMOS

por la localización de los vehículos: SFAT 133 PM-6978-K color blanco SEAT 600 PM-6158-B color blanco OPEL CORSA PM-1180-Y color blanco TALBOT HORIZON PM-0306-V color azul

Informes al Tel. 22 33 52 Delegación: Av. Jaime III, 17 ¡MIENTRAS LE BUSCAMOS SU COCHE LE PRESTAMOS OTRO TOTALMENTE GRATIS!

DESAPARECIDO

Zona Génova perro caniche, color gris, responde por Cachito, enfermo, muy

mayor. Se gratificará, Tel.: 216906 (horas oficina).

DESAPARECIDA

perra tipo «Ca de bestiar», negra, 11 meses, responde por

«DORA» zona Molinar predio Son Morlá. Tels.: 246434 (día) y 415444 (tardes).

30 **TRANSPORTES**

MUDANZAS CASA ROJALS MUDANZAS JIMENO Balea-Nacionales e internacionales. res y Península, sábados y Personal especializado en festivos las 24 horas. Para traslado de muebles y pianos. Guarda-muebles. Pre- 252672. (17). cios económicos. Presupues tos sin compromiso. Tel.: 212227-461514. Siete Es-

quinas, 1-B.

GRUAS POL ofrece la gama TES Baleares y península, precios económicos. Telf. 293102. (10). nelaje. camiones grúa. traylers-góndolas, 251045-251545 (16)

DIVERSOS

preparada, arena negra y es-tiércol Servicio en camiones de 8 a 16 toneladas Tel. 204066. (21) pia alfombras, moquetas y ta-picería. Sistema MORLIMP. 2277582 CRISTALES ESCAPARATES

BANQUETES Bodas-Comuniones, lo mejor es S'Es Tres Germanes. Carretera Inca, kilómetro 8.400. Tel. 802094.

LIMPIEZA DE OFICINAS y SUCCESSIONES DE CONTROL SUCCESSIONES DE CONT

moquetas, sofás, butacas, guardamos alfombras, PIN-GUINO Tel. 294340 sistema Mr. Steam o Pes,

CITY SERVICE arreglamos prendas de vestir señora, caballero, 31 Diciembre. 14 BENMA LIMPIEZA ALFOMBRAS moquetas y tapicería. Palma (12)

BRAS moquetas y tapicería, recogida y entrega domiciliaria. Tel.: 250057. (12)

que a partir de la fecha de publicación de este anuncio. publicación de este anuncio. el «Hotel Drach» de Porto Cristo, pasa a ser propiedad de la Sociedad Terricos S.A. (La Dirección). (32)

COMANSA limpiezas, ban-cos, comunidades, oficinas, empresas, etc. C/ Uetam, 7, 1º. Tel. 467261. (13) (La Dirección). (32)

SE SIRVE a domicilio tierra ALFOMBRAS MOREY Lim

LIMPIEZA ALFOMBRAS Brillo Balear, pida presupuesmoquetas, sofás, butacas,

DIETETICA Y NUTRICION

PERSONALES

SE OFRECEN señoritas bisexuales, máxima discrección Particular y domicilio de 11 a 21 horas. Sábados también. Telf. 200325. (19)

SOMOS 3 amigas jóvenes y simpáticas, casa particular y a domicilio de 10 a 24. Teléf. 243256. (17).

SF OFRECEN señoritas de compañía mallorquinas de 25 a 30 años. Tel. 200325. (13)

CLARIVIDENCIA por cartas Tarot, presente, futuro, serie-dad. Tel. 236010. (10)

SEÑOR si busca algo nuevo y discreto, venga a vernos. I esperamos de 11 a 21 (sába dos también). Tel. 200325.

PENELOPE le ayuda en sus problemas. «CARTAS TA-ROT». Teléfono 254562.

ZAIDE LE LEE su futuro, C/ Jorge Andreu Alcover, 12-1°. Tel. 292688. (13)

VIP'S Centro de Contactos de 10 mañana a 10 noche. Tel. 402760. (12) SRTAS. LUCIA Y MARGA-RITA 19 y 21 años, máxima

Tel. 237471 (16) SRAS. DE COMPAÑIA con elegancia y discreción. Tel. 451747. (10)

de once a nueve,

INGRID Y NELLY realizan su deseo de relax favorito, Fray Luis Jaume, 3-2°-1° de 11 a 20'30. (19)

SRTA. PAQUITA. Separada simpatica carlñosa, atractiva, máxima discreción. Piso parular. 11.º 8. Tel.: 236692 EN ATENCION a nuestros

clientes hemos renovado nuestras instalaciones en un ambiente selecto elegante y lleno de confort. Tel. 452578 de 11 a 21 horas. (25) SEÑORITA 21 años de Ca narias, deseo conocer señori-tas hasta 21 años, preferible mallorquinas. Club Contactos UDICOM S. A. Tel. 227635.

LA FAMILIA Industrial mecánico 27 años 150.000 mes piso coche, desea casarse. 221422. (13)

LA FAMILIA Peluquera 27 años separada, piso desea amistad fines serios. 221422.(12)

LA FAMILIA Viuda 46 años, importantes, apartamento desea casarse. 221422. (10) LA FAMILIA Euncionario 40 años porvenir resuelto, apar-tamento, coche, desea casar-se. 221422. (12)

LA FAMILIA viuda 63 años rentas importantes, piso, cha-let, desea casarse. 221422. (12)

LA FAMILIA Separada 51 años 200.000 mes, aparta-mento fines serios. 221422. (10)

LA FAMILIA Profesora 30 años 80.000 mes, piso, aho-rros, desea casarse. 221422. (11)

domingos pedir hora). Tel. 455041. (11) pecialidad en duplex y griego, discretas. Tel. 455733.

años, mente joven. Ejecutivo importante Compañía. Aficionado literatura, música, cine, etc. desearía establecer sincera amistad con mujer inte-ligente y sensible hasta 35 años. Escribir apartado co-rreos 1.179 de Palma. (34).

SARA LE OFRECE. Sus servicios de 11 a 20 h. (E gos no): 252767. (13)

CONSULTE Y RESUELVA su problema de soledad con Armonía. Gabinete Matrimonial Tenemos la SOLUCION. Consúltenos. Sta. Cruz, 3. 1

JOVENES carrozas generación años sesenta, buscamos conocer a mujeres simpáti-cas, 25-38, cualquier estado civil, liberadas y con acepta-ble dotación neuronal, para sincera amistad y cordial diversión comunicativa. Máxima discrección garantizada. Mandad nota al apartado 519 de Palma, o dejad mensaje al teléfono 225769. ¡Anotadlo en todo caso para cuando os decidáis! (52)

SRTA. DE 40 AÑOS. De searía conocer caballero de 40 a 50. Fines serios. Aparta-do 1692. Palma. (16)

MARCIA dulce y cariñosa. Marcia la perla del Caribe. Marcia clase y distinción. Marcia si tienes prisa no vengas. Marcia no profesional 213965 h. convenidas (25)

UDICOM, S.A. relaciones sociales. Tel. 227635-36. SEÑORITA 31 años desea conocer caballeros hasta 40 años (no casados) Club Con-tactos UDICOM, S.A. Tel.

TENGO 29 AÑOS deseo re-lación con señora o señorita no mayor de 24 años (pro-meto ayuda) Club Contactos UDICOM, S.A. Tel. 227635. SEÑORITA 26 años, trabajo

227635

fijo, deseo conocer chico 35 años, Club Contactos UDI-COM S.A. Tel. 227635. (17). SEÑORITA 23 años deseo conocer jóvenes hasta 30 años, tengo una niña de 4 años, deseo formar familia.

Club Contactos UDICOM S.A. Tel. 227635. (25). 7635. (19). SEÑORITA 24 años, italiana, deseo conocer chicos-as es-pañoles hasta 26 años. Club Contactos UDICOM S.A. Tel.

227635. (19). TENGO 28 AÑOS estoy solo deseo compañía formal no mayor de 30 años. Club Con-tactos UDICOM S.A. Tel. 227635. (20).

riedad y prestigio. 227635.(10) SEÑORA 43 años desea relación liberal con caballeros (ayuda económica) Club Con-tactos UDICOM, S.A. Tel. 227635. (17)

SE ECHAN Cartas Tarot se-

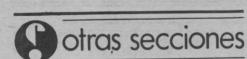
AGENCIA MATRIMONIAL: LA UNION. C./ Antonio Mar-qués Marqués, 21. Entresue-lo. Viuda 50 años economía resuelta, desea casarse con señor viudo 290919. (31)

INDUSTRIAL, 40 años nego-cios alta posición social, decios, alta posición social, d sea casarse. 290919. (21) SOLTERO 42 años sin familiares ni amistades. Desearía conocer mujer soltera o viuda CHARO-GLORIA nuevas es conocer mujer soltera o viuda de 30 a 40 años. Fines serios. Escribir apartado o rreos. 10050. Palma. (25)

Si tiene algo que vender, anúncielo donde se busca.



M.C.D. 2022



MASAJES

SALON JUPITER las señori-tas Elena, Mabel, Mandy. Ely e Isabel, le atenderemos en nuestras salas de espejos, vi-nuestras salas de espejos, video, especializadas en toda clase de relax. C/ Gabriel Maura, 15, primero, primera. Tel. 484548, sábados abier-

LAS SEÑORITAS Fatima. Mari y Ana, especialidad en thailandés, de 10 a 24, dosu visita al 243256 (20)

MASAJES Y SAUNAS Abierto de 11 mañana a 9 noche, nuevo personal. C/. Aragón, nº 27. INSTITUTO. 7-7. (18)

SRTAS. GRACIELA Y PA TRICIA. Tel.: 278627. C./ Sureda, 29-1.º (10)

SALON CAPRI masajes atendido por 6 señoritas, Francisco Sancho, 30 princi-

SALON GEMINIS, cinco nuevas señoritas le compla-cerán en nuestras salas video relax. Avda. Argentina, 67. 2.º 2.ª Abierto de 11 a 21 ho-ras. (Sábados inclusive). (25)

SALON NEFER masajes deportivos, relax, C/ Elcano, 9 (Son Armadans). (10)

CHICO RELAX (19 años) 11'30 a 1'30 y de 3'30 a 7 Tel.: 403359. (14)

SALON EL PARAISO Birgasmo y relax superior. Garganta profunda. Masaje japonés y griego. De 10 a 11 h. Tel.: 278010. (20)

LAS SEÑORITAS Sonia. Sabina y Rocio les ofrecen sus servicios de griego, thailandés, disciplina inglesa, (sala especial) y su especial masaje nórdico. Tel. 452578, de 11 a 21 horas. (Servicio a hoteles, cenas y convenciones). (35). LAS SEÑORITAS Sonia, Sa-

SALON DIANA

Masajes atendidos por señoritas Mañana te esperamos de 11 a 21 horas Ven a conocernos

C./ General Riera, 72. Primero

SALON 7-7

Nueva dirección, nuevo personal, 6 señoritas, nuevos servicios. Esperamos su visita en Aragón, 27 1º

34

PRESTAMOS

AMOS en 24 horas. Tel. damos en 24 horas. 200465. (10)

¿NECESITA DINERO? se lo damos en 24 200465. (10)

DISPONGO PARA HIPOTE-CAS, préstamos y descuentos letras, varias partidas de capital, desde 600.000a 5.000.000. Concesión inme-Informes. 253846.

INTERESA capital, buenas inversiones. Informes calle José Anselmo Clavé, 18-1°. Tels. 216941-297398. (14).

DISPONGO de varias partidas de capital, calle San Joaquín, 18 segundo B. Tel. 297398. (14).

MANACOR Y COMARCA ¿necesita dinero? se lo da-mos en 24 horas. Préstamos personales, hipotecas, etc. C/ Juan Segura, 13 Manacor. Tel. 554410 (22)

DISPONGO capital para hipotecas, descuento letras, préstamos concesión rápida. Teléfono: 297950. (11)

CREDITOS, HIPOTECAS préstamos. C/ Antonio Fron-tera, núm. 9 bajos Tel. 200465 (11)

35 **NEGOCIOS**

alquilo peluquería señoras. zona céntrica, teléfono 275066. (10).

DECLARACION DE LA REN-TA y patrimonio. Se la con-feccionamos en su domicilio. Tel. 214837. (14).

LOCAL DE NEGOCIO en calle de 1ª, muy céntrico. Total con altillo 200 m. Apto para cualquier negocio, incluido restaurante, video, entidad bancaria, etc. 4 millones entrada. Venta o traspaso. Tel. 223633 (32)

SE TRASPASA LOCAL CO-MERCIAL, en calle San Felio, apto para bar restaurante o PUB. Actualmente funciona como droguería Informes al Tel.: 217537 (Mañanas). (23)

VENDO HOSTAL zona costera oeste, 100 plazas, 2 bares, restaurante, sumamente rer table, listo para explotar a pleno rendimiento actual temporada BALLESTER. 210445. (22)

OCASION SIN TRASPASO PLAZA MAYOR, alquilo local o traspaso, bien situado. BA-LLESTER. 210445. (10)

TRASPASO NEGOCIO CON-GELADOS, buena barriada, rentabilidad demostrable, al precio de costo de su maqui zonable, 4,000,000, FACI BALLESTER 210445. (25)

VENDO HOTEL, 100 plazas, bar, piscina, restaurante 1000 m2, 36,000,000, (13) VENDO HOSTAL-RESIDEN-CIA, 30 plazas, bar-restau-rante, terraza, jardin. 22.500.000. Facilidades. 215559 Pérez API. (14)

GESTIONAMOS toda su administración con la mayor efi-cacia. 214837. (10)

SOLUCIONAMOS los problemas de contabilidad de su Empresa. Tel.: 214837. (10)

cualquier contingencia rela-cionada con su actividad em-presarial. Tel.: 214837. (13)

EL ARENAL

Bar-Heladería de particular a particular Tel. 413484

BUSCO ALQUILAR CARPINTERIA

Teléfono 241244.

36 **PROFESIONALES**

dora, picadora, etc. Tel. 240300, horas de comida.

MAESTRO ALBAÑIL albañi lería y reparaciones de toda clase, azulejos y urgencias, M. Font. Tel. 255002 (15)

REPARACION URGENTE. Domésticas e industriales. Neveras, cocinas, cafeteras, termos, frigoríficos, fríos. Electricidad y fontanería. Teléfono 24 horas diarias. 285166 - PALMA

ciones y reformas en general Tel. 255154. (10)

ARREGLOS persianas enrrollables, graduables. Presu-puestos gratis. Rapidez, eco-nomía. Teléfonos: 272937-254376. (11).

BLINDADOS PUERTAS des-de 13.000 pts. colocamos til, se ofrece a particulares, cerraduras de seguridad, des-de 2.800 pts. Tel. 418616 281844, Gloria. (17)

ELECTRO TUR instalaciones eléctricas industriales, cam-bio de tensión, aumentos de potencia, porteros automáticos, antenas colectivas. Tel. 260171. (14)

URGENCIAS fontanería electricidad y termos en dos horas sin recargo. 281618.

MAESTRO DE OBRAS reformas colocación azulejos. Tel. 280804. (10)

PINTURAS SUREDA le pintamos su piso, chalet, fachada, etc. precios muy econó-Tel. 251569 y 254592. (18).

EXCAVACIONES de piscinas, aljibes, zanjas, desmontes en general, Retro Excavatores en general, Retro Excavatores en general, Retro Excavatores en general, Retro Excavatores en general en ción interiores, estructuras y reformas albañilería, M.Caimari 294289.

> URGENCIAS fontanería, reparaciones en 2 horas. Tel. 468575. (10).

CARPINTERO-CERRAJERO domicilio, servicio rápido. Tel. 262867. (10)

mobiliario de cocina y baño, decoración y carpinterla ge-neral. Tel.: 416939. (15) SE OFRECE CHOFER, Carnet

CARPINTERIA Hnos. Diez.

MAESTRO ALBAÑIL repara en Rutas. Tel.: 254511. (13)

SE HACEN REGATAS con máquina para instalaciones eléctricas y fontanería. Tel. 227658 de 8 a 10 noche.

PSICOLOGA con mucha ex-

lio, tresillos, fundas, sillerías. Tel. 200289-215174. (10) URGENCIAS fontanería y electricidad sin cobrar des-plazamientos. Tel. 245214.

FONTANERIA y electricidad urgencias sin desplazamientos. Tel. 414573. (10)

COBROS MOROSOS Baleares y cualquier punto del país, unicamente comisiones sobre cantidades recupera-das, informes comerciales, banco de datos Nacional y cobros ordinarios RENTA-MAS INTERNACIONAL, S.A. Edificio Minaco. 221906-221907 (29) RENTA-

BARNIZAMOS toda clase de nos: 265289. 411265. (10)

MAESTRO ALBAÑIL repara

MAESTRO DE OBRAS. Re paraciones en general. Cha-let Bungalox. Tel.: 271955

ANTONIO FERNANDEZ Pintor-Decorador 403977. (10)

INSTALACIONES COMPLETAS DE ELECTRICIDAD Iluminación especial y sonido para bares.

pubs y discotecas. Instalaciones de seguridad, etc.

Trabajos bajo presupuestos sin compromiso y con garantía. Tels.: 201659

ARREGLAMOS ROPA DE VESTIR SEÑORA-CABALLERO-NIÑOS

Modernizar, ensanchar, alargar, acortar no es problema. Rápido y económico

TAILOR SERVICE Plaza Barcelona, 11. Tel.: 452791

(Frente tribuna Campo fútbol del Mallorca)

ANIMALES DOMESTICOS

VENDO CACHORROS pas- RESIDENCIA y Escuela de tor alemán. Pedi-precio. Tels.: 269735. (10).

SE VENDE CACHORRO pastor alemán. C./ Son Fangos 294 San Francisco, Tel.: 265970.(13)

SE VENDE un cachorro raza cocker con papeles, Tel. 281193 C/ Avda. Argentina

DISPONEMOS de cachorros pastor alemán de Colley, ga-tos persas. Tíno. 202065. Ofrecemos nuestros servicios de entrega y recogida a do-micilio, pídanos información sobre el seguro de su perro.

COCKER SPANIEL, cachorros. C./ San Magín, 109, 2.º A partir 8'30 noche. (12)

VENDO GATOS siameses pura raza. Telf. 288836, tar-des. (10)

ADIESTRAMIENTO canino disciplina guarda y ataque, Tel. 465382 (de 8 a 10 H. noche). (13)

adiestramiento «criadero Los Valientes». Venta cachorros pastor aleman, dobermann, schnauzer. Tel. 265125. (15) VENDO cachorros boxer co-lor canela 45 días, Tel 212248. Horas oficina. (11).

BOBTAIL pastor alemán, Dobermann, Foxterrier pelo du-ro, Pekinés, Podenco Ibicen-co, Ca de Bestiá, Basset Hound, Cocker Spaniel, gatos, Angora y Siameses. CANY-PLANT. 270566. (23).

VENDO cachorros pastor ale-mán. 277058. (10) VENDO gato persa macho, 2 años, bueno para cría. Tel. 232833. (11)

PAJARERIA ARENAL, Plaza Els Nins, 26. Venta de pien-sos compuestos y demás co-

midas para animales dom ticos. Tel.: 267664. (18) VENDO CACHORROS COCKER SPANIEL y un macho Pastor Alemán 2 años 464298. (De 10 a 13 h).



SORTEO DEL DIA 14 DE MAYO DE 1983

Disciséis series de 80.000 billetes cada una

SORTEO 18 83

Lista acumulada de las cantidades que han correspondido a los números premiados, clasificados por su cifra final

Estos premios podrán cobrarse hasta el dia 16 de agosto de 1983, INCLUSIVE



DOTA	ALIA	MACIO							-						1000		7		7
1		1	2		3	4	4		5		3			8	3	6	9		7
	Posetes	Mémoros	Proortes	Mimoros	Peorles	Números	Poortes	Números	Poortes	Hémeres	Penetas	Hûmeres	Posetas	Mémoros	Prootes	Hémores	Poortes	Números	Post
			05 000	22002	25.000	32904.	25.000	32905	27.500	32906.	27.500	32907	25.000	32908.	25.000	32909	25.000	32910	25.
2901	25.000	32902	25.000	32903	25.000	32914.	25.000	32915	315.000	22044		32917	312.500	32918.	25.000	32919	25.000	32920.	25.
2911	25.000	32912	25.000	32913		32924	25.000	32925	27.500	32916.	5.002.500	32927	25.000	32928	25.000	32929	25.000	32930	25
2921	25.000	32922	25.000	32923	25.000	32934	25.000	32935	27.500	32926.	27.500	Belleville and and a second of the second	25.000	32938	25.000	32939	50.000	32940.	25
2931	25.000	32932	25.000	32933	25.000	32944	25.000	32945	27.500	32936.	27.500		25.000	32948	25.000		25.000	32950	25.
2941	25.000	32942	25.000	32943	25.000	White Street and a second	25.000	32955	27.500	32946	27.500	A STATE OF THE PARTY OF THE PAR	25.000		25.000		25.000	32960	25.
2951	25.000	32952	25.000	32953	25.000	32954		32965	27.500	32956.	27.500		25.000	32968	25.000	Blacks below by	25.000	32970	25
32961	25.000	32962	25.000	32963	25.000	32964.	25.000	The transfer of the state of th	27.500	32966.	27.500		25.000		25.000	Part of the late o	25.000	32980.	25.
32971	25.000	32972	25.000	32973	25.000	32974.	25.000	32975		The state of the s			25.000	32968	25.000		25.000	32990	. 25.
32981	25.000	32982	25.000	32983	25.000	32984.	25.000	32985	27.500	32976.	27.500	32987	The Control of the Control of Con	32998	25.000		25.000	33000	. 25.
32991	25.000	32992	25.000	32993	25.000	32994	25.000	32995	52.500	32986.	27.500	32997	25.000	THE RESERVE OF THE PARTY OF THE			25.000	34310	25.
34301	25.000	34302	25.000	34303	25.000	34304.	25.000	34305	27.500	32996.	52.500	Company of the last of the las	25.000	34308	25.000			34320	75.
34311	25.000	34312	25.000	34313	25.000	34314.	25.000	34315	27.500	34306.	27.500	34317	25.000	34318	25.000		25.000		25.
	25.000	34322	25.000	34323	25.000	34324.	25.000	34325	27.500	34316.	27.500	34327	25.000		25.000		25.000	34330	25.
4321	A CONTRACTOR OF THE PARTY OF TH	34332	25.000	34333	25.000	10000024000	25.000	34335	52.500	34326.	27.500	34337	25.000	34338	25.000		25.000	34340.	. 25
34331	25.000	Wheel State of the	25.000	34343	25.000	The state of the s	25.000	34345	27.500	34336.	27.500	34347	25.000	34348	25.000	34349	25.000	34350.	25.
34341	25.000	34342		34353	25.000	TO ASSESS OF THE PARTY OF	25.000	34355	27.500	34346.	27.500	34357	25.000	34358	25.000	34359	25.000	34360.	25.
34351	25.000	34352	25.000		25.000	Market Sept. (Sept.)	545.000			34356.	27.500		25.000	34368.	25.000	34369	25.000	34370.	25.
34361	25.000	34362	50.000	34363			25.000	34365	10.002.500	34366.	547.500		25.000	34378	25.000	34379	25.000	34380	25.
34371	25.000	34372	25.000	34373	25.000	March Street Co.	25.000	34375	27.500	34376.	27.500		25.000	34388.	25.000		25.000	34390	25.
34381	25.000	34382	25.000	34383	25.000					34386	27.500		25.000	34398.	25.000		25.000	34400	25.
34391	25.000	34392	25.000	34393	25.000		25.000	34385	27.500	34396	27.500	The second second second	25.000	57608	25.000		25.000	57610.	. 25.
57601	25.000	57602	25.000	57603	25.000	A law and the law of t	25.000	34395	52.500	AND REAL PROPERTY OF THE PERSON NAMED IN COLUMN TWO IS NOT THE PERSON NAMED IN COLUMN TWO IS NAMED IN COLUMN TRANSPORT OF THE PERSON NAMED IN COLUMN TWO IS NAMED IN COLUMN TW			25.000	57618.	25.000		25.000	57620	25.
57611	25.000		25.000	57613	25.000		25.000	57605	27.500	57606	27.500			BODING STORY CO.	25.000	THE PERSON NAMED IN COLUMN	25.000	57630	25.
57621	25.000		25.000	57623	25.000	57624	25.000		27.500	57616.	27.500		25.000			Control Control	25.000	57640	25
	25.000		25.000	57633	50.000	57634	25.000		27.500	57626.	27.500		25.000		25.000	Britania Control Control		57650	25.
5763*	.25.000		25.000		25.000	57644	25.000	57635	27.500	57636.		57647	25.000		25.000	DE LOS DE	25.000	57660.	. 25.
5764*	25.000		25.000		25.000	57654	25.000	57645	27.500	57646.		57657	25.000		25.000	STATE OF THE PARTY	25.000		25.
5765*			25.000		25.000	The second second second	25.000	57655	27.500	57656.	27.500		25.000	THE RESERVE THE PROPERTY OF THE PERSON NAMED IN COLUMN TWO IS NOT THE PERSON NAMED IN COLUMN TWO IS NAMED IN COL	25.000		25.000	57670.	25.
5766*	25.000		25.000	57673	25.000	A STATE OF THE PARTY OF THE PAR	25.000	57665	27.500	57666.	27.500	57677	25.000	57678	25.000		25.000	57680	25
57671	25.000			A STATE OF THE SECOND STATE OF	25.000		25.000		27.500	57676.	27.500	57687	25.000	57688	25.000		25.000	57690	25
57681	25.000		25.000	Block by by by			1.175.000	PERSONAL PROPERTY AND ADDRESS OF THE PERSONAL PR	27.500	57686.	27.500	57697	25.000	57698.	25.000	57699	25.000	57700	
57691	25.000	57692	25.000	57693	25.000				20.000.000	57696 .	1.177.500								
						To-	nineciones	Torri	naciones	Term	inaciones	Termin	naciones	Termi	naciones	Termin	naciones	Termi	nacion
Termin	aciones	Termi	naciones		naciones		miscroines							-		149	25.000	860	25.
		102	25.000	063	25.000			335	27.500	116.				F F ST		189	25.000	A CONTRACTOR	
		362	25.000	133	25.000			95	27.500	246.	27.500	116					25.000	-	
		302		633	25.000	0		5	2.500	456.	27.500		STATE OF THE PARTY			569		18 6 6	
		BE STEE		863.	25.000			Telepis .		996.	27.500					939	25.000	ALC: NO	
				000.		THE REAL PROPERTY.				6.	2.500			THE STATE OF	Land M.		- 10 - 5 C S S S	No. of Lot	

PREMIO ESPECIAL AL DECIMO

El décimo o fracción 3.º de la serie 5.º del billete número 57695 ha obtenido, además, el premio especial de 27.000.000 de pesetas

Santoral

15 mayo

HOY, DOMINGO; Ascensión del Señor. El Sol sale a las 6.34 y se oculta a las 20.57. Luna: Nueva

Radios



Destacamos para hoy

7'05.— A quien madruga... Radio Popular le acompaña.

10'30.— Resum informatiu de la setmana.

11'00.- Elija su música (O.M.).

11'00.- A tu manera (F.M.).

12'05.- Kenia... Hoby Club (O.M.). 14'00.- Radio Turismo (O.M.).

16'00.- POPULAR DEPORTIVO (F.M.).

17'00.— TIEMPO DE JUEGO (Cadena COPE O.M.).

20'30.— Supermatch de la jornada (Cadena COPE). 22'00. — ATRIL DE LA ZARZUELA: «as golondrinas»

22'45.— Rondaia mallorquina: «El princep corb (1ª part)».

23'15.— Pentagrama.

24'00.— Adaggio.

Mallorca

ONDA MEDIA. 1.080 Kc/s.
INFORMATIVOS: 02.00, 03.00, 04.00, 05.00, 06.00, 09.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.30, 20.00, 22.00

23.30 DEPORTIVOS: 14.00: Ultima Hora Deportiva. 16.30 Ca-

rrusel Deportivo. 21.00 Resumen deportivo de la jornada. 00.00 Hora 25. Deportes. MUSICALES: 08.00 Vamos de excursión. 10.10. Esto es

Domingo. 12.03 El Gran Musical. 15.00 Esto es Domingo. 22.10 Canciones de otro tiempo. 02.03 La Radio en la No-

FRECUENCIA MODULADA. 94.0 Mgc/s.

RELIGIOSOS: 08.30 Santa Misa. MUSICALES: 09.00 «40 Principales». 19.00 El show de Riki Lash. 20.00 F.M. Hora Cero. 02.00 La Radio en la No-



7'30.— Apertura. 7'45.— Palabra de Dios. 8'30.— Buenos días. 9'05.— Domingo musical. 10'05.— Habla el obispo. 11'05.— Encuentros con el humor. 11'35.— La sardana del año. 12'05.Musical. 13'05.— La Cara B. 13'30, 20'00.— Radioestadio 14'00.— Calanova. 14'45.— Musical. 15'00.— Temas de cine. 15'30.— Domingo musical. 17'00.— Fútbol. 21'00.— Magazine. 2'00.— Cierre.

PROGRAMA F.M. ESTEREO

730 — Apertura. 7'45.— Palabra de Dios. 8'00.— Musical. 130, 21'30, 1'30.— Radioestadio, 15'00.— El fabuloso mundo del disco. 17'00.— Fútbol. 22'30.— Auditorium. 2'00.— Cierre.

CADENA 80 (FM 102'4)

09'00: El séptimo día; 09'15: Dos en la carretera; 11'00: De eje; 12'00: Los alegres 120 (local); 14'00: Ochenta deportes; 14'30: Conciertos pop; 16'00: Gran Domingo; 21'00: Ochenta portes: 22'00: Deportivo Local; 23'00: Grandes del pop; 24'00: Al ritmo de la madrugada.

Teléfonos de interés

Bomberos: 291253 - 251234 - 291254

Casa de Socorro: 222179

Ambulancias: 251445. Policía: 091

Policía Nacional: 280400

Policía Municipal: 092 Guardia Civil: 251273

COS (Guardia Civil Rural): 221100 - 221101 y 295050

Juzgado de Guardia (Servicio nocturno): 212632

Servicio farmacéutico de urgencias

DE 9 MAÑANA A 10 NOCHE

AGUILO SOLER.

Médico José Darder, 14 (travesía Aragón). 414062 LLUCH ALAMAR.

Joaquín Togores, 1 (junto Ctra. Valldemosa). 255014.

MARIMON-MORA. Trafalgar, 16 (Coll Den Rabassa). 267660.

MORELL BROTAD.

Pascual Ribot, 5 (Zona Fortí). 233402.

MUNAR MUNAR.

Eusebio Estada, 101. 297903.

NADAL ROS.

Plaza de Cort, 2. 212636.

SBERT, ANTONIO.

San Miguel, 83. (esquina Avenidas). 221425

TORRES CERDO. Teniente Torres, 25. 237529.

VERGES AGUILO.

Salas, 1 (final San Felio). 221788.

FARMACIA DE GUARDIA EN LA ZONA DE CA'N PASTILLA-ARENAL DE 9 MAÑANA A 10 NOCHE

POBLADOR PALLICER

Avd. Son Rigo, 27-C - Sometimes (final salida n.º 4 L'Arcada junto Hotel Boreal). 261432.

> FARMACIA DE URGENCIA DE 10 NOCHE A 9 MAÑANA

MUNAR MASSOT. Avd. Alejandro Rosselló, 19. 226817



Servicios aéreos

VUELOS NACIONALES Palma/Alicante 11'05, 12'15 y 19'50.

Palma/Barcelona 08'00, 08'55, 16'05, 17'40, 18'35, 20'10,

21'25 y 22'30. Palma/Jerez 16'40.

Palma/Madrid 00'50, 07'20, 11'35, 15'00 y 22'55.

Palma/Málaga 12'15 y 22'45.

Palma/Santiago 18'25

Palma/Sevilla 11'05 Palma/Valencia 08'00, 16'40 y 21'00.

Palma/Vitoria 18'25.

Palma/Ibiza 07'25

Palma/Las Palmas 11'05 Palma/Tenerife 16'40.

VUELOS AVIACO

Palma/Madrid: Diario excepto sábados y domingos a las 08'00. Diario incluido domingos a las 19'05.

Palma/Barcelona: Lunes/miércoles y viernes a las 15'50. Martes/jueves/sábados y domingos, a las 15'15 y 20'45. Palma/Menorca: A las 07'30, 08'00, 10'30, 13'30, 15'30, 18'30,

Palma/lbiza: Diario a las 09'30, 11'30, 13'30, 15'00, 17'30, 19'30, 20'00 y 21'30.

Transportes Urbanos

LINEA	NOMBRE	P. Salida	U. Salida	Frec.
1/12	P. Marítimo	7,30	21,00	30
3/13	P. D'Inca-C. Català	5,45	23,00	10
4	Pl. Reina-Gènova	6,00	22,00	30
5/15	Arenal-S. Dureta	5,45	24,00	8
7	S. Rapiña-S. Vida	6,20	22,00	20
8	Son Roca	5,40	22,30	9
9/A	C. Capiscol-Hiper	6,00	21,45	20
9/B	C. Capiscol-Amanecer	7,00	21.24	24
11	S. Cladera-Coliseo	5,00	22,00	20
14/A	S. Gotleu-Rafal	6,00	21.50	15
14/B	Pio XII-La Soledad	6,00	22,05	12
16	Establiments	6,05	22,00	30
17	Aeropuerto	6,30	22,30	30
18	Ingima	7,15	20,15	60
20	Calvià-Capdellà-7,00	19,30		
21	Palma-Palma-Nova	6,15	24,00	20
22	Portals Nous	7,45	18,30	120
23	Pl. Reina-Illetas	7,00	21,00	30
(E. Sólle	r) Polig-ind.	6.05	22.00	30
(E. Sólle	r) S. Cladera	6.05	22.00	15
31 Dbre	.—S. Sardina	6.50	20.15	60

Gasolineras de servicio

Semana: 9 al 15 de Mayo

Calle Aragón, s/n. - E.S. Rafal

Calle Coronel Beorlegui.— E.S. Secar de la Real Ctra. Palma a El Arenal.— E.S. San Juan de Dios

Calle Frío, s/n.— E.S. La Puebla

Calle Juan XXIII, 133.— E.S. Puerto Pollensa

Ctra. Palma a Manacor, km. 30.— E.S. Villafranca

Ctra. Artá a Puerto Alcudia.— E.S. Na Borges

Ctra. Felanitx a Porreras. - E.S. Ctra. Porreras Ctra. 719, km. 18 Mar. Izquierdo (No nocturno). - E.S. Cos-

ta de la Calma

TALLER DE GUARDIA GRAN PRIX-(RACE) REPARACION GENERAL DEL AUTOMOVIL ASISTENCIA EN CARRETERA Y GRUA

C/. Tte. Lizasoain, 27 - Tels. 28 16 66 y 23 21 41

Auxilio en carretera

Servicio especial de reparaciones de urgencia de automóviles que permanecerán abiertos al público de 8 a 14 horas de los próximos días 14 y 15 DE MAYO.

PALMA

SERVICIO PERMANENTE DE GRUAS A.N.S.A.— C/. Fausto Morell, 57.— Tel. 278888. Grúas B. Munar.— C/. Antonio Noguera, 13.— Tel. 292007-

A. Martorell. - Cno. Nuevo, 117 (S'Indiotería). - Tel. 297039

(grúas y taller). ASPANO. - Polígono La Paz, 14. Tel. 201462-202051.

Grúas Palma.— Cabrellas, 32.— Tel. 294273. Grúas Sola.— Sargento Llitra March, 21.— Tel. 282707.

TURNO DE TALLER

Francisco Fernández Aliaga. — General Riera, 138. — T. 201708 Honorio Raboso Trujillo. — Ca'n Caimari, s/n. Coll de'n Rebassa. —

TURNO DE NEUMATICOS

Día 15: Bibiloni, S.A.— Elcano, 1.— T. 236414 TURNO DE TALLER EN EL TERMINO

MUNICIPAL DE CALVIA Día 15: Garaje Gayá. - C/. Mayor, 42. - Calviá

CAMPOS DEL PUERTO

José Roldán Carrera — Carretera de Palma, s/n. SERVICIO DE GRUAS EN MURO Miguel Calvó Crespí — C/. Libertad, 21.— Tel. 537092. SERVICIO PERMANENTE DE GRUAS

EN PORRERAS

M. Llaneras Mora.— C/. 18 de Julio, 30.— Tel. 647347. SERVICIO DE GRUAS

EN SANTA MARGARITA Grúas Barceló. - Teniente Fluxá, 25. - Tel. 523165.

También permacerán turnos de talleres de reparación en Inca, Pollensa. Sóller y Manacor, en cuyas casas consistoriales y lugares de mayor concurrencia, habrá carteles indicadores detallando dichos

Horario de trenes

PALMA - INCA Salidas de Palma:

6 - 7 - 8 - 9 - 10 -11 - 12 - 13 - 14 - 15

— 16 — 17 — 18 — 19 —

20 y 21 hs. Salidas de Inga: 6 - 7 - 8 - 9 - 10 -

11 - 12 - 13 - 14 - 15- 16 - 17 - 18 - 19 -

20 y 21 hs.

PALMA - LA PUEBLA Salidas de Palma: 8 - 13 y 19, hs.

Salidas de La Puebla: 7.15 — 14.45 y 19.15 PALMA - SOLLER

Salidas de Palma: -19.45

Salidas de Sóller: 6.45 - 9.15 - 11.50 -14.10 - 18.20:

Domingos y festivos, servicio extraordinario con salida de Sóller a las 21 horas y de Palma a las 22,00 horas. NOTA: Las llegadas y salidas de los trenes combinarán con el servicio de tranvías del Puerto. SERVICIO POR

CARRETERA

Servicio de autocares desde Palma a Alaró, Inca, Lluc. Ca'n Picafort, Pto. Pollensa, Pto. Alcudia, Felanitx, Algaida, Villafranca, Manacor, Artá, Cala Ratjada, Porto Cristo, Cuevas del Drach, etc. así como a todas las poblaciones intermedias. Con EL 8 — 10.40 — 13 — 15.15 ARENAL, servicios cada 8 a 10 minutos. Información teléfonos Ferrocarril: 252245 y 252246. Autocares: 252224.



Cupón del Ciego

Crucigrama

HORIZONTALES.— Abertura o agujero. Allánalo. Operación aritmética. 2: Utilízala. Arrimo una cosa a otra. Observar. - 3: Arbol leguminoso americano. Composición lírica. Relativo al perro.— 4: Diera los colores del arco iris. Vocal. Pones algo en su sitio. - 5: Pasmado por algo. Vocal. Una de las piezas de una casa.— 6: Enfermedad de la mucosa nasal. Consonante. Pedazo o mendrugo de pan (plu.). - 7: Cien. Altar. Bajo o despreciable. Artículo. Consonante.— 8: Voz de mando. Llamar al toro. Consonante. Matrícula española.— 9: Guapa, bella. Descontaran el peso del embalaje, en una mer-cancía. Cierto juego.— 10: Pusiera de color morado. Piedra de afilar. — 11: Nivel. Hicieran cortaduras en la carne. Nota musical.-Matrícula española. Mil. Perteneciente a la vejez. Cien. Símbolo del sodio. - 13: Consonante Dolor. Localidad gerundense Preposición inseparable. Consonante.— 14: Que se puede hacer sin trabajo. Consonante. Arrojad,-15: Caballete del tejado (plu.). Vocal. Ciertas prensas o vestiduras talares.— 16: Sazonaras. Consonante. Corredores destinados a tomar el sol. - 17: Quisiéras. Término. Relativo al sadismo. - 18: Tomais medidas. Porciones de terreno comunal, donde pacen los ganados de un pueblo. Al revés, idos.— 19: Medida de superficie. Paloteado.

VERTICALES .- 1: Nombre que se da a los ne-

gros en Fernando Poo. Pequeño crustáceo decápodo. Pagel. - 2: Utilizará. Componer en verso. Pasar la lengua por algo.— 3: En Cuba, especie de jarro de metal. Señal de socorro. Molusco lamelibránquio.-4: Al revés, atácalo. Consonante. Perteneciente a las mamas.— 5: Mentiroso. Vocal. Ablandas la carne golpeándola.— 6: Instrumento a modo de pinzas. Consonante. Ciertas monedas. - 7: Vocal. Lia. Pequeño yunque de platero

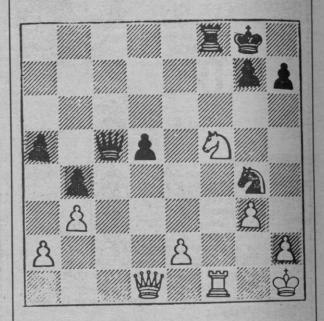
Artículo. Consonante. - 8: Nota musical. Vocal. De mucho valor. Consonante. Entrega. — 9: Loco. Acción de virar (plu.). Falso, fallido. - 10: Al revés, parecidos al tisú. Dícese de las plantas que la polinización, se verifica por medio del viento.— 11: Agarradero. Entre los gentiles, lugar destinado en cada casa para adorar los lares. Al revés, apócope de tanto. - 12: Artículo. Cien. Ronzal. Consonante. Conozco.— Vocal. Patada de cierto ani-

nal. Impar. Expiración violenta del aire contenido en los pulmones. Vocal.— 14: Disco de barro que se usa en México para cocer las tortas de maiz. Cincuenta. Situados.— 15: Ciertos bolsos. Vocal. Sánalas.— 16: Concilios. Quinientos. médico.-Antiguamente, 17: Relativos a la urea. Espacio de tiempo. Dinamarqués. — 18: Brotar. Cierto mamífero carnicero. Recipientes de tela burda.-19: Anillos. Iguálalas con el rasero. Sin compañía

El espejo de Scaques

- Eduardo Scala

Todo está dentro de tí. Descúbrelo allí todo



JONSSON-PYTEL **BLANCAS GANAN**

Resolución: 1 D4D!!, rinden (si 1..., DxD / 2 C7R+, R1T / TxT mate / si 1..., TxC / 2 DxD / si 1..., D2A / 2 DxC, gana).

Solución al crucigrama

19: Area. Paloteo. Rosa. 17: Amaras, Fin. Sádico.— 18: Medis, Dulas, Socol.-15: Lomeras. O. Sotanas. — 16: Salaras. F. Solanas. — SOLUCION: HORIZONTALES.— 1: Buco. Alísalo. Suma.— 2: Usala. Adoso. Mirat.— 3: Bucare. Oda. Canimo.— 4: Irisara. A. Colocas.— 5: Atónito. U. Comedor.— 6: Ocena S. Zatos.— 7: C. Ara. Vill. Las. R.— 8: Ar. O. Citar. S. La.— 9: Mis. Tarisran. Mus.— 10: Amoriatara. Amoladera.— 11: Ras. Sajaran. Sol.— 12: Or. M. Senil. C. Mai. Seo. Sus. S.— 14: Fácil. M. Tirad.— 13: N. Mai. Seo. Sus. S.— 14: Fácil. M. Tirad.— 15: I omeras. O. Sotanas.— 16: Salaras. F. Solanas.— 15: I omeras. O. Sotanas.— 16: Salaras. F. Solanas.—

El zodíaco, el amor y su destino_

Los mejores signos de la semana



Durante esta semana procure cumplir los proyectos que se había marcado, aprovechando que Venus secundará a sus intereses con un feliz resultado. No se lance a grandes locuras económicas, ya que necesitará su dinero para una situación más importante.



Considera la vida como un escenario, en el que sólo usted es importante, lo cual resulta válido en sus actuaciones personales, pero no cuando ha de afrontar, como le sucederá pronto, una dificultad que puede afectar a otras personas. Entonces, debera buscar consejo.



Perspectivas bastante buenas, ya que se le brindará inesperadamente la ocasión de establecer bases más sólidas en su empleo, que le permitirán un esperanzador desahogo económico. Sentimentalmente, mezclará en esta semana el idealismo con e sentido práctico.



Las fechas que se avecinan presentan una fase de estabilidad, que no le conviene romper con proyectos aventurados o decisiones ilógicas con su pareja. El sábado se producirá un pequeño contratiempo, que le rvirá más de estímulo que de malestar.



El jueves le resultará del todo nefasto: casi le convendría no salir de casa, pero, como eso no es posible, tome nota de una serie de precauciones, que deberá tener presentes para este día: evite las discusiones y las promesas a corto plazo.



Esa inclinación que vie ne manifestando a exagerar el sentido de la posesidn, le llevará a responder con una negativa nada más escuchar una petición importante. Y después, cuando sea imposible la reparacidn, advertirá que perdió una bue-

Los signos normales de la semana



Si tiene la audacia de cambiar su actitud en el terreno afectivo, mostrando un mayor optimismo, verá como se realizan sus mejores anhelos. Sentirá el deseo imperioso de vivir junto a sus seres queridos, los cuales le brindarán su ayu-



Aunque será muy probable que sufra un período estacionario en sus relaciones, continúe demostrando la ilusión de los primeros días, pues al fin su solicitud será recompensada. No olvide que la confianza en su pareja es lo último que de-



Podrá rematar un asunto profesional que le ha proporcionado muchos quebraderos de cabeza. Pero no debe exteriorizar con exceso su satisfacción, porque personas envidiosas de su buena suerte podrán juzgar que trata de resarcirse del mal que quisieron ha-



Ocultar la verdad hiriente puede ser aconsejable durante algún tiempo, mientras se piensa en la forma de confiarle a la persona que nos quiere, pero resulta del todo perjudicial cuando se convierte en un secreto. En esta semana deberá sincerarse definiti-



Se le acerca un período prometedor, para el que le es aconsejable la máxima preparación. Probable aumento de sus ingresos habituales o un ascenso en su trabajo que lograrán devolverle la confianza perdida, compensándole, al menos en parte, de otras circuns-



Su sistema nevioso sufrirá unas alteraciones que debe frenar, si no desea que sean causa de males mayores. Le convendrá una visita al médico, por si fue ra necesario que tomara algún sedante. Y un conse jo final: no abarque más de lo que pueda hacer.



Sandra Llull, actriz

«El mundo del teatro me fascina desde niña»

Acaba de hacer su primera aparición como actriz profesional. Y aún perduran en sus oídos los aplausos, los que no se olvidan nunca en quienes inician la andadura, difícil y dura, de la vida artística

-¿Cómo te sientes?

-Bien. No ha cambiado nada, no sé, creo que ocurrió como me lo suponía.

-Nada fuera de lo normal...?

-Bueno, sí, nervios, ansiedad, pero, ya se sabe, normal. Tengo que decir que, al lado de mi madre, he visto mucho sobre el mundo artístico, casi todo.

Sandra Llull, 20 años, bella, tímida, (a esa edad la timidez es casi una virtud) ha heredado de su madre, Margaluz, la vena artística. Y de su padre, Pablo Llull, periodista, la cautela, la sagacidad en las respuestas.

No presume, no le da como importancia a su actuación. Y constantemente sonríe, con ingenuidad pero con el encanto de una edad maravillosa.

-¿Te costó mucho aprender el papel?

—Sí, bueno, no. Mi madre me ayudó a estudiarlo. Yo soy muy tímida. Y eso lo tuve que vencer a costa de mucha constancia.

-¿Ha cambiado algo en tu vida después del de-

No. Sólamente he perdido un poco de tiempo libre, de mi tiempo, que dedico a mis amigos, baile,

La preparación

Y, claro, Sandra no es una intrusa, una que entra en escena por recomendaciones de la madre actriz muy conocida. No.

-Yo estudié danza clásica, música y ahora hago

-¿Eso facilita tu trabajo de actriz?

-Bueno, sí. Es un aporte, una actriz tiene que saber muchas cosas.

Crees que la belleza es más importante que el talento?

No, creo que lo que importa es el talento, pero la belleza, en una actriz, tiene su parte favorable.

-¿Tienes predilección por alguna actriz, alguien a quien te gustaría imitar, o superar?

Cuando era más niña, de verdad, envidiaba a mi madre, me gustaba ser como ella, ser ella.

-¿Lo veías muy dificil?

-Si, casi inalcanzable. Mucho sacrificio, gran te-

Ahora que ya estás en camino de convertirte en una actriz, ¿qué dices?

-Bueno, que sigue siendo difícil, pero no imposible. Algún día lo conseguiré.

¿Seguirás la carrera de actriz?

No lo sé, soy joven, de momento me gusta, lo último lo tiene que decir el público, la crítica.

-No me has dicho el nombre de la actriz, no el de tu madre, a la que te gustaría emular...

-Ingrid Bergman.

Foto: Pascual

Zulma Grey, vedette

«Soy una madre sin problemas en la vida matrimonial»

En contra de lo que algunos creen, la vida cotidiana de una «vedette» es tan normal como la de cualquier otra señora. Ni más ni menos. Y tal es el caso de Zulma Grey, tan polémica ella, tan guapa, que en años pasados acaparó la atención de la prensa por su controvertido matrimonio con un exsacerdote.

-Nos hicieron mucho daño muchísimo, de verdad. Y nos marcaron para siempre. Es algo de lo que ya no queremos ni hablar.

Y hay por la casa, alegres, tres niños que van y vienen y que no interrumpen para nada el diálogo.

El hogar

-¿Cómo compagina una «vedette» su vida artística y sus ocupaciones del hogar.

-Yo, honestamente, sin ningún problema. Soy lo que se dice una «madraza», me ocupo personalmente de la educación de mis hijos. Y aquí, en esta casa, no entrará otra mujer para el cuidado de los míos. Soy muy celosa.

-¿También con tu es-

-Bueno, creo que de la vida privada no debemos hablar. Ya lo dije antes, nos hicieron mucho daño. Pero diré una cosa que es muy cierta; mi esposo y yo formamos una pareja ideal, nos queremos. Y yo tengo una libertad enorme, no me siento atada y no busco fuera del hogar lo que ya tengo

-¡Pero en el ambiente donde Ud. se mueve...!

-Si, no hay que negarlo, tengo que vivir «toreando» a los admiradores efusivos, pero nada más...

-¿Se ha liado a tortas, alguna vez, su marido...?

—No, él se ocupa de la sonorización, no es mi guardaespaldas.

Lo artístico

Zulma Grey, la «vedette», actúa, constantemente, en salas de fiestas, verbenās, etc. ¿Y cómo reacciona el público ante el destape?

—Bueno, eso ya está

Zulma Grey, una «vedette» con estilo más que superado. El «top-less» ya no es novedad: en las discotecas las lor oscuro. chicas, por el calor, se quitan el jersey y bailan con los pechos al aire. Y nadie

se asombra. -Pero en tus actuaciones que haces, ¿cómo

—Quizá porque soy así, aunque de verdad, yo veo la vida muy dramática, co-

-No lo parece...

—Sí, soy muy buena persona, lo soporto todo, pero, bueno, hay un límite y cuando se rebasa éste lí-¿Y si lo hiciera él?

-Sé que él me quiere y no lo haría, es decir, no me engañaría nunca.

-No cree Ud. que, esto de saber que su esposo vive pendiente de su amor, no es algo así como un chantaje, un dominio ..?

«Lo que publicó la prensa sobre mi matrimonio me hizo mucho daño»

montas el show...?

Es muy variado, canto, bailo, popular y clásico. Y también, cuando hay oportunidad, actuó, hago monólogos.

-/Qué busca tu público lo físico o lo artistico?

—No lo sé, hay de todo, creo que lo artístico, pero ya se sabe, lo físico juega un papel muy preponderante.

Actriz

Y nos cuenta Zulma Grey que, cuando empezó, quería ser actriz dramática. Y le daban papeles frívolos, cómicos.

-¿Por qué?

mite soy una fiera.

-¿Y ahora, como se

-En un momento de relax, hace unos días he descargado la agresividad y tendré capacidad de aguante hasta mucho

Los celos

Le preguntamos si su esposo tiene celos, si la vigila mucho, si no se enfada por los admiradores.

-No, no. Ya lo dije antes, nada de nada, somos una pareja ideal. Yo salgo con mis compañeros de trabajo, amigos. Y todo tan normal, sin traumas.

-No, no, mi marido no es un tonto, es muy inteligente. Y como tal sabe donde están los límites.

-Háblenos de la bo-

—¡Por favor...! La boda nos ha causado muchos problemas. Y además tengo bastante escrito, la verdad, sobre la boda. Y sólo la publicaremos en el momento oportuno. Antes

Fotos: Pascual



«Soy una «madraza» y cuido personalmente la educación de mis tres hijos»

una

fue-

nara

Guía del espectador

E.T.— Sigue el éxito de esta película de Steeven Spilberg tras una permanencia récord en su pantalla de estreno.

LA TRAMPA DE LA MUERTE (policíaca).— Versión cinematográfica de una famosa obra teatral del género policíaco. Valen todos los trucos para desorientar el espectador, el diálogo es abundante y tanto la reatización como la interpretación son buenas.

«AL FILO DE LA MEDIANOCHE». (Policíaca).- Un maníaco sexual asesina a varias chicas con la particularidad de que le gusta hacerlo como Dios le trajo al mundo. Las cosas le irán bien, hasta que se enquentra con Charles Bronson.

«LIMITE: 48 HORAS». (Policíaca).- Un policía y un presidiario tienen 48 horas para cazar a dos asesinos. Mientras se desarrolla una curiosa relación entre ellos, no regatearán plomo para lograrlo.

«MANHATTAN BABY». (Terror).- Un misterioso medallón, hallado en una tumba egipcia, cambiará las vidas de un arqueólogo y su familia. Terror a la italiana.

TOOTSI.— Un actor no encuentra trabajo como hombre pero obtiene un gran éxito haciéndose pasar por mujer. Una gran interpretación de Dusftin Hoffman y Jessica Lange en una comedia muy cuidada y destinada al éxito.

GANDHI.— Un merecido homenaje a un hombre cuyo pensamiento y ejemplo perdurara por mucho tiempo. Ha sido realizado con poderosos medios en la India y sirve perfectamente a la idea que lo ha movido, tanto como biografía como por su fondo histórico y ambiente. Abundan las escenas de masas.

OFICIAL Y CABALLERO.— Un muchacho, hijo natural, y educado en bajos ambientes, intenta elevar su posición soicial haciéndose piloto de la marina. Lo mismo procuran unas chicas trabajadoras que viven cerca de la base. Personajes de una pieza pero creíbles y momentos que elevan el tono del film cuando hace falta y lo predisponen al éxito.

«FIERAS RADIACTIVAS» (Ciencia-ficción).— Una colonia de ratas de gran tamaño la arma en una pequeña ciudad, atacando y devorando a mansalva. Reflexión sobre la peligrosa proliferación de estos conocidos roedores.

«PASEO POR EL AMOR Y LA MUERTE» (Epoca).— Reposición de esta interesante obra de Huston. Un canto al amor y la paz en un mundo devorado por la guerra y la peste.

EL HOMBRE DE RIO NEVADO.— Una película australiana con muchos puntos de coincidencia con el «western» y además con Kirk Douglas. Basada en un poema, se notan intentos de alcanzar el tono adecuado. Lo más espectacular los planos del héroe persiguiendo a los caballos salvajes.

«LA DECISION DE SOPHIE» (Drama).— Un joven escritor recibirá una profunda, trágica y hermosa lección sobre la condición humana al conocer una singular pareja. Formidable interpretación de Meryl Streep.

«TIGRE JOE» (Aventuras).— Un grupo de excombatientes del Vietnam, dedicados al tráfico de armas, se verán sumergidos en el desastre de la guerra de Cambova

«LA INGENUA, LA LESBIANA Y EL TRAVESTI». (Sexo). El transsexualismo puesto al servicio de la imaginería del cine de destape. Para los de siempre.

Tigre Joe



¡Una aventura suicida en medio de la guerra más atroz! «Tigre Joe»,

¡Perdidos en la jungla! ¡Cara a cara con la muerte! ¡Un espectáculo brutal y excitante! «Tigre Joe». Veánla en Palacio Avenida.

Cartelera

CASINO DE MALLORCA. Todos los días de 20'00 a 4 horas. Ruleta Americana y Francesa, Black Jack, Punto y Banca, Dados, Máquinas Automáticas de Juego, Restaurante. Final Autopista Andraitx. (Desviación Cala Figuera). Tel.: 680000.

TEATRO

AUDITORIUM

En preparación recitales de «GILBERT BE-CAUD». (Viernes 20 y sábado 21, a las 10'30 noche).

TEATRO PRINCIPAL

En preparación el sensacional espectáculo «AIN'T MISBEHAVIN» debut el pro. martes día 17 a las 22,30.

SALON RIALTO Tel: 216900» A les 7 tarda i 10'30 nit: COMPANYIA XESC FORTEZA presenta: «POCAVERGONYES S.A.» amb Paquita Bover, Joan Bibiloni, Andreu Amer, Maria Reus i Sandra Llull. Localitats a taquilla amb tres dies d'antelació.

SALAS DE CINE

ALEXANDRA

«CATERIN CHERRY». Clasificada «S». «PE-CANDO EN FAMILIA». (Totalmente prohibido a menores 18 años).

ABC CINEMA

Todos los LUNES y DOMINGOS: SESION MATINAL a las 10'00 horas. (Climatizado). «LA SOMBRA DE LA GARRA DE CRISTAL» (El mono borracho) Yuan Hsiao-Tien, en color y cinemascope. Complemento: «CAIMAN», Bárbara Bach, Claudio Cassinelli, Mel Ferrer, en color. (Aut. para todos los públicos)

ASTORIA CLIMATIZADO

Desde las 3'15: «FIERAS RADIACTIVAS». Sam Groom, Sara Bots Ford. Director: Robert Clouse. Complemento: «LA MANZANA». (Mayores 14 años).

PALACIO AVENIDA CLIMATIZADO Desde las 3'15: «TIGRE JOE», David Warbeck, Annie Belle, Tony King, Alan Collins. Director: Anthony M. Dawson. En el mismo programa «CUERPO Y ALMA». (Mayores 14 años).

SALA AUGUSTA Tel.: 216900). Desde las 3'00: «AL FILO DE MEDIANO-CHE» con Charles Bronson por J. Lee Thompson. Complemento: «PEPE NO ME DES TOR-MENTO». (Mayores 18 años).

4.ª Semana

SALA AUGUSTA 2 Desde las 3'15: «VOLVER A EMPEZAR» (BE-GIN THE BEGUINE». Un film de José Luis Garci con Antonio Ferrandis, Encarna Paso, José Bódalo y Agustín González. Complementos: «DOS AMIGOS». (Apto menores).

BELLVER Cinema Viernes día 13 a las 10'30 noche y sábado día 14 a las 7'30 tarde y 10'30 noche: «RUMBA TRES» actuación en directo ante el público. Intervienen también Wangel Macedonia Show, Antonio Baeza, Grupo Everest, Dúo Amanecer y Negrita. Venta de localidades en taquilla desde las 3'30 tarde para las 3 galas.

SALA BORN Desde las 3'15: (2.º Mes). «TOOTSIE» con Dustin Hoffman, Jessica Lange y Teri Gaar. Un film de Sydney Pollack. Complemento: TOO ER MUNDO E GUENO «ESA ESPAÑA TAN DIVERTIDA», de Summers. (Apto menores).

CAPITOL

Desde las 3'15: «EL HOMBRE DE RIO NEVA-DO», con Kirk Douglas y Tom Burlinson. Un film de George Miller. Complemento: «DALE FUERTE JERRY» con Jerry Lewis. (Apto menores).

LUMIERE

Desde las 3'00: 2.º mes. 7.º semana. «GAND-HI». El film de Richard Attenborouh con Blen Kingsley. Atención horario film: 3'00, 6'10. 9'15. Colegios interesados, consultar Tel.: 250749. (Aut. todos públicos).

NUEVO HISPANIA Desde las 3'15: «MANHATTAN BABY». Con Christopher Connelly y Mara Taylor. Complemento: «CAMBIO DE ESPOSAS» con Shirley MacLaine. James Coburn y Susan Sarandon. (Aut. mayores 16 años).

CHAPLIN multicines 1

Ciclo de «suspense» Brian de Palma. «VESTI-DA PARA MATAR», Michael Caine, Angie Dickinson, Nancy Allen, Brian de Palma. (Hor.: 3'05, 4'55, 6'50, 8'40, 10'30). Complementos cortos. (Mayores 14 años).

CHAPLIN multicines 2

«PASEO POR EL AMOR Y LA MUERTE». La obra cumbre de John Huston. Angélica Huston. Assaf Dayan. (Hor.: 3'35, 5'20, 7'05, 8'45, 10'30).

CHAPLIN multicines 3 CLIMATIZADO.

«AMERICAN GRAFFITI» (4'15, 7'30, 10'55). «ALGO MAS QUE COLEGAS». (2'45, 6'05, 9'25). (Mañana último día).

CHAPLIN multicines 4

Tercer mes: «OFICIAL Y CABALLERO». Richard Gere. Debra Winters, Louis Gosset (Oscar-83). Director: Taylor Hackford. (Hor.: 3'40, 5'55, 8'15, 10'30). Complementos cortos.

CHAPLIN multicines 5

«LA DILIGENCIA». La obra maestra de John Ford, John Wayne. (Hor.: 3'20, 5'10, 7'00, 8'50, 10'30). Complementos cortos.

ATLANTIC

Desde las 3'00: «TIBURON 2». Roy Scheider. Lorraine Gary. Murray Hamilton. (Hor.: 3'00. 6'55, 10'35). «LA' COCINA DEL INFIERNO». Sylvester Stallone. (Todos los públicos).

PALACIO DE LA PRENSA Desde las 3'15 (SEGON MES) «BEARN O LA SALA DE LES NINES». Un film de Jaime Chavarri segon la novel.la de Llorenç Villalonga amb: Fernando Rey. Angela Molina, Amparo Soler Leal e Imanol Arias com Joan Mayol. Versió en Mallorquí. (3'30, 5'55, 8'20 i 10'45 nit. (Apta per menors).

METROPOLITAN PALACE CLIMATIZADO Desde las 3'15: «LIMITE: 48 HORAS». Una película de Walter Hill con Nick Nolte, Eddie Murphy. Annette O'Toole. (Hor.: 4'40, 7'40, 10'45). Complemento: «VIVOS O PREFERIBLEMENTE MUERTOS». (Mayores 14 años).

LIRICO PALACE Desde las 3'00: ¡Super-Cantinflas!. «Cantinflas» en «EL BARRENDERO» y «Cantinflas». en «EL BOLERO DE RAQUEL». (Hor.: Barrendero: 3'00, 6'50, 10'30). Bolero: 5'00, 8'50). Aut. todos públicos.

SALA RIVOLI CLIMATIZADO

Desde las 3'30 «LA DECISION DE SOPHIE».

Meryl Streep Una pelicula de Alan J. Pakula.

(Horario film. 4, 7, 10). Sesiones continuas desde las 3'30, 6'30, 9'30. (Complementos).

(Mayores 14 años).

JAIME III CINEMA CLIMATIZADO «S». «LA INGENUA, LA LESBIANA Y EL TRAVESTI» Clasificada «S». Complemento: «EL VICIO TIENE MEDIAS NEGRAS». (Totalmente prohibido a menores 18 años).

FANTASIO

«MENAJE A CUATRO». Clasificada «S». «ORINOCO PARAISO DEL SEXO». Clasificada «S». (Totalmente prohibido a menores 18 años).

NUEVO MODERNO CLIMATIZADO Desde las 3'15 (2.º mes). «BEARN O LA SA-LA DE LAS MUÑECAS» (Versión en castellano). Un film de Jaime Chavarri según la novela de Llorenç Villalonga con Fernando Rey, Angela Molina, Amparo Soler Leal e Imanol Arias como Juan Mayol. Pases: 3'30, 5'55 y 10'45

CINE ROMA (Frente Hotel Bahía de Palma, Arenal)

Desde las 4'00. Sesión continua. La gran superproducción «BEN HUR».



Mujer:

Vigile su salud
 Vigile su salud

Hágase un chequeo ginecológico
 ES UN CONSEJO DE
 LA ASOCIACION ESPAÑOLA CONTRA EL CANCER
 JUNTA PROVINCIAL DE BALEARES

Solicitelo gratuitamente al Tel. 23 01 49

Programas de televisión

Primera cadena

09'45.— Carta de ajuste. 09'58.— Apertura y presentación.

10'00.- Hablamos

10'30.- El día del Señor. Retransmisión de la santa misa desde el santuario de La Fuensanta (Mur-

11'30. - Gente joven. Concurso para artistas no-

veles. Primera fase eliminatoria.

12'30.— Tiempo y marca. El programa incluirá: «karate». Desde el polideportivo Magariños, retransmisión del Campeonato de Europa de karate. «Rugby». Desde Orcasitas, final de la Copa del Rey de

rugby. 14'15.— Estudio estadio (1). Incluirá, entre otras, las siguientes informaciones: Eurocopa de fútbol: Suiza-R.D. Alemania; motociclismo: 24 horas de Le Mans

14'30.— Esta semana.

15'00.- Noticias.

15'30.— Belfy y Lillibit. «Marjy la Bruja».

16'00. — Automovilismo. Conexión en directo con el Gran Premio de Mónaco de Fórmula 1

16'15. - Ciclo Buster Keaton. «El rey de los cow-

boys», Con Buster Keaton, Howard Truesdale, Herself, Katheleen Myers. Buster viaja al lejajo oeste, colocandose como vaquero en el rancho Diamond Bar. Sus primeras tares resultan un verdadero desastre.

17'30. - Automovilismo: Llegada, en diferido, del Gran Premio de Mónaco, Fórmula 1

18'00.- Mundo submarino. «Bajo los hielos antarticos». La expedición del Calypso se encuentra en el océano glaciar Antartico.

19'00.- Blá, blá, blá. 19'30. - Proximamente.

20'00 .- Noticias.

20'30. - Fama. «Una revelacidn escandalosa».

21'30. — Memoria de España. «La crisis del sistema» (1921-1923).

22'30.- M.A.S.H. «Edwina».

23'00. - Estudio estadio (II). Gran Premio de Mónaco Fórmula 1. Eurocopa de fútbol: Rumanía-Checoslovaquia; Malta-España; Hungria-Grecia; Suecia-Chipre.

00'00. — Despedida y cierre.

Segunda cadena

15'15.— Carta de ajuste.

15'28.— Apertura y presentación.15'30.— Los grandes ríos. «El Volga».

16'30.— Zarabanda.

17'00. - Hípica, copa del Rey, desde el club de

campo de Madrid.

18'30. - Estrenos TV. «Cuando sopla el viento Norte» (1974). Dirección y guión: Stewart Raffil. Con Henry Brandon, Dan Haggerty, Berbert Nelson. Una pareja de tigres siberianos, descendientes de aquellos primitivos ejemplares, están causando el terror, a causa del hambre, en un pequeño asentamiento de colo-

20'30.— Historia de la fotografía. «Rueda de vida»

21'00.— El dominical.

22'00. - Largometraje. «Los felinos» (1964). Dirección y guión: René Clement. Con Alain Delon, Jane Fonsa, Lola Albright. Marc, un «play boy» que acaba de regresar de los Estados Unidos donde ha mantenido relaciones amorosas con la esposa de un gangster, se ve amenazado de muerte por este. En la escapada, cree encontrar el abrigo ideal de una enorme y lujosa villa de la Costa Azul francesa, donde viven dos misteriosas y extravagantes millonarias ame-

23'55. — Despedida y cierre.

Adolfo Marsillach v Mini Montian en «Casino de Medianoche»

Nueva velada en el «Casino Medianoche» y como siempre, personajes muy conocidos, como son Adolfo Marsillach y Nint Montian, mientras se espera la confirmación del tercer personaje, que será un conocido político, votado en las pasadas elecciones.

Adolfo Marsillach es uno de nuestros más afamados actores y creemos que su presencia habrá de ser bien acogida por todo el público,

así como Niní Montián escritora y comentarista de la alta sociedad, muy conocida en los distintos ambientes.

En esta ocasión, la noche tendrá un ambiente parisino y lógicamente será París el destino del viaje que por gentileza de Iberojet será sorteado entre todos los asistentes, a los que igualmente se ofrecerá la tradicional chocolatada con ensaimadas, a primeras horas de la madrugada.

Prado del Rey por dentro

Comienza «La edad de oro»

CATALINA G. MADARIA

El próximo martes, día 17, de 10'30 a doce de la noche, por el segundo programa, da comienzo la esperada serie «La edad de oro» que Paloma Chamorro dirige y presenta. Se iniciará con un capítulo, primero de una serie de dos, dedicado monográficamente a Kaka de Luxe, el mítico grupo pionero de la nueva ola en España, y desencadenador de la «movida» madrileña. Sus miembros fundadores se han reunido especialmente invitados para esta ocasión, en la que actuarán también los componentes de los actuales grupos.

Se ofrecerán actuaciones en directo de Radio Futura; La Mode, junto con el mencionado Kaka de Luxe. Tal como Paloma Chamorro nos había anunciado habrá entrevistas a los miembros del grupo, a Carlos Berlanga, Alaska, Fernando Márquez «El zurdo», el pintor Guillermo Pérez Villalta, el crítico musical Jesús Ordovas y el músicopintor Herminio Molero. Las vanguardias culturales representadas en el programa «La edad de oro», porque, según ha dicho la directora del programa «hay

una intención clara de potenciar los programas culturales y, dentro del plan, el de potenciar a los artistas jóvenes.

Hípica y la «Copa del Rey»

Los que siguen el mundo de los caballos tienen su gran oportunidad el lunes 16, en el primer programa, donde se ofrecerá en directo la retransmisión del concurso de saltos de caballo «Copa del Rey», que se celebrará en el Club de Campo de Madrid. Esta retransmisión se emitirá de 17.00

horas a las 18,00, pero más tarde a las 19,00 se continuará con la retransmisión, hasta las 20,00 ho-

La toxicidad de los productos de limpieza

La verdad es que no tengo muy claro si el programa' «Consumo» sirve para mucho. Si acaso para orientar, de una forma bastante simple, a algún telespectador despistado. En el último espacio del programa, dedicado a las tintorerías, se sacó la conclusión de que el consumidor sique tan desasistido como siempre. Si antes de llevar una camisa al tinte, tenemos que buscar a un notario que certifique que la prenda está en buen uso al dejarla en la tintorería, única forma de poder reclamar después, estamos arreglados. Es más barato reponer la prenda

Ahora bien, vale la pena si algunos telespectadores clarifican sus ideas. El tema que van a presentar el lunes 16, está dedicado, si TVE no decide cambiar la programación, a «toxicidad de los productos de limpieza». El tema es interesante para todas las mujeres que tienen prohibido el uso de detergentes porque les trituran las manos. Amoníacos, lejías, detergentes, etcétera de productos, serán analizados para saber su posible toxicidad.

Van a participar en el programa el doctor Rabadán, médico forense del Instituto Nacional de Toxicología, y el doctor Peralta jefe del servicio de Urgencias Infantiles de la Clínica la Paz. Habrá consejos prácticos a lo largo del programa y se recomendará la correcta utilización de estos productos sin riesgo para la salud. Si dan en el clavo, a ver como se lo montan los alercólogos

El fútbol, un deporte caro para TVE

C.G.M.

Nueve películas en homenaje a una actriz española conocida por todos como Imperio Argentina, aunque su verdadero nombre es Magdalena Nile del Rio. TVE tiene programado para el 9 de julio, el comienzo del ciclo, el comienzo del ciclo que se emitirá los jueves por el segundo canal, dentro del espacio «Cine Club».

Nacida en Buenos Aires, en 1906, durante una de las giras artísticas de sus padres, creció en Málaga, ciudad donde comenzó a estudiar danza. Sólo tenía doce años cuando actuó por primera vez, en el Teatro de la Comedia de Buenos Aires, espectáculo en el que actuaba Pastora Imperio, quien bautizó a la mini-actriz con el nombre de «Petit-Imperio», nombre que más tarde adoptaría como su definitivo nombre artístico. Imperio Argenti-

Florián Rey, quien más tarde fue su marido, contrató a Imperio Argentina, en para interp versión cinematográfica de

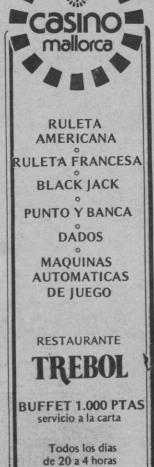
la novela de Armando Palacio Valdés, «La hermana San Sulpicio». Poco después, cuando ya había interpretado varias películas, con éxito, la contrata la «Paramount» y la lleva a actuar durante un año en los estudios de Joinville (París), junto con otros técnicos y actores españoles. Vuelve a España y se convierte en la actriz más popular del cine español, siempre dirigida por su marido, Florián Rey con el que protagoniza sus películas más conocidas «Nobleza baturra» y «Morena Clara»

En 1938 trabajó en Berlín, donde interpretó varios illime men la de Triana». A partir (1947), que finaliza el ciclo,

de la guerra civil empezó el declive de su popularidad, aunque consiguió un éxito considerable en «Goyescas» y «Bambú». A partir de 1951 se dedicó perfectamente a presentar espectáculos musicales y al teatro, otras de las grandes aficiones artísticas de Imperio Argentina.

Las películas que TVE ha seleccionado para el ciclo dedicado a esta actriz son: «La hermana San Sulpicio» (1934), que se mitirá el 9 de junio; «Nobleza baturra» (1935), el 16 de junio; «Morena Clara» (1936), 23 del mismo mes; «Carmen la de Triana» (1938), que estará en pantalla el 30 de junio: «Tosca» (1940), el 7 de julio: «Goyescas» (1942), dirigida por Benito Perojo, que se emitirá el 14; «Bambú», el 21 del mismo mes; «Los majos de Cádiz» (1946), el 28; y la «Copla de la Dolores»

se emitirá el 4 del mes de agosto.



Imprescindible

llevar D.N.I.

o pasaporte

Ciclo dedicado a Imperio Argentina

La radio tiene muchas ventaias, entre otras que siempre hay algún profesional al otro lado de las ondas, dándonos la información de última hora. Y también que es mucho más barato. Varias emisoras de radio van a retransmitir, en directo, el partido que se juega en La Valeta, entre Malta y España. TVE no puede ofrecer la retransmisión en directo a los telespectadores por cuestiones técnicas, situación que tenía preocupados a los responsables de Prado del

Pero al final han encontrado la fórmula de ofrecer, en diferido, el Malta-España, en el programa «Estudio-Estadio» de las once de la noche. El encuentro del domingo es importante, en tanto que si España consigue el triunfo, y lo repite en Islandia, tendría muchas posibilidades de pasar a la final de la Eurocopa-84, que se celebrará el verano próximo en Francia. Y esa ha sido la razón que ha llevado a los directivos de Prado del Rey a mover todos los resortes para no estar ausentes en la información de este espectáculo.

Cerca de dos millones de pesetas costará ofrecer las imágenes del encuentro a los telespectadores ya que TVE pagaráa la Federación de Malta (aproximadamente un millón de pese-

La modernidad pasa por Ortega

- Javier Villán

El centenario de Ortega ha rebasado todos los cálculos, incluso los más desmesurados. Ha sido una epifanía en toda regla bajo el ritmo obsesivo, frenético y obsesionante de la recuperación. ¿Que tendrá Ortega, que todo el mundo quiere recuperarlo? La derecha no solo lo recuperó para su cuarentena sino que lo instaló. En realidad ni siquiera tuvo que recu-

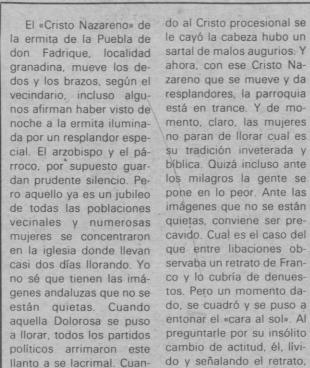


El presidente del Gobierno nos lo ha puesto de excelso ejemplo, como norte y guía «para una profunda renovación del país». La modernidad pasa por Ortega y Gasset. El mismo día en que se cumplían los cien años de su nacimiento se inauguraba en el Palacio de Velázquez la exposición «Ortega y su tiempo». El tiempo y la realidad en Ortega es cambiante y relativa, el ser es una consecuencia, una acumulación de situaciones y circunstancias. ¿Que tiempo, pues, es el de Ortega? ¿Es el de «delenda est monarchia» con lo que precipitó la arribada de la II República? ¿Es el de «no es esto, no es esto», con lo que estigmatizó una experiencia, insuficiente pero incuestionable, de modernización y progreso de la sociedad española? ¿Ha sido la cuarentena franquista? ¿Es la nueva y actual época regeneracionista? El mismo día en que el Rey Don Juan Carlos inauguraba la magna exposición, se abría el flamante centro Ortega y Gasset, todo el «corpus» orteguiano, todo su pensamiento está ahí en esos 25.000 volúmenes que alberga el palacete de Monte Esquinza. En ellos y en los incontables objetos personales, manuscritos, fotografías, referencias históricas y recuerdos que llenan las salas de la exposición está todo Ortega, toda su circunstancia. Ortega recuperado y para todos los gustos. Ortega de izquierdas, de centro y de derechas. Desde su ambiguo socialismo de adolescencia hasta su perenne antimarxismo, un magma omnicomprensivo cuya sorprendente ética de la libertad, y sentido de la modernidad, lo recondujo a España en los primeros cuarenta, aunque al parecer nada esperaba ni del régimen ni del dictador y su camarilla. Melancolía del paisaje y pasión por la razón y el equilibrio. Esta esencialidad armónica le había llevado antes de expresar su concepto del socialismo como una amalgama hipostática de caridad y justicia, «la matemática de la caridad», decía. Y profundizando, en sus símiles de lírico cientifismo, hablaba de «la irreal geometría social de Marx»



El Cristo que se mueve

Antonio Pizá



le cayó la cabeza hubo un sartal de malos augurios. Y ahora, con ese Cristo Nazareno que se mueve y da resplandores, la parroquia está en trance. Y de momento, claro, las mujeres no paran de llorar cual es su tradición inveterada v bíblica. Quizá incluso ante los milagros la gente se pone en lo peor. Ante las imágenes que no se están quietas, conviene ser precavido. Cual es el caso del que entre libaciones observaba un retrato de Franco y lo cubría de denuestos. Pero un momento dado, se cuadró y se puso a entonar el «cara al sol». Al preguntarle por su insólito cambio de actitud, él, lívido y señalando el retrato,

exclamó «jes que se mueve!». Ante el prudente y obligado silencio de la iglesia jerárquica, para el pueblo el milagro está ahí: «y sin embargo, se mueve» podrían exclamar con Galileo, el de reciente desagravio. Mientras los horizontes de perros ladran lejos del río y las cruces de mavo florecen de claveles reventones, al aire de la autonomía socialista. Yo creo que las mujeres bastante tienen con llorar a la hora de administrar el salario del miedo y no es por escepticismo, sino todo lo contrario, que creo convendría dosificar el dinamismo de las imágenes. Algo así como «milagros, a horas convenidas»

Lo que cobran

Fuentes policiales, que han participado en la investigación del comando Madrid, han manifestado que Juan Antonio Garbi y su mujer, Yolanda Pequeño, responsables del aparato de información de ETA-m en la capital de España, percibían de la banda terrorista, según sus declaraciones, doscientas mil pesetas mensuales y aparte la organización les pagaba también el alquiler del piso y del coche. Pertenecer al aparato de información del terrorismo y el asesinato a sangre fría, no es mucho si bien se mira, aparte lo del piso y el coche, y si me apuras la chacha manchega. Es bastante más, desde luego, de lo que gana un bracero andaluz por deslomarse de sol a sol. Pero hay que tener en cuenta que existe un factor riesgo. Aunque no tanto que el de los guardias civiles o policías nacionales que en el País Vasco caen como racimos, y que desde luego ganaban muchísimo menos. Así que no me extraña que ETA haga previsoras inversiones en Venezuela, Méjico, y otros países de Hispanoamérica pues tienen muchos gastos, no crean. Aparte que las parabellum no las regalan, y la goma

dos se está poniendo por las nubes. Asi que doy en pensar que Juan y Yolanda venían trabajando por puro idealismo revolucionario y ên pro de un Euzkadi independiente y marxista. Y que las doscientas mil mensuales, piso y coche, y algunas otras gabelas eran para un modesto ir tirando. Las últimas pesquisas policiales, pues, nos han desvelado una incógnita: lo que cobraban. Los servidores del terror cobran bastante más que los servidores del Estado Además, sin descuentos ni declaración de renta, faltaría

Lector airado

Un lector, airado, por teléfono, me ha reprochado el que dijese que Arrigorriaga, nombre de una aldea vasca, me sonaba a estar haciendo gárgaras. Mi anónimo interlocutor me ha llamado facha y antivasco, y me ha colgado. Me refiero al teléfono, por supuesto. Lo siento, ennoras toponimias forman sidad del país, y no me atrevo a decir de España, para que el anónimo interlocutor no vuelva a cubrirme de improperios. Pero si usted prueba a repetir cinco o seis veces Arrigorriaqa se le puede quedar la garganta al rojo vivo. A mí me ioroban las suspicacias

aldeanas y no tengo inconveniente en reconocer que, por ejemplo, «Son Sardina» no es precisamente un nombre poético y sugerente. Conocía a una encantadora y despistada señora mallorquina, que disfrutaba -al parecer- de hacer largos paseos hasta «Es pí de sa tiendo que las raras y so- pols», como era conocido un altozano del lugar. Y al afición traducía al castellano con gran divertimiento, pasmo y jolgorio de la audiencia: «pues yo disfruto de llegar hasta el pino del polvo». La buena señora en el pino del polvo se lo pasaba bomba, por lo visto

y según propia declaración. Y paso por alto lo que divertía a los peninsulares encontrarse con aquellos tranvías que ostentaban el rótulo de «C'as Catalá». Para un castellanoparlante, lo de C'as Catalá, leído de corrido, suena fatal y sugiere un imperativo peliagudo, una invitación al onanismo. Así que por lo menos estamos tades madrileñas esta su tos en este plan. Y aún fuera de toponimias, podría recordar el establecimiento céntrico que tenía por rótulo comercial «María de los huevos». Por favor, no se me soliviante más, y riamos juntos, que es cosa sana. Creo yo.

el diario de las islas

Palma de Mallorca ción, Administración y Talleres Poligono de La Victoria Gremio Silleros Teléfono: 201112 (8 lineas) Oficinas en Palma Paseo Mallorca, 9 - B. 1.º Telf: 231177 - 235940



Paseo de la Castellara. 272 MADRID-16 Director Gerente Antolin de Santiago Directora Técnico de Prensa. Majén Aznarez. Malén Aznarez Director Económico Administrativo Florencio Ahumada

Jaime Jiménez

· VALENTIN LU-JAN, el torero mallorquín nacido en Santa María, recibirá el próximo día 15 de julio, en la plaza de Orihuela, su doctorado, su alternativa. El padrino de nuestro paisano será Paquirri y el testigo, Espartaco. Para Valentín, que tiene en Mallorca y fuera de ella una legión de admiradores, esa fecha, sin lugar a dudas, habrá de ser la más importante de su carrera.

PEDRO CABRER, nuestro entrañable «Cinéfilo» y «Centauro», del que decíamos hace un par de semanas que iba a dejar el periodismo, estuvo ayer por la mañana en la redacción, para despedirse de los compañeros. Pedro, el buen amigo, se va a dedicar ahora exclusivamente a la enseñanza, olvidándose del cine v de los caballos, que han sido durante treinta años sus otros dos

TONY MALDO-NADO, fotógrafo de esta casa y músico de categoría, ha cambiado el «Victoria» del Paseo Marítimo, por el «Kings» de Palma Nova. Tony, ahora, trabaja al lado de otro gran artista, un hermano de Matt Monroe. Y para celebrar el cambio y todo lo demás, nuestro compañero estrenó ayer mismo un magnifico coche de importación, un estupendo Ford Taunus.

J. M. CALDEN-

TEY, altísimo ejecutivo de Hoteles Sol y amiguísimo desde nuestra más tierna infancia, nos decía ayer que no cabía en sí de gozo. Por poder pasar, después de muchos meses de convenciones, reuniones y visitas de negocios por América y Europa, un fin de semana en casa, con la familia. «Y por la tarde, claro, al fútbol, a animar al Mallorca», comentaba, satisfecho.

MIGUEL CODO-LA, presidente de la Federación de Hostelería, será, como tantos miles de aficionados, otro de los que no se perderá el encuentro Mallorca-Cádiz de esta arde. Está de viaje, enacto de servicio, pero, puntualmente, llegará con tiempo de aplaudir a su equipo.

d

· EVELYNE AR-TOIS, canadiense y hermosa, es una compañera que, enviada por una cadena de periódicos de aquel país, está haciendo una serie de reportajes sobre los principales destinos turísticos del Mediterráneo. Y Evelyne, con la que ayer tomamos una copa, nos decía que no esperaba que Mallorca fuera un auténtico paraiso, y que piensa volver, de vacaciones, en septiembre. Lo celebramos, claro.